

JABATAN PERANCANGAN EKONOMI DAN STATISTIK (JPES)
KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI

DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND STATISTICS (DEPS)
MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY



ISBN 978-99917-72-25-7



9 789991 772257

BRUNEI DARUSSALAM STATISTICAL YEARBOOK 2019



BRUNEI DARUSSALAM STATISTICAL YEARBOOK 2019



DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND STATISTICS (DEPS)
MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY



WORLD
STATISTICS
DAY

20.10.2020

CONNECTING
THE WORLD
WITH DATA
WE CAN TRUST

BRUNEI DARUSSALAM STATISTICAL YEARBOOK 2019

**JABATAN PERANCANGAN EKONOMI DAN STATISTIK (JPES)
KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI**

**DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND STATISTICS (DEPS)
MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY**

**Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei
Pengkatalogan Data-dalam-Penerbitan**

BRUNEI Darussalam. Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik. Jabatan Perangkaan.

BRUNEI Darussalam statistical yearbook 2019.-- Bandar Seri Begawan : Department of Statistic, Department of Economic Planning and Statistics (DEPS), Ministry of Finance and Economy, 2020.

390 p. cm

ISBN 978-99917-72-25-7 (softcover)

ISBN 978-99917-72-26-4 (e-book)

1. Brunei Darussalam--Statistics--Periodicals 2.. Brunei Darussalam--
Economic conditions--Statistics--Periodicals

315.955 BRU (DDC 23)

KATA PENGANTAR

Buku Perangkaan Tahunan Negara Brunei Darussalam (BDSYB) adalah buku terbitan tahunan Jabatan Perangkaan di Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik (JPES), Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Tujuan utama penerbitan ini adalah untuk menyebarkan perangkaan rasmi yang terkini mengenai ciri-ciri am demografi, sosial dan ekonomi Negara Brunei Darussalam bagi kegunaan perancang, penggubal dasar, penyelidik, akademia dan orang ramai. BDSYB 2019 adalah keluaran edisi ke empat puluh tiga dalam siri yang sama.

Buku Perangkaan Tahunan ini memuatkan anggaran penduduk pertengahan tahun 2019, maklumat perusahaan/perniagaan di sektor swasta yang diperolehi daripada hasil penemuan awal Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2019 dan perangkaan terkini berkaitan sosio-ekonomi. Disamping itu, perangkaan Stok Pelaburan Langsung Asing (FDI) juga telah dimuatkan di dalam edisi ini. Perangkaan dalam penerbitan ini adalah merupakan pengganti data-data yang terdapat di dalam terbitan terdahulu.

Sempena Sambutan Hari Statistik Sedunia yang diraikan pada setiap lima tahun pada 20 Oktober, edisi Buku Perangkaan Tahunan kali ini memuatkan maklumat perangkaan berkaitan dengan statistik antarabangsa (Seksyen 23) selaras dengan tema Hari Statistik Sedunia pada tahun 2020 iaitu "Connecting the World with Data We Can Trust", yang memaparkan kepentingan kepercayaan, data berwibawa, inovasi dan kebaikan masyarakat dalam sistem statistik kebangsaan.

Saya sukacita merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih kepada Kementerian-Kementerian dan Jabatan-Jabatan Kerajaan yang terlibat dan lain-lain pihak atas kerjasama dan bantuan yang berterusan dalam membekalkan perangkaan yang berkaitan. JPES melalui Jabatan Perangkaan akan terus memperbaiki penerbitan ini dari masa ke semasa selaras dengan peningkatan permintaan dan perkembangan perangkaan semasa. Ulasan dan cadangan bagi memperbaiki lagi kandungan dan spesifikasi jadual dalam terbitan ini adalah dialu-alukan.

HAJAH MARIAH BINTI HAJI YAHYA
Ketua Pengarah
Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik
Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Negara Brunei Darussalam

FOREWORD

Brunei Darussalam Statistical Yearbook (BDSYB) is an annual publication of Department of Statistics, Department of Economic Planning and Statistics (JPES), Ministry of Finance and Economy. Its main aim is to disseminate up-to-date official statistics on the general demographic, social and economic characteristics of Brunei Darussalam for the use of planners, policy makers, researchers, academicians and the general public. BDSYB 2019 is the forty third edition in the same series.

This Statistical Yearbook presents the mid-year population estimates for 2019, information on businesses/enterprises in private sector based on the preliminary result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2019 and latest statistics on socio-economic. In addition, data on Foreign Direct Investment (FDI) Stock is now included in this edition. The statistics in the latest publication supersede those in the previous edition.

In conjunction with the World Statistics Day Celebration which is celebrated in every five years on October 20, the statistical information on international statistics (Section 23) is included in this edition of Statistical Yearbook in line with the theme for the year 2020 World Statistics Day "Connecting the World with Data We Can Trust", which shows the importance of trust, data credibility, innovation and good of society in the national statistical system.


I would like to record my sincere thanks and appreciation to all relevant Government Ministries and Departments and others for their continuous assistance and support in providing the relevant statistics. JPES through the Department of Statistics will continue to improve this publication from time to time in line with the increasing demand and current statistical development. Comments and suggestions for further improvement on the contents and tabulation specifications in the publication are most welcome.

HAJAH MARIAH BINTI HAJI YAHYA
Director General
Department of Economic Planning and Statistics
Ministry of Finance and Economy
Brunei Darussalam

ISI KANDUNGAN CONTENTS

NEGARA BRUNEI DARUSSALAM: PENGENALAN BRUNEI DARUSSALAM: AN INTRODUCTION

PENUNJUK PERANGKAAAN STATISTICAL INDICATORS

SEKSYEN 1 SECTION 1	PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL POPULATION AND VITAL STATISTICS	
		
Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>		2 - 5
1.1	Penduduk mengikut Jantina, Nisbah Jantina dan Kadar Pertumbuhan Tahunan <i>Population by Sex, Sex Ratio and Annual Growth Rate</i>	6
1.2	Penduduk mengikut Daerah <i>Population by Districts</i>	7
1.3	Penduduk mengikut Taraf Penduduk <i>Population by Residential Status</i>	8
1.4	Penduduk mengikut Bangsa <i>Population by Race</i>	9
1.5	Penduduk mengikut Daerah dan Jantina <i>Population by District and Sex</i>	10
1.6	Kadar Pertumbuhan Tahunan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina <i>Annual Population Growth Rate by District and Sex</i>	11
1.7	Kepadatan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina <i>Population Density by District and Sex</i>	12
1.8	Penduduk mengikut Bangsa dan Jantina <i>Population by Race and Sex</i>	13

1.9	Penduduk mengikut Taraf Penduduk dan Jantina <i>Population by Residential Status and Sex</i>	14
1.10	Penduduk mengikut Kumpulan Umur dan Jantina <i>Population by Age Group and Sex</i>	15- 16
1.11	Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun mengikut Bangsa, Jantina dan Daerah, 2019 <i>Mid-Year Population Estimates by Race, Sex and District, 2019</i>	17
1.12	Kelahiran Hidup, Kematian Berdaftar dan Kadar-Kadar Vital <i>Registered Live Births, Deaths and Vital Rates</i>	18 - 19
1.13	Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina <i>Registered Live Birth by District and Sex</i>	20
1.14	Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Berat Kelahiran <i>Registered Live Birth by Birth Weight</i>	21
1.15	Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Umur Ibu <i>Registered Live Birth by Age of Mother</i>	22
1.16	Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Bangsa Bapa dan Jantina <i>Registered Live Birth by Race of Father and Sex</i>	23
1.17	Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Susunan Kelahiran <i>Registered Live Birth by Live Birth Order</i>	24
1.18	Kematian yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina <i>Death Registered by District and Sex</i>	25
1.19	Kematian yang Didaftarkan mengikut Kumpulan Umur dan Jantina, 2019 <i>Death Registered by Age Group and Sex, 2019</i>	26
1.20	Perkahwinan mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah <i>Marriages by Type of Marriage and District</i>	27

1.21	Perkahwinan mengikut Kumpulan Umur bagi Pengantin Lelaki dan Perempuan <i>Marriages by Age Group of Grooms and Brides</i>	28 - 29
1.22	Perceraian mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah <i>Divorces by Type of Marriage and District</i>	30
1.23	Perceraian mengikut Tempoh Perkahwinan <i>Divorces by Duration of Marriage</i>	31
1.24	Perceraian mengikut Kumpulan Umur dan Jantina <i>Divorces by Age Group and Sex</i>	32 - 33

SEKSYEN 2 **TENAGA KERJA**
SECTION 2 **LABOUR FORCE**


	Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	36
2.1	Tenaga Kerja Umur 15 Tahun dan Ke atas <i>Labour Force Aged 15 Years and Above</i>	37
2.2	Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur bagi Tahun 2018 dan 2019 <i>Labour Force by Age Group for Year 2018 and 2019</i>	38 - 39
2.3	Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur bagi Tahun 2018 dan 2019 <i>Labour Force Participation Rate by Age Group for Year 2018 and 2019</i>	40
2.4	Tenaga Kerja Berumur 18 hingga 59 Tahun bagi Kajian Tenaga Kerja 2019 <i>Labour Force Aged 18 to 59 Years for Labour Force Survey 2019</i>	41
2.5	Pekerja Kerajaan mengikut Bahagian <i>Government Employees by Division</i>	42

SEKSYEN 3 **PERANGKAAAN AKAUN NEGARA**
SECTION 3 **NATIONAL ACCOUNTS STATISTICS**


	Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	44 - 49
3.1	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan <i>Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach</i>	50 - 51
3.2	Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita <i>Gross Domestic Product Per Capita</i>	52
3.3	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	53 - 54
3.4	Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product Per Cent Distribution by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	55 - 56
3.5	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices</i>	57 - 58
3.6	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices</i>	59 - 60
3.7	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Current Prices</i>	61
3.8	Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product Per Cent Distribution by Type of Expenditure at Current Prices</i>	62

3.9	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Constant Prices</i>	63
3.10	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product Growth Rates by Type of Expenditure at Constant Prices</i>	64
3.11	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	65 - 66
3.12	Peratus Agihan Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa <i>Gross Value Added at Basic Prices Per Cent Distribution by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	67 - 68
3.13	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices</i>	69 - 70
3.14	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices</i>	71 - 72

SEKSYEN 4 **HARGA**
SECTION 4 **PRICES**



Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	74 - 77
4.1 Indeks Harga Pengguna <i>Consumer Price Index</i>	78

4.2	Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna <i>Annual Percentage Change in Consumer Price Index</i>	79
4.3	Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan <i>Consumer Price Index of Food and Non-Food</i>	80
4.4	Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan <i>Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Food and Non-Food</i>	81
4.5	Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan <i>Consumer Price Index of Goods by Durability and Services</i>	82
4.6	Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan <i>Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Goods by Durability and Services</i>	83
4.7	Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih <i>Average Retail Price of Selected Food Items</i>	84 - 86
4.8	Harga Runcit Purata bagi Barangan Terpilih bagi Barangan Bukan Makanan <i>Average Retail Price of Selected Non-Food Items</i>	87


SEKSYEN 5 **IMBANGAN PEMBAYARAN**
SECTION 5 **BALANCE OF PAYMENTS**





Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	90 - 91
5.1 Imbangan Pembayaran <i>Balance of Payments</i>	92 - 93
5.2 Transaksi Perkhidmatan <i>Services Transactions</i>	94
5.3 Akaun Kewangan <i>Financial Account</i>	95 - 98

SEKSYEN 6 SECTION 6	PERANGKAAAN BARANGAN PERDAGANGAN ANTARABANGSA INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS	
Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>		100 - 103
Penjenisan Barang Dagangan <i>Classification of Trade Commodities</i>		104
6.1 Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan <i>Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance</i>		105
6.2 Kadar Pertumbuhan Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan <i>Growth Rates of Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance</i>		106
6.3 Import mengikut Seksyen Barangan <i>Imports by Commodity Section</i>		107
6.4 Eksport mengikut Seksyen Barangan <i>Exports by Commodity Section</i>		108
6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih <i>Imports of Major and Selected Commodities</i>		109 - 110
6.6 Eksport Barangan Utama dan Terpilih <i>Exports of Major and Selected Commodities</i>		111
6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019 <i>Imports by Trading Partners and Commodity Section 2019</i>		112 - 117
6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019 <i>Exports by Trading Partners and Commodity Section 2019</i>		118 - 121
6.9 Import mengikut Rakan Dagangan <i>Imports by Trading Partners</i>		122 - 123
6.10 Eksport mengikut Rakan Dagangan <i>Exports by Trading Partners</i>		124 - 125

6.11 Nilai Eksport Utama mengikut Rakan Dagangan, 2018 <i>Value of Major Exports by Trading Partners, 2018</i>	126
6.12 Jumlah Peratus Import mengikut Seksyen Barangan <i>Total Percentage of Imports by Commodity Section</i>	127
6.13 Jumlah Peratus Eksport mengikut Seksyen Barangan <i>Total Percentage of Exports by Commodity Section</i>	128
6.14 Import mengikut Kategori Penggunaan Akhir <i>Imports by End Use Categories</i>	129
6.15 Eksport dan Import mengikut Mod Pengangkutan <i>Exports dan Imports by Mode of Transport</i>	130

SEKSYEN 7 SECTION 7	PELABURAN LANGSUNG ASING FOREIGN DIRECT INVESTMENT	
Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>		132 - 133
7.1 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Komponen <i>Foreign Direct Investment Flows by Component</i>	134	
7.2 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Negeri <i>Foreign Direct Investment Flows by Country</i>	135	
7.3 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi <i>Foreign Direct Investment Flows by Economic Activity</i>	136	
7.4 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Komponen <i>Foreign Direct Investment Stock by Component</i>	137	
7.5 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Negeri <i>Foreign Direct Investment Stock by Country</i>	138	
7.6 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi <i>Foreign Direct Investment Stock by Economic Activity</i>	139	

SEKSYEN 8 SECTION 8	KEWANGAN KERAJAAN GOVERNMENT FINANCE	
Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>		142 - 144
8.1 Kewangan Kerajaan <i>Government Finance</i>		145
8.2 Hasil Kerajaan <i>Government Revenue</i>		146
8.3 Perbelanjaan Kerajaan <i>Government Expenditure</i>		147
8.4 Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara (RKN) <i>National Development Plan Expenditure (NDP)</i>		148
8.5 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Kementerian <i>Government Expenditure by Ministry</i>		149
8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan <i>Government Expenditure by Department</i>		150 - 157
8.7 Jenis Cukai dan Duti Dikutip <i>Type of Taxes and Duties Collected</i>		158 - 159

SEKSYEN 9 SECTION 9	PERKHIDMATAN KEWANGAN FINANCIAL SERVICES	
Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>		162 - 163
9.1 Matawang dalam Edaran <i>Currency in Circulation</i>		164
9.2 Sistem Perbankan : Aset <i>Banking System : Assets</i>		165
9.3 Sistem Perbankan : Liabiliti <i>Banking System : Liabilities</i>		166
9.4 Agregat Monetari <i>Monetary Aggregates</i>		167
9.5 Kadar Pertukaran <i>Exchange Rates</i>		168 - 169
9.6 Sistem Perbankan : Halatuju Pinjaman / Pembiayaan <i>Banking System : Direction of Lending</i>		170 - 171
9.7 Nilai dan Transaksi Kiriman Wang Keluar <i>Outward Remittance Value and Transaction</i>		172
9.8 Akses kepada Kewangan <i>Access to Finance</i>		173 - 174
9.9 Aset Kelas Utama Institusi Kewangan <i>Assets of the Major Classes of Financial Institution</i>		175 - 176
9.10 Sekuriti Kerajaan Brunei : Pengeluaran Sukuk Al-Ijarah <i>Brunei Government Securities : Sukuk Al-Ijarah Issuances</i>		177

9.11	Jumlah Aset, Premium / Sumbangan dan Tuntutan Industri Insurans / Takaful <i>Total Assets, Premiums / Contributions and Claims of Insurance / Takaful Industry</i>	178
9.12	Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Perniagaan Insurans / Takaful Perniagaan Nyawa dan Bukan Nyawa <i>Number of Policyholders Covered by Life Insurance / Takaful and Non-Life Business</i>	179
9.13	Premium / Sumbangan Kasar dan Tuntutan Kasar bagi Perniagaan Insurans / Takaful Bukan Nyawa <i>Gross Premiums / Contributions and Gross Claims for Non-Life Insurance / Takaful Business</i>	180


SEKSYEN 10 UGAMA
SECTION 10 RELIGION


10.1	Penduduk mengikut Agama, Jantina dan Tahun Banci <i>Population by Religion, Sex and Census Year</i>	182
10.2	Bilangan Masjid, Surau dan Balai Ibadat mengikut Daerah <i>Number of Mosques, Suraus and Worship Halls by District</i>	183
10.3	Bilangan Saudara Baru yang Memeluk Islam (Muallaf) <i>Number of New Muslim Converts</i>	184
10.4	Pungutan Zakat <i>Collection of Zakat</i>	185
10.5	Pengagihan Zakat <i>Distribution of Zakat</i>	186
10.6	Bilangan Jemaah Menunaikan fardhu Haji mengikut Jantina <i>Number of Pilgrims Who Performed Haj Pilgrimage by Sex</i>	187
10.7	Bilangan Jumlah Umrah mengikut Jantina <i>Number of Pilgrims Who Performed Umrah by Sex</i>	188

SEKSYEN 11 PENDIDIKAN
SECTION 11 EDUCATION


11.1	Bilangan Sekolah, Guru dan Penuntut mengikut Sektor dan Daerah <i>Number of Schools, Teachers and Students by Sector and District</i>	190 - 191
11.2	Bilangan Sekolah mengikut Sektor dan Peringkat Pendidikan <i>Number of Schools by Sector and Level of Education</i>	192
11.3	Jumlah Guru mengikut Peringkat Pendidikan <i>Total Number of Teachers by Level of Education</i>	193
11.4	Bilangan Guru di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Teachers in Government Sector by Level of Education</i>	194
11.5	Bilangan Guru di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Teachers in Private Sector by Level of Education</i>	195
11.6	Bilangan Guru mengikut Sektor dan Taraf Penduduk <i>Number of Teachers by Sector and Residential Status</i>	196
11.7	Jumlah Penuntut mengikut Peringkat Pendidikan <i>Total Number of Students by Level of Education</i>	197
11.8	Bilangan Penuntut di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Students in Government Sector by Level of Education</i>	198
11.9	Bilangan Penuntut di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Students in Private Sector by Level of Education</i>	199
11.10	Pendaftaran Penuntut mengikut Peringkat, Umur dan Jantina <i>Student Enrolments by Level, Age and Sex</i>	200 - 201
11.11	Bilangan Sekolah Ugama, Guru dan Penuntut mengikut Daerah <i>Number of Religious Schools, Teachers and Students by District</i>	202
11.12	Bilangan Penuntut Sekolah Ugama mengikut Kelas dan Jantina <i>Number of Students in Religious School by Class and Sex</i>	203
11.13	Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina <i>Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex</i>	204 - 206


11.14	Pengambilan Baru Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>New Intakes at Technical and Vocational Level</i>	207 - 208
11.15	Pendaftaran Penuntut Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>Student Enrolments at Technical and Vocational Level</i>	209 - 210
11.16	Graduan Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>Technical and Vocational Graduates</i>	211 - 212
11.17	Pengambilan Baru Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>New Intakes at Tertiary Level by Sector</i>	213 - 214
11.18	Pendaftaran Penuntut Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>Student Enrolments at Tertiary Level by Sector</i>	215 - 216
11.19	Graduan Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>Graduates at Tertiary Level by Sector</i>	217 - 218
11.20	Penuntut Biasiswa <i>Scholarship Students</i>	219 - 222
11.21	Perbelanjaan Kerajaan di bawah Kementerian Pendidikan <i>Government Expenditure under Ministry of Education</i>	223
11.22	Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam <i>Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations</i>	224 - 227
11.23	Kadar Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bahasa <i>Literacy Rate of the Population Aged 9 and Above by Language</i>	228
11.24	Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bangsa dan Jantina <i>Literacy of the Population Aged 9 and Above by Race and Sex</i>	229
11.25	Bilangan Buku yang Terdapat di Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Volume of Books Available at the Library of Language and Literature Bureau</i>	230
11.26	Keahlian, Pengguna dan Pinjaman Buku Perpustakaan di Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Library Memberships, Users and Book Lending at the Language and Literature Bureau</i>	231

SEKSYEN 12		KESIHATAN	
SECTION 12		HEALTH	
12.1	Bilangan Hospital, Pusat Kesihatan dan Klinik Kesihatan <i>Number of Hospitals, Health Centres and Health Clinics</i>	234	
12.2	Bilangan Kakitangan Perubatan <i>Number of Medical Personnels</i>	235	
12.3	Perkhidmatan Hospital mengikut Aktiviti dan Prestasi Indeks bagi Tahun 2019 <i>Hospital Services by Activity and Performance Indices for the Year 2019</i>	236	
12.4	Bilangan Pesakit yang Menerima Rawatan di Luar Negeri mengikut Jenis Rawatan dan Negeri <i>Number of Patients Receiving Treatment Abroad by Types of Treatment and Country</i>	237 - 238	
12.5	Kematian mengikut Punca Utama <i>Death by Major Causes</i>	239 - 240	
12.6	Jadual Jangka Hayat mengikut Jantina <i>Abridged Life Table by Sex</i>	241	
12.7	Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2019 <i>Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2019</i>	242 - 243	

SEKSYEN 13		PERUMAHAN	
SECTION 13		HOUSING	
13.1	Bilangan Unit Perumahan Didiami mengikut Jenis, Daerah dan Tahun Banci <i>Number of Occupied Housing Units by Type, District and Census Year</i>	246 - 247	
13.2	Agihan Unit Perumahan Didiami mengikut Hakmilik, Daerah Banci dan Stratum 1991, 2001 dan 2011 <i>Distribution of Occupied Housing Units by Ownership, Census District and Stratum 1991, 2001 and 2011</i>	248 - 249	

SEKSYEN 14 SECTION 14	KESELAMATAN AWAM PUBLIC SAFETY	
14.1	Kemalangan Jalan Raya mengikut Daerah <i>Road Accidents by District</i>	252
14.2	Perangkaan Jenayah, 2019 <i>Crime Statistics, 2019</i>	253
14.3	Kebakaran <i>Fire Breakouts</i>	254

SEKSYEN 15 SECTION 15	ALAM SEKITAR ENVIRONMENT	
15.1	Alam Sekitar <i>Environment</i>	256
15.2	Jumlah Hujan Turun di Stesen-Stesen Pertanian <i>Total Rainfall in Agricultural Stations</i>	257
15.3	Purata Suhu, Kelembapan Relatif, Sinaran Matahari Cerah dan Jumlah Turunan Hujan Dicapatatkan di Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei <i>Mean Temperatures, Relative Humidity, Bright Sunshine and Total Rainfall Recorded at the Brunei International Airport</i>	258

SEKSYEN 16 SECTION 16	KESELAMATAN SOSIAL SOCIAL SECURITY	
16.1	Tabung Amanah Pekerja <i>Employees Trust Fund</i>	260
16.2	Permohonan Pengeluaran Tabung Amanah Pekerja mengikut Jenis Skim Pengeluaran <i>Withdrawals Application of Employee Trust Fund by Type of Withdrawal Scheme</i>	261

16.3	Permohonan Pengeluaran Skim Tabungan Perumahan mengikut Sukatan Gaji <i>Housing Fund Scheme Withdrawal Application by Salary Range</i>	262
16.4	Jumlah Penerima Pencen Umur Tua mengikut Daerah <i>Persons Receiving Old Age Pensions by District</i>	263


SEKSYEN 17 SECTION 17	PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA PRIVATE SECTOR BUSINESSES	
Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>		266 - 269
17.1	Syarikat / Perusahaan yang Baru Berdaftar dan Dibubarkan <i>Newly Registered and Cessation of Companies / Enterprises</i>	270
17.2	Statistik Utama mengikut Saiz Perusahaan <i>Key Statistics by Business Size</i>	271
17.3	Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Saiz Perusahaan <i>Total Employment in Private Sector by Business Size</i>	272
17.4	Bilangan Perusahaan di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Number of Enterprises in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	273
17.5	Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Total Employment in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	274
17.6	Bayaran Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Payment to Workers in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	275
17.7	Pendapatan Operasi di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Operating Revenue in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	276
17.8	Bilangan Permohonan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Cap Dagang <i>Number of Patent, Industrial Designs and Trademark Applications</i>	277
17.9	Bilangan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Cap Dagang mengikut Residen yang Dibenarkan <i>Number of Granted Patent, Industrial Designs and Trademark Applications by Residents</i>	278

SEKSYEN 18 SECTION 18	PERTANIAN, PERHUTANAN DAN PERIKANAN AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY	
18.1	Kawasan Ditanami dan Pengeluaran Tanaman Utama <i>Area Under Cultivation and Production of Main Crops</i>	280
18.2	Pengeluaran Padi Tempatan mengikut Musim, Keluasan Bertanam dan Purata Hasil <i>Local Paddy Production by Season, Planted Area and Average Yield</i>	281
18.3	Hasil Keseluruhan Beras mengikut Musim dan Daerah, 2019 <i>Overall Yield of Rice by Season and District, 2019</i>	282
18.4	Pengeluaran Ternakan dan Telur <i>Livestock and Eggs Production</i>	283 - 286
18.5	Pengeluaran Balak dan Keluaran-Keluaran Hutan Lain <i>Production of Timber and Other Forestry Products</i>	287
18.6	Pengeluaran Perikanan - Industri Tangkapan, Akuakultur dan Pemerosesan <i>Production of Fishery - Capture, Aquaculture and Processing Industry</i>	288 - 289
18.7	Ikan Segar dan Makanan Laut Tempatan dan Import Dipasarkan di Negara Brunei Darussalam <i>Local and Imported Fresh Fish and Seafood Marketed in Brunei Darussalam</i>	290 - 291
18.8	Nilai dan Kuantiti Ikan Dipasarkan, 2019 <i>Value and Quantity of Fish Marketed, 2019</i>	292
18.9	Bilangan Perkakas dan Kapal Menangkap Ikan Berlesen <i>Number of Licensed Fishing Gears and Fishing Vessels</i>	293

SEKSYEN 19 SECTION 19	PERLOMBONGAN MINING	
19.1	Pengeluaran Minyak, Eksport dan Kewajaran Harga Purata <i>Oil Production, Export and Weighted Average Price</i>	296

19.2	Pengeluaran Gas, Eksport LNG dan Kewajaran Harga Purata <i>Gas Production, LNG Export and Weighted Average Price</i>	297
19.3	Pengeluaran Produk-Produk Petroleum <i>Production of Petroleum Products</i>	298
19.4	Penggunaan Domestik Minyak dan Gas <i>Domestic Consumption of Oil and Gas</i>	299

SEKSYEN 20 SECTION 20	LOGISTIK LOGISTICS	
20.1	Mel dan Muatan <i>Mail and Freight</i>	302
20.2	Pemungghahan dan Pengisian Kargo Pengangkutan Laut mengikut Negara Asal atau Destinasi <i>Seaborne Cargo Discharged and Loaded by Country of Origin or Destination</i>	303
20.3	Perkhidmatan Pos <i>Postal Services</i>	304

SEKSYEN 21 SECTION 21	ELEKTRIK DAN AIR ELECTRICITY AND WATER	
21.1	Pengeluaran dan Penggunaan Elektrik <i>Production and Consumption of Electricity</i>	306
21.2	Pengeluaran dan Penggunaan Air <i>Production and Consumption of Water</i>	307

SEKSYEN 22 **PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN**
SECTION 22 **TRANSPORT AND COMMUNICATION**


22.1	Panjang Jalan Raya mengikut Klasifikasi Jalan <i>Length of Road by Road Classification</i>	310
22.2	Panjang Jalan Raya mengikut Jenis Permukaan <i>Length of Road by Surface Type</i>	311
22.3	Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan yang Baru Berdaftar <i>Number of Newly Registered Non-Government Vehicles</i>	312
22.4	Bilangan Kenderaan Kerajaan yang Baru Berdaftar <i>Number of Newly Registered Government Vehicles</i>	313
22.5	Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan <i>Number of Registered Non-Government Vehicles and Licensed</i>	314
22.6	Bilangan Kenderaan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan <i>Number of Registered Government Vehicles and Licensed</i>	315
22.7	Perjalanan Pesawat dan Penumpang <i>Aircraft Movement and Passenger</i>	316
22.8	Bilangan Kapal / Bot Berlesen <i>Number of Vessels / Boats Licensed</i>	317
22.9	Telekomunikasi <i>Telecommunication</i>	318 - 319
22.10	Orang Keluar dan Masuk Negara Brunei Darussalam <i>Persons Entering and Leaving Brunei Darussalam</i>	320
22.11	Ketibaan dan Bertolak melalui Udara, Laut dan Darat <i>Arrivals and Departures by Air, Sea and Land</i>	321
22.12	Ketibaan mengikut Kerakyatan <i>Arrivals by Nationality</i>	322 - 323
22.13	Ketibaan mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat, 2019 <i>Arrivals by Nationality and Purpose of Visit, 2019</i>	324 - 327

SEKSYEN 23 **STATISTIK ANTARABANGSA**
SECTION 23 **INTERNATIONAL STATISTICS**

23.1	Penduduk mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Population by ASEAN and Selected Countries</i>	330
23.2	Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product at Current Prices by ASEAN and Selected Countries</i>	331
23.3	Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product at Constant Prices by ASEAN and Selected Countries</i>	332
23.4	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product at Constant Prices Growth Rate by ASEAN and Selected Countries</i>	333
23.5	Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product Per Capita at Current Prices by ASEAN and Selected Countries</i>	334
23.6	Eksport mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Exports by ASEAN and Selected Countries</i>	335
23.7	Import mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Imports by ASEAN and Selected Countries</i>	336
23.8	Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Foreign Direct Investment Flows by ASEAN and Selected Countries</i>	337

TATATANDA / NOTATIONS

-	Kosong / Nil
...	Tidak Diperolehi / Not Available
0	Di bawah Unit / Below Unit
()	Nilai Negatif / Negative Value
B.B / D.W	Berat Bersih / Dressed Weight
Bil. / No.	Bilangan / Number
BND	Ringgit Brunei Darussalam / Brunei Darussalam Dollar
e	Anggaran / Estimate
f.o.b	Free on Board
gm	Gram / Gramme
GWj / GWh	Giga Watt Jam / Giga Watt Hour
HA	Hektar / Hectare
Kboe	Persamaan Ribu Tong Minyak / Thousand Barrels of Oil Equivalent
Kbbl	Ribu Tong / Thousand Barrels
Kg	Kilogram / Kilogramme
MMBtu	Juta British therma unit / Million British thermal unit
m ³	Meter Padu / Cubic Metre
MW	Mega Watt
p	Sementara / Provisional
r	Semakan Semula / Revised
TM / MT	Tan Metrik / Metric Tonne
USD	Dollar U.S. / U.S. Dollar

UNIT PENGUKURAN / UNIT OF MEASUREMENT

1 tan metrik / metric tonne	=	0.9842 long tan / long tonne
1 kilogram / kilogramme	=	2.2046 paun / pound
1 kilometer / kilometre	=	0.6214 batu / mile
1 liter / litre	=	0.2200 gelen imperial / imperial gallon
1 hektar / hectare	=	2.4710 ekar / acres
1 meter padu / cubic metre	=	35.3147 kaki padu / cubic feet
	=	220 gelen imperial / imperial gallon
1 millimeter / millimetre	=	0.0394 inci / inch

Jumlah di dalam sebahagian jadual-jadual mungkin tidak selaras kerana angka digenapkan
Total inside the tables may not tally due to rounding

PERTANYAAN :
ENQUIRIES :

673 2233344



@statistics.jpes



www.deps.gov.bn



info.statistics@jpes.gov.bn

2A, Jalan Ong Sum Ping
Bandar Seri Begawan BA1311
Negara Brunei Darussalam**SUMBER LOGO RASMI HARI STATISTIK SEDUNIA :**
WORLD STATISTICS DAY OFFICIAL LOGO SOURCE :

Statistics Division
United Nations
New York, NY 10017
United States of America
✉ statistics@un.org
☎ Fax +1 (212) 963-9851



**WORLD
STATISTICS
DAY**
20.10.2020
CONNECTING
THE WORLD
WITH DATA
WE CAN TRUST

NEGARA BRUNEI DARUSSALAM: PENGENALAN

Negara Brunei Darussalam terletak di barat laut Pulau Borneo, di antara garis-garis bujur timur 114° 04' dan 11° 23' dan garis-garis lintang utara 4° 00' dan 5° 05'. Keluasannya ialah 5,765 km persegi dan mempunyai pesisir pantai sepanjang kira-kira 168 km menghadap Laut Cina Selatan. Laut Cina Selatan menjadi sempadan di utara dan bahagian-bahagian lain bersempadankan Sarawak (sebuah negeri dalam Malaysia) yang membahagikan Negara Brunei Darussalam kepada dua bahagian, iaitu di bahagian timur ialah Daerah Temburong dan di bahagian barat terdiri dari Daerah-Daerah Brunei Muara, Tutong dan Belait.

Bandar Seri Begawan adalah ibu negeri bagi Negara Brunei Darussalam dengan keluasannya kira-kira 100.36 km persegi dan penduduk seramai lebih kurang 459.5 ribu orang termasuk Kampong Ayer. Letaknya ialah di Daerah Brunei Muara. Bandar-bandar kecil ialah Pekan Muara, terletak di Daerah Brunei Muara, Pekan Seria di Daerah Belait, Pekan Tutong di Daerah Tutong dan Pekan Bangar di Daerah Temburong.

Dalam terbitan ini Bangsa Melayu ditafsirkan sebagai Melayu Brunei, Melayu dari Singapura dan Malaysia. Mengikut Akta Kebangsaan Brunei 1961, Melayu Brunei secara rasmi terdiri dari puak asli Melayu, iaitu Brunei, Tutong, Belait, Kedayan, Dusun, Bisaya dan Murut. Bangsa Melayu adalah kumpulan bangsa yang terbesar, diikuti oleh Bangsa Cina dan lain-lain bangsa. Bahasa Melayu adalah bahasa rasmi negara dan Bahasa Inggeris adalah juga digunakan secara meluas.

Negara Brunei Darussalam telah mencapai kemerdekaan sepenuhnya pada 1 Januari 1984 dengan mengamalkan sistem kerajaan berkementerian. Struktur Kementerian bagi Negara Brunei Darussalam terdiri dari Jabatan Perdana Menteri, Kementerian Kewangan dan Ekonomi, Kementerian Pertahanan, Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Kementerian Pendidikan, Kementerian Kesihatan, Kementerian Hal Ehwal Ugama, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan, Kementerian Pembangunan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi dan Kementerian Tenaga.

Negara Brunei Darussalam adalah ahli kepada beberapa organisasi serantau dan antarabangsa seperti ASEAN, APEC, Commonwealth, GP 77, IMF, OIC, ILO, UNESCO, UNESCAP, UNSD, WTO dan ADB.

BRUNEI DARUSSALAM: AN INTRODUCTION

Brunei Darussalam is situated on the north west of the Island of Borneo, between east longitude 114° 04' and 11° 23' and north latitudes of 4° 00' and 5° 05'. It has a total land area of 5,765 sq. km with a coast line of about 168 km along the South China Sea. It is bounded by the South China Sea in the north and all other sides are bounded by the Malaysian State of Sarawak which divides Brunei Darussalam into two parts i.e. the eastern part which is the Temburong district and the western part which consists of Brunei Muara, Tutong and Belait districts.

Bandar Seri Begawan is the capital of Brunei Darussalam with an area of about 100.36 sq. km. and a population of about 459.5 thousand including Kampong Ayer (Water Village). It is located in the Brunei Muara District. Other smaller towns are Pekan Muara located in the Brunei Muara District, Pekan Seria located in the Belait District, Pekan Tutong located in the Tutong District and Pekan Bangar located in the Temburong District.

In this publication Malays consist of Brunei Malays, Malays from Singapore and Malays from Malaysia. As applied in the Brunei Nationality Act 1961, Brunei Malay comprises of Brunei, Belait, Tutong, Dusun, Bisaya, Murut and Kedayan. Malay is the largest ethnic group, followed by Chinese and Other Races. In Brunei Darussalam, Malay or Bahasa Melayu is the official language and English is also widely used.

Brunei Darussalam gained its independence on 1st January 1984 and adopted the Ministerial System of Government. The Ministerial structure of Brunei Darussalam consists of Prime Minister's Office, Ministry of Finance and Economy, Ministry of Defence, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Home Affairs, Ministry of Education, Ministry of Health, Ministry of Religious Affairs, Ministry of Primary Resources and Tourism, Ministry of Development, Ministry of Culture, Youth and Sports, Ministry of Transport and Infocommunications and Ministry of Energy.

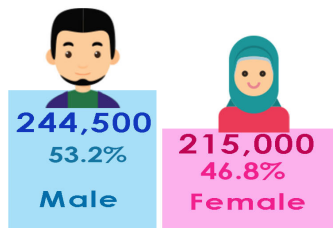
Brunei Darussalam is a member of several regional and international organizations such as ASEAN, APEC, Commonwealth, GP 77, IMF, OIC, ILO, UNESCO, UNESCAP, UNSD, WTO and ADB.

POPULATION 2019



459,500 persons
3.9% annual growth rate

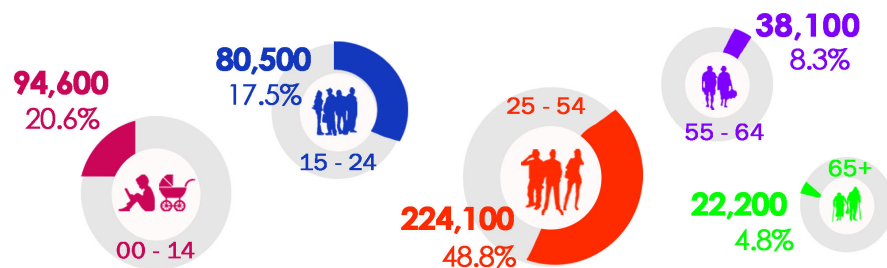
BY SEX



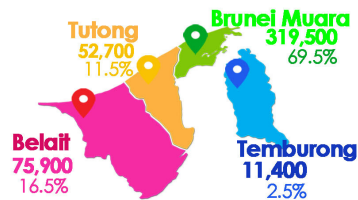
BY RESIDENTIAL STATUS



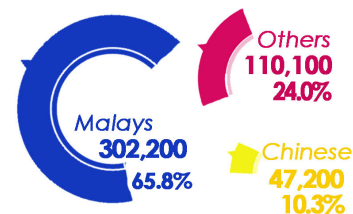
BY AGE GROUP



BY DISTRICT



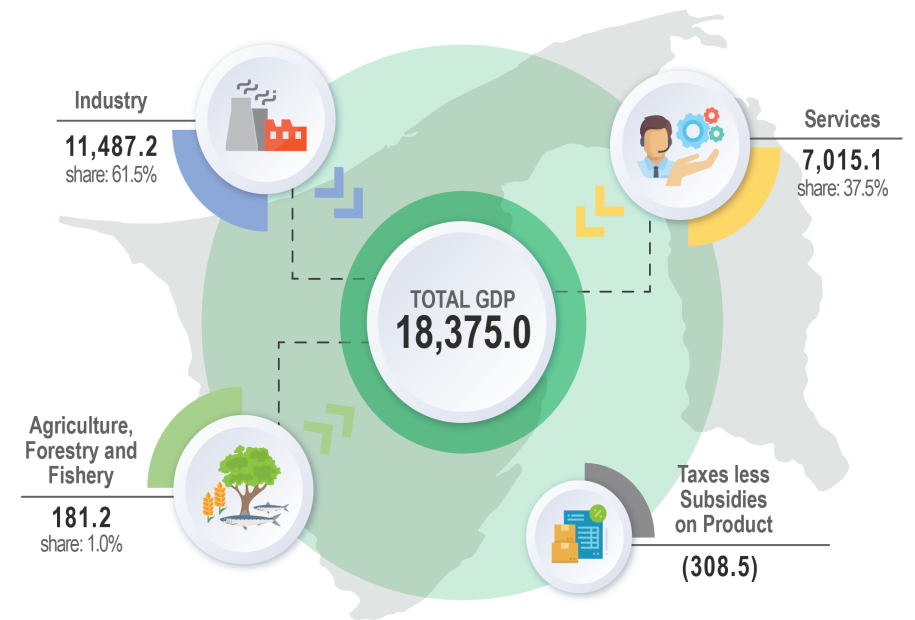
BY RACE



GROSS DOMESTIC PRODUCT 2019

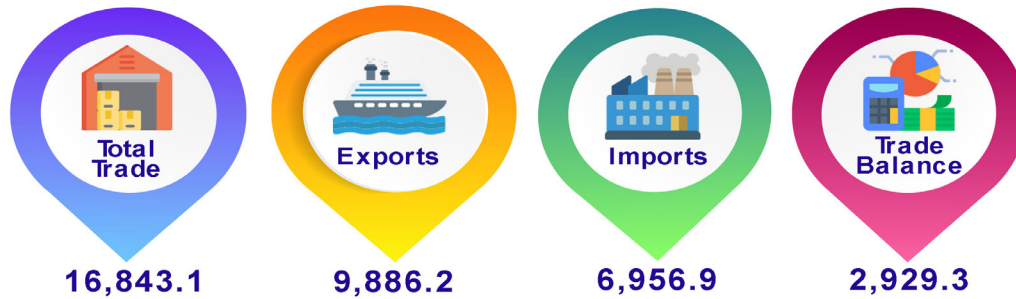
by Economic Activities at Current Prices

(BND Million)



INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS 2019

(BND Million)



Top 3 Commodities

Exports

Imports



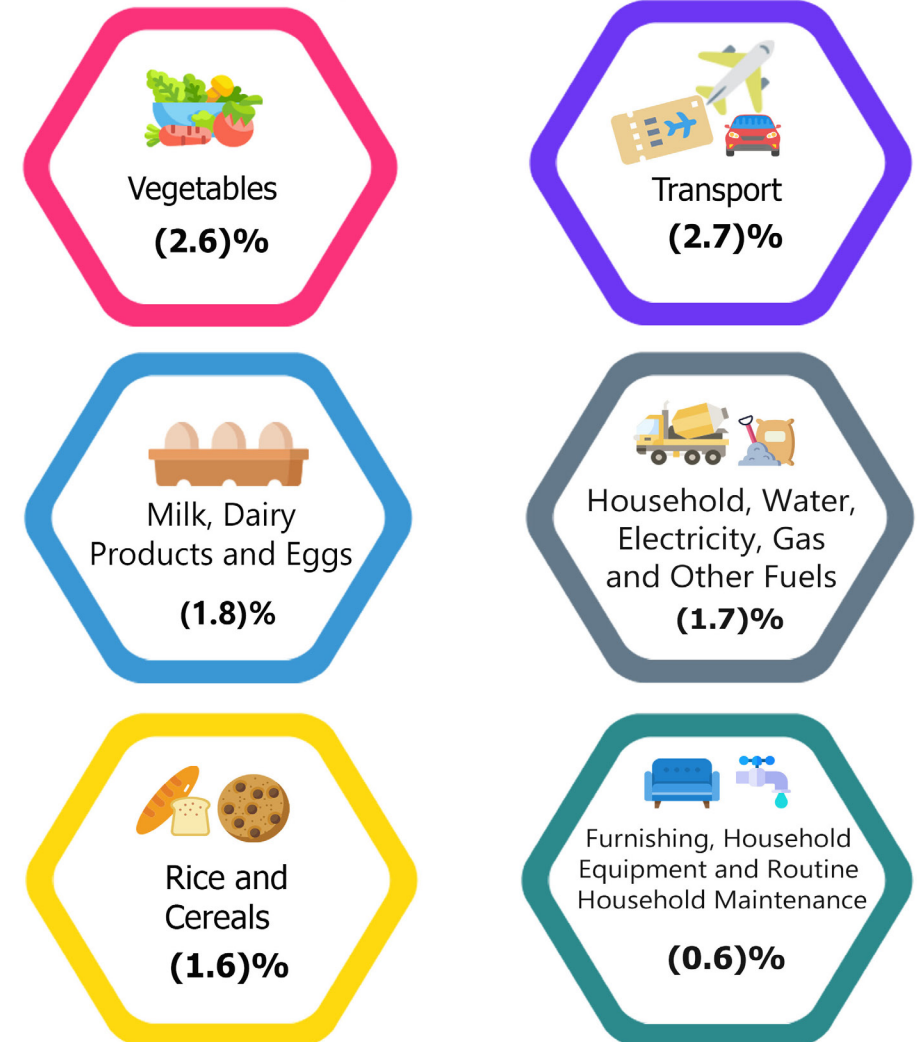
CONSUMER PRICE INDEX 2019

INFLATION RATE : (0.4)%

Top 3 contributors

FOOD AND
NON-ALCOHOLIC
BEVERAGES: (0.7)%

NON-FOOD : (0.3)%



1

PENDUDUK DAN PERANGKAAN VITAL *POPULATION AND VITAL STATISTICS*

Nota Keterangan

1 PENDUDUK

Kumpulan Bangsa mempunyai 3 kategori iaitu Melayu, Cina dan Lain-lain bangsa.

Bagaimanapun bagi data Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan 2016, Bangsa Melayu ditafsirkan sebagai puak asli Melayu Brunei sahaja iaitu secara rasmi terdiri dari puak Brunei, Tutong, Belait, Kedayan, Dusun, Bisaya, dan Murut mengikut Akta Kebangsaan Brunei 1961.

Bangsa Cina merujuk kepada semua orang yang termasuk di dalam kumpulan kaum Cina. Manakala lain-lain Bangsa adalah terdiri daripada lain-lain penduduk yang tidak termasuk seperti kategori yang dinyatakan di atas.

Kadar Pertumbuhan Purata Tahunan

$r = \ln(P_n/P_o)/n$ yang mana

r ialah kadar pertumbuhan tahunan purata

n ialah bilangan tahun yang tepat di antara P_o dan P_n

P_o ialah penduduk pada tahun asal

P_n ialah penduduk pada tahun kemudiannya

Kepadatan Penduduk

Kepadatan penduduk merujuk kepada kepadatan ramai orang setiap satu kilometer sebagai nisbah bilangan penduduk dalam sesebuah kawasan geografi tertentu dengan keluasan kilometer persegi di kawasan yang sama.

Nisbah Jantina

Nisbah jantina ialah bilangan lelaki bagi setiap 1,000 orang perempuan.

Taraf Penduduk

Taraf penduduk ialah taraf orang berkenaan yang berhubungkait dengan undang-undang imigresen negara ini. Kategori taraf penduduk ialah :

- i) Rakyat Brunei, iaitu pemegang kad pengenalan kuning Negara Brunei Darussalam;
- ii) Penduduk tetap, iaitu pemegang kad pengenalan ungu Negara Brunei Darussalam;
- iii) Penduduk sementara, iaitu pemegang kad pengenalan hijau Negara Brunei Darussalam; dan
- iv) Lain-lain

Kategori 'Lain-lain' termasuk saudara-mara atau rakan-rakan yang mengunjungi isi rumah semasa tempoh banci.

Kadar Pertambahan Semula Jadi

$$\text{Kadar Pertambahan Semula Jadi} = \frac{(\text{Bilangan Kelahiran hidup} - \text{Bilangan Kematian}) \text{ dalam tahun } t}{\text{Penduduk pertengahan tahun dalam tahun } t} \times 1,000$$

Kadar Kelahiran

$$\text{Kadar Kelahiran} = \frac{\text{Bilangan Kelahiran hidup dalam tahun } t}{\text{Penduduk pertengahan tahun dalam tahun } t} \times 1,000$$

Kadar Kematian

$$\text{Kadar Kematian} = \frac{\text{Bilangan Kematian dalam tahun } t}{\text{Penduduk pertengahan tahun dalam tahun } t} \times 1,000$$

Kadar Mortaliti Anak Damit

$$\text{Kadar Mortaliti Anak Damit} = \frac{\text{Bilangan Kematian umur kurang daripada 1 tahun dalam tahun } t}{\text{Bilangan Kelahiran hidup dalam tahun } t} \times 1,000$$

Perkahwinan di Luar Brunei

Perkahwinan di luar Brunei merujuk kepada perkahwinan yang didaftarkan semula di Negara Brunei Darussalam di bawah perkahwinan Adat dan lain-lain.

Perkahwinan Sivil

Perkahwinan Sivil tidak termasuk perkahwinan Cina (Bab 126) dan perkahwinan Puak Asli (Bab 124).

Explanatory Note

1 POPULATION

Race Group is divided into 3 main categories namely Malay, Chinese and Other Race.

However for Population and Housing Census Update 2016 data, Malays comprised of persons officially belonging to one of the following indigenous groups of the Malay race, namely Brunei, Tutong, Belait, Kedayan, Dusun, Bisaya and Murut as applied in the Brunei Nationality Act, 1961.

Chinese refers to all persons who belong to the Chinese ethnic group, while Other Race consists of the rest of the population not included in the Malay and Chinese group.

Average Annual Growth Rate

$r = \ln(P^n/P^0)/n$ where

r is the average annual rate of growth

n is the exact number of years between P^0 and P^n

P^0 is the population at the initial year

P^n is the population at the later year

Population Density

Population Density refers to the density of persons per square kilometer. It is the ratio of the population of a given geographic area to the number of square kilometres of the same area.

Sex Ratio

Sex Ratio refers to number of males per 1,000 females.

Residential Status

Residential Status is the status of the person in relation to the immigration laws of the country. The categories of residential status are :

- i) Brunei citizen, i.e. holder of Brunei Darussalam yellow identity card;
- ii) Permanent resident, i.e. holder of Brunei Darussalam purple identity card;
- iii) Temporary resident, i.e. holder of Brunei Darussalam green identity card; and
- iv) Others

The category 'Others' included relatives or friends who visited the household during the census period.

Rate of Natural Increase

$$\text{Rate of Natural Increase} = \frac{(\text{No. of live births} - \text{No. of deaths}) \text{ in year } t}{\text{Mid-year population in year } t} \times 1,000$$

Birth Rate

$$\text{Birth Rate} = \frac{\text{No. of live births in year } t}{\text{Mid-year population in year } t} \times 1,000$$

Death Rate

$$\text{Death Rate} = \frac{\text{No. of deaths in year } t}{\text{Mid-year population in year } t} \times 1,000$$

Infant Mortality Rate

$$\text{Infant Mortality Rate} = \frac{\text{No. of deaths under 1 year of age in year } t}{\text{No. of live births in year } t} \times 1,000$$

Marriages Outside Brunei

Marriages outside Brunei refer to marriages re-registered in Brunei Darussalam under Customary marriages and others.

Civil Marriages

Civil marriages exclude Chinese marriages (Cap 126) and Indigenous Marriages (Cap 124).

1.1 Penduduk mengikut Jantina, Nisbah Jantina dan Kadar Pertumbuhan Tahunan
Population by Sex, Sex Ratio and Annual Growth Rate

Tahun Year	Jumlah Penduduk Total Population	Jantina Sex		Nisbah Jantina Sex Ratio	Kadar Pertumbuhan Tahunan (Peratus) Average Annual Growth (Per cent)		
		Lelaki	Perempuan	(Lelaki Bagi Setiap 1,000 Perempuan)	Jumlah	Lelaki	Perempuan
		Male	Female	(Males Per 1,000 Females)	Total	Male	Female
2011	393,372	203,144	190,228	1,068	1.7	1.7	1.7
2012	398,700	205,800	192,900	1,067	1.4	1.3	1.4
2013	403,300	207,900	195,400	1,064	1.2	1.0	1.3
2014	407,600	209,700	197,900	1,060	1.1	0.9	1.3
2015	412,400	211,900	200,500	1,057	1.2	1.0	1.3
2016	417,256	214,104	203,152	1,054	1.2	1.0	1.3
2017	429,500	223,400	206,100	1,084	2.9	4.3	1.5
2018	442,400	233,400	209,000	1,117	3.0	4.5	1.4
2019	459,500	244,500	215,000	1,137	3.9	4.8	2.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2011 adalah Tahun Banci dan Tahun 2016 adalah Tahun Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
- Note : Year 2011 is Census Year and Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (2) Tahun 2012 hingga 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Year 2012 to 2015 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (3) Tahun 2017, 2018 dan 2019 adalah berasaskan data Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun
Year 2017, 2018 and 2019 are based on the data of the Mid-Year Population Estimates

1.2 Penduduk mengikut Daerah
Population by Districts

Orang / Person

Tahun Year	Jumlah Total	Daerah Districts			
		Brunei Muara	Belait	Tutong	Temburong
2011	393,372	279,924	60,744	43,852	8,852
2012	398,700	276,700	66,000	46,200	9,800
2013	403,300	279,900	66,800	46,700	9,900
2014	407,600	282,900	67,500	47,200	10,000
2015	412,400	286,200	68,300	47,800	10,100
2016	417,256	289,630	69,062	48,313	10,251
2017	429,500	298,100	71,000	49,800	10,600
2018	442,400	307,000	73,200	51,300	10,900
2019	459,500	319,500	75,900	52,700	11,400

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2011 adalah Tahun Banci dan Tahun 2016 adalah Tahun Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
- Note : Year 2011 is Census Year and Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (2) Tahun 2012 hingga 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Year 2012 to 2015 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (3) Tahun 2017, 2018 dan 2019 adalah berasaskan data Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun
Year 2017, 2018 and 2019 are based on the data of the Mid-Year Population Estimates

1.3 Penduduk mengikut Taraf Penduduk *Population by Residential Status*

Orang / Person

Tahun Year	Jumlah Total	Tarf Penduduk Residential Status		
		Rakyat Brunei Brunei Citizens	Penduduk Tetap Permanent Residents	Penduduk Sementara dan Lain-lain Temporary Residents and Others
2011	393,372	281,660	25,792	85,920
2012	398,700	289,600	27,200	81,900
2013	403,300	297,000	28,600	77,700
2014	407,600	304,200	30,000	73,400
2015	412,400	311,700	31,400	69,300
2016	417,256	319,325	32,803	65,128
2017	429,500	323,600	33,000	72,900
2018	442,400	327,400	33,200	81,800
2019	459,500	331,800	33,500	94,200

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2011 adalah Tahun Banci dan Tahun 2016 adalah Tahun Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016

Note : Year 2011 is Census Year and Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016

(2) Tahun 2012 hingga 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016

Year 2012 to 2015 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016

(3) Tahun 2017, 2018 dan 2019 adalah berasaskan data Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun

Year 2017, 2018 and 2019 are based on the data of the Mid-Year Population Estimates

1.4 Penduduk mengikut Bangsa *Population by Race*

Orang / Person

Tahun Year	Jumlah Total	Bangsa Race		
		Melayu Malay	Cina Chinese	Lain-lain Others
2011	393,372	258,446	40,534	94,392
2012	398,700	261,900	41,100	95,700
2013	403,300	265,000	41,500	96,800
2014	407,600	267,800	42,000	97,800
2015	412,400	270,900	42,500	99,000
2016	417,256	274,138	42,995	100,123
2017	429,500	282,100	44,400	103,000
2018	442,400	290,700	45,600	106,100
2019	459,500	302,200	47,200	110,100

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2011 adalah Tahun Banci dan Tahun 2016 adalah Tahun Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016

Note : Year 2011 is Census Year and Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016

(2) Tahun 2012 hingga 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016

Year 2012 to 2015 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016

(3) Tahun 2017, 2018 dan 2019 adalah berasaskan data Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun

Year 2017, 2018 and 2019 are based on the data of the Mid-Year Population Estimates

1.5 Penduduk mengikut Daerah dan Jantina
Population by District and Sex

Daerah District	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Brunei Muara	286,200	289,630	298,100	307,000	319,500
Lelaki / Male	147,100	147,792	154,200	161,100	169,100
Perempuan / Female	139,100	141,838	143,900	145,900	150,400
Belait	68,300	69,062	71,000	73,200	75,900
Lelaki / Male	35,100	36,030	37,500	39,200	41,000
Perempuan / Female	33,200	33,032	33,500	34,000	34,900
Tutong	47,800	48,313	49,800	51,300	52,700
Lelaki / Male	24,500	24,935	26,000	27,200	28,200
Perempuan / Female	23,300	23,378	23,800	24,100	24,500
Temburong	10,100	10,251	10,600	10,900	11,400
Lelaki / Male	5,200	5,347	5,700	5,900	6,200
Perempuan / Female	4,900	4,904	4,900	5,000	5,200
Jumlah / Total	412,400	417,256	429,500	442,400	459,500
Lelaki / Male	211,900	214,104	223,400	233,400	244,500
Perempuan / Female	200,500	203,152	206,100	209,000	215,000

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Note : Year 2015 is revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (2) Tahun 2016 adalah Tahun Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (3) Tahun 2017, 2018 dan 2019 adalah berasaskan data Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun
Year 2017, 2018 and 2019 are based on the data of the Mid-Year Population Estimates

1.6 Kadar Pertumbuhan Tahunan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina
Annual Population Growth Rate by District and Sex

Daerah District	Peratus / Per cent				
	2015	2016	2017	2018	2019
Brunei Muara	1.2	1.2	2.9	3.0	4.1
Lelaki / Male	1.1	0.5	4.3	4.5	5.0
Perempuan / Female	1.2	2.0	1.5	1.4	3.1
Belait	1.2	1.1	2.8	3.1	3.7
Lelaki / Male	0.6	2.6	4.1	4.5	4.6
Perempuan / Female	1.8	(0.5)	1.4	1.5	2.6
Tutong	1.3	1.1	3.1	3.0	2.7
Lelaki / Male	1.2	1.8	4.3	4.6	3.7
Perempuan / Female	1.3	0.3	1.8	1.3	1.7
Temburong	1.0	1.5	3.4	2.8	4.6
Lelaki / Male	2.0	2.8	6.6	3.5	5.1
Perempuan / Female	0.0	0.1	(0.1)	2.0	4.0
Jumlah / Total	1.2	1.2	2.9	3.0	3.9
Lelaki / Male	1.0	1.0	4.3	4.5	4.8
Perempuan / Female	1.3	1.3	1.5	1.4	2.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Note : Year 2015 is revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (2) Tahun 2016 adalah Tahun Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (3) Tahun 2017, 2018 dan 2019 adalah berasaskan data Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun
Year 2017, 2018 and 2019 are based on the data of the Mid-Year Population Estimates

1.7 Kepadatan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina
Population Density by District and Sex

Orang bagi setiap kilometer persegi
Persons per square kilometre

Daerah <i>District</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Brunei Muara	50	50	52	53	55
Lelaki / <i>Male</i>	26	26	27	28	29
Perempuan / <i>Female</i>	24	25	25	25	26
Belait	12	12	12	13	13
Lelaki / <i>Male</i>	6	6	7	7	7
Perempuan / <i>Female</i>	6	6	6	6	6
Tutong	8	8	9	9	9
Lelaki / <i>Male</i>	4	4	5	5	5
Perempuan / <i>Female</i>	4	4	4	4	4
Temburong	2	2	2	2	2
Lelaki / <i>Male</i>	1	1	1	1	1
Perempuan / <i>Female</i>	1	1	1	1	1
Jumlah / Total	72	72	75	77	80
Lelaki / <i>Male</i>	37	37	39	40	42
Perempuan / <i>Female</i>	35	35	36	36	37

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

- Nota : (1) Tahun 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Note : *Year 2015 is revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016*
- (2) Tahun 2016 adalah Tahun Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (3) Tahun 2017, 2018 dan 2019 adalah berasaskan data Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun
Year 2017, 2018 and 2019 are based on the data of the Mid-Year Population Estimates

1.8 Penduduk mengikut Bangsa dan Jantina
Population by Race and Sex

Orang / Person

Bangsa <i>Race</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Melayu / Malay	270,900	274,138	282,100	290,700	302,200
Lelaki / <i>Male</i>	139,200	140,667	146,700	153,300	160,700
Perempuan / <i>Female</i>	131,700	133,471	135,400	137,400	141,500
Cina / Chinese	42,500	42,995	44,400	45,600	47,200
Lelaki / <i>Male</i>	21,900	22,062	23,100	24,100	25,200
Perempuan / <i>Female</i>	20,600	20,933	21,300	21,500	22,000
Lain-lain / Others	99,000	100,123	103,000	106,100	110,100
Lelaki / <i>Male</i>	50,800	51,375	53,600	56,000	58,600
Perempuan / <i>Female</i>	48,200	48,748	49,400	50,100	51,500
Jumlah / Total	412,400	417,256	429,500	442,400	459,500
Lelaki / <i>Male</i>	211,900	214,104	223,400	233,400	244,500
Perempuan / <i>Female</i>	200,500	203,152	206,100	209,000	215,000

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

- Nota : (1) Tahun 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Note : *Year 2015 is revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016*
- (2) Tahun 2016 adalah Tahun Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (3) Tahun 2017, 2018 dan 2019 adalah berasaskan data Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun
Year 2017, 2018 and 2019 are based on the data of the Mid-Year Population Estimates

1.9 Penduduk mengikut Taraf Penduduk dan Jantina
Population by Residential Status and Sex

Taraf Penduduk <i>Residential Status</i>	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Rakyat Brunei <i>Brunei Citizens</i>	311,700	319,325	323,600	327,400	331,800
Lelaki / <i>Male</i>	160,100	160,093	162,300	164,000	166,300
Perempuan / <i>Female</i>	151,600	159,232	161,300	163,400	165,500
Penduduk Tetap <i>Permanent Residents</i>	31,400	32,803	33,000	33,200	33,500
Lelaki / <i>Male</i>	16,100	14,912	15,000	15,100	15,300
Perempuan / <i>Female</i>	15,300	17,891	18,000	18,100	18,200
Penduduk Sementara dan Lain-lain <i>Temporary Residents and</i> <i>Others</i>	69,300	65,128	72,900	81,800	94,200
Lelaki / <i>Male</i>	35,700	39,099	46,100	54,300	62,900
Perempuan / <i>Female</i>	33,600	26,029	26,800	27,500	31,300
Jumlah / Total	412,400	417,256	429,500	442,400	459,500
Lelaki / <i>Male</i>	211,900	214,104	223,400	233,400	244,500
Perempuan / <i>Female</i>	200,500	203,152	206,100	209,000	215,000

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Note : Year 2015 is revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (2) Tahun 2016 adalah Tahun Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (3) Tahun 2017, 2018 dan 2019 adalah berasaskan data Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun
Year 2017, 2018 and 2019 are based on the data of the Mid-Year Population Estimates

1.10 Penduduk mengikut Kumpulan Umur dan Jantina
Population by Age Group and Sex

Kumpulan Umur <i>Age Group</i>	Orang / Person					
	2016			2017		
	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>
0 - 4	28,427	14,864	13,563	29,100	15,000	14,100
5 - 9	30,426	15,673	14,753	29,900	15,500	14,400
10 - 14	34,306	17,663	16,643	32,300	16,900	15,400
15 - 19	36,417	18,949	17,468	36,400	19,000	17,400
20 - 24	39,027	20,544	18,483	39,200	21,000	18,200
25 - 29	39,812	21,416	18,396	41,500	22,600	18,900
30 - 34	36,895	19,313	17,582	39,800	21,600	18,200
35 - 39	34,492	17,815	16,677	37,200	19,900	17,300
40 - 44	31,164	15,743	15,421	33,500	17,800	15,700
45 - 49	27,701	13,682	14,019	29,900	15,300	14,600
50 - 54	23,160	11,651	11,509	24,700	12,700	12,000
55 - 59	19,239	9,462	9,777	20,200	9,800	10,400
60 - 64	14,591	7,068	7,523	14,700	7,000	7,700
65 - 69	8,958	4,257	4,701	9,700	4,800	4,900
70 - 74	5,095	2,537	2,558	4,800	2,000	2,800
75 - 79	3,780	1,737	2,043	3,500	1,200	2,300
80 - 84	2,206	974	1,232	1,800	700	1,100
85 dan Ke atas <i>85 and Above</i>	1,560	756	804	1,300	600	700
Jumlah Total	417,256	214,104	203,152	429,500	223,400	206,100

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2016 adalah Tahun Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Note : Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (2) Tahun 2017 adalah berasaskan data Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun
Year 2017 is based on the data of the Mid-Year Population Estimates

1.10 Penduduk mengikut Kumpulan Umur dan Jantina (Sambungan)
Population by Age Group and Sex (Continued)

Kumpulan Umur Age Group	Orang / Person					
	2018			2019		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
0 - 4	30,100	15,000	15,100	30,700	15,600	15,100
5 - 9	30,100	15,600	14,500	32,400	16,600	15,800
10 - 14	31,400	16,500	14,900	31,500	16,500	15,000
15 - 19	37,700	19,300	18,400	37,300	19,000	18,300
20 - 24	41,400	22,200	19,200	43,200	23,700	19,500
25 - 29	42,800	23,900	18,900	45,300	25,800	19,500
30 - 34	41,800	23,100	18,700	43,600	24,700	18,900
35 - 39	38,600	21,100	17,500	40,300	22,300	18,000
40 - 44	35,100	18,800	16,300	36,500	19,600	16,900
45 - 49	31,500	16,500	15,000	32,200	16,900	15,300
50 - 54	25,500	13,200	12,300	26,200	13,400	12,800
55 - 59	21,000	10,200	10,800	21,800	10,900	10,900
60 - 64	15,200	7,900	7,300	16,300	8,400	7,900
65 - 69	9,600	5,200	4,400	10,400	5,600	4,800
70 - 74	4,700	2,300	2,400	5,300	2,500	2,800
75 - 79	3,400	1,400	2,000	3,500	1,700	1,800
80 - 84	1,600	800	800	1,900	800	1,100
85 dan Ke atas 85 and Above	900	400	500	1,100	500	600
Jumlah Total	442,400	233,400	209,000	459,500	244,500	215,000

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2018 dan 2019 adalah berasaskan data Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun
Note : Year 2018 and 2019 are based on the data of the Mid-Year Population Estimates

1.11 Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun mengikut Bangsa, Jantina dan Daerah, 2019
Mid-Year Population Estimates by Race, Sex and District, 2019

Bangsa Race	Orang / Person					Jumlah Total
	Brunei Muara	Belait	Tutong	Temburong		
Melayu / Malay	210,100	50,000	34,600	7,500	302,200	
Lelaki / Male	111,200	26,900	18,500	4,100	160,700	
Perempuan / Female	98,900	23,100	16,100	3,400	141,500	
Cina / Chinese	32,800	7,900	5,400	1,100	47,200	
Lelaki / Male	17,400	4,300	2,900	600	25,200	
Perempuan / Female	15,400	3,600	2,500	500	22,000	
Lain-lain / Others	76,600	18,000	12,700	2,800	110,100	
Lelaki / Male	40,500	9,800	6,800	1,500	58,600	
Perempuan / Female	36,100	8,200	5,900	1,300	51,500	
Jumlah / Total	319,500	75,900	52,700	11,400	459,500	
Lelaki / Male	169,100	41,000	28,200	6,200	244,500	
Perempuan / Female	150,400	34,900	24,500	5,200	215,000	

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

1.12 Kelahiran Hidup, Kematian Berdaftar dan Kadar-Kadar Vital
Registered Live Births, Deaths and Vital Rates

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Bilangan Kelahiran Hidup Berdaftar <i>Number of Registered Live Births</i>	6,699	6,437	6,452	6,199	6,178
Kadar Kesuburan (Peratus) <i>Total Fertility Rate (Per cent)</i>	1.8	1.8	1.8	1.7	1.6
Jangka Hayat Ketika Lahir (Tahun) <i>Life Expectancy at Birth (Years)</i>	77.7	77.8	76.6	77.5	77.4
Kematian Berdaftar <i>Registered Deaths</i>					
Jumlah (Bilangan) <i>Total (Number)</i>	1,547	1,632	1,696	1,612	1,757
Kadar Kematian Kasar (Setiap 1,000 penduduk) <i>Crude Death Rate</i> (Per 1,000 population)	3.8	3.9	3.9	3.6	3.8
Anak Damit (Bilangan) <i>Infant (Number)</i>	58	52	60	56	51
Kadar Mortaliti Anak Damit (Setiap 1,000 kelahiran) <i>Infant Mortality Rate</i> (Per 1,000 live birth)	8.7	8.1	9.3	9.0	8.3
Kanak-kanak di bawah 5 Tahun (Bilangan) <i>Children below 5 Years (Number)</i>	66	65	73	67	59
Kadar Kematian Kanak-kanak dibawah 5 Tahun (Setiap 1,000 kelahiran) <i>Children below 5 Years Mortality Rate</i> (Per 1,000 live birth)	9.9	10.1	11.3	10.8	9.6

Sumber : Kementerian Kesihatan, Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : Ministry of Health, Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.12 Kelahiran Hidup, Kematian Berdaftar dan Kadar-Kadar Vital (Sambungan)
Registered Live Births, Deaths and Vital Rates (Continued)

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Kadar Kelahiran Kasar (Setiap 1,000 penduduk) <i>Crude Birth Rate</i> (Per 1,000 population)	16.2	15.4	15.0	14.0	13.4
Kadar Kenaikan Semula Jadi (Setiap 1,000 penduduk) <i>Natural Increase Rate</i> (Per 1,000 population)	12.5	11.5	11.1	10.4	9.6

Sumber : Kementerian Kesihatan, Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : Ministry of Health, Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.13 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina
Registered Live Birth by District and Sex

Daerah <i>District</i>	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Brunei Muara	5,446	5,349	5,440	5,218	5,251
Lelaki / <i>Male</i>	2,856	2,799	2,830	2,709	2,686
Perempuan / <i>Female</i>	2,590	2,550	2,610	2,509	2,565
Belait	1,031	894	963	902	862
Lelaki / <i>Male</i>	551	481	517	485	466
Perempuan / <i>Female</i>	480	413	446	417	396
Tutong	197	164	28	68	47
Lelaki / <i>Male</i>	97	86	18	37	25
Perempuan / <i>Female</i>	100	78	10	31	22
Temburong	25	30	21	11	18
Lelaki / <i>Male</i>	18	16	11	8	9
Perempuan / <i>Female</i>	7	14	10	3	9
Jumlah / Total	6,699	6,437	6,452	6,199	6,178
Lelaki / <i>Male</i>	3,522	3,382	3,376	3,239	3,186
Perempuan / <i>Female</i>	3,177	3,055	3,076	2,960	2,992

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : *Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs*

1.14 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Berat Kelahiran
Registered Live Birth by Birth Weight

Tahun <i>Year</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Sekurang-kurangnya 2.5 Kg <i>At Least 2.5 Kg</i>	5,877	5,737	5,685	5,480	5,462
Kurang daripada 2.5 Kg (Berat Kelahiran Rendah) <i>Less Than 2.5 Kg (Low Birth Weight)</i>	791	667	730	694	695
Kurang daripada 1.5 Kg (Berat Kelahiran Sangat Rendah) <i>Less Than 1.5 Kg (Very Low Birth Weight)</i>	97	84	98	70	66
Kurang daripada 1.0 Kg (Berat Kelahiran Teramat Rendah) <i>Less Than 1.0 Kg (Extremely Low Birth Weight)</i>	32	40	49	25	29
Berat Kelahiran Rendah (Kurang daripada 2.5 Kg) (Peratus) <i>Low Birth Weight (Less Than 2.5Kg) (Per cent)</i>	11.8	10.4	11.3	11.2	11.2
Tidak Diketahui <i>Unknown</i>	31	33	37	25	21
Jumlah <i>Total</i>	6,699	6,437	6,452	6,199	6,178

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : *Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs*

1.15 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Umur Ibu
Registered Live Birth by Age of Mother

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Kumpulan Umur Ibu Age Group of Mother	6,699	6,437	6,452	6,199	6,178
Di bawah 15 <i>Below 15</i>	4	3	2	6	2
15 - 19	195	170	164	165	183
20 - 24	987	920	880	771	809
25 - 29	2,233	2,101	2,015	1,913	1,882
30 - 34	1,939	1,896	2,031	1,968	1,913
35 - 39	1,064	1,064	1,068	1,086	1,078
40 - 44	264	269	271	270	293
45 - 49	13	12	20	19	17
50 dan Ke atas <i>50 and Above</i>	-	1	-	-	-
Tidak Dinyatakan <i>Not Stated</i>	-	1	1	1	1

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.16 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Bangsa Bapa dan Jantina
Registered Live Birth by Race of Father and Sex

Bangsa Bapa Race of Father	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Melayu / Malay	4,933	4,838	4,924	4,744	4,693
Lelaki / Male	2,566	2,562	2,570	2,452	2,407
Perempuan / Female	2,367	2,276	2,354	2,292	2,286
Cina / Chinese	436	397	356	378	338
Lelaki / Male	239	209	174	213	179
Perempuan / Female	197	188	182	165	159
Lain-lain / Others	867	789	752	647	730
Lelaki / Male	470	384	398	340	386
Perempuan / Female	397	405	354	307	344
Tidak Dinyatakan / Not Stated	463	413	420	430	417
Lelaki / Male	247	227	234	234	214
Perempuan / Female	216	186	186	196	203
Jumlah / Total	6,699	6,437	6,452	6,199	6,178
Lelaki / Male	3,522	3,382	3,376	3,239	3,186
Perempuan / Female	3,177	3,055	3,076	2,960	2,992

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.17 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Susunan Kelahiran
Registered Live Birth by Live Birth Order

Susunan Kelahiran <i>Live Birth Order</i>	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Pertama / <i>First</i>	1,999	1,860	1,887	1,818	1,834
Kedua / <i>Second</i>	1,729	1,723	1,713	1,590	1,595
Ketiga / <i>Third</i>	1,208	1,152	1,188	1,191	1,162
Keempat / <i>Fourth</i>	774	787	727	695	738
Kelima / <i>Fifth</i>	473	402	434	383	383
Keenam / <i>Sixth</i>	262	213	246	246	221
Ketujuh / <i>Seventh</i>	123	136	105	131	119
Kelapan / <i>Eighth</i>	65	71	68	73	55
Kesembilan / <i>Ninth</i>	34	44	34	24	35
Kesepuluh dan Ke atas & Tidak Dinyatakan <i>Tenth and Above & Not Stated</i>	32	49	50	48	36
Jumlah Total	6,699	6,437	6,452	6,199	6,178

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.18 Kematian yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina
Death Registered by District and Sex

Daerah <i>District</i>	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Brunei Muara	1,162	1,250	1,290	1,268	1,359
Lelaki / <i>Male</i>	617	681	679	697	736
Perempuan / <i>Female</i>	545	569	611	571	623
Belait	230	226	266	225	236
Lelaki / <i>Male</i>	129	128	155	123	131
Perempuan / <i>Female</i>	101	98	111	102	105
Tutong	126	133	112	98	139
Lelaki / <i>Male</i>	69	67	63	45	85
Perempuan / <i>Female</i>	57	66	49	53	54
Temburong	29	23	28	21	23
Lelaki / <i>Male</i>	15	14	14	13	11
Perempuan / <i>Female</i>	14	9	14	8	12
Jumlah / Total	1,547	1,632	1,696	1,612	1,757
Lelaki / <i>Male</i>	830	890	911	878	963
Perempuan / <i>Female</i>	717	742	785	734	794

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.19 Kematian yang Didaftarkan mengikut Kumpulan Umur dan Jantina, 2019
Death Registered by Age Group and Sex, 2019

Kumpulan Umur <i>Age Group</i>	Jumlah <i>Total</i>	Orang / <i>Person</i>	
		Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>
0 - 4	59	35	24
5 - 9	10	7	3
10 - 14	3	1	2
15 - 19	7	4	3
20 - 24	19	13	6
25 - 29	27	23	4
30 - 34	33	24	9
35 - 39	47	33	14
40 - 44	70	42	28
45 - 49	107	65	42
50 - 54	127	78	49
55 - 59	167	100	67
60 - 64	163	87	76
65 - 69	163	94	69
70 dan Ke atas <i>70 and Above</i>	755	357	398
Jumlah <i>Total</i>	1,757	963	794

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : *Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs*

1.20 Perkahwinan mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah
Marriages by Type of Marriage and District

Jenis Perkahwinan <i>Type of Marriages</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Islam <i>Muslim</i>	2,529	2,309	2,331	2,445	2,613
Brunei Muara	1,746	1,666	1,665	1,787	1,864
Belait	335	241	300	266	340
Tutong	272	267	245	265	244
Temburong	110	54	34	41	55
Di luar Brunei <i>Outside Brunei</i>	66	81	87	86	110
Sivil <i>Civil</i>	134	135	144	125	135
Brunei Muara	106	92	105	89	98
Belait	28	43	39	36	37
Tutong	-	-	-	-	-
Temburong	-	-	-	-	-
Di luar Brunei <i>Outside Brunei</i>	-	-	-	-	-
Adat dan Lain-lain <i>Customary and Others</i>	87	88	65	83	83
Brunei Muara	8	7	1	8	9
Belait	7	14	11	15	15
Tutong	21	22	15	16	20
Temburong	14	13	12	16	15
Di luar Brunei <i>Outside Brunei</i>	37	32	26	28	24
Jumlah <i>Total</i>	2,750	2,532	2,540	2,653	2,831

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara dan Jabatan Peguam Negara, Jabatan Perdana Menteri
Source : *State Judiciary Department and Attorney General Chambers, Prime Minister's Office*

1.21 Perkahwinan mengikut Kumpulan Umur bagi
Pengantin Lelaki dan Perempuan
Marriages by Age Group of Grooms and Brides

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2016			2017		
	Jumlah	Pengantin Lelaki	Pengantin Perempuan	Jumlah	Pengantin Lelaki	Pengantin Perempuan
	<i>Total</i>	<i>Grooms</i>	<i>Brides</i>	<i>Total</i>	<i>Grooms</i>	<i>Brides</i>
Di bawah 15 <i>Below 15</i>	-	-	-	3	-	3
15 - 19	185	39	146	231	57	174
20 - 24	1,025	401	624	1,224	512	712
25 - 29	2,141	1,078	1,063	2,025	1,050	975
30 - 34	898	519	379	784	469	315
35 - 39	392	241	151	338	167	171
40 - 44	191	102	89	189	93	96
45 - 49	86	49	37	128	75	53
50 - 54	52	33	19	68	48	20
55 - 59	41	28	13	47	33	14
60 - 64	26	20	6	24	18	6
65 - 69	16	13	3	6	6	-
70 dan Ke atas <i>70 and Above</i>	11	9	2	11	11	-
Tidak Dinyatakan <i>Not Stated</i>	-	-	-	2	1	1
Jumlah Total	5,064	2,532	2,532	5,080	2,540	2,540

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara dan Jabatan Peguam Negara, Jabatan Perdana Menteri
Source : State Judiciary Department and Attorney General Chambers, Prime Minister's Office

Nota : Termasuk perkahwinan Islam, Sivil, Adat dan lain-lain
Note : Include Muslim, Civil, Customary and other marriages

1.21 Perkahwinan mengikut Kumpulan Umur bagi
Pengantin Lelaki dan Perempuan (Sambungan)
Marriages by Age Group of Grooms and Brides (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2018			2019		
	Jumlah	Pengantin Lelaki	Pengantin Perempuan	Jumlah	Pengantin Lelaki	Pengantin Perempuan
	<i>Total</i>	<i>Grooms</i>	<i>Brides</i>	<i>Total</i>	<i>Grooms</i>	<i>Brides</i>
Di bawah 15 <i>Below 15</i>	1	-	1	4	-	4
15 - 19	235	68	167	264	72	192
20 - 24	1,278	541	737	1,307	545	762
25 - 29	2,072	1,040	1,032	2,252	1,160	1,092
30 - 34	880	511	369	980	580	400
35 - 39	342	204	138	372	196	176
40 - 44	197	105	92	194	98	96
45 - 49	134	70	64	124	68	56
50 - 54	69	42	27	67	35	32
55 - 59	46	30	16	37	25	12
60 - 64	28	24	4	32	25	7
65 - 69	10	6	4	16	15	1
70 dan Ke atas <i>70 and Above</i>	13	11	2	11	10	1
Tidak Dinyatakan <i>Not Stated</i>	1	1	-	2	2	-
Jumlah Total	5,306	2,653	2,653	5,662	2,831	2,831

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara dan Jabatan Peguam Negara, Jabatan Perdana Menteri
Source : State Judiciary Department and Attorney General Chambers, Prime Minister's Office

Nota : Termasuk perkahwinan Islam, Sivil, Adat dan lain-lain
Note : Include Muslim, Civil, Customary and other marriages

1.22 Perceraian mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah
Divorces by Type of Marriage and District

Jenis Perkahwinan <i>Type of Marriages</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Islam	524	550	610	522	624
<i>Muslim</i>					
Brunei Muara	370	369	436	358	459
Belait	79	88	97	79	82
Tutong	67	80	54	69	73
Temburong	8	12	23	14	8
Di Luar Brunei <i>Outside Brunei</i>	-	1	-	2	2
Sivil	21	16	22	30	14
<i>Civil</i>					
Brunei Muara	21	16	22	30	14
Belait	-	-	-	-	-
Tutong	-	-	-	-	-
Temburong	-	-	-	-	-
Di luar Brunei <i>Outside Brunei</i>	-	-	-	-	-
Jumlah Total	545	566	632	552	638

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara, Jabatan Perdana Menteri
Source : State Judiciary Department, Prime Minister's Office

Nota : (1) Termasuk perceraian Islam dan Sivil
Note : Include Muslim and Civil divorces
(2) Perceraian Sivil bagi daerah Belait, Tutong dan Temburong hanya didaftarkan di daerah Brunei Muara sahaja
Civil divorces for Belait, Tutong and Temburong district are registered in Brunei Muara district only

1.23 Perceraian mengikut Tempoh Perkahwinan
Divorces by Duration of Marriage

Tempoh Perkahwinan (Tahun) <i>Duration of Marriage (Year)</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Di bawah 1 <i>Below 1</i>	16	5	9	2	8
1	19	27	18	13	23
2	32	31	30	24	34
3	36	37	49	44	28
4	37	39	45	38	39
5	33	33	47	42	52
6	41	40	49	37	43
7	25	43	26	32	37
8	24	39	29	37	30
9	32	23	39	25	28
10 - 14	108	93	108	107	117
15 - 19	65	73	89	66	85
20 dan Ke atas <i>20 and Above</i>	77	83	92	77	93
Tidak Dinyatakan <i>Not Stated</i>	-	-	2	8	21
Jumlah Total	545	566	632	552	638

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara, Jabatan Perdana Menteri
Source : State Judiciary Department, Prime Minister's Office

Nota : (1) Termasuk perceraian Islam dan Sivil
Note : Include Muslim and Civil divorces

1.24 Perceraian mengikut Kumpulan Umur dan Jantina
Divorces by Age Group and Sex

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2016			2017		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Di bawah 15 Below 15	-	-	-	-	-	-
15 - 19	10	1	9	12	1	11
20 - 24	60	23	37	96	31	65
25 - 29	222	102	120	202	91	111
30 - 34	232	118	114	266	132	134
35 - 39	217	112	105	268	137	131
40 - 44	158	89	69	171	91	80
45 - 49	101	46	55	129	68	61
50 - 54	63	35	28	60	36	24
55 - 59	32	18	14	33	25	8
60 - 64	14	8	6	17	12	5
65 - 69	9	8	1	5	5	-
70 - 74	4	4	-	3	2	1
75 dan Ke atas 75 and Above	4	2	2	1	1	-
Tidak Dinyatakan Not Stated	6	-	6	1	-	1
Jumlah Total	1,132	566	566	1,264	632	632

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara, Jabatan Perdana Menteri
Source : State Judiciary Department, Prime Minister's Office

Nota : (1) Termasuk perceraian Islam dan Sivil
Note : Include Muslim and Civil divorces

1.24 Perceraian mengikut Kumpulan Umur dan Jantina (Sambungan)
Divorces by Age Group and Sex (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2018			2019		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Di bawah 15 Below 15	-	-	-	1	-	1
15 - 19	8	1	7	6	1	5
20 - 24	58	23	35	84	30	54
25 - 29	162	67	95	207	85	122
30 - 34	256	131	125	275	136	139
35 - 39	211	102	109	238	120	118
40 - 44	146	77	69	185	103	82
45 - 49	100	57	43	120	66	54
50 - 54	60	31	29	67	35	32
55 - 59	28	19	9	49	31	18
60 - 64	36	22	14	24	15	9
65 - 69	4	4	-	7	4	3
70 - 74	3	2	1	4	4	-
75 dan Ke atas 75 and Above	5	4	1	8	7	1
Tidak Dinyatakan Not Stated	27	12	15	1	1	-
Jumlah Total	1,104	552	552	1,276	638	638

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara, Jabatan Perdana Menteri
Source : State Judiciary Department, Prime Minister's Office

Nota : (1) Termasuk perceraian Islam dan Sivil
Note : Include Muslim and Civil divorces



2 **TENAGA KERJA**
LABOUR FORCE

Nota Keterangan

| 2 | TENAGA KERJA

Tenaga Kerja terdiri daripada penduduk berumur 15 tahun ke atas, yang mana sama ada mempunyai pekerjaan atau menganggur dalam tempoh masa rujukan.

Bekerja merujuk kepada orang pada masa minggu rujukan adalah bekerja untuk mendapatkan gaji, untung atau faedah atau pekerja keluarga. Orang yang tidak bekerja dalam minggu rujukan kerana misalnya sakit atau bercuti tetapi mempunyai pekerjaan adalah juga dipertimbangkan sebagai bekerja.

Pencari Kerja merujuk kepada orang yang tidak mempunyai pekerjaan tetapi aktif mencari kerja dalam tempoh masa rujukan.

Kadar Penyertaan Tenaga Kerja merujuk kepada jumlah tenaga kerja mengikut umur tertentu berbanding dengan jumlah penduduk dalam lingkungan umur yang sama.

Kadar Pengangguran merujuk kepada jumlah pencari kerja yang menganggur berbanding dengan jumlah tenaga kerja (peratus).

Explanatory Note

| 2 | LABOUR FORCE

Labour Force comprises all persons aged 15 and above, who were employed and unemployed during the reference period.

Employed refers to persons who, during the reference period worked for pay, profit or family gain. [Persons who did not work during the reference week because of, for example illness or vacation but had a job to return to are also considered as employed].

Job Seekers refers to persons who were not working but were actively seeking for employment during the reference period.

Labour Force Participation Rate refers to total labour force at given ages divided by the total population of the same age.

Unemployment Rate refers to total of unemployed divided by total labour force (percentage).

2.1 Tenaga Kerja Umur 15 Tahun dan Ke atas
Labour Force Aged 15 Years and Above

Tenaga Kerja Labour Force	2011	2014	2017	2018	2019
Jumlah Tenaga Kerja (Orang) Total Labour Force (Person)	202,530	203,651	206,085	220,965	237,944
Lelaki / Male	117,344	115,732	113,789	128,756	144,356
Perempuan / Female	85,186	87,919	92,296	92,209	93,588
Pekerja / Employed	183,715	189,573	186,886	201,742	221,711
Lelaki / Male	108,536	108,531	103,781	118,821	135,812
Perempuan / Female	75,179	81,041	83,105	82,921	85,899
Penganggur / Unemployed	18,815	14,078	19,199	19,223	16,234
Lelaki / Male	8,808	7,201	10,008	9,935	8,545
Perempuan / Female	10,007	6,877	9,191	9,288	7,689
Kadar Penyertaan Tenaga Kerja (Peratus) Labour Force Participation Rate (Per cent)	68.9	65.6	62.7	65.4	64.3
Lelaki / Male	77.3	72.4	68.9	72.7	72.5
Perempuan / Female	59.9	58.3	56.5	57.3	54.8
Kadar Pengangguran (Peratus) Unemployment Rate (Per cent)	9.3	6.9	9.3	8.7	6.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data bagi tahun 2011 adalah berasaskan daripada data Banci Penduduk dan Perumahan
Note : Data for 2011 are based from Population and Housing Census data
(2) Data bagi tahun 2014, 2017, 2018 dan 2019 adalah berdasarkan Kajian Tenaga Kerja
Data for 2014, 2017, 2018 and 2019 are based from Labour Force Survey

2.2 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur bagi Tahun 2018 dan 2019

Labour Force by Age Group for Year 2018 and 2019

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2018		
	Tenaga Kerja / Labour Force		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	6,621	3,922	2,699
20 - 24	25,668	15,735	9,932
25 - 29	33,984	20,400	13,584
30 - 34	30,421	18,290	12,131
35 - 39	27,450	15,898	11,552
40 - 44	29,485	15,737	13,748
45 - 49	28,234	16,086	12,148
50 - 54	20,858	12,048	8,810
55 - 59	11,903	6,512	5,391
60 - 64	3,281	2,010	1,271
65 dan Ke atas 65 and Above	3,061	2,119	942
Jumlah / Total	220,965	128,756	92,209

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2018					
	Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	3,688	2,144	1,545	2,932	1,778	1,154
20 - 24	18,956	11,978	6,978	6,712	3,757	2,955
25 - 29	29,701	18,450	11,251	4,283	1,950	2,333
30 - 34	28,625	17,724	10,901	1,796	566	1,230
35 - 39	26,385	15,449	10,935	1,065	449	616
40 - 44	28,447	15,173	13,274	1,038	564	474
45 - 49	27,373	15,571	11,802	861	515	346
50 - 54	20,599	11,877	8,722	259	171	88
55 - 59	11,761	6,429	5,331	142	82	60
60 - 64	3,166	1,927	1,239	115	83	32
65 dan Ke atas 65 and Above	3,042	2,100	942	19	19	-
Jumlah / Total	201,742	118,821	82,921	19,223	9,935	9,288

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.2 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur bagi Tahun 2018 dan 2019 (Sambungan)

Labour Force by Age Group for Year 2018 and 2019 (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2019		
	Tenaga Kerja / Labour Force		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	5,923	3,152	2,771
20 - 24	24,397	16,401	7,996
25 - 29	40,530	25,615	14,914
30 - 34	38,960	24,688	14,273
35 - 39	33,402	20,483	12,920
40 - 44	29,673	16,968	12,704
45 - 49	25,870	15,114	10,757
50 - 54	18,135	10,118	8,017
55 - 59	12,025	6,569	5,456
60 - 64	5,657	3,331	2,325
65 dan Ke atas 65 and Above	3,373	1,919	1,454
Jumlah / Total	237,944	144,356	93,588

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2019					
	Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	4,116	2,249	1,867	1,806	903	904
20 - 24	19,745	13,617	6,128	4,652	2,784	1,868
25 - 29	35,824	23,671	12,153	4,706	1,945	2,761
30 - 34	37,162	23,904	13,257	1,799	783	1,016
35 - 39	31,934	19,539	12,395	1,468	944	524
40 - 44	28,518	16,211	12,306	1,155	757	398
45 - 49	25,575	14,845	10,731	295	269	26
50 - 54	17,909	10,005	7,904	226	113	113
55 - 59	12,001	6,545	5,456	24	24	-
60 - 64	5,554	3,308	2,246	103	23	80
65 dan Ke atas 65 and Above	3,373	1,919	1,454	-	-	-
Jumlah / Total	221,711	135,812	85,899	16,234	8,545	7,689

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.3 Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur bagi Tahun 2018 dan 2019
Labour Force Participation Rate by Age Group for Year 2018 and 2019

Peratus / Per cent

Kumpulan Umur Age Group	2018			2019		
	Jumlah	Lelaki	Perempuan	Jumlah	Lelaki	Perempuan
	<i>Total</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>
15 - 19	16.7	18.1	15.0	16.4	16.5	16.3
20 - 24	64.4	71.6	55.6	60.7	70.0	47.7
25 - 29	88.7	95.9	79.8	86.7	93.6	77.0
30 - 34	90.0	95.7	82.6	87.4	97.0	74.7
35 - 39	83.9	93.0	74.0	86.3	94.1	76.4
40 - 44	84.1	94.2	74.9	80.9	93.6	68.5
45 - 49	83.7	92.5	74.4	83.0	90.3	74.5
50 - 54	77.1	85.3	68.1	74.1	83.6	64.8
55 - 59	58.4	65.9	51.3	56.4	61.9	50.9
60 - 64	21.7	28.2	15.9	26.0	31.1	21.0
65 dan Ke atas 65 and Above	13.7	19.9	8.1	12.0	14.0	10.1
Jumlah (15 Tahun Ke atas) Total (15 Years and Above)	65.4	72.7	57.3	64.3	72.5	54.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.4 Tenaga Kerja Berumur 18 hingga 59 Tahun bagi Kajian Tenaga Kerja 2019
Labour Force Aged 18 to 59 Years for Labour Force Survey 2019

Tenaga Kerja Labour Force	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Tenaga Kerja (Orang) Labour Force (Person)	227,751	138,407	89,344
Bekerja Employed	212,074	130,152	81,921
Penganggur Unemployed	15,677	8,255	7,423
Kadar Penyertaan Tenaga Kerja (Peratus) Labour Force Participation Rate (Per cent)	76.3	84.7	66.1
Kadar Pengangguran (Peratus) Unemployment Rate (Per cent)	6.9	6.0	8.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**2.5 Pekerja Kerajaan mengikut Bahagian
Government Employees by Division**

Orang / Person

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Bahagian I / Division I	1,008	961	867	912	1,007
Lelaki / Male	682	648	566	589	636
Perempuan / Female	326	313	301	323	371
Bahagian II / Division II	10,569	10,557	10,429	10,865	11,319
Lelaki / Male	3,861	3,826	3,676	3,769	3,898
Perempuan / Female	6,708	6,731	6,753	7,096	7,421
Bahagian III / Division III	12,051	11,691	11,359	11,403	11,300
Lelaki / Male	4,798	4,606	4,415	4,417	4,353
Perempuan / Female	7,253	7,085	6,944	6,986	6,947
Bahagian IV / Division IV	12,459	12,213	11,905	11,733	11,870
Lelaki / Male	5,660	5,486	5,273	5,167	5,229
Perempuan / Female	6,799	6,727	6,632	6,566	6,641
Bahagian V / Division V	14,288	14,092	13,672	13,601	13,731
Lelaki / Male	8,394	8,336	8,137	8,057	8,122
Perempuan / Female	5,894	5,756	5,535	5,544	5,609
Jumlah / Total	50,375	49,514	48,232	48,514	49,227
Lelaki / Male	23,395	22,902	22,067	21,999	22,238
Perempuan / Female	26,980	26,612	26,165	26,515	26,989

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Awam, Jabatan Perdana Menteri

Source : Public Service Department, Prime Minister's Office

Nota : Tidak termasuk Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Polis Diraja Brunei, Unit Simpanan Gurkha dan pekerja bergaji hari

Note : Excluding Royal Brunei Armed Forces, Royal Brunei Police Force, Gurkha Reserve Unit and daily paid employees

Bahagian I - Ketua Jabatan/Seksyen
Division I - Heads of Departments/Sections

Bahagian II - Pegawai Kanan
Division II - Senior Officers

Bahagian III - Penyeliaan
Division III - Supervisory

Bahagian IV dan V - Perkeranian dan Operator
Division IV and V - Clerical and Operators

3

**PERANGKAAN AKAUN
NEGARA
NATIONAL ACCOUNTS
STATISTICS**

Nota Keterangan

3 | KELUARAN DALAM NEGERI KASAR (KDNK)

Perangkaan Akaun Negara (2010 = 100)

Pada tahun 2013, Jabatan Perangkaan (JPKE) telah menggunakan siri akaun negara tahun asas 2010 yang telah dikemaskini bagi menggantikan siri akaun negara tahun asas 2000. Siri Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) yang baru bagi Negara Brunei Darussalam (NBD) adalah konsisten dengan Sistem Akaun Negara 1993 dan 2008.

Mulai tahun tersebut juga, KDNK telah menggunakan tiga pendekatan baru iaitu pendekatan pengeluaran, pendekatan perbelanjaan dan pendekatan pendapatan. Dengan penggunaan siri KDNK yang telah disemak, menunjukkan gambaran yang lebih tepat tentang perkembangan ekonomi NBD masakini. Agregat makro-ekonomi yang lain seperti Pendapatan Negara Kasar (PNK) dan Tabung Negara Kasar (TNK) juga telah dihasilkan.

Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) adalah ukuran bagi jumlah nilai pengeluaran barang-barang dan perkhidmatan oleh unit pengeluar yang menetap dalam sesebuah ekonomi dalam tempoh perakaunan, biasanya satu tahun atau satu suku tahun.

KDNK boleh dikira menggunakan tiga pendekatan:

- (a) pendekatan pengeluaran,
- (b) pendekatan perbelanjaan, dan
- (c) pendekatan pendapatan.

Di dalam siri KDNK berasaskan tahun 2000 bagi Negara Brunei Darussalam, dua pendekatan telah digunakan, iaitu pendekatan pengeluaran dan pendekatan perbelanjaan. Siri berasaskan tahun 1974 yang lalu hanya menggunakan pendekatan pengeluaran sahaja.

KDNK Mengikut Pendekatan Pengeluaran

Di bawah pendekatan ini, KDNK ialah jumlah Nilai Tambah Kasar (GVA) bagi industri dalam ekonomi. GVA dikira bagi setiap aktiviti ekonomi dan kemudiannya dicampur untuk mendapatkan jumlah nilai tambah kasar atau KDNK bagi keseluruhan ekonomi, iaitu:

$$\text{KDNK} = \Sigma \text{GVA} + \text{Cukai tolak subsidi ke atas produk}$$

GVA diperolehi dengan menolak nilai barang-barang dan perkhidmatan yang digunakan dalam proses pengeluaran (dirujuk sebagai penggunaan perantaraan, IC) daripada nilai barang-barang dan perkhidmatan yang dihasilkan (disebut sebagai keluaran kasar, GO), iaitu:

$$\text{GVA} = \text{GO} - \text{IC}$$

KDNK mengikut pendekatan pengeluaran ditunjukkan mengikut jenis aktiviti ekonomi, berpandukan **Klasifikasi Standard Industri Negara Brunei Darussalam (BDSIC 2011)**, yang berasaskan **Klasifikasi Standard Industri Antarabangsa (ISIC), Semakan 4**.

KDNK Mengikut Pendekatan Perbelanjaan

Pendekatan ini menilai penggunaan akhir bagi pengeluaran negara. Komponen perbelanjaan KDNK adalah berasaskan pembelian barang dan perkhidmatan untuk penggunaan akhir, dan kadangkala disebut sebagai agregat 'permintaan akhir' atau 'perbelanjaan akhir'. Pembelian perantaraan barang dan perkhidmatan untuk pemerosesan selanjutnya adalah dikecualikan.

KDNK ialah jumlah perbelanjaan penggunaan persendirian (PCE), perbelanjaan penggunaan kerajaan (GCE), pembentukan modal kasar atau pelaburan (I) dan eksport (X) dikurangkan import (M) barang dan perkhidmatan, iaitu:

$$\text{KDNK} = \text{PCE} + \text{GCE} + \text{I} + \text{X} - \text{M}$$

Diskrepansi perangkaan (SD) dicampur kepada KDNK perbelanjaan untuk mencatatkan perbezaan dalam nilai KDNK daripada pendekatan pengeluaran dan perbelanjaan.

KDNK Mengikut Pendekatan Pendapatan

Pendekatan pendapatan adalah jumlah bayaran pekerja (CoE), penggunaan modal tetap (CFC), pendapatan lebih operasi kasar dan pendapatan bercampur (OS) ditambah cukai bersih subsidi pada pengeluaran.

$$\text{GDP} = \text{CoE} + \text{CFC} + \text{OS} + \text{Cukai tolak subsidi ke atas produk}$$

KDNK Pada Harga Semasa dan Tetap

Bagi membolehkan berbagai jenis barang dan perkhidmatan dicampur dalam satu unit ukuran yang sama, KDNK dikira dalam nilai matawang. KDNK pada harga semasa merujuk kepada KDNK yang dikira pada harga semasa dalam tempoh perakaunan. KDNK pada harga semasa juga disebut sebagai KDNK nominal.

Memandangkan harga barang dan perkhidmatan berubah dari satu masa ke satu masa, perubahan dalam nilai KDNK mungkin disebabkan oleh perubahan dalam kuantiti barang dan perkhidmatan yang dihasilkan atau disebabkan perubahan harga. Oleh yang demikian, kesan dari perubahan harga perlu diasingkan untuk membolehkan perbandingan yang bermakna untuk melihat perubahan dalam paras atau kuantiti aktiviti ekonomi sepanjang masa tertentu. Ini memerlukan pertukaran KDNK harga semasa kepada harga tetap. KDNK pada harga tetap juga digelar KDNK sebenar.

Kadar Pertumbuhan KDNK

Perubahan dalam KDNK harga semasa, yang dikira oleh kadar pertumbuhan, menggambarkan kesan cantuman dari perubahan dalam paras harga dan juga kuantiti pengeluaran barang dan perkhidmatan dari satu tempoh ke satu tempoh yang lain.

Kadar pertumbuhan bagi KDNK pada harga tetap memberikan ukuran bagi pertumbuhan 'sebenar' dalam ekonomi kerana kesan dari perubahan harga telah dikecualikan.

Kadar pertumbuhan tahunan, r , dalam peratus bagi KDNK harga tetap (misalnya bagi 2017 dibandingkan dengan 2016) dikira seperti berikut:

$$r = ((\text{KDNK}_{2017} / \text{KDNK}_{2016}) - 1) \times 100$$

KDNK per kapita diperolehi dengan membahagi KDNK pada harga semasa dengan saiz penduduk. Ini digunakan untuk menunjukkan tahap perkembangan ekonomi sebagai perbandingan dengan negara-negara lain. KDNK per kapita juga dikira dalam harga tetap. Perubahan dalam KDNK per kapita pada harga tetap digunakan untuk menunjukkan kesejahteraan keseluruhan dalam ekonomi.

Explanatory Note**3 | GROSS DOMESTIC PRODUCT (GDP)****National Accounts Statistics (2010 = 100)**

In 2013, the Department of Statistics (JPKE) has implemented the new series of national accounts with base year 2010 to replace the national accounts series with base year 2000. The new series for Brunei Darussalam (NBD) is consistent with the System of National Accounts 1993 and 2008.

Starting from that year, Gross Domestic Product (GDP) uses the three approaches namely the production approach, expenditure approach and income approach. Other macro-economic aggregates such as Gross National Income (GNI) and Gross National Savings (GNS) are also compiled in the new series.

Gross Domestic Product (GDP) is a measure of the total value of production of goods and services by all resident producing units in an economy during an accounting period, which is usually one year or one quarter.

GDP can be calculated by using three approaches:

- (a) the production approach,
- (b) the expenditure approach, and
- (c) the income approach.

In the 2000-based GDP series for Brunei Darussalam, two approaches are used, namely the production approach and the expenditure approach. The previous 1974-based series only used the production approach.

GDP by Production Approach

Under this approach, GDP is the sum of the value-added of the various industries in the economy. Gross Value Added (GVA) is calculated for every economic activity and then summed up to obtain the total gross value added or GDP for the whole economy, i.e.

$$\text{GDP} = \Sigma \text{GVA} + \text{Tax} \text{ less subsidies on products}$$

GVA is derived by deducting the value of goods and services used in the production processes (referred to as intermediate consumption, IC) from the value of goods and services produced (referred to as output, GO), i.e.

$$\text{GVA} = \text{GO} - \text{IC}$$

GDP by production approach is presented by kind of economic activities according to the **Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC 2011)**, which is based on the **International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4**.

GDP by Expenditure Approach

This approach evaluates the final uses of the country's output. The GDP expenditure components are based on the purchases of goods and services for final use, and are sometimes referred to as 'final demand' or 'final expenditure' aggregates. Intermediate purchases of goods and services used for further processing are excluded.

GDP is the sum of private consumption expenditure (PCE), government consumption expenditure (GCE), capital formation or investment (I) and exports (X) less imports (M) of goods and services, i.e. :

$$\text{GDP} = \text{PCE} + \text{GCE} + \text{I} + \text{X} - \text{M}$$

A statistical discrepancy (SD) is added to the GDP by expenditure to record the difference in the GDP values obtained from the production and expenditure approaches.

GDP by Income Approach

The income approach is the sum of compensation of employees (CoE), consumption of fixed capital (CFC), gross operating surplus and gross mixed income (OS) plus taxes net of subsidies on production.

$$\text{GDP} = \text{CoE} + \text{CFC} + \text{OS} + \text{Tax} \text{ less subsidies on products}$$

GDP at Current and Constant Prices

In order to aggregate the wide variety of goods and services in a common unit of measurement, GDP is expressed in monetary terms. GDP at current prices refers to GDP measured at the prevailing prices in the current accounting period. GDP at current prices is also referred to as nominal GDP.

Since prices of goods and services change from one period to another, the change in GDP value may be due to changes in volume of the goods or services produced or due to price changes. Therefore, the effects of price changes have to be removed to enable a meaningful comparison to see the changes in the level or volume of economic activities over time. This requires the conversion of GDP current prices to constant prices. GDP at constant prices is also referred to as real GDP.

GDP Growth Rates

The changes in current price GDP, as measured by the growth rates, reflect the combined effect of the changes in the price level as well as the quantity or volume of production of goods and services from one period to another.

The growth rates of GDP at constant prices give a measure of the 'real' growth of the economy as the effects of price changes have been eliminated.

The annual growth rate, r , in per cent for GDP constant prices (for example, for 2017 compared to 2016) is calculated as follows:

$$r = ((\text{GDP}_{2017} / \text{GDP}_{2016}) - 1) \times 100$$

GDP per capita is obtained by dividing the GDP at current prices by the population size. This is used to indicate the level of economic development in comparison to other countries. GDP per capita is also computed at constant prices. The change in GDP per capita at constant prices is used to indicate the overall economic well-being.

3.1 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan
Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2015	2016	2017 ^r	2018 ^r	2019 ^p
Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product at Current Prices</i>	17,778.0	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0
Sektor Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Sector</i>	10,032.1	8,188.6	9,124.0	10,546.2	10,415.3
Sektor Bukan Minyak dan Gas <i>Non-Oil and Gas Sector</i>	8,083.0	7,790.5	7,901.4	8,047.3	8,268.2
Kerajaan <i>Government</i>	3,041.1	2,928.2	2,931.2	2,988.7	3,036.3
Swasta <i>Private</i>	5,041.9	4,862.3	4,970.2	5,058.7	5,231.9
Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product at Constant Prices</i>	18,597.4	18,136.5	18,377.5	18,387.1	19,098.5
Sektor Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Sector</i>	10,882.5	10,536.2	10,653.4	10,492.3	10,897.5
Sektor Bukan Minyak dan Gas <i>Non-Oil and Gas Sector</i>	8,066.3	7,943.1	8,071.4	8,242.3	8,562.0
Kerajaan <i>Government</i>	3,030.8	2,927.7	2,919.8	2,993.3	3,031.2
Swasta <i>Private</i>	5,035.5	5,015.5	5,151.6	5,249.0	5,530.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.1 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan (Sambungan)
Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach (Continued)

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2015	2016	2017 ^r	2018 ^r	2019 ^p
Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Pendekatan Pendapatan pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Income Approach at Current Prices</i>	17,778.0	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0
Pampasan Pekerja <i>Compensation of Employees</i>	5,060.3	5,071.4	5,027.0	5,287.8	5,468.7
Penggunaan Modal Tetap <i>Consumption of Fixed Capital</i>	865.7	803.1	837.1	886.7	877.8
Lain-lain Cukai pada Pengeluaran <i>Other Taxes on Production</i>	15.5	13.6	14.2	14.9	14.8
Lebihan Kendalian Bersih / Pendapatan Bercampur <i>Net Operating Surplus / Mixed Income</i>	12,173.7	10,090.9	11,147.1	12,404.1	12,322.2
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes less Subsidies on Products</i>	(337.1)	(231.3)	(277.7)	(292.8)	(308.5)
Pendapatan Negara Kasar (PNK) <i>Gross National Income (GNI)</i>	18,672.5	16,901.3	17,742.5	18,413.8	18,867.6
Tabung Negara Kasar (TNK) <i>Gross National Savings (GNS)</i>	10,155.0	8,884.1	9,269.0	9,738.6	9,840.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.2 Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita Gross Domestic Product Per Capita

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Harga Semasa (Current Prices)					
Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) (BND Juta) Gross Domestic Product (GDP) (BND Million)	17,778.0	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0
Kadar Pertumbuhan KDNK (Peratus) GDP Growth Rate (Per cent)	(17.9)	(11.4)	6.3	9.3	0.4
KDNK Per Kapita (BND) GDP Per Capita (BND)	43,108.7	37,741.2	38,993.4	41,366.8	39,989.1
Kadar Pertumbuhan KDNK Per Kapita (Peratus) GDP Per Capita Growth Rate (Per cent)	(18.9)	(12.5)	3.3	6.1	(3.3)
Harga Tetap (Constant Prices)					
Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) (BND Juta) Gross Domestic Product (GDP) (BND Million)	18,597.4	18,136.5	18,377.5	18,387.1	19,098.5
Kadar Pertumbuhan KDNK (Peratus) GDP Growth Rate (Per cent)	(0.4)	(2.5)	1.3	0.1	3.9
KDNK Per Kapita (BND) GDP Per Capita (BND)	45,095.5	43,466.2	42,788.2	41,562.3	41,563.7
Kadar Pertumbuhan KDNK Per Kapita (Peratus) GDP Per Capita Growth Rate (Per cent)	(1.6)	(3.6)	(1.6)	(2.9)	0.0
Penduduk (Ribu) Population (Thousand)	412.4	417.3	429.5	442.4	459.5
Kadar Pertumbuhan Penduduk (Peratus) Population Growth Rate (Per cent)	1.2	1.2	2.9	3.0	3.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices

BND Juta / Million					
Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2015	2016	2017	2018	2019
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan Agriculture, Forestry and Fishery Sector	196.1	189.5	182.0	186.2	181.2
Pertanian Agriculture	89.1	90.5	90.1	98.0	89.2
Perhutanan Forestry	33.5	36.1	27.0	26.6	32.7
Perikanan Fishery	73.6	62.9	64.8	61.7	59.3
Sektor Industri Industry Sector	10,909.1	9,021.8	10,001.8	11,574.2	11,487.2
Perlombongan Mining	7,737.0	6,668.7	7,299.3	8,362.5	8,343.6
Pembuatan Manufacturing	2,582.7	1,804.8	2,120.0	2,574.2	2,499.4
Pembinaan Construction	441.1	393.1	421.5	456.8	456.6
Elektrik dan Air Electricity and Water	148.3	155.1	161.1	180.7	187.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan)
Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Sektor Perkhidmatan <i>Services Sector</i>	7,009.9	6,767.7	6,841.6	6,833.0	7,015.1
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transport and Storage</i>	338.1	296.9	310.9	306.5	325.5
Perhubungan <i>Communication</i>	258.4	267.5	273.3	263.8	257.6
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	900.0	862.9	868.1	888.5	942.1
Kewangan <i>Finance</i>	924.0	1,010.7	1,020.9	928.0	989.5
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	737.9	649.4	666.9	671.2	640.5
Lain-lain Perkhidmatan dalam Sektor Swasta <i>Other Services in Private Sector</i>	1,715.7	1,624.1	1,611.7	1,635.9	1,674.3
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	2,135.9	2,056.2	2,089.7	2,139.1	2,185.6
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Price</i>	18,115.2	15,979.1	17,025.4	18,593.5	18,683.5
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes Less Subsidies on Products</i>	(337.1)	(231.3)	(277.7)	(292.8)	(308.5)
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	17,778.0	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.4 Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa
Gross Domestic Product Per Cent Distribution by Kind of Economic Activity at Current Prices

Peratus / Per cent

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	1.1	1.2	1.1	1.0	1.0
Pertanian <i>Agriculture</i>	0.5	0.6	0.5	0.5	0.5
Perhutanan <i>Forestry</i>	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2
Perikanan <i>Fishery</i>	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	60.2	56.5	58.7	62.2	61.5
Perlombongan <i>Mining</i>	42.7	41.7	42.9	45.0	44.7
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	14.3	11.3	12.5	13.8	13.4
Pembinaan <i>Construction</i>	2.4	2.5	2.5	2.5	2.4
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	0.8	1.0	0.9	1.0	1.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.4 Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan)
Gross Domestic Product Per Cent Distribution by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	Peratus / Per cent				
	2015	2016	2017	2018	2019
Sektor Perkhidmatan <i>Services Sector</i>	38.7	42.4	40.2	36.7	37.5
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transport and Storage</i>	1.9	1.9	1.8	1.6	1.7
Perhubungan <i>Communication</i>	1.4	1.7	1.6	1.4	1.4
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	5.0	5.4	5.1	4.8	5.0
Kewangan <i>Finance</i>	5.1	6.3	6.0	5.0	5.3
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	4.1	4.1	3.9	3.6	3.4
Lain-lain Perkhidmatan dalam Sektor Swasta <i>Other Services in Private Sector</i>	9.5	10.2	9.5	8.8	9.0
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	11.8	12.9	12.3	11.5	11.7
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Price</i>	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap
Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018	2019
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	158.9	153.2	150.8	148.4	146.3
Pertanian <i>Agriculture</i>	85.1	86.0	86.8	89.4	85.7
Perhutanan <i>Forestry</i>	13.8	15.0	11.3	11.1	13.6
Perikanan <i>Fishery</i>	60.0	52.2	52.7	48.0	47.0
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	11,786.0	11,439.2	11,612.5	11,570.2	12,055.2
Perlombongan <i>Mining</i>	8,444.4	8,140.0	8,022.5	7,950.0	8,256.9
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	2,734.6	2,715.0	2,960.5	2,943.1	3,116.2
Pembinaan <i>Construction</i>	454.7	424.5	464.1	492.1	489.6
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	152.4	159.6	165.3	185.0	192.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi
pada Harga Tetap (Sambungan)
*Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity
at Constant Prices (Continued)*

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Sektor Perkhidmatan <i>Services Sector</i>	7,003.9	6,886.9	6,961.6	7,016.0	7,257.9
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transport and Storage</i>	365.5	332.3	347.7	346.5	367.8
Perhubungan <i>Communication</i>	281.2	291.0	293.6	290.3	290.7
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	925.2	893.0	899.1	919.4	986.7
Kewangan <i>Finance</i>	908.6	993.5	1,008.0	940.9	1,008.3
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	698.7	711.9	731.1	748.4	767.7
Lain-lain Perkhidmatan dalam Sektor Swasta <i>Other Services in Private Sector</i>	1,689.3	1,588.0	1,572.6	1,590.0	1,629.2
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	2,135.4	2,077.1	2,109.4	2,180.5	2,207.4
Nilai Tambah Kasar Pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Price</i>	18,948.8	18,479.3	18,724.8	18,734.6	19,459.4
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes Less Subsidies on Products</i>	(351.4)	(342.7)	(347.3)	(347.5)	(360.9)
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	18,597.4	18,136.5	18,377.5	18,387.1	19,098.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti
Ekonomi pada Harga Tetap
*Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity
at Constant Prices*

Peratus / Per cent

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	6.4	(3.6)	(1.6)	(1.6)	(1.4)
Pertanian <i>Agriculture</i>	2.2	1.1	1.0	2.9	(4.1)
Perhutanan <i>Forestry</i>	(12.0)	8.5	(24.5)	(1.8)	22.7
Perikanan <i>Fishery</i>	19.1	(12.9)	0.9	(9.0)	(1.9)
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	(0.0)	(2.9)	1.5	(0.4)	4.2
Perlombongan <i>Mining</i>	(1.1)	(3.6)	(1.4)	(0.9)	3.9
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	2.4	(0.7)	9.0	(0.6)	5.9
Pembinaan <i>Construction</i>	4.8	(6.6)	9.3	6.0	(0.5)
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	2.8	4.8	3.6	11.9	4.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan)
Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices (Continued)

Peratus / Per cent

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Sektor Perkhidmatan <i>Services Sector</i>	(1.1)	(1.7)	1.1	0.8	3.4
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transport and Storage</i>	(4.1)	(9.1)	4.6	(0.3)	6.1
Perhubungan <i>Communication</i>	1.9	3.5	0.9	(1.1)	0.1
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	0.9	(3.5)	0.7	2.3	7.3
Kewangan <i>Finance</i>	0.5	9.4	1.5	(6.7)	7.2
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	2.9	1.9	2.7	2.4	2.6
Lain-lain Perkhidmatan dalam Sektor Swasta <i>Other Services in Private Sector</i>	1.5	(6.0)	(1.0)	1.1	2.5
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	(5.6)	(2.7)	1.6	3.4	1.2
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Price</i>	(0.4)	(2.5)	1.3	0.1	3.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.7 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa
Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Current Prices

BND Juta / Million

Jenis Perbelanjaan <i>Type of Expenditure</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	3,517.5	3,330.7	3,429.2	3,574.6	3,757.9
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	4,455.5	4,129.6	4,434.3	4,418.1	4,601.2
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	6,266.3	5,451.9	5,829.0	7,515.5	7,107.0
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	6,227.3	5,412.3	5,792.6	7,483.4	7,075.7
Persendirian <i>Private</i>	5,070.6	4,383.0	5,061.2	6,982.0	6,711.5
Kerajaan <i>Government</i>	1,156.7	1,029.2	731.4	501.4	364.2
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	39.0	39.7	36.4	32.0	31.4
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	9,282.4	7,807.4	8,302.4	9,504.1	10,647.6
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	8,399.0	7,074.4	7,556.1	8,734.4	9,804.7
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	883.4	733.0	746.3	769.8	842.8
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan less: Imports of Goods and Services	6,699.3	5,943.5	5,962.8	7,679.8	9,291.1
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	4,421.5	3,672.3	4,237.2	5,550.2	6,819.6
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	2,277.9	2,271.2	1,725.5	2,129.6	2,471.5
Diskrepansi Perangkaan <i>Statistical Discrepancy</i>	955.7	971.7	715.6	968.2	1,552.3
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	17,778.0	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.8 Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa
Gross Domestic Product Per Cent Distribution by Type of Expenditure at Current Prices

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	Peratus / Per cent				
	2015	2016	2017	2018	2019
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian Household Final Consumption Expenditure	19.8	21.2	20.5	19.5	20.5
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan Government Final Consumption Expenditure	25.1	26.2	26.5	24.1	25.0
Pembentukan Modal Kasar Gross Capital Formation	35.2	34.6	34.8	41.1	38.7
Pembentukan Modal Tetap Kasar Gross Fixed Capital Formation	35.0	34.4	34.6	40.9	38.5
Persendirian Private	28.5	27.8	30.2	38.2	36.5
Kerajaan Government	6.5	6.5	4.4	2.7	2.0
Perubahan dalam Inventori Change in Inventories	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2
Eksport Barang dan Perkhidmatan Exports of Goods and Services	52.2	49.6	49.6	51.9	57.9
Eksport Barang Exports of Goods	47.2	44.9	45.1	47.7	53.4
Eksport Perkhidmatan Exports of Services	5.0	4.7	4.5	4.2	4.6
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan less: Imports of Goods and Services	37.7	37.7	35.6	42.0	50.6
Import Barang Imports of Goods	24.9	23.3	25.3	30.3	37.1
Import Perkhidmatan Imports of Services	12.8	14.4	10.3	11.6	13.5
Diskrepansi Perangkaan Statistical Discrepancy	5.4	6.2	4.3	5.3	8.4
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.9 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap
Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Constant Prices

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018	2019
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian Household Final Consumption Expenditure	3,383.9	3,339.3	3,497.1	3,573.2	3,785.3
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan Government Final Consumption Expenditure	4,454.5	4,166.7	4,476.1	4,547.3	4,629.1
Pembentukan Modal Kasar Gross Capital Formation	6,416.6	5,704.7	6,159.8	7,888.6	7,542.9
Pembentukan Modal Tetap Kasar Gross Fixed Capital Formation	6,376.9	5,664.1	6,122.4	7,855.6	7,509.9
Persendirian Private	5,186.4	4,574.0	5,330.0	7,312.5	7,118.9
Kerajaan Government	1,190.5	1,090.1	792.3	543.1	391.0
Perubahan dalam Inventori Change in Inventories	39.7	40.6	37.5	33.0	33.0
Eksport Barang dan Perkhidmatan Exports of Goods and Services	10,495.6	10,297.1	9,747.7	10,303.8	11,837.0
Eksport Barang Exports of Goods	9,612.4	9,550.5	8,985.6	9,519.5	10,976.1
Eksport Perkhidmatan Exports of Services	883.2	746.6	762.1	784.2	860.9
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan less: Imports of Goods and Services	6,780.3	6,047.8	6,125.5	7,845.1	8,925.1
Import Barang Imports of Goods	4,502.9	3,759.9	4,363.6	5,675.7	6,402.5
Import Perkhidmatan Imports of Services	2,277.4	2,287.9	1,761.9	2,169.5	2,522.6
Diskrepansi Perangkaan Statistical Discrepancy	627.1	676.5	622.4	(80.6)	229.3
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	18,597.4	18,136.5	18,377.5	18,387.1	19,098.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.10 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap
Gross Domestic Product Growth Rates by Type of Expenditure at Constant Prices

Jenis Perbelanjaan <i>Type of Expenditure</i>	Peratus / Per cent				
	2015	2016	2017	2018	2019
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	5.2	(1.3)	4.7	2.2	5.9
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	(3.6)	(6.5)	7.4	1.6	1.8
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	6.6	(11.1)	8.0	28.1	(4.4)
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	6.5	(11.2)	8.1	28.3	(4.4)
Persendirian <i>Private</i>	14.5	(11.8)	16.5	37.2	(2.6)
Kerajaan <i>Government</i>	(18.3)	(8.4)	(27.3)	(31.5)	(28.0)
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	11.2	2.2	(7.7)	(11.9)	(0.1)
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	(9.9)	(1.9)	(5.3)	5.7	14.9
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	(12.2)	(0.6)	(5.9)	5.9	15.3
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	25.6	(15.5)	2.1	2.9	9.8
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan <i>less: Imports of Goods and Services</i>	(8.9)	(10.8)	1.3	28.1	13.8
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	(3.9)	(16.5)	16.1	30.1	12.8
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	(17.5)	0.5	(23.0)	23.1	16.3
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	(0.4)	(2.5)	1.3	0.1	3.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.11 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa
Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018	2019
Penggalan Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	7,737.0	6,668.7	7,299.3	8,362.5	8,343.6
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products</i>	2,382.7	1,616.0	1,933.8	2,366.2	2,298.0
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	26.1	24.6	27.8	29.3	26.2
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	63.0	65.9	62.3	68.7	63.0
Perhutanan <i>Forestry</i>	33.5	36.1	27.0	26.6	32.7
Perikanan <i>Fishery</i>	73.6	62.9	64.8	61.7	59.3
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	35.9	34.3	34.0	30.9	31.6
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	29.4	26.4	27.6	26.8	26.0
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	134.7	128.2	124.5	150.4	143.7
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	148.3	155.1	161.1	180.7	187.6
Pembinaan <i>Construction</i>	441.1	393.1	421.5	456.8	456.6
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	900.0	862.9	868.1	888.5	942.1
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	12.9	11.6	11.4	11.0	10.5
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	163.2	146.1	165.7	159.4	173.6
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	50.8	47.5	47.8	50.0	53.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.11 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan) Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018	2019
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan Other Transport Services	111.2	91.7	86.0	86.0	87.5
Perhubungan Communication	258.4	267.5	273.3	263.8	257.6
Kewangan Finance	924.0	1,010.7	1,020.9	928.0	989.5
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman Real Estate and Ownership of Dwellings	737.9	649.4	666.9	671.2	640.5
Hotel Hotels	21.2	18.8	20.3	21.2	24.7
Restoran Restaurants	162.8	159.9	164.0	170.6	184.0
Perkhidmatan Kesihatan Health Services	267.0	256.3	259.5	267.2	291.1
Perkhidmatan Pendidikan Education Services	637.1	628.3	605.4	610.6	614.9
Perkhidmatan Perniagaan Business Services	443.4	384.8	382.9	389.5	380.9
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah Domestic Services	76.1	77.1	78.5	80.2	81.7
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian Other Private Services	108.1	99.0	101.1	96.5	97.0
Perkhidmatan Kerajaan Government Services	2,135.9	2,056.2	2,089.7	2,139.1	2,185.6
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Prices	18,115.2	15,979.1	17,025.4	18,593.5	18,683.5
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran Taxes Less Subsidies on Products	(337.1)	(231.3)	(277.7)	(292.8)	(308.5)
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	17,778.0	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.12 Peratus Agihan Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa Gross Value Added at Basic Prices Per Cent Distribution by Kind of Economic Activity at Current Prices

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	Peratus Agihan / Percentage Share				
	2015	2016	2017	2018	2019
Penggalian Minyak dan Gas Oil and Gas Mining	42.7	41.7	42.9	45.0	44.7
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products	13.2	10.1	11.4	12.7	12.3
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain Vegetables, Fruits and Other Agriculture	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1
Ternakan Livestock and Poultry	0.3	0.4	0.4	0.4	0.3
Perhutanan Forestry	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2
Perikanan Fishery	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3
Pembuatan Pakaian dan Tekstil Manufacture of Wearing Apparel and Textile	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman Manufacture of Food and Beverage Products	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1
Lain-lain Pembuatan Other Manufacturing	0.7	0.8	0.7	0.8	0.8
Elektrik dan Air Electricity and Water	0.8	1.0	0.9	1.0	1.0
Pembinaan Construction	2.4	2.5	2.5	2.5	2.4
Perdagangan Borong dan Runcit Wholesale and Retail Trade	5.0	5.4	5.1	4.8	5.0
Pengangkutan Darat Land Transport	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Pengangkutan Air Water Transport	0.9	0.9	1.0	0.9	0.9
Pengangkutan Udara Air Transport	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.12 Peratus Agihan Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan)

Gross Value Added at Basic Prices Per Cent Distribution by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	Peratus Agihan / <i>Percentage Share</i>				
	2015	2016	2017	2018	2019
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan <i>Other Transport Services</i>	0.6	0.6	0.5	0.5	0.5
Perhubungan <i>Communication</i>	1.4	1.7	1.6	1.4	1.4
Kewangan <i>Finance</i>	5.1	6.3	6.0	5.0	5.3
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	4.1	4.1	3.9	3.6	3.4
Hotel <i>Hotels</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Restoran <i>Restaurants</i>	0.9	1.0	1.0	0.9	1.0
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	1.5	1.6	1.5	1.4	1.6
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	3.5	3.9	3.6	3.3	3.3
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	2.4	2.4	2.2	2.1	2.0
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	0.4	0.5	0.5	0.4	0.4
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	0.6	0.6	0.6	0.5	0.5
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	11.8	12.9	12.3	11.5	11.7
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Prices</i>	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

3.13 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap

Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	BND Juta / <i>Million</i>				
	2015	2016	2017	2018	2019
Penggalian Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	8,444.4	8,140.0	8,022.5	7,950.0	8,256.9
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Metanol <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Methanol</i>	2,528.5	2,521.4	2,767.2	2,719.9	2,914.1
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	23.3	22.9	24.7	24.6	22.8
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	61.8	63.1	62.1	64.7	62.8
Perhutanan <i>Forestry</i>	13.8	15.0	11.3	11.1	13.6
Perikanan <i>Fishery</i>	60.0	52.2	52.7	48.0	47.0
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	38.6	37.7	38.1	36.6	34.2
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	29.2	26.4	27.7	26.5	25.5
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	138.2	129.4	127.5	160.1	142.3
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	152.4	159.6	165.3	185.0	192.6
Pembinaan <i>Construction</i>	454.7	424.5	464.1	492.1	489.6
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	925.2	893.0	899.1	919.4	986.7
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	12.9	11.6	11.4	11.2	10.6
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	164.8	149.1	169.1	164.3	173.9
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	76.1	76.8	76.2	80.0	86.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

**3.13 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi
pada Harga Tetap (Sambungan)**
*Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity
at Constant Prices (Continued)*

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018	2019
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan <i>Other Transport Services</i>	111.8	94.8	91.0	91.0	96.5
Perhubungan <i>Communication</i>	281.2	291.0	293.6	290.3	290.7
Kewangan <i>Finance</i>	908.6	993.5	1,008.0	940.9	1,008.3
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	698.7	711.9	731.1	748.4	767.7
Hotel <i>Hotels</i>	20.8	19.3	20.8	21.9	24.6
Restoran <i>Restaurants</i>	157.1	155.7	160.1	165.9	176.6
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	264.4	257.9	261.5	267.8	287.6
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	623.5	593.9	558.3	558.2	578.2
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	443.4	387.5	394.6	401.7	384.7
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	76.1	77.6	79.2	80.8	82.5
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	104.1	96.0	98.1	93.6	95.0
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	2,135.4	2,077.1	2,109.4	2,180.5	2,207.4
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Prices	18,948.8	18,479.3	18,724.8	18,734.6	19,459.4
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes Less Subsidies on Products</i>	(351.4)	(342.7)	(347.3)	(347.5)	(360.9)
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	18,597.4	18,136.5	18,377.5	18,387.1	19,098.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**3.14 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi
pada Harga Tetap**
*Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity
at Constant Prices*

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	Peratus / Per cent				
	2015	2016	2017	2018	2019
Penggalian Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	(1.1)	(3.6)	(1.4)	(0.9)	3.9
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Metanol <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Methanol</i>	2.7	(0.3)	9.7	(1.7)	7.1
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	9.7	(1.6)	7.8	(0.2)	(7.3)
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	(0.4)	2.1	(1.5)	4.2	(2.9)
Perhutanan <i>Forestry</i>	(12.0)	8.5	(24.5)	(1.8)	22.7
Perikanan <i>Fishery</i>	19.1	(12.9)	0.9	(9.0)	(1.9)
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	3.0	(2.3)	0.9	(3.7)	(6.7)
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	2.1	(9.5)	4.9	(4.6)	(3.5)
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	(2.8)	(6.4)	(1.5)	25.6	(11.1)
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	2.8	4.8	3.6	11.9	4.1
Pembinaan <i>Construction</i>	4.8	(6.6)	9.3	6.0	(0.5)
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	0.9	(3.5)	0.7	2.3	7.3
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	(6.7)	(10.0)	(2.0)	(1.8)	(5.4)
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	(3.1)	(9.5)	13.4	(2.8)	5.8
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	17.6	0.9	(0.7)	4.9	8.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.14 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi
pada Harga Tetap (Sambungan)
*Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity
at Constant Prices (Continued)*

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	Peratus / <i>Per cent</i>				
	2015	2016	2017	2018	2019
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan <i>Other Transport Services</i>	(15.6)	(15.2)	(4.1)	0.0	6.0
Perhubungan <i>Communication</i>	1.9	3.5	0.9	(1.1)	0.1
Kewangan <i>Finance</i>	0.5	9.4	1.5	(6.7)	7.2
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	2.9	1.9	2.7	2.4	2.6
Hotel <i>Hotels</i>	(14.4)	(6.9)	7.4	5.3	12.4
Restoran <i>Restaurants</i>	(0.3)	(0.9)	2.8	3.6	6.5
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	(1.5)	(2.4)	1.4	2.4	7.4
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	14.4	(4.7)	(6.0)	(0.0)	3.6
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	(9.1)	(12.6)	1.8	1.8	(4.2)
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	(2.5)	(7.8)	2.2	(4.6)	1.5
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	(5.6)	(2.7)	1.6	3.4	1.2
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Prices</i>	(0.4)	(2.5)	1.3	0.1	3.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

4 HARGA PRICES

Nota Keterangan

4 | INDEKS HARGA PENGGUNA (IHP)

Indeks Harga Pengguna (IHP) dikumpulkan secara bulanan oleh Jabatan Perangkaan, Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi.

IHP mengukur perubahan harga pada sebakul tetap barangan dan perkhidmatan yang dibeli oleh sebahagian besar isi rumah di Negara Brunei Darussalam. Ianya mengukur perubahan harga dari satu tempoh rujukan dikenali sebagai tempoh tahun asas. Indeks pada tempoh tahun asas di tetapkan dengan nilai indeks 100 dan perubahan harga pada tempoh masa berikutnya dikira dengan dihubungkan dengan nilai indeks ini. Tempoh tahun asas bagi IHP masa ini ialah tahun 2015 (Jan 2015=100).

IHP digunakan secara meluas bagi mengukur kadar inflasi sesebuah negara. Kadar inflasi adalah perubahan peratus dalam IHP dari satu tempoh ke tempoh yang lain. Kadar inflasi boleh dikira secara bulan-ke-bulan, tahun-ke-tahun dan tempoh-ke-tempoh. Kadar inflasi tahun-ke-tahun, misalnya, adalah peratus perubahan IHP pada bulan di bawah kajian dengan IHP pada bulan sebelumnya.

Bakul IHP mengandungi barangan dan perkhidmatan yang biasa dibayar sebahagian besar isi rumah. Jumlah barangan dan perkhidmatan dalam bakul masa ini adalah 411. Kewajaran ditetapkan bagi kesemua barangan dan perkhidmatan IHP pada semua peringkat yang menunjukkan kepentingan sesuatu barangan dan perkhidmatan. Barangan dan perkhidmatan yang penting biasanya mempunyai kewajaran yang tinggi dan mempunyai kesan yang besar pada keseluruhan nilai IHP berbanding dengan yang kurang penting. Bakul IHP masa ini dan pengiraan kewajarannya adalah berasaskan kepada Kajian Perbelanjaan Keluarga (KPK) tahun 2015. Klasifikasi barangan dan perkhidmatan IHP dan kewajaran adalah seperti berikut:

Kumpulan Utama	Kewajaran
• Makanan dan Minuman Ringan	1,883
• Pakaian dan Kasut	403
• Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain	1,170
• Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah	702
• Kesihatan	91
• Pengangkutan	1,961
• Perhubungan	594
• Rekreasi dan Kebudayaan	664
• Pendidikan	696
• Restoran dan Hotel	1,069
• Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan	767
Jumlah	<u>10,000</u>

IHP juga dapat dibahagikan kepada jenis barangan mengikut tahan lama dan perkhidmatan seperti berikut:

Barang tahan lama:	Barangan yang digunakan berulang kali untuk jangka masa yang lama (contoh: perabot, peralatan isirumah, kenderaan).
Barang tahan lama (sementara):	Barangan yang digunakan berulang kali tetapi mempunyai jangka hayat / masa yang pendek (contoh: pakaian, kasut, barangan kaca, permainan, tekstil isi rumah).
Barang tidak tahan lama:	Barangan yang dapat digunakan sekali sahaja (contoh: makanan dan minuman).
Perkhidmatan:	Perkhidmatan seperti pendidikan, kesihatan, perkhidmatan persendirian.

Explanatory Note

4 CONSUMER PRICE INDEX (CPI)

The Consumer Price Index (CPI) is compiled on monthly basis by the Department of Statistics, Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy.

The CPI measures the changes in the prices of a fixed basket of goods and services purchased by the majority of household in Brunei Darussalam. It measures price changes from a reference period known as base year period. The index for the base year period is set to 100 and changes in prices in the following periods are measured in relation to this figure. The base year period of the current CPI is year 2015 (Jan 2015=100).

CPI is commonly used to measure the rate of inflation of a country. The inflation rate refers to the percentage change in the CPI from one period to another. Inflation rate can be measured on month-on-month, year-on-year and period-on-period basis. The month-on-month inflation rate, for instance, is the percentage change of the CPI in the month under review over the CPI in the previous month.

CPI basket comprises of goods and services commonly purchased by majority of households. The number of goods and services in the current basket is 411. Weights are assigned to CPI goods and services at all levels which indicate their relative importance. Important goods and services have more weights and thus have greater influence on the overall CPI than the less important. The current CPI basket and the computation of weights are based on the 2015 Household Expenditure Survey (HES). The classification of CPI goods and services and their weights are as follows:

Major Groups	Weights
• Food and Non-Alcoholic Beverages	1,883
• Clothing and Footwear	403
• Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	1,170
• Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance	702
• Health	91
• Transport	1,961
• Communication	594
• Recreation and Culture	664
• Education	696
• Restaurants and Hotels	1,069
• Miscellaneous Goods and Services	767
Total	<u>10,000</u>

The CPI can also be classified by the type of goods, according to their durability, and services, as follows:

Durable goods:	Goods that are used repeatedly or continuously over a long period of time (e.g. furniture, household equipment, vehicles).
Semi-durable goods:	Goods that are used repeatedly but their expected lifetime use is less than for durables and their purchaser's value is significantly less (e.g. clothing, footwear, glassware, games, toys, household textiles).
Non-durable goods:	Goods that are for single use only (e.g. food and drink).
Services:	Services such as education, health, personal services.

4.1 Indeks Harga Pengguna
Consumer Price Index

Keseluruhan Barangan dan Perkhidmatan <i>All Goods and Services</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Tahun <i>Year</i>				
		2015	2016	2017	2018	2019
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	99.9	99.6	98.4	99.4	99.0
Makanan / Food						
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	100.8	100.3	100.5	102.5	101.7
Bukan Makanan / Non-Food						
Pakaian dan Kasut <i>Clothing and Footwear</i>	403	104.4	103.7	102.1	99.3	98.4
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>	1,170	99.7	95.4	95.3	95.0	93.5
Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah <i>Furnishing, Household Equipment and Routine Household Maintenance</i>	702	101.5	101.8	101.3	100.4	99.8
Kesihatan <i>Health</i>	91	101.7	98.4	100.0	100.5	101.1
Pengangkutan <i>Transport</i>	1,961	97.1	98.5	97.2	96.5	93.9
Perhubungan <i>Communication</i>	594	100.0	99.7	99.5	99.4	99.4
Rekreasi dan Kebudayaan <i>Recreation and Culture</i>	664	100.3	100.1	100.4	101.3	103.4
Pendidikan <i>Education</i>	696	100.5	102.4	102.4	102.9	103.1
Restoran dan Hotel <i>Restaurants and Hotels</i>	1,069	100.0	99.8	99.7	99.6	103.1
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>	767	100.2	100.1	87.6	99.5	99.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.2 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna
Annual Percentage Change in Consumer Price Index

Keseluruhan Barangan dan Perkhidmatan <i>All Goods and Services</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Perubahan Peratus (%) <i>Percentage Change (%)</i>			
		2016	2017	2018	2019
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	(0.3)	(1.3)	1.0	(0.4)
Makanan / Food					
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	(0.5)	0.3	1.9	(0.7)
Bukan Makanan / Non-Food					
Pakaian dan Kasut <i>Clothing and Footwear</i>	403	(0.6)	(1.5)	(2.7)	(0.9)
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>	1,170	(4.2)	(0.1)	(0.3)	(1.7)
Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah <i>Furnishing, Household Equipment and Routine Household Maintenance</i>	702	0.3	(0.5)	(0.9)	(0.6)
Kesihatan <i>Health</i>	91	(3.2)	1.6	0.5	0.5
Pengangkutan <i>Transport</i>	1,961	1.5	(1.3)	(0.7)	(2.7)
Perhubungan <i>Communication</i>	594	(0.3)	(0.1)	(0.1)	0.01
Rekreasi dan Kebudayaan <i>Recreation and Culture</i>	664	(0.2)	0.3	0.9	2.0
Pendidikan <i>Education</i>	696	1.9	(0.002)	0.5	0.2
Restoran dan Hotel <i>Restaurants and Hotels</i>	1,069	(0.3)	(0.03)	(0.1)	3.5
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>	767	(0.03)	(12.6)	13.8	(0.2)

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.3 Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan *Consumer Price Index of Food and Non-Food*

Makanan dan Bukan Makanan <i>Food and Non-Food</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2015	2016	2017	2018	2019
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	99.9	99.6	98.4	99.4	99.0
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	100.8	100.3	100.5	102.5	101.7
Bukan Makanan <i>Non-Food</i>	8,117	99.7	99.5	97.9	98.7	98.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.4 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan *Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Food and Non-Food*

Makanan dan Bukan Makanan <i>Food and Non-Food</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Perubahan Peratus (%) <i>Percentage Change (%)</i>			
		2016	2017	2018	2019
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	(0.3)	(1.3)	1.0	(0.4)
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	(0.5)	0.3	1.9	(0.7)
Bukan Makanan <i>Non-Food</i>	8,117	(0.2)	(1.6)	0.8	(0.3)

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.5 Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan
Consumer Price Index of Goods by Durability and Services

Jenis Barangan <i>Types of Goods</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2015	2016	2017	2018	2019
Indeks Keseluruhan Overall Index	10,000	99.9	99.6	98.4	99.4	99.0
Barangan <i>Goods</i>	5,726	99.9	100.1	99.5	99.5	98.4
Barangan Tahan Lama <i>Durable Goods</i>	1,220	95.8	98.8	96.1	94.5	90.2
Barangan Separuh Tahan Lama <i>Semi-Durable Goods</i>	790	102.9	102.5	101.3	99.9	100.0
Barangan Tidak Tahan Lama <i>Non-Durable Goods</i>	3,716	100.5	100.1	100.2	101.1	100.8
Perkhidmatan <i>Services</i>	4,274	100.0	98.9	96.8	99.2	99.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.6 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut
Ketahanan dan Perkhidmatan
*Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Goods
by Durability and Services*

Jenis Barangan <i>Types of Goods</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Perubahan Peratus (%) <i>Percentage Change (%)</i>			
		2016	2017	2018	2019
Indeks Keseluruhan Overall Index	10,000	(0.3)	(1.3)	1.0	(0.4)
Barangan <i>Goods</i>	5,726	0.3	(0.7)	0.02	(1.1)
Barangan Tahan Lama <i>Durable Goods</i>	1,220	3.1	(2.7)	(1.6)	(4.5)
Barangan Separuh Tahan Lama <i>Semi-Durable Goods</i>	790	(0.4)	(1.2)	(1.3)	0.1
Barangan Tidak Tahan Lama <i>Non-Durable Goods</i>	3,716	(0.4)	0.1	0.8	(0.3)
Perkhidmatan <i>Services</i>	4,274	(1.0)	(2.1)	2.4	0.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih
Average Retail Price of Selected Food Items

Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	BND				
	2015	2016	2017	2018	2019
Beras dan Bijiran <i>Rice and Cereals</i>					
Beras Siam (10 Kg) <i>Ordinary Thai Rice (10 Kg)</i>	8.20	8.18	8.18	8.19	8.19
Beras Wangi (10 Kg) <i>Fragrant Rice (10 Kg)</i>	11.82	11.81	11.83	11.82	11.82
Beras Laila (10 Kg) <i>Laila Rice (10 Kg)</i>	12.50	12.50	12.50	12.50	12.50
Beras Pulut (10 Kg) <i>Glutinous Rice (10 Kg)</i>	7.54	7.55	7.54	7.54	7.55
Tepung Gandum (1 Kg) <i>Wheat Flour (1 Kg)</i>	1.83	1.81	1.78	1.79	1.77
Daging dan Ayam Segar (1 Kg) <i>Fresh Meat and Poultry (1 Kg)</i>					
Daging Kerbau <i>Buffalo Meat</i>	9.40	9.40	8.83	9.09	9.45
Daging Lembu <i>Beef</i>	12.75	12.94	13.14	13.21	13.63
Ayam <i>Chicken</i>	4.48	4.41	4.40	4.40	4.30

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih (Sambungan)
Average Retail Price of Selected Food Items (Continued)

Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	BND				
	2015	2016	2017	2018	2019
Susu, Telur dan Minyak <i>Milk, Egg and Oil</i>					
Susu Tepung Formula Anak Damit (900g) <i>Infant Formula Milk Powder (900g)</i>	39.14	38.09	42.10	42.04	43.53
Susu Tepung Formula Ibu Mengandung (650g Sekotak) <i>Maternal Formula Milk Powder (650g Per Box)</i>	17.65	17.58	17.52	17.46	17.43
Susu Pekat (388g) <i>Condensed Milk (388g)</i>	0.96	0.95	0.94	0.92	0.90
Susu Cair (400g) <i>Evaporated Milk (400g)</i>	1.13	1.16	1.14	1.14	1.13
Telur Ayam (Satu Tray) <i>Chicken Eggs (Per Tray)</i>	5.84	5.56	4.70	4.94	4.59
Mentega (340g) <i>Butter (340g)</i>	4.85	4.95	5.36	5.92	6.08
Marjerin (1 Kg) <i>Margarine (1 Kg)</i>	4.59	4.59	4.60	4.54	4.41
Minyak Sayur-Sayuran (5 Kg) <i>Vegetable Oil (5 Kg)</i>	8.85	8.62	8.70	8.69	8.31
Minyak Jagung (3 Kg) <i>Corn Oil (3 Kg)</i>	12.59	13.12	13.04	12.75	12.28
Minyak Kelapa Sawit (2 Kg) <i>Palm Oil (2 Kg)</i>	4.03	3.88	4.01	4.00	3.72
Gula (1 Kg) <i>Sugar (1 Kg)</i>	1.42	1.39	1.39	1.38	1.39

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih (Sambungan)
Average Retail Price of Selected Food Items (Continued)

	BND				
Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	2015	2016	2017	2018	2019
Ikan dan Udang (1 Kg) Fish and Prawns (1 Kg)					
Ikan Tenggiri <i>Spanish Mackerel</i>	9.65	9.62	9.73	10.46	11.26
Ikan Rumahan <i>Indian Mackerel</i>	4.96	4.88	5.03	5.21	5.66
Ikan Bilis <i>Ponyfish</i>	3.06	2.97	3.06	3.23	3.52
Pusu Masin <i>Salted Anchovies</i>	13.13	13.64	13.98	14.02	13.98
Udang Segar - Besar <i>Fresh Prawns - Large</i>	13.43	13.03	13.17	14.64	14.84
Udang Kering <i>Dried Prawn</i>	25.89	25.11	26.15	26.99	29.59
Sayur-Sayuran dan Buah-Buahan (1 Kg) Vegetables and Fruits (1 Kg)					
Sawi Putih <i>Pak Choy</i>	2.57	2.64	2.69	2.74	2.76
Kacang Panjang <i>Long Bean</i>	2.88	2.88	2.84	2.94	2.81
Timun <i>Cucumber</i>	1.47	1.45	1.39	1.47	1.46
Bawang Merah <i>Shallot</i>	2.82	2.75	2.45	3.42	2.76
Bawang Putih <i>Garlic</i>	2.69	3.65	3.80	2.61	2.87
Lada Segar <i>Fresh Chillies</i>	7.32	7.28	7.49	7.95	8.07
Pisang <i>Banana</i>	1.86	1.90	1.85	1.86	1.84
Betik <i>Papaya</i>	1.35	1.40	1.29	1.27	1.31
Tembikai <i>Watermelon</i>	1.29	1.40	1.34	1.43	1.41

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.8 Harga Runcit Purata bagi Barangan Terpilih bagi Barangan Bukan Makanan
Average Retail Price of Selected Non-Food Items

	BND				
Barangan Bukan Makanan Terpilih Selected Non-Food Items	2015	2016	2017	2018	2019
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels					
Simen (10 Kg Beg) <i>Cement (10 Kg Bag)</i>	9.50	9.67	9.95	9.71	9.63
Bekalan Air (0 - 54.53 Unit) <i>Water Supply (0 - 54.53 Unit)</i>	0.11	0.11	0.11	0.11	0.11
Bekalan Air (54.54 Unit dan Ke atas) <i>Water Supply (54.54 Unit and Above)</i>	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44
Elektrik Prabayar (1 - 600 KWj) <i>Prepaid Electricity (1 - 600 KWh)</i>	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01
Elektrik Prabayar (601 - 2,000 KWj) <i>Prepaid Electricity (601 - 2,000 KWh)</i>	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08
Elektrik Prabayar (2,001 - 4,000 KWj) <i>Prepaid Electricity (2,001 - 4,000 KWh)</i>	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10
Elektrik Prabayar (4,001 KWj dan Ke atas) <i>Prepaid Electricity (4,001 KWh and Above)</i>	0.12	0.12	0.12	0.12	0.12
Gas Paip <i>Piped Gas</i>	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Gas Tong (LPG) <i>Cylinder Gas (LPG)</i>	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan Miscellaneous Goods and Services					
Pasport Biometrik Antarabangsa <i>International Biometric Passport</i>	60.00	60.00	60.00	60.00	60.00
Pasport Biometrik Borneo <i>Borneo Biometric Passport</i>	35.00	35.00	35.00	35.00	35.00
Kenderaan Transport					
Kereta Salon (1,500cc) <i>Saloon Car (1,500cc)</i>	23,336.81	25,246.19	23,793.10	23,162.76	23,256.67

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy



5 **IMBANGAN**
PEMBAYARAN
BALANCE OF
PAYMENTS

Nota Keterangan

| 5 | IMBANGAN PEMBAYARAN

Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik melalui Jabatan Perangkaan mengumpul perangkaan Imbangan Pembayaran (BOP) yang mana ianya meringkaskan transaksi ekonomi antara residen Negara Brunei Darussalam dan bukan residen. Perangkaan BOP menyediakan satu rangka kerja bersepadu untuk penganalisan ekonomi bagi hubungan ekonomi antarabangsa, ini termasuk prestasi ekonomi antarabangsa Negara Brunei Darussalam, polisi kadar pertukaran, pengurusan rizab dan pendedahan luaran.

BOP Negara Brunei Darussalam dikumpul mengikut piawaian antarabangsa yang ditetapkan dalam garispandu Imbangan Pembayaran, Edisi Keenam yang diterbitkan oleh Tabung Kewangan Antarabangsa (IMF). Transaksi ekonomi termasuk:

- transaksi eksport dan import barangan dan perkhidmatan
- transaksi pendapatan utama kepada jumlah yang dibayar dan diterima dalam pulangan untuk menyediakan penggunaan sementara kepada entiti pekerja lain, sumber kewangan atau bukan pengeluar bukan kewangan aset
- transaksi pendapatan menengah yang menunjukkan pengagihan semula pendapatan
- perolehan dan pelupusan aset dan liabiliti kewangan

BOP terdiri daripada akaun barangan dan perkhidmatan, akaun pendapatan utama, akaun pendapatan menengah, akaun modal dan akaun kewangan. Transaksi antarabangsa direkodkan dalam imbangan pembayaran adalah atas dasar prinsip catatan berganda digunakan dalam perakaunan perniagaan, di mana setiap transaksi menimbulkan dua penyertaan pengimbangan dengan nilai yang sama supaya dalam prinsip kredit dan debit yang terhasil penyertaan sentiasa seimbang.

Explanatory Note

| 5 | BALANCE OF PAYMENTS

The Department of Economic Planning and Statistics through the Department of Statistics compiles Balance of Payments (BOP) statistics which summarises the economic transactions between residents of Brunei Darussalam and non-residents. The BOP statistics provide an integrated framework for the analysis of an economy's international economic relationship, including Brunei Darussalam's international economic performance, exchange rate policy, reserve management and external vulnerability.

The Brunei Darussalam's BOP has been compiled in accordance with international standards set out in the Balance of Payments Manual, Sixth Edition published by the International Monetary Fund. The economic transactions include:

- *transactions of exports and imports of goods and services*
- *transactions of primary income on the amount of payable and receivable in return for providing temporary use to another entity of labour, financial resources or non-produced nonfinancial assets*
- *transactions of secondary income which shows the redistribution of income*
- *acquisition and disposal of financial assets and liabilities*

The BOP consists of goods and services account, the primary income account, the secondary income account, the capital account and the financial account. International transactions are recorded in the balance of payments on the basis of the double-entry principle used in business accounting, in which each transaction gives rise to two offsetting entries of equal value so that in principle the resulting credit and debit entries always balance.

5.1 Imbangan Pembayaran
Balance of Payments

BND Juta / Million

	2015	2016	2017	2018 ^r	2019 ^p
Akaun Semasa Current Account	2,943.3	2,032.9	2,741.7	1,254.9	1,214.4
Barangan Goods	3,977.6	2,976.1	3,318.8	3,184.1	3,011.6
Eksport Exports	8,399.0	6,648.4	7,556.1	8,734.4	9,831.2
Import Imports	4,421.5	3,672.3	4,237.2	5,550.2	6,819.6
Perkhidmatan Services	(1,384.2)	(1,539.8)	(961.9)	(1,359.8)	(1,621.9)
Penerimaan Receipts	894.0	732.6	761.3	769.8	842.8
Pembayaran Payments	2,278.2	2,272.4	1,723.2	2,129.6	2,464.7
Pendapatan Utama Primary Income	894.5	1,153.5	994.8	113.1	492.6
Penerimaan Receipts	1,507.4	1,487.1	1,464.1	1,347.5	1,402.3
Pembayaran Payments	612.9	333.6	469.3	1,234.3	909.7
Pendapatan Sekunder Secondary Income	(544.5)	(556.9)	(610.0)	(682.5)	(668.0)
Penerimaan Receipts	98.2	73.8	55.7	43.1	62.6
Pembayaran Payments	642.7	630.7	665.8	725.6	730.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.1 Imbangan Pembayaran (Sambungan)
Balance of Payments (Continued)

BND Juta / Million

	2015	2016	2017	2018 ^r	2019 ^p
Akaun Semasa Current Account	2,943.3	2,032.9	2,741.7	1,254.9	1,214.4
Akaun Modal Capital Account	-	-	-	-	-
Akaun Kewangan⁽¹⁾ Financial Account	6,235.3	8,821.8	1,983.6	94.6	(623.1)
Pelaburan Langsung di Luar Negeri Direct Investment Abroad	...	...	...	...	...
Pelaburan Langsung dalam Brunei Direct Investment in Brunei	238.2	(206.7)	635.3	697.8	511.0
Pelaburan Portfolio Aset Portfolio Investment Assets	442.4	862.0	(88.4)	(1,941.6)	1,907.9
Pelaburan Portfolio Liabiliti Portfolio Investment Liabilities	-	-	-	-	-
Lain-lain Pelaburan Aset Other Investment Assets	5,437.6	7,488.6	2,883.4	2,940.4	384.6
Lain-lain Pelaburan Liabiliti Other Investment Liabilities	(593.5)	(264.6)	176.2	206.4	2,404.6
Imbangan Akaun semasa + modal - kewangan Current + capital - financial account balance	(3,292.0)	(6,788.9)	758.1	1,160.3	1,837.5
Kesilapan dan Ketinggalan Bersih Net Errors and Omissions	3,249.6	6,991.1	(1,145.4)	(1,179.2)	(805.6)
Rizab Aset / Reserve Assets	(42.4)	202.2	(387.2)	(18.9)	1,031.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

: (1) Tidak termasuk Rizab Aset
Excludes Reserve Assets

5.2 Transaksi Perkhidmatan
Services Transactions

BND Juta / Million

	2015	2016	2017	2018	2019 ^P
Perkhidmatan Services	(1,384.2)	(1,539.8)	(961.9)	(1,359.8)	(1,621.9)
Penerimaan Receipts	894.0	732.6	761.3	769.8	842.8
Pembayaran Payments	2,278.2	2,272.4	1,723.2	2,129.6	2,464.7
Pengangkutan Transport	323.8	182.1	121.0	104.0	59.4
Penerimaan Receipts	644.3	476.7	479.6	408.9	379.1
Pembayaran Payments	320.5	294.6	358.6	304.9	319.7
Perjalanan Travel	(430.3)	(492.1)	(451.9)	(532.9)	(540.2)
Penerimaan Receipts	202.4	199.0	244.8	256.6	295.5
Pembayaran Payments	632.7	691.0	696.7	789.5	835.6
Lain-lain Perkhidmatan Other Services	(1,277.7)	(1,229.9)	(631.0)	(931.0)	(1,141.1)
Penerimaan Receipts	47.3	56.9	36.9	104.2	168.3
Pembayaran Payments	1,325.0	1,286.8	667.9	1,035.2	1,309.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

5.3 Akaun Kewangan
Financial Account

BND Juta / Million

	2015	2016	2017 ^r	2018 ^r	2019 ^P
Akaun Kewangan Financial Account	6,192.9	9,024.0	1,596.3	75.7	408.8
Perolehan Bersih Aset Kewangan Net Acquisition of Financial Assets	5,837.6	8,552.7	2,407.8	979.9	3,324.4
Tanggungan Bersih Liabiliti Kewangan Net Incurrence of Financial Liabilities	(355.3)	(471.3)	811.5	904.3	2,915.6
Pelaburan Langsung di Luar Negeri Direct Investment Abroad	...	...	...	...	...
Pelaburan Langsung dalam Brunei Direct Investment in Brunei	238.2	(206.7)	635.3	697.8	511.0
Ekuiti / Equity	112.9	(229.9)	(114.3)	(29.4)	(41.1)
Modal Lain / Other Capital	125.3	23.2	749.6	727.3	552.1
Pelaburan Portfolio Aset Portfolio Investment Assets	442.4	862.0	(88.4)	(1,941.6)	1,907.9
Ekuiti / Equity	474.1	(272.1)	98.4	(442.3)	(24.1)
Modal Lain / Other Capital	(31.6)	1,134.1	(186.8)	(1,499.3)	1,932.0
Pelaburan Portfolio Liabiliti Portfolio Investment Liabilities	-	-	-	-	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.3 Akaun Kewangan (Sambungan)
Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

	2015	2016	2017	2018 ^r	2019 ^p
Lain-lain Pelaburan Aset Other Investment Assets	5,437.6	7,488.6	2,883.4	2,940.4	384.6
Matawang dan Deposit Currency and Deposits	(574.8)	1,587.7	1,665.9	1,891.7	(1,321.1)
Bank Banks	(1,784.5)	201.6	63.3	623.6	(867.7)
Lain-lain Korporat Kewangan Other Financial Corporations	(169.7)	2.1	275.3	20.8	336.5
Lain-lain Sektor Other Sectors	1,379.4	1,384.0	1,327.3	1,247.4	(789.8)
Pinjaman Loans	(32.1)	(82.7)	12.0	91.3	355.7
Bank Banks	(33.4)	(70.1)	11.9	91.3	355.9
Lain-lain Korporat Kewangan Other Financial Corporations	1.4	(12.5)	0.1	(0.0)	(0.2)
Kredit dan Pendahuluan Perdagangan Trade Credit and Advances	-	-	-	-	-
Lain-lain Akaun Penerimaan Other Accounts Receivable	6,044.4	5,983.6	1,205.5	957.4	1,349.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti
Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.3 Akaun Kewangan (Sambungan)
Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

	2015	2016	2017	2018 ^r	2019 ^p
Lain-lain Pelaburan Liabiliti Other Investment Liabilities	(593.5)	(264.6)	176.2	206.4	2,404.6
Matawang dan Deposit Currency and Deposits	(258.9)	28.7	(49.2)	42.5	126.6
Autoriti Monetari Monetary Authorities	(243.5)	53.2	(53.5)	(0.1)	167.9
Bank Banks	(15.4)	(24.4)	4.2	42.5	(41.3)
Lain-lain Korporat Kewangan Other Financial Corporations	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Pinjaman Loans	(194.6)	(186.4)	287.1	(73.3)	1,788.3
Bank Banks	112.3	(92.0)	242.1	263.9	(364.7)
Lain-lain Kewangan Other Financial	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Lain-lain Sektor Other Sectors	(306.9)	(94.4)	45.0	(337.2)	2,153.0
Kredit dan Pendahuluan Perdagangan Trade Credit and Advances	-	-	-	-	-
Lain-lain Akaun Pembayaran Other Accounts Payable	(140.1)	(106.9)	(61.7)	237.3	489.7
Hak Pengeluaran Khas (Peruntukan) Special Drawing Rights (Allocations)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti
Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.3 Akaun Kewangan (Sambungan)
Financial Account (Continued)

	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018 ^r	2019 ^p
Rizab Aset	(42.4)	202.2	(387.2)	(18.9)	1,031.9
<i>Reserve Assets</i>					
Emas Monetari	-	-	-	-	-
<i>Monetary Gold</i>					
Hak Pengeluaran Khas	0.0	0.0	0.3	0.7	0.8
<i>Special Drawing Rights</i>					
Kedudukan Rizab IMF	-	-	-	-	-
<i>Reserve Position in the IMF</i>					
Lain-lain Aset Rizab	(42.4)	202.2	(387.6)	(19.6)	1,031.1
<i>Other Reserve Assets</i>					
Mata Wang dan Deposit	739.5	27.2	(286.0)	152.4	906.4
<i>Currency and Deposits</i>					
Sekuriti Hutang	(778.4)	173.5	(107.0)	(278.7)	86.5
<i>Debts Securities</i>					
Lain-lain Tuntutan	-	-	-	-	-
<i>Other Claims</i>					
Saham	(3.4)	1.5	5.4	106.7	38.2
<i>Shares</i>					
Derivatif Kewangan	-	-	-	-	-
<i>Financial Derivatives</i>					

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

6

PERANGKAAN BARANGAN PERDAGANGAN ANTARABANGSA INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

Nota Keterangan

6 | PERANGKAAN BARANGAN PERDAGANGAN ANTARABANGSA

Perangkaan Barangan Perdagangan Antarabangsa terdiri daripada import dan eksport. Perangkaan import dan eksport berasaskan maklumat yang diperolehi daripada Jabatan Kastam dan Eksais Diraja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi melalui deklarasi kastam dan Kementerian Tenaga.

Pengimport dan pengeksport barang-barang adalah dikehendaki untuk membekalkan maklumat ke dalam deklarasi kastam bagi setiap konsainan barang niaga import atau eksport. Deklarasi ini disahkan oleh Jabatan Kastam dan Eksais Diraja dan dihadapkan ke Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik untuk pemerosesan data dan penyebaran maklumat.

Negara Brunei Darussalam mempraktikkan *General System* dalam merekod Perangkaan Barangan Perdagangan Antarabangsa yang hanya meliputi import, eksport domestik dan eksport semula yang diluluskan melalui kastam. Ini tidak termasuk:

- a) matawang kertas dan syiling dalam peredaran;
- b) barang-barang persendirian dan rumah yang tidak dikenakan duti kastam di Negara Brunei Darussalam dan digunakan oleh penumpang untuk kegunaan sendiri;
- c) stor dan bahan bakar dibekalkan kepada kapal laut dan kapal udara Brunei;
- d) artikel mengenai pinjaman atau sewa contoh peralatan-peralatan untuk kajian minyak dan ujian penggerudi dll.;
- e) barang-barang persinggahan;
- f) ikan dan lain-lain produk laut yang mendarat terus dari kapal menangkap ikan di kawasan perikanan Negara Brunei Darussalam;
- g) barang-barang yang diimport dan dieksport oleh atau bagi pihak perkhidmatan diplomatik; dan
- h) barang-barang yang diimport oleh angkatan bersenjata.

Klasifikasi Piawai Perdagangan Antarabangsa Semakan 4 (SITC Rev.4), digunakan bagi penjenisan barangan komoditi untuk kedua-dua import dan eksport.

Import merujuk kepada barangan yang dibawa masuk ke dalam negara, sama ada secara terus atau disimpan dalam gudang sehingga cukainya dibayar, tanpa mengira sama ada barang tersebut untuk penggunaan, diproses, digunakan dalam perkilangan atau dieksport semula ke negara lain. Import dinilai mengikut *c.i.f* (*cost, insurance and freight* - kos, insurans dan tambang).

Eksport merujuk kepada barangan (keluaran atau buatan tempatan atau barang diimport untuk dieksport semula) yang dibawa keluar dari negara. Eksport dinilai mengikut *f.o.b* (*free on board*). Eksport terdiri daripada eksport domestik dan eksport semula.

- **Eksport Domestik** terdiri daripada barangan yang dikeluarkan di dalam Negara Brunei Darussalam.
- **Eksport Semula** merujuk kepada barangan yang dibawa keluar dari negara dalam keadaan seperti mana ianya diimport tanpa mengalami sebarang perubahan bentuk. Proses membungkus semula, menyisih atau menggred tidak dikira sebagai satu proses perubahan bentuk.

Jumlah Perdagangan ialah jumlah nilai eksport (termasuk eksport domestik dan eksport semula) dan import.

Imbangan Perdagangan ialah perbezaan antara nilai eksport (termasuk eksport domestik dan eksport semula) dan import. Apabila eksport melebihi import, lebih direkodkan dan defisit pula dicatatkan apabila import melebihi eksport.

Kategori Ekonomi Umum (Broad Economic Category-BEC) diklasifikasikan mengikut Klasifikasi Kategori Ekonomi Umum yang diperkenalkan oleh Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu dan sebagai cara untuk menukar data Standard International Trade Classification (SITC) kepada kategori penggunaan akhir. BEC menyediakan kategori selaras dengan 3 kelas barangan utama dalam Sistem Akaun Negara (System of National Accounts - SNA):

- Barangan Modal digunakan untuk menghasilkan barangan atau perkhidmatan lain.
- Barangan Perantaraan adalah separuh diproses, separa pembuatan dan pembekalan-perindustrian; dan diubah atau digunakan dalam pengeluaran barangan dan perkhidmatan.
- Barangan Penggunaan adalah produk akhir yang digunakan terutamanya oleh isi rumah untuk kegunaan akhir

Barangan perdagangan mengikut mod pengangkutan dikumpul mengikut cara pengangkutan yang digunakan untuk barangan masuk atau keluar daripada sesebuah ekonomi. Klasifikasi berikut adalah kategori utama mod pengangkutan:

1. Udara;
2. Laut;
3. Darat; dan
4. Lain-lain, termasuk penghantaran pos, mel atau kurier dan barangan yang melintasi sempadan dan tidak mengaitkan urusan niaga kepada sebarang kategori pengangkutan jenis tertentu.

Explanatory Note

6 | INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

International Merchandise Trade Statistics comprises of imports and exports. The import and export statistics is based on the information captured by the Royal Customs and Excise Department, Ministry of Finance and Economy through the customs declarations and Ministry of Energy.

Importers and exporters of goods are required to furnish information in the customs declaration forms in respect of every consignment of merchandise imported or exported. These declarations are verified by the Department of Royal Customs and Excise which are then forwarded to Department of Economic Planning and Statistics for data processing and disseminations.

The General System of recording International Merchandise Trade Statistics practised by Brunei Darussalam only cover imports, domestic exports and re-exports that have been cleared through customs excluding:

- a) currency notes and coins in circulation;
- b) personal and household effects which do not incur any Brunei Darussalam customs duty and which are taken by passengers for their own use;
- c) stores and fuel supplied to Brunei ships and aircrafts;
- d) articles on loan or rent e.g. equipments for oil surveys and experimental drilling etc.;
- e) goods in transit;
- f) fish and other marine products landed from Brunei Darussalam fishing vessels direct from fishing grounds;
- g) goods imported and exported by or on behalf of diplomatic services; and
- h) goods imported by the armed forces.

The Standard International Trade Classification, Revision 4 (SITC Rev.4) is used to classify commodity items for both imports and exports.

Imports refer to goods brought into the country, either directly or into bonded warehouses, irrespective of whether such goods are for consumption, to be processed used in manufacturing or subsequent exports to other countries. Imports are valued on c.i.f (cost, insurance and freight) basis.

Exports refer to goods (locally produced or manufactured or imports for subsequent exports), which are taken out of the country. Exports are value on f.o.b (free on board) basis. Exports comprise of domestic export and re-export.

- **Domestic Exports** comprise of goods which are grown or produced in Brunei Darussalam.
- **Re-Exports** refer to goods taken out of the country in the same form as they were imported without any transformation. Re-packing, sorting or grading processes are not considered part of the transformation processes.

Total Trade is total of value of exports (including domestic exports and re-exports) and imports.

Balance of Trade is the difference between the value of exports (including domestic exports and re-exports) and imports. When exports exceed imports it is recorded as surplus while a deficit is registered when imports exceed exports.

Broad Economic Category (BEC) is classified in accordance to Broad Economic Category introduced by the United Nations and as a means for converting data compiled in terms of Standard International Trade Classification (SITC) into end-use categories. The BEC provides categories which can be aligned into 3 large classes of goods in the System of National Accounts (SNA):

- Capital Goods are used as means of producing other goods or services.
- Intermediate Goods are semi-processed, semi-manufactured and industrial-supplies; and transformed or used up in the production of goods and services.
- Consumption Goods are final product mainly used by households for final consumption

Merchandise trade in goods by mode of transport are compiled according to the means of transport used when goods enter or leave the economic territory of a country. The following classifications are the main categories of the mode of transport:

1. Air;
2. Sea;
3. Land; and
4. Others, include postal consignments, mail or courier shipments and goods crossing the border not to attribute a transaction to any specific mode of transport categories.

Penjenisan Barang Dagangan
Classification of Trade Commodities

Nota : Barang Perdagangan dalam Seksyen ini diklasikan mengikut *Brunei Darussalam Standard International Trade Classification (BDSITC), 2012* berdasarkan Piawaian Klasifikasi Perdagangan Antarabangsa, Pindaan Keempat (S.I.T.C Rev. 4) daripada Bangsa-Bangsa Bersatu

Note : *Trade Commodities in this Section are classified according to Brunei Darussalam Standard International Trade Classification (BDSITC), 2012 based on the United Nation's Standard International Trade Classification (SITC), Revision 4*

- (0) Makanan
Food
- (1) Minuman dan Tembakau
Beverages and Tobacco
- (2) Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan
Crude Materials, Inedible
- (3) Bahan Api Galian
Mineral Fuels
- (4) Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran
Animal and Vegetable Oils and Fats
- (5) Bahan Kimia
Chemicals
- (6) Barang-Barang Keluaran Kilang
Manufactured Goods
- (7) Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan
Machinery and Transport Equipment
- (8) Pelbagai Barang Keluaran Kilang
Miscellaneous Manufactured Articles
- (9) Pelbagai Urusniaga
Miscellaneous Transaction

6.1 Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan
Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance

BND Juta / Million					
Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Eksport Exports	8,714.8	6,790.0	7,711.6	8,871.8	9,886.2
Eksport Domestik <i>Domestic Exports</i>	8,283.0	6,161.2	7,128.8	8,446.8	9,275.3
Eksport Semula <i>Re-Exports</i>	431.7	628.8	582.7	425.1	610.9
Import Imports	4,447.5	3,689.0	4,256.8	5,622.3	6,956.9
Jumlah Perdagangan Total Trade	13,162.3	10,479.0	11,968.4	14,494.1	16,843.1
Imbangan Perdagangan Trade Balance	4,267.3	3,101.0	3,454.8	3,249.5	2,929.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

6.2 Kadar Pertumbuhan Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan *Growth Rates of Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance*

Peratus / Per cent

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Eksport Exports	(35.1)	(22.1)	13.6	15.0	11.4
Eksport Domestik <i>Domestic Exports</i>	(34.9)	(25.6)	15.7	18.5	9.8
Eksport Semula <i>Re-Exports</i>	(40.2)	45.6	(7.3)	(27.1)	43.7
Import Imports	(2.4)	(17.1)	15.4	32.1	23.7
Jumlah Perdagangan Total Trade	(26.9)	(20.4)	14.2	21.1	16.2
Imbangan Perdagangan Trade Balance	(52.0)	(27.3)	11.4	(5.9)	(9.9)

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.3 Import mengikut Seksyen Barangan *Imports by Commodity Section*

BND Juta / Million

Seksyen Barangan Commodity Section	2015	2016	2017	2018	2019
Jumlah Import Total Imports	4,447.5	3,689.0	4,256.8	5,622.3	6,956.9
Makanan <i>Food</i>	610.3	599.5	565.1	612.0	616.9
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	68.7	68.9	49.6	49.9	56.9
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	55.5	47.0	63.0	52.4	32.0
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	269.8	314.4	366.4	370.3	2,341.6
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	17.4	16.2	22.2	18.8	16.9
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	323.2	335.5	339.3	358.6	489.4
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	953.8	736.3	1,028.1	1,600.2	965.0
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	1,752.5	1,214.7	1,452.0	2,154.0	2,048.3
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	381.3	343.3	351.4	396.0	379.7
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	15.1	13.1	19.7	10.1	10.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.4 Eksport mengikut Seksyen Barangan
Exports by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018	2019
Jumlah Eksport Total Exports	8,714.8	6,790.0	7,711.6	8,871.8	9,886.2
Makanan <i>Food</i>	7.0	8.6	11.3	17.6	13.9
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	2.7	2.4	3.3	0.3	0.1
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	12.8	23.8	22.9	26.1	32.5
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	8,102.9	5,973.6	6,907.0	8,072.9	9,031.4
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	0.1	0.1	0.0	0.1	0.4
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	189.3	324.7	280.3	332.7	337.0
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	73.5	51.8	33.8	88.3	82.0
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	249.4	330.1	193.2	231.8	311.9
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	65.8	62.8	231.0	89.3	68.5
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	11.3	12.0	28.7	12.8	8.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih
Imports of Major and Selected Commodities

Tahun <i>Year</i>	BND Ribu / Thousand				
	2015	2016	2017	2018	2019
Susu dan Krim, Cair Pekat <i>Milk and Cream, Evaporated Condensed</i>	43,624	46,489	41,872	41,956	42,628
Ikan (Segar, Sejuk dan Beku) <i>Fish (Fresh, Chilled and Frozen)</i>	27,883	29,382	32,657	36,742	37,104
Beras <i>Rice</i>	42,277	47,086	29,932	45,453	59,732
Sayur-Sayuran dan Buah-Buahan <i>Vegetables and Fruits</i>	110,202	110,560	119,152	120,469	122,615
Gula, Molase dan Madu <i>Sugars, Molasses and Honey</i>	9,151	9,121	6,503	9,059	6,919
Petroleum, Keluaran Petroleum <i>Petroleum, Petroleum Products</i>	268,844	313,717	365,906	367,345	2,165,930
Perubatan dan Keluaran Farmasi <i>Medical and Pharmaceutical Products</i>	102,079	93,367	89,035	106,573	138,362
Pelbagai Keluaran Kimia <i>Miscellaneous Chemical Products</i>	52,861	70,633	80,766	49,958	124,233
Kapur, Simen dan Bahan-Bahan Binaan <i>Lime, Cements and Construction Materials</i>	53,012	52,212	60,666	60,892	43,897
Besi dan Keluli <i>Iron and Steel</i>	375,088	271,967	336,201	680,256	316,543
Barang-Barang Logam Terkilang ⁽¹⁾ <i>Manufactured of Metals</i>	271,285	173,829	320,560	565,856	362,640

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Selain daripada besi dan keluli
Note : Other than iron and steel

6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih (Sambungan)
Imports of Major and Selected Commodities (Continued)

Tahun Year	BND Ribu / Thousand				
	2015	2016	2017	2018	2019
Mesin Janakuasa (kecuali elektrik) <i>Power Generating Machinery (except electricity)</i>	158,956	123,039	410,584	258,217	237,296
Mesin Perindustrian dan Lain-lain <i>Industrial and Other Machinery</i>	283,251	261,963	239,956	924,035	854,008
Alat Komunikasi <i>Telecommunication Equipment, n.e.s.</i>	114,341	84,891	66,236	85,496	66,257
Kelengkapan, Peralatan dan Mesin Elektrik <i>Electric Machinery Apparatus and Appliances</i>	222,306	146,333	181,446	25,741	11,175
Kenderaan Jalanraya <i>Motor Vehicles</i>	340,209	301,964	305,377	306,630	397,461
Perabot <i>Furniture and Parts thereof:</i>	46,843	37,399	36,922	40,204	38,246
Pakaian <i>Clothing</i>	47,280	46,289	46,903	39,005	39,737

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.6 Eksport Barangan Utama dan Terpilih
Exports of Major and Selected Commodities

Tahun Year	BND Ribu / Thousand				
	2015	2016	2017	2018	2019
Ikan dan Crustaceans (Segar, Sejuk dan Beku) <i>Fish and Crustaceans (Fresh, Chilled and Frozen)</i>	4,048	2,931	5,858	5,617	5,746
Minuman <i>Beverages</i>	1,512	1,777	1,115	24	35
Minyak Mentah <i>Crude Oil</i>	3,248,016	2,593,762	3,062,036	3,643,477	3,892,054
Gas Cecair Asli <i>Liquefied Natural Gas</i>	4,854,578	3,379,378	3,833,981	4,424,180	4,323,471
Metanol <i>Methanol</i>	154,823	169,872	192,868	322,738	206,987
Pembuatan Kayu <i>Wood Manufactures</i>	1,484	2,406	1,344	1,328	1,823
Pakaian <i>Garments</i>	7,326	6,450	7,430	2,765	2,789

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2019

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
ASEAN :	431.1	47.7	21.3	502.2	15.5
Cambodia	26.7	-	0.0	-	-
Indonesia	22.7	4.3	0.1	49.4	3.3
Lao PDR	-	-	-	-	-
Malaysia	271.3	28.4	16.3	48.7	10.3
<i>Peninsular</i>	271.3	28.4	16.3	48.7	10.3
<i>Sabah</i>	-	-	-	-	-
<i>Sarawak</i>	-	-	-	-	-
Myanmar	0.9	-	0.0	-	-
Philippines	7.1	0.2	0.0	0.0	0.0
Singapore	39.0	12.0	3.9	384.3	1.8
Thailand	58.7	2.2	0.9	16.3	74.8
Viet Nam	4.6	0.6	70.2	3.3	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2019 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
ASEAN :	309.3	343.3	404.0	158.6	0.7	2,233.7
Cambodia	-	0.0	0.0	0.0	-	26.8
Indonesia	6.5	34.0	51.1	6.9	0.0	178.3
Lao PDR	-	0.0	-	0.0	-	0.0
Malaysia	176.1	111.6	95.4	66.8	0.5	825.3
<i>Peninsular</i>	176.1	108.7	95.4	66.2	0.5	821.8
<i>Sabah</i>	-	-	-	0.6	-	0.6
<i>Sarawak</i>	-	2.9	-	0.0	-	2.9
Myanmar	-	0.0	0.0	0.0	-	0.9
Philippines	0.4	1.2	1.4	1.2	0.0	11.7
Singapore	120.8	73.5	176.6	60.3	0.1	872.5
Thailand	3.7	18.4	53.6	7.0	0.0	235.7
Viet Nam	1.8	104.5	25.9	16.5	0.0	227.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2019 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
PERSEKUTUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	21.1	2.0	1.7	3.0	0.5
Austria	1.7	0.1	0.1	0.0	-
Belgium	1.3	0.3	0.0	0.1	-
Denmark	0.8	0.1	-	0.0	-
Finland	0.0	-	-	-	-
France	0.5	0.5	0.4	0.1	0.0
Germany	1.5	0.1	0.3	1.8	0.0
Greece	0.1	-	-	-	-
Ireland	0.1	-	0.0	-	-
Italy	1.6	0.1	0.0	0.0	0.2
Luxembourg	-	-	-	-	-
Netherlands	8.4	0.0	0.2	0.6	-
Portugal	0.0	-	-	-	-
Spain	0.2	0.0	0.0	-	0.1
Sweden	-	0.0	-	0.0	-
United Kingdom	4.9	1.0	0.6	0.3	0.2
Lain-lain / Others	-	-	-	-	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2019 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
PERSEKUTUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	36.0	84.5	659.6	51.8	2.8	863.1
Austria	0.0	0.4	4.4	0.3	-	7.1
Belgium	1.8	5.1	5.0	0.2	0.0	13.9
Denmark	12.5	0.5	3.1	1.6	-	18.6
Finland	0.1	0.2	1.0	0.1	-	1.4
France	4.3	1.8	23.8	2.5	1.4	35.2
Germany	4.3	40.8	377.1	14.6	0.0	440.5
Greece	0.1	0.3	0.0	0.0	-	0.5
Ireland	0.0	0.1	2.3	2.3	0.0	4.8
Italy	2.6	12.7	94.9	6.1	0.0	118.2
Luxembourg	0.0	0.0	1.2	0.2	-	1.4
Netherlands	0.9	4.9	11.7	2.5	0.3	29.6
Portugal	0.0	0.1	0.6	0.2	-	1.0
Spain	0.5	2.1	11.0	0.4	0.0	14.2
Sweden	0.4	1.5	2.2	1.7	0.0	5.9
United Kingdom	8.5	14.0	120.8	19.1	0.9	170.4
Lain-lain / Others	-	-	-	-	-	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2019 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	164.7	7.1	9.0	1,836.4	0.9
Australia	44.6	0.7	0.1	0.0	0.0
Canada	0.3	-	0.7	0.0	0.0
People's Republic of China	29.1	0.0	2.6	82.9	0.0
Hong Kong SAR	0.8	0.6	0.4	3.0	0.0
India	27.5	0.1	4.1	42.3	0.2
Japan	2.0	0.1	0.0	0.8	-
Republic of Korea	2.2	0.4	0.0	0.4	0.0
New Zealand	6.4	0.4	-	0.2	-
Switzerland	0.8	-	-	0.0	-
Taiwan	2.3	4.0	0.4	0.0	-
United Arab Emirates	0.7	0.2	-	339.7	0.1
USA	20.3	0.1	0.3	38.9	0.1
Lain-lain / Others	27.5	0.6	0.4	1,328.1	0.4
Jumlah Total	616.9	56.9	32.0	2,341.6	16.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2019 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	144.1	537.2	984.8	169.3	6.7	3,860.0
Australia	2.9	2.2	5.6	1.4	0.1	57.4
Canada	0.7	0.8	8.0	0.7	0.0	11.3
People's Republic of China	60.6	348.2	311.4	79.7	0.1	914.8
Hong Kong SAR	1.7	9.9	19.4	12.4	0.0	48.2
India	6.2	5.9	49.2	3.7	0.2	139.5
Japan	19.4	94.1	159.9	5.5	0.0	281.7
Republic of Korea	10.2	17.1	96.0	2.6	0.0	128.9
New Zealand	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	7.3
Switzerland	0.8	0.2	2.9	7.1	0.0	11.9
Taiwan	1.9	5.2	6.1	3.0	0.0	22.9
United Arab Emirates	0.8	2.9	3.5	1.0	0.2	349.2
USA	34.8	36.7	267.9	40.8	0.4	440.3
Lain-lain / Others	4.0	14.0	54.9	11.4	5.6	1,446.7
Jumlah Total	489.4	965.0	2,048.3	379.7	10.1	6,956.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2019

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
ASEAN :	5.8	0.1	29.7	2,926.6	0.2
Cambodia	-	-	-	-	-
Indonesia	0.1	-	1.9	24.7	-
Lao PDR	-	-	-	-	-
Malaysia	4.4	0.1	8.6	686.9	0.2
<i>Peninsular</i>	0.7	0.0	4.7	686.7	0.2
<i>Sabah</i>	0.2	-	0.0	0.0	-
<i>Sarawak</i>	3.5	0.1	3.8	0.2	0.0
Myanmar	0.0	-	-	-	-
Philippines	0.0	-	-	148.3	0.0
Singapore	1.2	0.0	18.5	1,099.1	0.0
Thailand	0.0	-	0.0	723.9	-
Viet Nam	0.0	-	0.8	243.7	-
PERSEKUTUAN EROPAH :	0.0	0.0	0.0	0.0	-
EUROPEAN UNION :					
Austria	-	-	-	-	-
Denmark	-	-	-	-	-
Finland	-	-	-	-	-
France	0.0	0.0	-	0.0	-
Germany	-	-	-	0.0	-
Italy	-	-	-	-	-
Netherlands	-	-	-	-	-
Spain	0.0	-	-	-	-
Sweden	-	-	-	-	-
United Kingdom	0.0	0.0	0.0	0.0	-
Lain-lain / Others	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019 (Sambungan)
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2019 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
ASEAN :	142.4	41.3	198.9	42.3	2.8	3,390.0
Cambodia	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0
Indonesia	22.5	0.2	1.9	0.7	0.5	52.4
Lao PDR	-	-	-	0.0	-	0.0
Malaysia	21.0	24.7	71.3	16.8	0.5	834.5
<i>Peninsular</i>	20.5	11.6	64.8	14.6	0.4	804.2
<i>Sabah</i>	0.0	3.8	0.8	0.2	0.0	5.0
<i>Sarawak</i>	0.5	9.3	5.7	2.0	0.1	25.2
Myanmar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Philippines	10.7	2.0	0.1	0.0	1.3	162.5
Singapore	42.3	13.4	120.4	20.0	0.4	1,315.2
Thailand	24.0	0.7	3.7	1.3	0.1	753.6
Viet Nam	21.8	0.3	1.6	3.5	0.0	271.7
PERSEKUTUAN EROPAH :	0.7	0.9	14.8	11.6	2.4	30.5
EUROPEAN UNION :						
Austria	-	-	-	0.0	0.0	0.0
Denmark	0.0	0.0	0.0	0.0	-	0.0
Finland	0.0	0.0	-	0.0	0.0	0.0
France	-	0.0	0.6	0.2	0.0	0.9
Germany	0.3	0.1	2.3	0.4	0.0	3.3
Italy	0.0	0.0	0.3	0.2	-	0.5
Netherlands	-	-	0.0	-	-	0.0
Spain	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2
Sweden	0.0	-	0.0	0.0	-	0.0
United Kingdom	0.1	0.7	11.5	10.7	2.3	25.4
Lain-lain / Others	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019 (Sambungan)
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2019 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	8.1	0.0	2.8	6,104.9	0.2
Australia	0.2	-	0.0	969.2	-
Canada	0.1	-	-	-	-
People's Republic of China	2.7	-	0.3	380.4	-
Hong Kong SAR	2.1	-	0.0	30.7	0.1
India	0.0	-	0.2	816.4	0.0
Japan	2.0	0.0	0.0	3,287.0	-
Republic of Korea	0.0	-	1.2	453.2	-
New Zealand	0.0	-	-	0.0	-
Norway	-	-	-	0.0	-
Switzerland	-	0.0	-	0.0	-
Taiwan	0.3	-	0.0	160.6	0.1
United Arab Emirates	0.1	-	0.0	0.0	-
USA	0.3	0.0	0.1	-	-
Lain-lain / Others	0.3	-	1.0	7.3	0.1
Jumlah Total	13.9	0.1	32.5	9,031.4	0.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2019 (Sambungan)
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2019 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	194.0	39.9	98.1	14.5	3.3	6,465.8
Australia	0.1	2.7	1.6	2.4	0.3	976.6
Canada	0.0	0.0	0.2	0.1	0.1	0.5
People's Republic of China	150.2	3.7	46.0	1.0	0.0	584.3
Hong Kong SAR	0.0	1.1	0.7	0.5	0.0	35.1
India	2.8	0.1	0.4	0.0	0.7	820.6
Japan	9.0	0.0	0.4	0.2	0.0	3,298.7
Republic of Korea	1.9	0.6	3.5	0.0	0.2	460.6
New Zealand	0.0	0.0	0.2	0.4	0.0	0.7
Norway	0.0	0.0	0.3	0.1	0.1	0.5
Switzerland	0.0	0.0	0.0	0.6	0.0	0.6
Taiwan	24.3	0.0	0.6	0.1	0.0	186.0
United Arab Emirates	0.3	0.4	25.9	0.3	0.1	27.1
USA	1.0	30.1	11.1	7.3	0.3	50.1
Lain-lain / Others	4.3	1.0	7.1	1.7	1.4	24.3
Jumlah Total	337.0	82.0	311.9	68.4	8.4	9,886.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.9 Import mengikut Rakan Dagangan
Imports by Trading Partners

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2015	2016	2017	2018	2019
ASEAN :	1,932.7	1,783.8	1,837.3	1,818.6	2,233.7
Cambodia	0.1	17.6	10.1	11.7	26.8
Indonesia	121.4	114.8	100.6	96.7	178.3
Lao PDR	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Malaysia	945.2	776.9	775.8	744.6	825.3
<i>Peninsular</i>	<i>812.5</i>	<i>705.2</i>	<i>773.0</i>	<i>741.1</i>	<i>821.8</i>
<i>Sabah</i>	<i>51.7</i>	<i>27.2</i>	<i>0.5</i>	<i>0.9</i>	<i>0.6</i>
<i>Sarawak</i>	<i>81.0</i>	<i>44.4</i>	<i>2.3</i>	<i>2.6</i>	<i>2.9</i>
Myanmar	0.4	0.4	0.6	0.6	0.9
Philippines	11.5	10.9	12.4	19.6	11.7
Singapore	629.4	706.9	785.7	775.6	872.5
Thailand	172.1	142.0	131.2	146.6	160.9
Viet Nam	52.7	14.4	20.9	23.3	157.3
PERSEKUTUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	476.1	420.1	533.3	378.0	863.1
Austria	2.5	2.2	1.4	1.5	7.1
Belgium	8.0	60.5	5.8	5.5	13.9
Denmark	4.1	6.8	3.3	2.8	18.0
Finland	4.4	0.5	1.7	2.7	1.4
France	36.7	42.3	37.4	27.7	35.2
Germany	155.0	106.4	237.0	102.8	440.5
Greece	0.7	0.2	0.3	0.4	0.0
Ireland	6.1	6.4	4.5	3.4	4.8
Italy	86.6	41.7	31.3	35.2	118.2
Luxembourg	0.1	0.0	0.1	0.1	1.4
Netherlands	39.1	20.4	18.8	20.7	29.6
Portugal	4.7	3.7	0.5	0.3	1.0
Spain	6.0	3.6	6.2	6.2	14.2
Sweden	4.3	6.1	3.1	2.5	5.9
United Kingdom	117.7	119.0	182.0	166.1	170.4
Lain-lain / Others	-	0.2	0.0	0.0	1.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.9 Import mengikut Rakan Dagangan (Sambungan)
Imports by Trading Partners (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2015	2016	2017	2018	2019
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	2,038.7	1,485.0	1,886.2	3,425.7	3,860.0
Australia	66.2	59.7	60.1	64.0	57.4
Brazil	1.1	1.1	0.9	1.9	7.9
Canada	7.3	15.1	7.2	9.9	11.3
People's Republic of China	516.9	480.9	885.3	2,216.1	914.8
Hong Kong SAR	38.5	30.4	33.6	71.0	48.2
India	51.4	54.7	69.6	94.2	139.5
Japan	335.8	158.1	166.3	216.9	281.7
Republic of Korea	413.6	133.0	116.5	131.4	128.9
New Zealand	8.3	5.9	7.4	6.5	7.3
Switzerland	17.2	18.2	15.5	10.3	11.9
Taiwan	36.2	24.8	20.5	23.3	22.9
United Arab Emirates	8.9	6.2	7.4	9.2	349.2
USA	472.2	426.5	402.6	487.3	440.3
Lain-lain / Others	65.0	70.3	93.4	83.9	1,438.8
Jumlah Total	4,447.5	3,689.0	4,256.8	5,622.3	6,956.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.10 Eksport mengikut Rakan Dagangan
Exports by Trading Partners

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2015	2016	2017	2018	2019
ASEAN :	1,699.8	1,675.4	2,474.1	2,498.7	3,390.0
Cambodia	0.0	0.2	0.5	0.0	0.0
Indonesia	140.8	117.2	50.7	59.2	52.4
Lao PDR	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0
Malaysia	402.8	384.0	866.1	674.6	834.5
<i>Peninsular</i>	363.7	352.8	843.5	652.7	804.2
<i>Sabah</i>	3.4	5.9	4.2	3.4	5.0
<i>Sarawak</i>	35.7	25.3	18.4	18.4	25.2
Myanmar	0.0	0.2	0.1	0.2	0.0
Philippines	34.1	34.4	59.9	49.3	162.5
Singapore	304.8	448.5	589.1	751.6	1,315.2
Thailand	752.6	602.7	846.5	930.9	753.6
Viet Nam	64.7	88.3	61.2	32.9	271.7
PERSEKUTUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	32.5	52.4	27.2	31.4	30.5
Austria	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0
Belgium	0.1	0.1	3.3	0.0	0.2
Denmark	0.0	0.1	0.1	0.2	0.0
Finland	-	0.0	0.0	0.0	0.0
France	0.6	2.4	0.8	2.8	0.9
Germany	7.8	4.5	4.6	3.6	3.3
Greece	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0
Ireland	0.0	0.0	-	-	-
Italy	0.1	0.4	2.0	2.1	0.5
Netherlands	5.9	0.5	0.1	-	0.0
Portugal	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Spain	0.0	1.1	0.1	0.0	0.2
Sweden	0.0	0.0	0.1	0.3	0.0
United Kingdom	17.4	43.4	15.7	22.4	25.4
Lain-lain / Others	-	-	-	-	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.10 Eksport mengikut Rakan Dagangan (Sambungan)
Exports by Trading Partners (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2015	2016	2017	2018	2019
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	6,982.4	5,062.1	5,210.3	6,341.7	6,465.8
Australia	304.3	320.2	210.8	780.6	976.6
Canada	0.9	0.7	1.2	2.0	0.5
People's Republic of China	132.3	314.2	372.5	320.2	584.3
Hong Kong SAR	10.2	4.7	10.3	13.5	35.1
India	789.2	629.9	754.3	663.9	820.6
Japan	3,167.5	2,412.7	2,256.9	3,080.2	3,298.7
Republic of Korea	1,362.2	939.6	1,092.7	830.1	460.7
New Zealand	455.4	211.1	1.2	2.5	0.7
Norway	0.7	0.3	0.2	0.2	0.5
Switzerland	0.3	0.0	170.3	1.7	0.6
Taiwan	598.8	185.9	284.8	533.3	186.0
United Arab Emirates	1.0	17.0	5.5	6.1	27.1
USA	72.3	13.6	39.7	78.6	50.1
Lain-lain / Others	87.2	12.3	9.7	29.0	24.3
Jumlah Total	8,714.8	6,790.0	7,711.6	8,871.8	9,886.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.11 Nilai Eksport Utama mengikut Rakan Dagangan, 2019
Value of Major Exports by Trading Partners, 2019

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Minyak Mentah Crude Oil	Gas Cecair Asli Liquefied Natural Gas	Metanol Methanol	Jumlah Total
ASEAN :	1,804.2	532.7	77.6	2,414.5
Indonesia			21.8	21.8
Malaysia	28.6	532.7	0.0	561.3
<i>Peninsular</i>	28.6	532.7	-	561.3
<i>Sabah</i>	-	-	-	0.0
<i>Sarawak</i>	-	-	-	0.0
Philippines	137.2	-	9.1	146.3
Singapore	684.7	-	1.7	686.3
Thailand	723.9	-	23.7	747.6
Viet Nam	229.9	-	21.3	251.2
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	2,087.8	3,790.8	128.1	6,006.7
Australia	878.8	-	-	878.8
People's Republic of China	-	282.7	94.7	377.4
Hong Kong SAR	-	-	-	0.0
India	816.4	-	-	816.4
Japan	188.8	3,098.3	7.9	3,294.9
Republic of Korea	203.9	249.3	1.7	454.9
New Zealand	-	-	-	0.0
Taiwan	-	160.6	23.7	184.3
USA	-	-	-	0.0
Other Countries in Other Africa	-	-	-	0.0
Jumlah Total	3,892.1	4,323.5	205.7	8,421.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.12 Jumlah Peratus Import mengikut Seksyen Barangan
Total Percentage of Imports by Commodity Section

Peratus / Per cent

Seksyen Barangan Commodity Section	Import Imports				
	2015	2016	2017	2018	2019
Makanan <i>Food</i>	13.7	16.2	13.3	10.9	8.9
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	1.5	1.9	1.2	0.9	0.8
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	1.2	1.3	1.5	0.9	0.5
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	6.1	8.5	8.6	6.6	33.7
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	0.4	0.4	0.5	0.3	0.2
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	7.3	9.1	8.0	6.4	7.0
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	21.5	20.0	24.1	28.5	13.9
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	39.4	32.9	34.1	38.3	29.4
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	8.6	9.3	8.2	7.0	5.5
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	0.3	0.4	0.5	0.2	0.1
Jumlah Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.13 Jumlah Peratus Eksport mengikut Seksyen Barangan
Total Percentage of Exports by Commodity Section

Seksyen Barangan Commodity Section	Peratus / Per cent				
	2015	2016	2017	2018	2019
Makanan Food	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	0.1	0.3	0.3	0.3	0.3
Bahan Api Galian Mineral Fuels	93.0	88.0	89.6	91.0	91.4
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran Animal and Vegetable Oils and Fats	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bahan-Bahan Kimia Chemicals	2.2	4.8	3.6	3.8	3.4
Barang-Barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	0.8	0.8	0.4	1.0	0.8
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	2.9	4.9	2.5	2.6	3.2
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	0.8	0.9	3.0	1.0	0.7
Pelbagai Urusniaga Miscellaneous Transaction	0.1	0.2	0.4	0.1	0.1
Jumlah Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.14 Import mengikut Kategori Penggunaan Akhir
Imports by End Use Categories

Tahun Year	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018	2019
Barangan Modal Capital Goods	1,490.0	1,145.8	1,393.9	1,995.7	2,450.7
Barang-Barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	405.9	313.5	443.1	702.0	416.9
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	788.6	546.6	653.4	969.3	921.8
Bahan-Bahan Kimia Chemicals	144.7	150.1	152.3	160.7	219.0
Lain-lain / Others	150.7	135.6	145.1	163.6	893.0
Barangan Perantara Intermediate Goods	2,582.1	2,207.4	2,508.4	3,215.0	4,085.3
Barang-Barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	493.2	380.7	530.0	821.3	497.2
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	893.8	619.5	740.5	1,098.6	1,044.7
Makanan Food	466.7	459.0	432.1	468.4	472.3
Lain-lain / Others	728.4	748.2	805.8	826.7	2,071.1
Barangan Penggunaan Consumption Goods	375.5	335.8	354.5	411.6	420.9
Makanan Food	143.6	140.5	133.0	143.6	144.6
Barang-Barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	54.7	42.2	55.0	76.8	50.9
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	70.1	48.6	58.1	86.2	81.9
Lain-lain / Others	107.1	104.5	108.4	105.0	143.5
Jumlah Total	4,447.5	3,689.0	4,256.8	5,622.3	6,956.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.15 Eksport dan Import mengikut Mod Pengangkutan
Exports and Imports by Mode of Transport

Tahun Year	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018	2019
Eksport <i>Exports</i>	8,714.8	6,790.0	7,711.6	8,871.8	9,886.2
Udara Air	187.7	225.4	345.1	227.9	151.8
Laut Sea	8,492.0	6,535.9	7,345.9	8,623.9	9,707.6
Darat Land	35.1	28.7	20.4	20.0	26.8
Lain-lain Others	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0
Import <i>Imports</i>	4,447.5	3,689.0	4,256.8	5,622.3	6,956.9
Udara Air	761.2	654.8	986.2	783.0	815.4
Laut Sea	3,437.1	2,783.6	3,060.8	4,613.7	5,907.9
Darat Land	248.0	250.1	209.5	223.6	233.1
Lain-lain Others	1.2	0.4	0.3	2.0	0.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7 PELABURAN LANGSUNG ASING FOREIGN DIRECT INVESTMENT

Nota Keterangan

| 7 | PELABURAN LANGSUNG ASING

Perangkaan Pelaburan Langsung Asing (FDI) disusun mengikut prinsip Arah Aliran. FDI merujuk kepada ekuiti yang dimiliki oleh pelabur residen dalam sesebuah ekonomi yang mempunyai pengaruh yang kuat ke atas pengurusan perniagaan dalam ekonomi lain. Jumlah syer yang dimiliki iaitu 10 peratus atau lebih bagi jenis syer biasa atau mengikut kuasa undian (bagi perusahaan diperbadankan) atau sebanding (bagi yang tidak diperbadankan) adalah digunakan sebagai bukti pengaruh yang kuat ke atas pengurusan tersebut.

Perangkaan FDI dikeluarkan mengikut Aliran FDI dan Stok FDI mengikut komponen, aktiviti ekonomi dan negeri.

- Aliran FDI merujuk kepada jumlah pelaburan langsung asing rentas sempadan pada tempoh tertentu.
- Stok FDI mengukur tahap jumlah pelaburan langsung asing pada penghujung tempoh.
- Komponen
 - Ekuiti pelaburan terdiri daripada semua instrumen dan rekod yang dituntut ke atas nilai baki sesuatu perbadanan atau kuasi-perbadanan iaitu selepas semua tuntutan pemiutang telah dipenuhi. Ianya termasuk pendapatan yang dilabur semula yang terdiri daripada saham pelabur langsung (mengikut penyertaan ekuiti) pendapatan yang tidak termasuk dividen.
 - Instrumen hutang merujuk kepada kedudukan hutang pelaburan langsung di antara syarikat-syarikat bersekutu. Ianya termasuk pinjaman dan kredit perdagangan.
- Aktiviti Ekonomi
Ini adalah berdasarkan aktiviti utama yang dijalankan oleh perusahaan yang telah dilaporkan melalui banci atau berdasarkan maklumat yang perolehi dari Nama-Nama Perniagaan dan Bahagian Pendaftaran Syarikat (ROCBN), Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Aktiviti-aktiviti tersebut diklasifikasi mengikut International Standard Industrial Classification of all economic activities (ISIC Rev.4).
- Negeri
Ini adalah mengikut alamat tempat tinggal pelabur-pelabur asing di luar dari Negara Brunei Darussalam dan ianya akan direkodkan mengikut immediate source economy dan bukan mengikut ultimate source economy.

Explanatory Note

| 7 | FOREIGN DIRECT INVESTMENT

FDI are recorded according to Directional Principle. FDI implies that a resident equity in one economy exercises a significant degree of influence over the management of a business enterprise resident in another economy. Ownership of 10 percent or more of the ordinary shares or rating power (for incorporated enterprise) or the equivalent (for unincorporated enterprises) is taken as evidence of a significant degree of influence over management.

FDI statistics are presented by FDI Flows and FDI Stock according to components, economic activity and country.

- *FDI Flows refers to the value of cross-border transactions related to direct investment during a given period.*
- *FDI Stock measures the total level of direct investment at the end of period.*
- *Components*
 - *Equity investment comprises; i) equity in branches; ii) all shares in subsidiaries and associates (except non-participating preferred shares that are treated as debt securities and included under direct investment, debt instruments); and iii) other contributions of an equity nature.*
 - *Debts instrument refers to direct investment debt positions between affiliated enterprises. This includes loan and trade credits.*
- *Economic Activity*
This refers to the business activity that is reported by the companies through census or otherwise we can get this information from the Registrar of Companies and Business Names (ROCBN), Ministry of Finance and Economy. These activities are classified in accordance to International Standard Industrial Classification of all economic activities (ISIC Rev.4)
- *Country*
This is according to the investors' residential or registered addresses outside Brunei Darussalam. They are recorded according to their immediate source economy, rather than ultimate source economy.

7.1 Aliran Pelaburan langsung Asing mengikut Komponen
Foreign Direct Investment Flows by Component

Pelaburan <i>Investment</i>	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018 ^r	2019 ^p
Ekuiti Pelaburan <i>Equity Investment</i>	112.9	(229.9)	(114.3)	(29.4)	(41.1)
Instrumen Hutang <i>Debts Instrument</i>	125.3	23.2	749.6	727.3	552.1
Jumlah <i>Total</i>	238.2	(206.7)	635.3	697.8	511.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.2 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Negeri
Foreign Direct Investment Flows by Country

Negara Asal <i>Country of Origin</i>	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018 ^r	2019 ^p
ASEAN :	122.1	(88.6)	755.1	99.0	(24.4)
Malaysia	52.8	8.9	674.7	29.1	(5.8)
Singapore	69.2	(97.9)	79.6	69.5	(19.2)
Lain-lain <i>Others</i>	-	0.3	0.9	0.4	0.5
PERSEKUTUAN EROPAH :	115.4	(241.4)	(823.7)	(461.9)	(367.1)
EUROPEAN UNION :					
Germany	7.6	(5.7)	5.6	(2.4)	(1.7)
Netherlands	34.8	176.4	(33.7)	36.3	(99.1)
United Kingdom	59.1	(405.4)	(776.4)	(498.9)	(251.5)
Lain-lain <i>Others</i>	13.9	(6.8)	(19.2)	3.1	(14.8)
LAIN-LAIN NEGERI :	0.7	123.3	703.9	1,060.7	902.5
OTHER COUNTRIES :					
Hong Kong SAR	1.3	10.0	651.5	917.4	763.0
Japan	(50.2)	(4.9)	(16.5)	84.5	(28.9)
USA	(9.7)	3.1	(1.4)	0.3	0.5
Lain-lain <i>Others</i>	59.3	115.1	70.2	58.6	167.8
Jumlah <i>Total</i>	238.2	(206.7)	635.3	697.8	511.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.3 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi
Foreign Direct Investment Flows by Economic Activity

BND Juta / Million

Activiti Ekonomi <i>Economic Activity</i>	2015	2016	2017	2018 ^r	2019 ^p
Pelombongan dan Pengkuarian <i>Mining and Quarrying</i>	244.2	(290.7)	(660.4)	(355.0)	(228.4)
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	(66.6)	19.0	680.2	944.1	648.2
Pembinaan <i>Construction</i>	12.3	5.1	663.9	25.2	(35.3)
Perdagangan Borong dan Perdagangan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	(33.4)	(15.0)	(18.4)	(39.0)	(9.9)
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	5.1	13.3	(140.6)	101.1	40.6
Lain-lain Aktiviti <i>Other Activities</i>	76.7	61.6	110.6	21.4	95.7
Jumlah Total	238.2	(206.7)	635.3	697.8	511.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.4 Stok Pelaburan langsung Asing mengikut Komponen
Foreign Direct Investment Stock by Component

BND Juta / Million

Pelaburan <i>Investment</i>	2015	2016	2017	2018	2019 ^p
Ekuiti Pelaburan <i>Equity Investment</i>	8,277.1	8,136.6	7,789.5	7,972.4	7,791.3
Instrumen Hutang <i>Debts Instrument</i>	292.3	391.7	980.1	1,122.5	1,828.7
Jumlah Total	8,569.4	8,528.3	8,769.6	9,094.9	9,620.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.5 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Negeri
Foreign Direct Investment Stock by Country

BND Juta / Million

Negara Asal <i>Country of Origin</i>	2015	2016	2017	2018	2019 ^P
ASEAN :	568.2	557.8	1,134.1	580.2	163.0
Malaysia	200.4	182.7	847.9	212.2	(188.5)
Singapore	367.8	369.7	280.0	360.9	343.9
Lain-lain <i>Others</i>	-	5.4	6.2	7.1	7.6
PERSEKUTUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	6,289.0	6,114.7	5,419.1	5,316.4	5,609.2
Germany	35.2	30.2	35.9	25.8	15.3
Netherlands	717.0	970.4	875.2	1,294.4	1,436.9
United Kingdom	5,437.8	5,035.2	4,412.8	3,899.8	4,136.5
Lain-lain <i>Others</i>	99.0	78.9	95.2	96.4	20.5
LAIN-LAIN NEGERI : OTHER COUNTRIES :	1,712.2	1,855.8	2,216.3	3,198.3	3,847.8
Hong Kong SAR	595.0	612.1	1,169.1	2,154.9	2,741.1
Japan	480.7	521.9	510.0	344.0	214.0
USA	0.1	4.4	2.3	2.7	3.2
Lain-lain <i>Others</i>	636.4	717.4	534.9	696.6	889.5
Jumlah Total	8,569.4	8,528.3	8,769.5	9,094.9	9,620.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.6 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi
Foreign Direct Investment Stock by Economic Activity

BND Juta / Million

Activiti Ekonomi <i>Economic Activity</i>	2015	2016	2017	2018	2019 ^P
Pelombongan dan Pengkuarian <i>Mining and Quarrying</i>	5,804.4	5,702.5	4,793.2	4,599.4	4,816.4
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	912.8	995.3	1,714.8	2,620.8	3,299.5
Pembinaan <i>Construction</i>	31.1	79.0	708.9	77.8	26.0
Perdagangan Borong dan Perdagangan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	319.2	230.3	188.7	159.9	133.5
Aktiviti Kewangan dan Insurans <i>Financial and Insurance Activities</i>	1,296.0	1,257.3	1,083.6	1,200.2	958.3
Lain-lain Aktiviti <i>Other Activities</i>	206.0	263.7	280.3	436.7	386.3
Jumlah Total	8,569.4	8,528.2	8,769.5	9,094.9	9,620.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

A large, stylized orange number '8' is centered within a vertical orange rectangular bar.

KEWANGAN KERAJAAN
GOVERNMENT FINANCE

Nota Keterangan

8 | KEWANGAN KERAJAAN

Tahun Kewangan

Tahun fiskal digunakan mulai 2003 bagi merekod kewangan Kerajaan bagi menggantikan format sebelumnya yang menggunakan tahun kalendar. Tahun fiskal adalah dari April sehingga Mac.

Hasil Kerajaan

Kutipan yang diterima bagi pihak Kerajaan yang diperolehi daripada operasi aktiviti-aktiviti Kementerian/Jabatan. Hasil Kerajaan diklasifikasi kepada dua (2):

- i. Sektor Minyak dan Gas
- ii. Hasil daripada Operasi Kerajaan

Perbelanjaan Kerajaan

Jenis-jenis perbelanjaan kerajaan terbahagi kepada tiga (3) bahagian iaitu Perbelanjaan yang diakui, Perbelanjaan Kemajuan dan Perbelanjaan Biasa

i. Perbelanjaan yang diakui (Caj)

Perbelanjaan yang diakui seperti *civil list expenditure*, pencen dan baksis, gaji dan elaun ahli-ahli Suruhanjaya Perkhidmatan Awam (SPA)

ii. Perbelanjaan Kemajuan

Perbelanjaan Pembangunan (Rancangan Kemajuan Negara, RKN) dana yang diperuntukkan untuk membiayai projek-projek RKN bagi perancangan lima (5) tahun.

iii. Perbelanjaan Biasa

Perbelanjaan biasa dibahagikan kepada Gaji Kakitangan, Perbelanjaan Berulang-Ulang dan Perbelanjaan Khas.

a. Gaji Kakitangan

Perbelanjaan bagi pembayaran gaji bulan termasuk bonus, elaun sarahidup, elaun kurnia khas dan sebagainya.

b. Perbelanjaan Berulang-Ulang

Peruntukan ini lazimnya dipohonkan untuk diadakan di dalam peruntukan setiap Kementerian/Jabatan pada setiap tahun seperti peruntukan bagi pemeliharaan kereta, pemeliharaan bangunan, bayaran utiliti dan sebagainya.

c. Perbelanjaan Khas

Peruntukan ini khas dipohonkan untuk diadakan di dalam satu tahun kewangan tersebut sahaja seperti peruntukan untuk membeli kenderaan, mesin fotokopi dan sebagainya. Walau bagaimanapun, peruntukan bagi Perbelanjaan Khas telah ditiadakan bermula tahun kewangan 2018/19.

Explanatory Note

8 GOVERNMENT FINANCE

Financial Year

The fiscal year was adopted starting 2003 to record the Government finances to replace the previous format that is using calendar year. The fiscal year is from April to March.

Government Revenue

Collections received on behalf of the Government earned from the operation activities of the Ministry/Department. Government revenue is classified into two:

- i. Oil and Gas Sector
- ii. Proceeds from Government Operations

Government Expenditure

Three (3) types of government expenditure namely Charged Expenditure, Development Expenditure and Ordinary Expenditure

i. Charged Expenditure

Charged Expenditure such as civil list expenditure, pensions and benefits, salaries and allowances of members of the Public Service Commission (SPA)

ii. Development Expenditure

Development Expenditure (National Development Plan, RKN) funds allocated to finance RKN projects for five (5) years planning.

iii. Ordinary Expenditure

Ordinary expenditure are divided into employee salary, recurring expenditure and special expenditure.

a. Personnel Emoluments

Expenditure for monthly payment including bonuses, living allowance, special allowance and others.

b. Recurrent Expenditure

This allocation is usually applied and allocated to each Ministry / Department every year such as allocation for car maintenance, building maintenance, utility payments and others.

c. Special Expenditure

This allocation is specially applied to be held within one financial year only such as the provision to purchase vehicles, photocopy machines and others. However, the allocation for Special Expenditure has been eliminated starting of the financial year 2018/19.

8.1 Kewangan Kerajaan Government Finance

BND Juta / Million

Tahun Year	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^P (Apr 19 - Mac 20)
Jumlah Hasil Kerajaan Total Government Revenue	3,708.9	3,616.1	3,872.3	6,027.3	4,795.6
Jumlah Perbelanjaan Kerajaan Total Government Expenditure	6,338.4	6,252.0	6,079.3	5,999.3	5,712.8
Perbelanjaan Caj Charged Expenditure	1,145.4	1,100.7	1,119.7	1,213.2	1,245.4
Perbelanjaan Biasa Ordinary Expenditure	4,402.3	4,466.4	4,072.9	4,290.6	4,026.1
Perbelanjaan Pembangunan Development Expenditure	790.7	684.9	886.7	495.5	441.3
Imbangan Fiskal Fiscal Balance	(2,629.5)	(2,636.0)	(2,207.0)	27.9	(917.2)

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pendapatan pelaburan luar tidak termasuk dalam hasil kerajaan

Note : Foreign investment income are not included in the government revenue

(2) Tidak termasuk pindahan dari Agensi Pelaburan
Excluding transfer from Brunei Investment Agency

(3) Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Fiscal year was adopted since 2003

8.2 Hasil Kerajaan
Government Revenue

BND Juta / Million

Tahun Year	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^p (Apr 19 - Mac 20)
Jumlah Hasil Kerajaan <i>Total Government Revenue</i>	3,708.9	3,616.1	3,872.3	6,027.3	4,795.6
Hasil Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Revenue</i>	2,756.5	2,583.6	2,975.7	4,873.4	3,645.6
Hasil dari Perkhidmatan Kerajaan <i>Revenue from Government Operations</i>	883.7	812.0	809.1	1,043.3	715.9
Cukai <i>Taxes</i>	427.0	346.0	309.4	348.3	351.4
Yuran, Caj dan Sewa <i>Fees, Charges and Rent</i>	403.5	416.5	358.2	610.1	324.5
Lain-lain <i>Others</i>	53.1	49.5	141.6	84.8	40.0
Pulangan dari Pelaburan dan Simpanan <i>Return from Investments and Savings</i>	68.7	220.5	87.4	110.6	434.1

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Pendapatan pelaburan luar tidak termasuk dalam hasil kerajaan
 Note : Foreign investment income are not included in the government revenue
- (2) Tidak termasuk pindahan dari Agensi Pelaburan
 Excluding transfer from Brunei Investment Agency
- (3) Tahun fiskal digunakan mulai 2003
 Fiscal year was adopted since 2003

8.3 Perbelanjaan Kerajaan
Government Expenditure

BND Juta / Million

Tahun Year	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^p (Apr 19 - Mac 20)
Jumlah Perbelanjaan Kerajaan <i>Total Government Expenditure</i>	6,338.4	6,252.0	6,079.3	5,999.3	5,712.8
Perbelanjaan Caj <i>Charged Expenditure</i>	1,145.4	1,100.7	1,119.7	1,213.2	1,245.4
Perbelanjaan Biasa <i>Ordinary Expenditure</i>	4,402.3	4,466.4	4,072.9	4,290.6	4,026.1
Gaji Kakitangan <i>Personnel Emoluments</i>	1,984.8	1,977.8	1,859.6	1,957.6	1,955.4
Lain-lain Caj Perbelanjaan Berulang-Ulang <i>Other Charges Annually Recurrent</i>	1,850.2	1,886.9	2,213.3	2,333.0	2,070.8
Lain-lain Caj Perbelanjaan Khas <i>Other Charges Special Expenditure</i>	567.4	601.7	-	-	-
Perbelanjaan Pembangunan <i>Development Expenditure</i>	790.7	684.9	886.7	495.5	441.3

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

- Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
 Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.4 Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara (RKN) National Development Plan Expenditure (NDP)

Tahun Year	BND Juta / Million				
	2014/15 (Apr 14 - Mac 15)	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)
Jumlah Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara Total National Development Plan Expenditure	1,078.6	790.7	684.9	886.7	495.5
Perindustrian dan Perdagangan <i>Industry and Trade</i>	79.8	68.2	98.3	142.7	35.2
Perkhidmatan Sosial <i>Social Services</i>	339.0	241.3	219.7	92.9	12.6
Pengangkutan dan Perhubungan <i>Transportation and Communication</i>	189.1	161.2	156.7	380.6	376.9
Penggunaan Awam <i>Public Utilities</i>	248.2	200.0	129.3	28.4	17.1
Bangunan Awam <i>Public Building</i>	51.0	40.9	16.7	0.6	0.5
Keselamatan <i>Security</i>	93.8	33.2	37.7	9.2	3.1
Rampaian <i>Miscellaneous</i>	18.8	6.1	3.1	230.8	26.4
Teknologi Maklumat dan Info-Komunikasi <i>Information Technology and Info-Communication</i>	39.6	23.0	16.0	-	-
Sains dan Teknologi, Penyelidikan dan Pembangunan serta Inovasi <i>Science and Technology, Research and Development and Innovation</i>	19.3	16.9	7.3	1.5	0.2
Pembangunan Modal Insan <i>Human Capacity Building</i>	-	-	-	-	23.5

Sumber : Bahagian Rancangan Kemajuan Negara, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : National Development Plan Division, Ministry of Finance and Economy

8.5 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Kementerian Government Expenditure by Ministry

Kementerian Ministry	BND Juta / Million				
	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^P (Apr 19 - Mac 20)
Jabatan Perdana Menteri <i>Prime Minister's Office</i>	602.3	560.2	582.3	652.6	358.9
Kementerian Pertahanan <i>Ministry of Defence</i>	548.5	566.9	494.5	529.5	575.9
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	131.7	127.1	106.4	103.7	80.5
Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Ministry of Finance and Economy</i>	1,049.2	1,191.8	1,070.2	972.2	1,047.3
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Ministry of Home Affairs</i>	145.3	136.6	127.2	142.1	123.6
Kementerian Pendidikan <i>Ministry of Education</i>	737.7	737.9	679.5	731.8	662.1
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan <i>Ministry of Primary Resources and Tourism</i>	69.3	54.4	56.7	57.5	53.2
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	250.1	247.6	240.3	279.8	245.4
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	283.1	297.0	210.7	222.5	199.8
Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan <i>Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	98.8	92.0	79.4	100.7	80.1
Kementerian Kesihatan <i>Ministry of Health</i>	403.3	381.3	359.6	420.1	374.4
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Ministry of Transport and Infocommunications</i>	83.1	73.5	66.1	78.0	50.9
Kementerian Tenaga <i>Ministry of Energy</i>	-	-	-	-	174.0
Jumlah / Total	4,402.3	4,466.4	4,072.9	4,290.6	4,026.1

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan
Government Expenditure by Department

BND Juta / Million

Jabatan Department	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^P (Apr 19 - Mac 20)
Jumlah Perbelanjaan Biasa Total Ordinary Expenditure	4,402.3	4,466.4	4,072.9	4,290.6	4,026.1
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	602.3	560.2	582.3	652.6	358.9
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	43.4	29.6	23.5	24.9	22.6
Adat Istiadat Adat Istiadat	3.2	3.2	2.7	3.0	2.8
Audit Audit	6.1	5.8	5.9	5.8	5.6
Biro Kawalan Narkotik Narcotic Control Bureau	14.0	13.8	12.7	13.4	12.8
Biro Mencegah Rasuah Anti-Corruption Bureau	5.5	5.5	4.9	4.7	4.4
Keselamatan Dalam Negeri Internal Security	29.9	28.4	26.0	27.7	25.8
Majlis-Majlis Mesyuarat Negara Councils of State	2.4	3.1	2.6	5.0	2.0
Radio Televisyen Brunei Radio Television Brunei	53.0	54.9	41.5	48.9	38.4
Penerangan Information	6.7	6.5	6.3	6.3	6.0
Jabatan Perkhidmatan Awam Public Service Department	29.1	25.1	25.0	21.3	20.8
Perkhidmatan Pengurusan Management Services	2.2	2.3	2.3	2.3	2.3

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^P (Apr 19 - Mac 20)
Polis Diraja Brunei Royal Brunei Police Force	127.4	125.3	122.8	133.2	122.1
Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Public Service Commission	4.9	5.2	4.5	5.6	4.4
Jabatan Tenaga dan Perindustrian Energy and Industry Department	5.0	13.3	12.4	12.6	-
Jabatan Mufti Kerajaan State Mufti's Office	5.6	5.6	5.5	6.0	5.6
Perancangan dan Kemajuan Ekonomi Economic Planning and Development	8.1	8.0	9.8	7.6	-
Jabatan Undang-Undang Legal Department	0.7	0.8	0.6	1.2	0.7
Percetakan Kerajaan Government Printing	9.6	9.2	8.3	7.9	8.4
Peguam Negara Attorney General	9.6	10.2	10.1	11.7	10.4
Jabatan Kehakiman Negara Judiciary General	8.9	8.8	8.7	11.9	9.6
Pusat Kebangsaan E-Kerajaan E-Government National Centre	38.8	33.8	34.4	35.1	32.9
Perkhidmatan Elektrik Electrical Services	160.9	137.8	189.9	234.7	0.1
Jabatan Penyelidikan Brunei Brunei Research Department	27.4	23.9	21.9	21.8	21.0

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^P (Apr 19 - Mac 20)
Kementerian Pertahanan Ministry of Defence	548.5	566.9	494.5	529.5	575.9
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri Ministry of Foreign Affairs	131.7	127.1	106.4	103.7	80.5
Kementerian Kewangan dan Ekonomi Ministry of Finance and Economy	1,049.2	1,191.8	1,070.2	972.2	1,047.3
Jabatan Kementerian Kewangan dan Ekonomi Department Ministry of Finance and Economy	449.4	17.2	14.0	16.0	15.5
Kastam dan Eksais Diraja Royal Customs and Excise	13.4	13.4	14.9	17.6	14.0
Perancangan Ekonomi dan Statistik Economic Planning and Statistics	...	...	...	...	6.7
Perbendaharaan / Perkhidmatan Rampaian Treasury / Miscellaneous Services	452.8	1,023.5	914.5	819.6	910.7
Penerbangan KDYMM HM Sultan's Flight	130.6	134.7	126.8	119.0	100.4
Perbekalan dan Stor Negara Supply and State Stores	3.0	2.9	...	...	...

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^P (Apr 19 - Mac 20)
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri Ministry of Home Affairs	145.3	136.6	127.2	142.1	123.6
Jabatan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri Department Ministry of Home Affairs	16.6	11.7	8.5	8.7	9.3
Lembaga Bandaran Bandar Seri Begawan Municipal Board - Bandar Seri Begawan	20.3	18.7	17.8	21.8	17.2
Lembaga Bandaran Kuala Belait dan Seria Municipal Board - Kuala Belait and Seria	8.3	7.6	7.3	8.5	6.9
Lembaga Bandaran Tutong Municipal Board - Tutong	2.2	2.1	2.0	2.1	2.1
Buruh Labour	5.9	5.9	5.7	5.8	5.8
Pejabat Daerah Brunei dan Muara District Office - Brunei and Muara	12.1	11.3	11.1	12.5	10.3
Pejabat Daerah Belait District Office - Belait	4.3	4.1	4.0	6.8	3.6
Pejabat Daerah Tutong District Office - Tutong	5.4	4.8	4.8	6.3	4.8
Pejabat Daerah Temburong District Office - Temburong	4.7	4.6	4.3	4.5	4.0
Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan Immigration and National Registration	19.1	20.1	19.1	20.8	18.6
Penjara Prison	11.5	11.2	10.4	11.9	10.6
Jabatan Bomba dan Penyelamat Fire and Rescue Department	34.9	34.7	32.3	32.3	30.5

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^p (Apr 19 - Mac 20)
Kementerian Pendidikan <i>Ministry of Education</i>	737.7	737.9	679.5	731.8	662.1
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan <i>Ministry of Primary Resources and Tourism</i>	69.3	54.4	56.7	57.5	53.2
Jabatan Kementerian Sumber-Sumber Utama <i>Department of Primary Resources</i>	21.2	7.8	6.9	8.2	6.9
Perhutanan <i>Forestry</i>	7.9	7.3	6.9	7.2	7.0
Perikanan <i>Fishery</i>	8.3	8.1	7.3	11.4	9.3
Pertanian dan Agrimakanan <i>Agriculture and Agrifood</i>	26.9	29.2	34.0	29.1	28.0
Badan Kemajuan Industri Brunei (BINA) <i>Brunei Industry Development Authority</i>	3.5	...	...	...	...
Kemajuan Pelancongan <i>Tourism Development</i>	1.5	2.0	1.5	1.6	2.0

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^p (Apr 19 - Mac 20)
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	250.1	247.6	240.3	279.8	245.4
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	283.1	297.0	210.7	222.5	199.8
Jabatan Kementerian Pembangunan <i>Department Ministry of Development</i>	57.4	15.6	9.8	9.4	9.9
Kemajuan Perumahan <i>Housing Development</i>	13.4	12.9	13.6	14.3	13.6
Kerja Raya <i>Public Works</i>	164.7	224.2	143.9	155.4	133.7
Perancang Bandar dan Desa <i>Town and Country Planning</i>	4.0	3.8	3.7	3.6	3.7
Tanah <i>Land</i>	11.3	11.2	11.1	11.5	10.7
Ukur <i>Survey</i>	13.7	13.2	13.3	13.1	12.1
Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi <i>Environment, Parks and Recreational Department</i>	18.7	16.1	15.3	15.1	16.2

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^P (Apr 19 - Mac 20)
Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan Ministry of Culture, Youth and Sports	98.8	92.0	79.4	100.7	80.1
Jabatan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Department Ministry of Culture, Youth and Sports	24.3	18.0	15.3	15.1	17.5
Dewan Bahasa dan Pustaka Language and Literature Bureau	12.0	13.7	11.0	11.3	10.9
Belia dan Sukan Youth and Sports	21.6	20.3	17.6	32.1	16.5
Muzium-Muzium Museums	8.9	9.5	8.6	14.9	8.2
Pusat Sejarah History Centre	4.3	4.2	3.9	4.3	3.8
Pembangunan Masyarakat Community Development	27.8	26.4	23.0	23.1	23.2
Kementerian Kesihatan Ministry of Health	403.3	381.3	359.6	420.1	374.4

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^P (Apr 19 - Mac 20)
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi Ministry of Transport and Infocommunications	83.1	73.5	66.1	78.0	50.9
Jabatan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi Department Ministry of Transport and Infocommunications	25.5	7.0	5.4	16.2	8.7
Laut Marine	4.6	4.5	4.2	...	...
Pelabuhan-Pelabuhan Ports	9.2	18.5	13.8	...	...
Penerbangan Awam Civil Aviation	23.1	22.4	21.3	39.8	20.2
Pengangkutan Darat Land Transport	7.2	8.0	8.8	9.1	8.7
Perkhidmatan Pos Postal Services	10.5	10.1	9.3	10.0	10.0
Jabatan Kajiucua Meteorological Department	3.0	3.0	3.4	2.9	3.4
Kementerian Tenaga Ministry of Energy	...	...	...	...	174.0
Jabatan Kementerian Tenaga Department Ministry of Energy	...	...	...	...	15.2
Perkhidmatan Elektrik Electrical Services	...	...	...	...	158.8

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.7 Jenis Cukai dan Duti Dikutip
Type of Taxes and Duties Collected

BND Juta / Million

Tahun Year	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^P (Apr 19 - Mac 20)
Cukai Pendapatan Syarikat-Syarikat <i>Income Tax of Companies</i>	250.8	197.0	150.8	163.8	190.9
Cukai Masuk Mesin Penggerak Tanah <i>Earth Moving Machinery Tax</i>	7.9	0.1	0.0	0.0	0.0
Bayaran Taksiran Rumah <i>Home Assessment Fee</i>	17.7	15.9	17.5	14.0	13.0
Cukai Tanah <i>Land Tax</i>	7.9	4.3	6.1	4.1	4.4
Lain-lain Cukai Perkhidmatan <i>Other Tax Services</i>	24.0	21.6	17.1	14.5	14.0
Duti Setem <i>Stamp Duty</i>	5.8	6.0	5.3	13.5	7.6
Duti Eksais Kereta <i>Car Excise Duty</i>	56.7	47.2	25.3	0.1	0.3
Duti Eksais Lain-lain Kenderaan <i>Other Vehicles Excise Duty</i>	2.6	2.0	1.0	0.0	0.2
Duti Eksais Rokok <i>Cigarette Excise Duty</i>	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Cukai pendapatan dikenakan hanya ke atas keuntungan Syarikat-syarikat Berhad
Note : *Income tax is levied only on the profits of Limited Companies*
(2) Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Fiscal year was adopted since 2003

8.7 Jenis Cukai dan Duti Dikutip (Sambungan)
Type of Taxes and Duties Collected (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 ^P (Apr 19 - Mac 20)
Lain-lain Duti Import dan Eksais <i>Other Import Duty and Excise</i>	45.5	41.1	80.0	134.2	113.4
Cabutan Hasil Hutan <i>Extraction of Forestry Products</i>	0.9	0.3	0.3	0.4	0.4
Cabutan Hasil Pasir dan Batu Kelikir <i>Extraction of Sand and Gravel Yield</i>	0.9	0.9	0.6	0.4	3.5
Lain-lain Cabutan Hasil <i>Other Draw Results</i>	6.3	9.2	5.2	3.2	3.7
Jumlah Total	427.0	346.0	309.4	348.3	351.4

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Cukai pendapatan dikenakan hanya ke atas keuntungan Syarikat-syarikat Berhad
Note : *Income tax is levied only on the profits of Limited Companies*
(2) Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Fiscal year was adopted since 2003

9

**PERKHIDMATAN
KEWANGAN**

FINANCIAL SERVICES

Nota Keterangan

| 9 | PERKHIDMATAN KEWANGAN

Matawang dalam Peredaran

Edaran Kasar merujuk kepada jumlah matawang dan syiling (termasuk nota dan syiling kenang-kenangan) yang telah diedarkan oleh Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Edaran Aktif merujuk kepada Edaran Kasar – [Nota dan Syiling Kenang-Kenangan + Pegangan Wang Tunai Bank Perdagangan di Negara Brunei Darussalam + Matawang Brunei yang dipegang oleh Pihak Berkuasa Monetary Authority of Singapore untuk sementara menunggu penghantaran pulang]

Sistem Perbankan: Aset

Wang Kertas dan Syiling yang Dipegang merujuk kepada Wang kertas dan Syiling yang dipegang oleh juruwang, di dalam mesin-mesin ATM, di dalam peti besi dan wang tunai kecil yang selalu digunakan untuk membuat pembayaran

Baki Tunai Minimum dengan AMBD adalah baki yang disimpan di AMBD termasuk Baki Tunai Minimum

Jumlah yang akan Diterima dari Bank dan Institusi Kewangan (di Negara Brunei Darussalam dan luar Negara Brunei Darussalam) adalah baki dan placements yang disimpan dengan bank-bank dan institusi-institusi kewangan yang lain, termasuk Ibu pejabat dan cawangan-cawangan yang lain dalam kumpulan berkenaan bagi cawangan-cawangan bank asing di Negara Brunei Darussalam

Pinjaman dan Pendahuluan / Pembiayaan (Bersih) merujuk kepada Jumlah pinjaman dan pendahuluan/pembiayaan yang diberikan kepada penduduk dan juga bukan penduduk di dalam dan luar Negara Brunei Darussalam

Pelaburan merujuk kepada jumlah Pelaburan yang dibuat di Negara Brunei Darussalam dan di luar negara

Lain-lain Aset adalah aset-aset on-balance sheet yang lain seperti aset tetap dan aset semasa

Sistem Perbankan: Liabiliti

Simpanan (Pelanggan Bukan Bank) merujuk kepada simpanan yang disimpan oleh pelanggan, sama ada penduduk dan bukan penduduk termasuk syarikat-syarikat yang merupakan pelanggan (tidak termasuk bank)

Tuntutan adalah baki kredit (atau positif) simpanan tuntutan

Masa adalah jumlah simpanan tetap dan simpanan bertempoh yang lain

Simpanan adalah Baki akaun simpanan

Lain-lain adalah simpanan yang lain seperti simpanan tidak aktif dan tidak dituntut, dan deposit akaun margin

Jumlah yang dibayar kepada bank (di Negara Brunei Darussalam dan luar Negara Brunei Darussalam) merujuk kepada simpanan dan pinjaman daripada bank-bank yang lain

Lain-lain (Dana Modal dan Lain-lain Tanggungan) adalah dana Modal dan Rizab bank, dan lain-lain tanggungan berjangka pendek

Explanatory Note

| 9 | FINANCIAL SERVICES

Currency in Circulation

Gross Circulation indicates the total amount of currency notes and coins (including commemorative notes and coins) that have been issued by Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Active Circulation refers to Gross Circulation – [Commemorative notes and coins + Cash holding of Commercial Banks in Brunei Darussalam + Brunei Currency held by Monetary Authority of Singapore pending repatriation]

Banking System: Assets

Notes and Coins Held refer to notes and coins held by tellers, in ATMs, in the vault and petty cash that is commonly used to make payments

Minimum Cash Balance with AMBD is balances maintained at AMBD including Minimum Cash Balance

Amount due from Banks and Financial Institutions (in Brunei Darussalam and Outside Brunei Darussalam) is balances and placements maintained with other banks and financial institutions including Group head office and branches within the banking group for foreign bank branches in Brunei Darussalam

Loan and Advances / Financing (Net) refers to total loans and advances/financing extended to residents and non-residents in and outside Brunei Darussalam

Investments refers to total amount of investments made in Brunei Darussalam and outside Brunei Darussalam

Other Assets is any other on-balance sheet assets such as fixed assets and current assets

Banking System: Liabilities

Deposits (Non-bank Customers) refers to all Deposits kept at the bank by both resident and non-resident customers (non-bank) including businesses and individuals

Demand is credit (or positive) Balance demand deposits

Time is the total fixed and other term deposit account balances

Savings is savings account balances

Others are other deposits such as dormant and unclaimed deposits, and margin accounts deposits

Amount due to banks (in Brunei Darussalam and outside Brunei Darussalam) refers to deposits and borrowings from other banks

Others (Capital Funds and Other Short-term Liabilities) are Capital Funds and reserves of the bank, and other short-term liabilities

9.1 Matawang dalam Edaran
Currency in Circulation

Penghujung Tempoh End of Period	2015 ^r	2016	2017	2018	2019
Edaran Kasar (BND Juta) <i>Gross Circulation (BND Million)</i>	1,322.0	1,381.8	1,263.0	1,248.8	1,228.1
Wang Kertas <i>Notes</i>	1,280.7	1,339.6	1,217.8	1,202.6	1,180.9
Wang Syiling <i>Coins</i>	41.3	42.2	45.2	46.2	47.2
Edaran Aktif (BND Juta) <i>Active Circulation (BND Million)</i>	1,033.1	1,092.9	1,049.5	1,029.3	1,009.8
Edaran Aktif ke atas Edaran Kasar (Peratus) <i>Active Circulation over Gross Circulation (Per cent)</i>	78.2	79.1	83.1	82.4	82.2

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

9.2 Sistem Perbankan : Aset
Banking System : Assets

Penghujung Tempoh End of Period	BND Juta / Million				
	2015 ^r	2016 ^r	2017 ^r	2018 ^r	2019
Wang Kertas dan Syiling yang Dipegang <i>Notes and Coins Held</i>	282.2	250.8	175.5	171.3	181.1
Baki Tunai Minimum dengan AMBD <i>Minimum Cash Balance with AMBD</i>	1,688.5	1,803.9	1,504.4	1,453.0	2,112.5
Jumlah yang akan Diterima dari Bank dan Institusi Kewangan <i>Amount due from Banks and Financial Institutions</i>	6,520.5	8,192.9	8,177.0	8,751.2	7,875.8
Di Negara Brunei Darussalam <i>In Brunei Darussalam</i>	1,057.8	745.8	607.2	558.2	551.5
Luar Negara Brunei Darussalam <i>Outside Brunei Darussalam</i>	5,462.8	7,447.1	7,569.8	8,192.9	7,324.3
Pinjaman dan Pendahuluan / Pembiayaan (Bersih) <i>Loan and Advances / Financing (Net)</i>	5,899.7	5,195.1	4,932.1	5,267.5	5,705.9
Pelaburan <i>Investments</i>	2,269.2	2,170.8	2,353.9	2,359.5	2,276.0
Lain-lain Aset <i>Other Assets</i>	380.9	339.0	341.2	328.4	457.1
Jumlah Total	17,040.9	17,952.5	17,484.1	18,330.8	18,608.6

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB) Trust Fund

9.3 Sistem Perbankan : Liabiliti
Banking System : Liabilities

Penghujung Tempoh End of Period	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018 ^r	2019
Simpanan (Pelanggan Bukan Bank) Deposits (Non-bank Customers)					
Tuntutan Demand	4,157.5	3,944.7	3,660.6	3,408.8	4,386.6
Masa Time	5,498.9	6,920.6	6,849.9	7,546.0	6,346.4
Simpanan Savings	4,180.4	3,927.9	4,083.9	4,104.2	3,997.6
Lain-lain Others	121.9	102.2	118.8	73.9	765.6
Jumlah yang dibayar kepada bank : Amount due to banks :					
Di Negara Brunei Darussalam In Brunei Darussalam	243.0	148.7	132.8	127.7	120.3
Luar Negara Brunei Darussalam Outside Brunei Darussalam	253.6	137.4	382.0	693.9	290.5
Lain-lain (Dana Modal dan Lain-lain Tanggungan) Others (Capital Funds and Other Liabilities)	2,585.7	2,771.0	2,256.0	2,376.2	2,701.6
Jumlah Total	17,040.9	17,952.5	17,484.1	18,330.8	18,608.6

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)
Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB) Trust Fund

9.4 Agregat Monetari
Monetary Aggregates

Penghujung Tempoh End of Period	BND Juta / Million				
	2015	2016	2017	2018	2019
Wang Secara Luas ⁽¹⁾ Broad Money	14,365.4	14,582.2	14,517.8	14,929.7	15,567.1
Wang Secara Kecil ⁽²⁾ Narrow Money	4,679.6	4,674.9	4,407.7	4,273.9	4,557.8
Wang Kuasi ⁽³⁾ Quasi Money	9,685.8	9,907.3	10,110.0	10,655.8	11,009.3

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Nota : (1) Wang Secara Luas terdiri daripada Wang Secara Kecil dan Wang Kuasi
Note : Broad Money consists of Narrow Money and Quasi Money
(2) Wang Secara Kecil terdiri daripada mata wang luar bank dan deposit permintaan sektor swasta
Narrow Money consists of currency outside banks and demand deposits of private sector
(3) Wang Kuasi ialah Deposit Tetap, Simpanan dan Lain-lain Deposit
Quasi Money represents Fixed Deposits, Savings and Other Deposits

9.5 Kadar Pertukaran
Exchange Rates

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Ringgit Brunei untuk 1 unit : Brunei Dollar to 1 unit :					
Dolar US / <i>US Dollar</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	1.37	1.38	1.38	1.35	1.36
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	1.42	1.45	1.34	1.36	1.35
Paun Sterling / <i>Sterling Pound</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	2.10	1.87	1.78	1.80	1.74
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	2.09	1.79	1.80	1.74	1.78
Dolar Australia / <i>Australian Dollar</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	1.03	1.03	1.06	1.01	0.95
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	1.03	1.04	1.04	0.96	0.94
Euro / <i>Euro</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	1.53	1.53	1.56	1.59	1.53
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	1.54	1.52	1.61	1.56	1.51
Ringgit Brunei untuk 100 unit : Brunei Dollar to 100 unit :					
Francs Swiss / <i>Swiss Franc</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	142.78	140.14	140.24	137.91	137.29
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	141.55	141.84	137.21	138.40	138.90
Dolar Hongkong / <i>Hongkong Dollar</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	17.73	17.79	17.72	17.22	17.41
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	18.30	18.66	17.11	17.40	17.27

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

9.5 Kadar Pertukaran (Sambungan)
Exchange Rates (Continued)

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Ringgit Brunei untuk 100 unit : Brunei Dollar to 100 unit :					
Ringgit Malaysia / <i>Malaysian Ringgit</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	35.34	33.34	32.12	33.43	32.93
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	32.96	32.23	32.88	32.97	32.89
Yen Jepun / <i>Japanese Yen</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	1.14	1.27	1.23	1.22	1.25
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	1.18	1.24	1.19	1.24	1.24
Baht Thailand / <i>Thai Baht</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	4.02	3.91	4.07	4.18	4.40
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	3.94	4.04	4.11	4.22	4.53
Peso Filipina / <i>Philippine Peso</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	3.02	2.91	2.74	2.56	2.64
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	3.03	2.92	2.67	2.60	2.66
Rupiah Indonesia / <i>Indonesian Rupiah</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	0.0103	0.0104	0.0103	0.0095	0.0096
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	0.0102	0.0107	0.0098	0.0095	0.0097
Riyal Saudi / <i>Saudi Riyal</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	36.65	36.81	36.81	35.97	36.37
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	37.79	38.58	35.64	36.33	35.88

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

9.6 Sistem Perbankan : Halatuju Pinjaman / Pembiayaan
Banking System : Direction of Lending

Tahun Year	BND Juta / Million				
	2015	2016 ^r	2017 ^r	2018 ^r	2019
Jumlah Pinjaman Dalam Negeri <i>Total Domestic Lending</i>	5,951.1	5,310.7	5,024.5	5,277.1	5,336.2
Sektor Isi Rumah <i>Household Sector</i>	3,096.1	3,054.6	2,970.1	2,910.1	3,079.8
Pinjaman Peribadi <i>Personal Loans</i>	1,654.1	1,644.6	1,591.6	1,546.1	1,687.3
Kenderaan (Automobil) <i>Vehicle (Automobiles)</i>	16.3	7.6	5.2	4.2	2.7
Kad Kredit <i>Credit Card</i>	139.6	127.1	114.2	117.3	118.3
Barang Pengguna Tahan Lama <i>Consumer Durables</i>	0.1	0.1	0.0	0.1	0.2
Pembaikan Rumah (Hiasan Dalaman dan Lain-lain) <i>Home Improvement (Interior Decorations and Others)</i>	162.2	120.8	91.9	67.5	48.9
Penggunaan Am dan Pinjaman Peribadi Lain-lain <i>General Consumption and Other Personal Loans</i>	1,335.9	1,389.1	1,380.3	1,356.9	1,517.2
Pembiayaan Hartanah <i>Property Financing</i>	1,442.0	1,410.0	1,378.5	1,364.0	1,392.6
Pembelian Tanah dan Pembinaan <i>Land Purchase and Constructions</i>	290.6	281.9	217.0	209.2	193.2
Pembelian Rumah <i>Housing Purchase</i>	717.1	720.7	738.7	736.7	774.8
Pembaikan Rumah (Struktur, Pembaharuan dan Lain-lain) <i>Home Improvement (Structural, Renovation and Others)</i>	434.3	407.4	422.7	418.1	424.5

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)
Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB) Trust Fund

9.6 Sistem Perbankan : Halatuju Pinjaman / Pembiayaan (Sambungan)
Banking System : Direction of Lending (Continued)

Tahun Year	BND Juta / Million				
	2015	2016 ^r	2017 ^r	2018 ^r	2019
Sektor Korporat <i>Corporate Sector</i>	2,855.0	2,256.1	2,054.4	2,366.9	2,256.3
Komersial (Pembangunan Hartanah) dan Pembinaan Lain-lain <i>Commercial (Property Development) and Other Construction</i>	427.5	425.9	411.4	271.9	200.8
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	535.2	218.1	220.4	250.4	303.9
Pengangkutan <i>Transportation</i>	329.6	297.9	208.7	572.9	424.3
Infrastruktur <i>Infrastructure</i>	128.4	75.7	60.1	38.7	39.9
Pedagang <i>Traders</i>	471.4	406.6	395.5	390.5	396.7
Perkhidmatan <i>Services</i>	796.4	687.3	671.1	708.2	698.7
Kewangan <i>Financial</i>	69.4	65.7	20.4	58.4	115.5
Pelancongan <i>Tourism</i>	44.7	39.4	23.4	38.8	37.0
Teknologi Maklumat dan Komunikasi <i>Telecommunication and Information Technology</i>	40.5	21.7	11.8	13.3	13.5
Pertanian <i>Agricultural</i>	11.9	17.7	31.7	23.8	26.0
Pinjaman Luar Negeri <i>Foreign Lending</i>	163.7	93.6	105.4	196.4	552.5

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)
Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB) Trust Fund

9.7 Nilai dan Transaksi Kiriman Wang Keluar
Outward Remittance Value and Transaction

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Nilai Kiriman Wang mengikut Destinasi (BND Juta) Remittance Value by Destination (BND Million)	710.4	692.6	666.2	723.8	729.6
Indonesia	246.5	239.1	235.4	218.8	215.7
Filipina / Philippines	177.6	161.1	149.5	146.3	146.7
India	88.7	94.0	88.0	93.9	95.3
Bangladesh	62.7	67.6	69.3	87.2	95.9
Malaysia	74.3	68.2	71.4	75.7	74.2
Thailand	25.7	23.6	19.0	17.0	15.1
Lain-lain / Others	34.9	39.0	33.6	84.9	86.6
Bilangan Transaksi mengikut Destinasi Number of Transaction by Destination	1,366,326	1,328,344	1,251,366	1,185,999	1,136,063
Indonesia	457,391	446,652	444,055	408,813	386,181
Filipina / Philippines	470,583	445,483	425,950	404,244	389,830
India	133,301	135,411	121,976	112,308	109,355
Bangladesh	108,119	110,807	102,502	118,558	119,864
Malaysia	146,755	138,496	115,666	96,142	87,903
Thailand	30,772	28,535	21,561	18,577	15,953
Lain-lain / Others	19,405	22,960	19,656	27,357	26,977

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Nota : Kiriman wang berasal daripada Negara Brunei Darussalam adalah terutama sekali diurusniagakan oleh buruh-buruh asing dan ekspatriat

Note : Remittances originating from Brunei Darussalam are principally transacted by foreign labourers and expatriates

: (1) Yuran yang dibayar, termasuk kos secara tidak langsung bagi kadar pertukaran berinflasi, dibahagikan dengan jumlah wang yang telah dihantar
: Fees paid, including indirect costs for inflated exchange rates, divided by the amount remitted

9.8 Akses kepada Kewangan
Access to Finance

Tahun Year	2015	2016	2017	2018 ^r	2019
Bilangan / Number					
Daerah Brunei Muara Brunei Muara District					
Bilangan Cawangan Bank Number of Bank Branches	40	38	36	38	39
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)	188	184	167	187	191
Daerah Belait Belait District					
Bilangan Cawangan Bank Number of Bank Branches	11	10	9	9	9
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)	47	45	42	40	40
Daerah Tutong Tutong District					
Bilangan Cawangan Bank Number of Bank Branches	5	4	4	3	3
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)	13	12	14	12	14

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

9.8 Akses kepada Kewangan (Sambungan)
Access to Finance (Continued)

Bilangan / Number

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Daerah Temburong Temburong District					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	2	2	2	2	2
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	3	3	3	3	3
Jumlah / Total					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	58	54	51	52	53
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	251	244	226	242	248

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

9.9 Aset Kelas Utama Institusi Kewangan
Assets of the Major Classes of Financial Institution

Institusi Kewangan yang Dikawal oleh AMBD <i>Financial Institutions Regulated by AMBD</i>	2016			2017		
	Bilangan Institusi Kewangan <i>Number of Financial Institutions</i>	BND Bilion <i>BND Billion</i>	Pembahagian Jumlah Aset (Peratus) <i>Share of Total Assets (Per cent)</i>	Bilangan Institusi Kewangan <i>Number of Financial Institutions</i>	BND Bilion <i>BND Billion</i>	Pembahagian Jumlah Aset (Peratus) <i>Share of Total Assets (Per cent)</i>
Institusi Pengambilan Deposit <i>Deposit Taking Institutions</i>	13	20.0	92.9	12	19.6	92.4
Bank-bank Islam ⁽¹⁾ <i>Islamic Banks</i>	2	10.9	50.6	2	11.2	52.8
Bank-bank Konvensional <i>Conventional Banks</i>	7	7.0	32.5	7	6.3	29.7
Syarikat Kewangan <i>Finance Companies</i>	3	2.1	9.7	3	2.1	9.9
Bank-bank Luar Pesisir <i>Offshore Banks</i>	1	0.0	0.1	-	-	-
Lain-lain Institusi Kewangan Berlesen <i>Other Licensed Financial Institutions</i>	15	1.5	7.1	11	1.6	7.6
Syarikat Insurans Konvensional <i>Conventional Insurance Companies</i>	9	1.0	4.7	7	1.1	5.2
Pengendali Takaful <i>Takaful Operators</i>	4	0.5	2.1	4	0.5	2.4
Syarikat-syarikat Insurans Luar Pesisir <i>Offshore Insurance Companies</i>	2	0.1	0.3	-	-	-
Jumlah Aset <i>Total Assets</i>	28	21.6	100.0	23	21.2	100.0

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Nota : (1) Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)
Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB) Trust Fund

9.9 Aset Kelas Utama Institusi Kewangan (Sambungan)
Assets of the Major Classes of Financial Institution (Continued)

Institusi Kewangan yang Dikawal oleh AMBD Financial Institutions Regulated by AMBD	2018			2019		
	Bilangan Institusi Kewangan Number of Financial Institutions	BND Billion	Pembahagian Jumlah Aset (Peratus) Share of Total Assets (Per cent)	Bilangan Institusi Kewangan Number of Financial Institutions	BND Billion	Pembahagian Jumlah Aset (Peratus) Share of Total Assets (Per cent)
Institusi Pengambilan Deposit Deposit Taking Institutions	10	20.3	92.6	10	20.5	92.1
Bank-bank Islam ⁽¹⁾ Islamic Banks	2	11.6	53.1	2	12.1	54.4
Bank-bank Konvensional Conventional Banks	6	6.7	30.5	6	6.5	29.2
Syarikat Kewangan Finance Companies	2	2.0	9.1	2	1.9	8.6
Bank-bank Luar Pesisir Offshore Banks	-	-	-	-	-	-
Lain-lain Institusi Kewangan Berlesen Other Licensed Financial Institutions	11	1.6	7.4	11	1.8	7.9
Syarikat Insurans Konvensional Conventional Insurance Companies	7	1.1	4.9	7	1.2	5.4
Pengendali Takaful Takaful Operators	4	0.5	2.5	4	0.6	2.5
Syarikat-syarikat Insurans Luar Pesisir Offshore Insurance Companies	-	-	-	-	-	-
Jumlah Aset Total Assets	21	21.9	100.0	21	22.3	100.0

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Nota : (1) Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)
Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB) Trust Fund

9.10 Sekuriti Kerajaan Brunei : Pengeluaran Sukuk Al-Ijarah
Brunei Government Securities : Sukuk Al-Ijarah Issuances

Tahun Year	Bilangan Pengeluaran Number of Issuances				Jumlah Nilai Pengeluaran (BND Juta) Total Value of Issuances (BND Million)	Purata Hasil Sewa (Peratus) Average Rental Yield (Per cent)			
	Hari / Days					Hari / Days			
	91	182	273	364		91	182	273	364
2012	14	-	-	1	1,500.0	0.180	-	-	0.280
2013	12	1	2	1	1,579.0	0.171	0.180	0.195	0.200
2014	7	4	3	1	1,500.0	0.170	0.215	0.313	0.250
2015	4	3	2	2	1,025.0	0.698	0.873	0.695	0.915
2016	8	3	2	2	1,173.2	0.750	0.854	0.875	1.078
2017	8	1	1	2	1,032.4	0.695	0.688	0.813	1.031
2018	8	-	-	4	947.5	1.086	-	-	1.422
2019	8	-	-	4	934.6	1.547	-	-	1.547

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Nota : (1) Sukuk Al-Ijarah adalah jenis struktur Sukuk yang pada lazimnya digunakan. Urus niaga, seperti yang ditakrifkan oleh Organisasi Perakaunan dan Pengauditan bagi Institusi Kewangan Islam (AAOFI), melibatkan pembelian aset oleh Kenderaan Kegunaan Khas (SPV) dan SPV ini akan memajak aset tersebut dengan membolehkan pihak lain untuk menggunakan faedah daripada aset berkenaan. SPV boleh mengeluarkan sijil Sukuk untuk dijual kepada pelabur-pelabur dalam harga prinsipal. Pada tempoh matang, pengeluar Sukuk akan menerima sewa dan membayar kembali pelabur-pelabur dengan jumlah prinsipal dan sewa. Dalam konteks Sukuk Al-Ijarah Kerajaan Brunei, objektif pengeluarannya adalah untuk membangunkan Keluk Hasil Sekuriti Kerajaan Brunei sebagai penanda aras bagi Sukuk Korporat dan menyediakan instrumen pelaburan yang selamat dan cair untuk institusi kewangan domestik

Note : Sukuk Al-Ijarah, is the most commonly used Sukuk structure. The transaction, as defined by Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions (AAOFI), involves the buying of an asset by a Special Purpose Vehicle (SPV) and this SPV will lease the asset, allowing the other party to be able to use the benefit from the asset. The SPV may issue Sukuk certificates to be sold to the investors at principal price rate. At maturity, the Sukuk issuer will receive the rental and pay the investors back the principal amount plus rental. In the context of Brunei Government Sukuk Al-Ijarah, the objectives of the issuance are to develop the Brunei Government Securities Yield Curve as a benchmark for Corporate Sukuk and provide a safe and liquid investment instrument for domestic financial institutions

9.11 Jumlah Aset, Premium / Sumbangan dan Tuntutan Industri Insurans / Takaful
Total Assets, Premiums / Contributions and Claims of Insurance /
Takaful Industry

Tahun Year	BND Bilion / Billion				
	2015	2016	2017	2018	2019
Jumlah Aset Total Assets	1.37	1.48	1.61	1.64	1.76
Jumlah Konvensional Total Conventional	0.94	1.02	1.10	1.09	1.20
Jumlah Takaful Total Takaful	0.42	0.46	0.51	0.54	0.56
Jumlah Premium / Sumbangan Kasar ⁽¹⁾ Total Gross Premiums / Contributions	0.49	0.30	0.30	0.29	0.29
Insurans Konvensional Am dan Nyawa Conventional General Insurance and Life Insurance	0.32	0.15	0.14	0.15	0.17
Takaful Am dan Takaful Keluarga General Takaful and Family Takaful	0.17	0.15	0.15	0.14	0.13
Jumlah Tuntutan Kasar ⁽²⁾ Total Gross Claims	0.14	0.17	0.14	0.13	0.15
Insurans Konvensional Am dan Nyawa Conventional General Insurance and Life Insurance	0.08	0.08	0.08	0.07	0.08
Takaful Am dan Takaful Keluarga General Takaful and Family Takaful	0.06	0.09	0.07	0.06	0.06

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

Nota : (1) Premium / Sumbangan Kasar adalah istilah umum untuk menunjukkan premium/sumbangan yang dijadikan sebagai tempoh pelaporan berkenaan dengan perniagaan insurans/takaful (melalui perniagaan) dan insurans/takaful semula yang diterima perniagaan
Note : Gross Premiums / Contribution is the general term to show the premium/contribution written as at the reporting period in respect of direct insurance/takaful business (by lines of business) and reinsurance/retakaful accepted business

(2) Tuntutan Kasar yang dibayar menunjukkan jumlah tuntutan kasar/faedah yang dibayar pada tempoh pelaporan berkenaan dengan perniagaan insurans/takaful dan insurans/takaful semula yang diterima perniagaan. Tuntutan/faedah yang dibayar termasuk semua bayaran yang dibuat kepada pihak menuntut di bawah kontrak insurans/takaful termasuk tuntutan pihak ketiga dan semua perbelanjaan yang berkaitan langsung dengan penyiasatan, penilaian dan pembelaan tuntutan seperti yuran penilai dan peguam
Gross Claims shows the total gross claims/benefits paid as at the reporting period in respect of direct insurance/takaful business and reinsurance/retakaful accepted business. Claims/benefits paid include all payments made to claimants under insurance/takaful contracts including third party claimants and all expenses directly related to investigation, assessment and defenses of claims such as assessor's and lawyer's fees

9.12 Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Perniagaan Insurans / Takaful Perniagaan
Nyawa dan Bukan Nyawa
Number of Policyholders Covered by Life Insurance / Takaful and Non-Life Business

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Perniagaan Insurans / Takaful Nyawa Number of Policyholders Covered by Life Insurance / Takaful Business	192,867	211,206	227,689	234,300	242,260
Perseorangan selain Terma Insurans / Takaful Individual Other than Term Insurance / Takaful	57,933	166,851	64,008	63,577	61,588
Terma Insurans / Takaful Perseorangan Individual Term Insurance / Takaful	126,043	34,863	153,085	161,494	171,572
Polisi Insurans / Takaful Berkumpulan Group Insurance / Takaful Policies	2,737	3,272	4,232	2,650	2,607
Pelaburan Individu (Unit)-Berkaitan Individual Investment (Unit)-Linked	6,154	6,220	6,364	6,579	6,493
Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Perniagaan Insurans / Takaful Bukan Nyawa Number of Policyholders Covered by Non-Life Insurance / Takaful Business	361,299	255,707	338,467	352,892	393,456
Kenderaan Bermotor / Motor	293,397	189,489	262,206	270,386	292,568
Pampasan Pekerja Workmen Compensation	16,813	17,243	17,123	17,862	18,428
Tenaga / Energy	4	3	1	12	8
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)	28,304	28,418	30,875	32,528	32,002
Marin, Udara dan Transit Marine, Aviation and Transit	1,984	1,564	1,434	1,546	1,511
Kemalangan Sendiri / Personal Accident	14,879	11,807	13,805	22,209	31,163
Liabiliti Awam / Public Liability	2,360	1,463	6,649	3,480	11,820
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor Engineering / Contractors' Risks	534	487	548	739	818
Lain-lain / Others	3,024	5,233	5,826	4,130	5,138

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

9.13 Premium / Sumbangan Kasar dan Tuntutan Kasar bagi Perniagaan Insurans /
Takaful Bukan Nyawa

Gross Premiums / Contributions and Gross Claims for Non-Life Insurance /
Takaful Business

BND Juta / Million

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Premium / Sumbangan Kasar bagi Perniagaan Insurans / Takaful Bukan Nyawa <i>Gross Premiums / Contributions for Non-Life Insurance / Takaful Business</i>	192.10	182.30	185.20	188.50	181.13
Kenderaan Bermotor / <i>Motor</i>	97.80	98.90	95.00	91.50	89.81
Pampasan Pekerja / <i>Workmen Compensation</i>	17.00	15.00	13.90	12.70	13.35
Tenaga / <i>Energy</i>	17.70	17.40	16.10	22.90	2.18
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) <i>Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)</i>	14.50	23.00	21.60	23.30	36.46
Marin, Udara dan Transit <i>Marine, Aviation and Transit</i>	12.80	7.50	12.20	10.80	12.50
Kemalangan Sendiri / <i>Personal Accident</i>	5.60	5.20	8.60	8.50	8.92
Liabiliti Awam / <i>Public Liability</i>	3.60	5.70	3.50	5.50	10.25
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor <i>Engineering / Contractors' Risks</i>	5.30	1.70	9.00	7.00	1.56
Lain-lain / <i>Others</i>	17.80	7.90	5.30	6.30	6.10
Tuntutan Kasar bagi Perniagaan Insurans / Takaful Bukan Nyawa <i>Gross Claims for Non-Life Insurance / Takaful Business</i>	49.34	79.99	69.21	63.60	77.40
Kenderaan Bermotor / <i>Motor</i>	34.80	47.00	45.50	41.20	48.17
Pampasan Pekerja / <i>Workmen Compensation</i>	2.90	6.30	9.70	7.30	14.05
Tenaga / <i>Energy</i>	(1.60)	10.50	1.30	5.90	6.16
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) <i>Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)</i>	3.50	5.10	3.10	2.90	4.37
Marin, Udara dan Transit <i>Marine, Aviation and Transit</i>	0.07	10.70	6.40	3.20	(0.49)
Kemalangan Sendiri / <i>Personal Accident</i>	0.03	0.05	0.95	1.20	3.30
Liabiliti Awam / <i>Public Liability</i>	0.02	1.90	0.16	0.70	(2.37)
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor <i>Engineering / Contractors' Risks</i>	0.02	(0.06)	1.60	1.00	2.27
Lain-lain / <i>Others</i>	9.60	(1.50)	0.50	0.20	1.94

Sumber/Source : Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD)

10 UGAMA RELIGION

10.1 Penduduk mengikut Agama, Jantina dan Tahun Banci
Population by Religion, Sex and Census Year

Ugama <i>Religion</i>	Orang / Person			
	1991	2001	2011	2016
Islam / Muslim				
Lelaki / Male	87,907	125,116	159,417	173,445
Perempuan / Female	87,066	124,706	150,545	163,946
Jumlah / Total	174,973	249,822	309,962	337,391
Kristian / Christianity				
Lelaki / Male	13,740	14,878	16,738	14,037
Perempuan / Female	12,254	16,413	17,438	15,473
Jumlah / Total	25,994	31,291	34,176	29,510
Buddha / Buddhism				
Lelaki / Male	20,915	15,894	16,716	15,025
Perempuan / Female	12,472	12,586	14,098	14,470
Jumlah / Total	33,387	28,480	30,814	29,495
Lain-lain / Others				
Lelaki / Male	15,054	13,086	10,273	11,597
Perempuan / Female	11,074	10,165	8,147	9,263
Jumlah / Total	26,128	23,251	18,420	20,860
Jumlah Total	260,482	332,844	393,372	417,256

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Lain-lain termasuk lain-lain agama dan kepercayaan
Note : Others include other religions and faiths

(2) Tahun 2016 adalah hasil dari Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan
Year 2016 is the result from the Population and Housing Census Update

10.2 Bilangan Masjid, Surau dan Balai Ibadat mengikut Daerah
Number of Mosques, Suraus and Worship Halls by District

Tahun <i>Year</i>	2015	2016	2017	2018	2019
Masjid Mosques	99	99	101	102	102
Brunei Muara	57	57	58	59	59
Belait	10	10	10	10	10
Tutong	24	24	25	25	25
Temburong	8	8	8	8	8
Surau Suraus	6	6	6	5	5
Brunei Muara	3	3	3	2	2
Belait	-	-	-	-	-
Tutong	2	2	2	2	2
Temburong	1	1	1	1	1
Balai Ibadat Worship Halls	12	12	11	11	11
Brunei Muara	5	5	5	5	5
Belait	3	3	3	3	3
Tutong	2	2	1	1	1
Temburong	2	2	2	2	2
Jumlah Total	117	117	118	118	118

Sumber : Jabatan Hal Ehwal Masjid, Kementerian Hal Ehwal Ugama
Source : Mosque Affairs Department, Ministry of Religious Affairs

10.3 Bilangan Saudara Baru yang Memeluk Islam (Muallaf)
Number of New Muslim Converts

Orang / Person

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Daerah <i>District</i>					
Brunei Muara	245	242	203	204	152
Belait	94	110	67	74	109
Tutong	130	102	112	104	64
Temburong	45	18	27	22	22
Bangsa <i>Race</i>					
Dusun	141	122	108	110	102
Murut	12	12	4	13	4
Iban	134	115	109	99	111
Cina / Chinese	66	75	60	70	47
Lain-lain / Others	161	148	128	112	83
Taraf Penduduk <i>Residential Status</i>					
Tempatan / Local	335	278	255	275	239
Bukan Tempatan / Non-Local	179	194	154	129	108
Jumlah <i>Total</i>	514	472	409	404	347

Sumber : Pusat Da'wah Islamiah, Kementerian Hal Ehwal Ugama
Source : Islamic Da'wah Centre, Ministry of Religious Affairs

10.4 Pungutan Zakat
Collection of Zakat

Tahun Year	2015	2016 ^r	2017 ^r	2018 ^r	2019
Zakat Fitrah					
Bilangan Pengeluar Zakat <i>Number of Zakat Payers</i>	330,976	332,660	350,069	342,571	347,208
Jumlah Zakat (BND Ribuan) <i>Total Zakat (BND Thousand)</i>	931.64	937.48	940.12	967.19	980.25
Zakat Harta					
Bilangan Pengeluar Zakat <i>Number of Zakat Payers</i>	5,014	4,625	5,047	4,889	5,096
Jumlah Zakat (BND Ribuan) <i>Total Zakat (BND Thousand)</i>	16,830.15	17,413.56	17,485.51	16,588.18	17,312.35
Jumlah Keseluruhan Zakat (BND Ribuan) Grand Total of Zakat (BND Thousand)	17,761.79	18,351.04	18,425.63	17,555.37	18,292.60

Sumber : Jabatan Majlis Ugama Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama
Source : Department of Islamic Religious Council, Ministry of Religious Affairs

10.5 Pengagihan Zakat
Distribution of Zakat

Orang / Person

Tahun Year	2015	2016	2017	2018 ^r	2019
Jumlah Amil Total Amil	310	309	323	310	319
Jabatan Majlis Ugama Islam ⁽¹⁾	39	30	36	41	38
Brunei Muara	179	184	190	173	182
Tutong	44	49	49	48	51
Belait	26	22	25	23	24
Temburong	22	24	23	25	24
Penerima Zakat Zakat Recipients	4,420	9,586	3,680	3,091	9,805
Ketua Keluarga Head of Household	1,010	2,735	1,303	953	2,859
Tanggungan Dependent	3,410	6,851	2,377	2,138	6,946

Sumber : Jabatan Majlis Ugama Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Department of Islamic Religious Council, Ministry of Religious Affairs

Nota : (1) Termasuk amil di Jabatan Majlis Ugama Islam
Including amil in Islamic Religious Council Department10.6 Bilangan Jemaah Menunaikan Fardhu Haji mengikut Jantina
Number of Pilgrims Who Performed Haj Pilgrimage by Sex

Orang / Person

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Lelaki / Male	238	317	504	513	507
Pertama Kali Haji First Time Hajj	174	238	410	375	376
Pernah Haji Ever Hajj	64	79	94	138	131
Perempuan / Female	209	328	541	529	540
Pertama Kali Haji First Time Hajj	185	269	434	401	427
Pernah Haji Ever Hajj	24	59	107	128	113
Jumlah Keseluruhan Grand Total	447	645	1,045	1,042	1,047
Pertama Kali Haji First Time Hajj	359	507	844	776	803
Pernah Haji Ever Hajj	88	138	201	266	244

Sumber : Jabatan Urusan Haji, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Hajj Affairs Department, Ministry of Religious Affairs

10.7 Bilangan Jemaah Umrah mengikut Jantina
Number of Pilgrims Who Performed Umrah by Sex

Tahun Year	Orang / Person			
	2016	2017	2018	2019
Lelaki Male	474	1,504	2,085	1,756
Perempuan Female	591	1,743	2,343	2,071
Jumlah Total	1,065	3,247	4,428	3,827

Sumber : Jabatan Urusan Haji, Kementerian Hal Ehwal Ugama
Source : Hajj Affairs Department, Ministry of Religious Affairs



PENDIDIKAN
EDUCATION

11.1 Bilangan Sekolah, Guru dan Penuntut mengikut Sektor dan Daerah
Number of Schools, Teachers and Students by Sector and District

Sektor dan Daerah Sector and District	2015	2016 ^r	2017 ^r	2018 ^r	2019
SEKOLAH / SCHOOLS	254	251	250	251	251
Brunei Muara	158	158	157	158	158
Belait	38	37	37	37	37
Tutong	43	42	42	42	42
Temburong	15	14	14	14	14
Kerajaan / Government	176	175	174	175	175
Brunei Muara	103	103	102	103	103
Belait	24	24	24	24	24
Tutong	36	36	36	36	36
Temburong	13	12	12	12	12
Swasta / Private	78	76	76	76	76
Brunei Muara	55	55	55	55	55
Belait	14	13	13	13	13
Tutong	7	6	6	6	6
Temburong	2	2	2	2	2
GURU / TEACHERS	10,979	10,985	10,686	10,934	10,942
Brunei Muara	7,988	8,188	7,901	8,161	8,146
Belait	1,498	1,436	1,365	1,345	1,371
Tutong	1,219	1,109	1,146	1,180	1,187
Temburong	274	252	274	248	238
Kerajaan / Government	8,580	8,470	8,232	8,456	8,532
Brunei Muara	6,211	6,280	5,999	6,214	6,288
Belait	1,008	945	919	924	930
Tutong	1,111	1,013	1,059	1,090	1,096
Temburong	250	232	255	228	218

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.1 Bilangan Sekolah, Guru dan Penuntut mengikut Sektor dan Daerah (Sambungan)
Number of Schools, Teachers and Students by Sector and District (Continued)

Sektor dan Daerah Sector and District	2015	2016	2017	2018 ^r	2019
Swasta / Private	2,399	2,515	2,454	2,478	2,410
Brunei Muara	1,777	1,908	1,902	1,947	1,858
Belait	490	491	446	421	441
Tutong	108	96	87	90	91
Temburong	24	20	19	20	20
PENUNTUT / STUDENTS	113,987	111,698	110,097	108,553	107,166
Brunei Muara	88,258	85,846	84,976	83,890	82,914
Belait	14,182	14,407	14,072	13,741	13,517
Tutong	9,519	9,483	9,122	9,029	8,919
Temburong	2,028	1,962	1,927	1,893	1,816
Kerajaan / Government	77,420	75,812	74,653	73,341	72,197
Brunei Muara	58,690	57,517	57,025	56,103	55,243
Belait	8,696	8,327	8,086	7,835	7,704
Tutong	8,138	8,132	7,768	7,682	7,603
Temburong	1,896	1,836	1,774	1,721	1,647
Swasta / Private	36,567	35,886	35,444	35,212	34,969
Brunei Muara	29,568	28,329	27,951	27,787	27,671
Belait	5,486	6,080	5,986	5,906	5,813
Tutong	1,381	1,351	1,354	1,347	1,316
Temburong	132	126	153	172	169

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.2 Bilangan Sekolah mengikut Sektor dan Peringkat Pendidikan
Number of Schools by Sector and Level of Education

Sektor dan Peringkat Pendidikan Sector and Level of Education	2015	2016 ^r	2017 ^r	2018 ^r	2019
Kerajaan / Government	176	175	174	175	175
Pra-Rendah / Rendah / Persediaan Pre-Primary / Primary / Preparatory	123	122	121	122	122
Menengah Secondary	39	39	39	39	39
Teknikal / Vokasional Technical / Vocational	9	9	9	9	9
Pengajian Tinggi Tertiary	5	5	5	5	5
Swasta / Private	78	76	76	76	76
Pra-Rendah / Rendah / Menengah Pre-Primary / Primary / Secondary	73	71	71	71	71
Teknikal / Vokasional Technical / Vocational	3	3	3	3	3
Pengajian Tinggi Tertiary	2	2	2	2	2
Jumlah / Total	254	251	250	251	251
Pra-Rendah / Rendah / Persediaan / Menengah Pre-Primary / Primary / Preparatory / Secondary	235	232	231	232	232
Teknikal / Vokasional Technical / Vocational	12	12	12	12	12
Pengajian Tinggi Tertiary	7	7	7	7	7

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.3 Jumlah Guru mengikut Peringkat Pendidikan
Total Number of Teachers by Level of Education

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	2015	2016	2017	Orang / Person	
				2018 ^r	2019
Pra-Rendah Pre-Primary	779	885	856	899	882
Lelaki / Male	32	39	34	41	46
Perempuan / Female	747	846	822	858	836
Rendah / Persediaan Primary / Preparatory	4,033	3,969	3,890	3,989	4,014
Lelaki / Male	915	891	876	886	880
Perempuan / Female	3,118	3,078	3,014	3,103	3,134
Menengah / Tingkatan Enam (Pra-Universiti) Secondary / Sixth Form (Pre-University)	4,704	4,728	4,556	4,671	4,677
Lelaki / Male	1,427	1,452	1,366	1,384	1,371
Perempuan / Female	3,277	3,276	3,190	3,287	3,306
Teknikal / Vokasional Technical / Vocational	643	595	545	543	545
Lelaki / Male	290	267	235	246	238
Perempuan / Female	353	328	310	297	307
Pengajian Tinggi Tertiary	820	808	839	832	824
Lelaki / Male	456	430	450	444	429
Perempuan / Female	364	378	389	388	395
Jumlah / Total	10,979	10,985	10,686	10,934	10,942
Lelaki / Male	3,120	3,079	2,961	3,001	2,964
Perempuan / Female	7,859	7,906	7,725	7,933	7,978

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.4 Bilangan Guru di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan
Number of Teachers in Government Sector by Level of Education

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Pra-Rendah <i>Pre-Primary</i>	234	252	246	273	270
Lelaki / Male	13	18	18	19	21
Perempuan / Female	221	234	228	254	249
Rendah / Persediaan <i>Primary / Preparatory</i>	2,873	2,798	2,754	2,841	2,873
Lelaki / Male	698	667	667	673	666
Perempuan / Female	2,175	2,131	2,087	2,168	2,207
Menengah / Tingkatan Enam (Pra-Universiti) <i>Secondary / Sixth Form</i> <i>(Pre-University)</i>	4,187	4,180	3,994	4,130	4,152
Lelaki / Male	1,237	1,245	1,153	1,177	1,174
Perempuan / Female	2,950	2,935	2,841	2,953	2,978
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	551	516	484	491	492
Lelaki / Male	262	242	216	227	218
Perempuan / Female	289	274	268	264	274
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	735	724	754	721	745
Lelaki / Male	416	390	407	391	391
Perempuan / Female	319	334	347	330	354
Jumlah / Total	8,580	8,470	8,232	8,456	8,532
Lelaki / Male	2,626	2,562	2,461	2,487	2,470
Perempuan / Female	5,954	5,908	5,771	5,969	6,062

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.5 Bilangan Guru di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan
Number of Teachers in Private Sector by Level of Education

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018 ^r	2019
Pra-Rendah <i>Pre-Primary</i>	545	633	610	626	612
Lelaki / Male	19	21	16	22	25
Perempuan / Female	526	612	594	604	587
Rendah / Persediaan <i>Primary / Preparatory</i>	1,160	1,171	1,136	1,148	1,141
Lelaki / Male	217	224	209	213	214
Perempuan / Female	943	947	927	935	927
Menengah / Tingkatan Enam (Pra-Universiti) <i>Secondary / Sixth Form</i> <i>(Pre-University)</i>	517	548	562	541	525
Lelaki / Male	190	207	213	207	197
Perempuan / Female	327	341	349	334	328
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	92	79	61	52	53
Lelaki / Male	28	25	19	19	20
Perempuan / Female	64	54	42	33	33
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	85	84	85	111	79
Lelaki / Male	40	40	43	53	38
Perempuan / Female	45	44	42	58	41
Jumlah / Total	2,399	2,515	2,454	2,478	2,410
Lelaki / Male	494	517	500	514	494
Perempuan / Female	1,905	1,998	1,954	1,964	1,916

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.6 Bilangan Guru mengikut Sektor dan Taraf Penduduk
Number of Teachers by Sector and Residential Status

Sektor dan Taraf Penduduk Sector and Residential Status	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018 ^r	2019
Kerajaan / Government	8,580	8,470	8,232	8,456	8,532
Rakyat Brunei dan Penduduk Tetap Brunei Citizens and Permanent Residents	7,862	7,784	7,621	7,923	8,016
Lelaki / Male	2,163	2,120	2,064	2,132	2,132
Perempuan / Female	5,699	5,664	5,557	5,791	5,884
Penduduk Sementara Temporary Residents	718	686	611	533	516
Lelaki / Male	463	441	397	355	338
Perempuan / Female	255	245	214	178	178
Swasta / Private	2,399	2,515	2,454	2,478	2,410
Rakyat Brunei dan Penduduk Tetap Brunei Citizens and Permanent Residents	1,214	1,241	1,182	1,343	1,340
Lelaki / Male	138	136	127	164	171
Perempuan / Female	1,076	1,105	1,055	1,179	1,169
Penduduk Sementara Temporary Residents	1,185	1,274	1,272	1,135	1,070
Lelaki / Male	356	382	373	350	323
Perempuan / Female	829	892	899	785	747
Jumlah / Total	10,979	10,985	10,686	10,934	10,942
Rakyat Brunei dan Penduduk Tetap Brunei Citizens and Permanent Residents	9,076	9,025	8,803	9,266	9,356
Lelaki / Male	2,301	2,256	2,191	2,296	2,303
Perempuan / Female	6,775	6,769	6,612	6,970	7,053
Penduduk Sementara Temporary Residents	1,903	1,960	1,883	1,668	1,586
Lelaki / Male	819	823	770	705	661
Perempuan / Female	1,084	1,137	1,113	963	925

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.7 Jumlah Penuntut mengikut Peringkat Pendidikan
Total Number of Students by Level of Education

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018 ^r	2019
Pra-Rendah Pre-Primary	13,301	13,611	13,888	13,839	13,408
Lelaki / Male	6,805	6,935	7,039	7,108	6,885
Perempuan / Female	6,496	6,676	6,849	6,731	6,523
Rendah / Persediaan Primary / Preparatory	40,397	40,471	39,610	39,404	39,236
Lelaki / Male	20,808	20,867	20,438	20,265	20,181
Perempuan / Female	19,589	19,604	19,172	19,139	19,055
Menengah Secondary	36,677	35,922	35,118	34,247	33,666
Lelaki / Male	19,112	18,702	18,193	17,764	17,347
Perempuan / Female	17,565	17,220	16,925	16,483	16,319
Tingkatan Enam (Pra-Universiti) Sixth Form (Pre-University)	5,058	4,809	4,874	4,575	4,476
Lelaki / Male	2,180	2,048	2,076	1,952	1,905
Perempuan / Female	2,878	2,761	2,798	2,623	2,571
Teknikal / Vokasional Technical / Vocational	5,514	4,858	4,472	5,082	4,977
Lelaki / Male	3,114	2,645	2,443	2,795	2,641
Perempuan / Female	2,400	2,213	2,029	2,287	2,336
Pengajian Tinggi Tertiary	13,040	12,027	12,135	11,406	11,403
Lelaki / Male	5,253	4,853	4,896	4,701	4,689
Perempuan / Female	7,787	7,174	7,239	6,705	6,714
Jumlah / Total	113,987	111,698	110,097	108,553	107,166
Lelaki / Male	57,272	56,050	55,085	54,585	53,648
Perempuan / Female	56,715	55,648	55,012	53,968	53,518

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.8 Bilangan Penuntut di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan
Number of Students in Government Sector by Level of Education

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Pra-Rendah <i>Pre-Primary</i>	3,046	3,035	3,169	3,170	2,992
Lelaki / Male	1,620	1,573	1,667	1,674	1,569
Perempuan / Female	1,426	1,462	1,502	1,496	1,423
Rendah / Persediaan <i>Primary / Preparatory</i>	24,477	24,134	23,547	23,214	23,016
Lelaki / Male	12,732	12,572	12,301	12,139	12,018
Perempuan / Female	11,745	11,562	11,246	11,075	10,998
Menengah <i>Secondary</i>	31,018	30,332	29,544	28,865	28,177
Lelaki / Male	16,099	15,729	15,246	14,912	14,460
Perempuan / Female	14,919	14,603	14,298	13,953	13,717
Tingkatan Enam (Pra-Universiti) <i>Sixth Form (Pre-University)</i>	4,647	4,393	4,376	4,124	4,055
Lelaki / Male	1,983	1,830	1,830	1,721	1,681
Perempuan / Female	2,664	2,563	2,546	2,403	2,374
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	4,041	3,707	3,666	4,092	3,862
Lelaki / Male	2,373	2,118	2,035	2,232	2,013
Perempuan / Female	1,668	1,589	1,631	1,860	1,849
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	10,191	10,211	10,351	9,876	10,095
Lelaki / Male	3,828	3,902	3,967	3,892	4,012
Perempuan / Female	6,363	6,309	6,384	5,984	6,083
Jumlah / Total	77,420	75,812	74,653	73,341	72,197
Lelaki / Male	38,635	37,724	37,046	36,570	35,753
Perempuan / Female	38,785	38,088	37,607	36,771	36,444

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.9 Bilangan Penuntut di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan
Number of Students in Private Sector by Level of Education

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018 ^r	2019
Pra-Rendah <i>Pre-Primary</i>	10,255	10,576	10,719	10,669	10,416
Lelaki / Male	5,185	5,362	5,372	5,434	5,316
Perempuan / Female	5,070	5,214	5,347	5,235	5,100
Rendah / Persediaan <i>Primary / Preparatory</i>	15,920	16,337	16,063	16,190	16,220
Lelaki / Male	8,076	8,295	8,137	8,126	8,163
Perempuan / Female	7,844	8,042	7,926	8,064	8,057
Menengah <i>Secondary</i>	5,659	5,590	5,574	5,382	5,489
Lelaki / Male	3,013	2,973	2,947	2,852	2,887
Perempuan / Female	2,646	2,617	2,627	2,530	2,602
Tingkatan Enam (Pra-Universiti) <i>Sixth Form (Pre-University)</i>	411	416	498	451	421
Lelaki / Male	197	218	246	231	224
Perempuan / Female	214	198	252	220	197
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	1,473	1,151	806	990	1,115
Lelaki / Male	741	527	408	563	628
Perempuan / Female	732	624	398	427	487
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	2,849	1,816	1,784	1,530	1,308
Lelaki / Male	1,425	951	929	809	677
Perempuan / Female	1,424	865	855	721	631
Jumlah / Total	36,567	35,886	35,444	35,212	34,969
Lelaki / Male	18,637	18,326	18,039	18,015	17,895
Perempuan / Female	17,930	17,560	17,405	17,197	17,074

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.10 Pendaftaran Penuntut mengikut Peringkat, Umur dan Jantina
Student Enrolments by Level, Age and Sex

Peringkat dan Umur (Tahun) <i>Level and Age (Years)</i>	Orang / Person					
	2018 ^r			2019		
	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>
Pra-Sekolah dan Rendah <i>Pre-Primary and Primary</i>	53,243	27,373	25,870	52,644	27,066	25,578
5 dan Ke bawah <i>5 and Below</i>	13,246	6,805	6,441	12,871	6,610	6,261
6	6,436	3,311	3,125	6,710	3,446	3,264
7	6,601	3,316	3,285	6,700	3,409	3,291
8	6,413	3,363	3,050	6,447	3,302	3,145
9	6,370	3,292	3,078	6,302	3,235	3,067
10	6,326	3,186	3,140	6,692	3,484	3,208
11	6,239	3,210	3,029	5,647	2,901	2,746
12 dan Ke atas <i>12 and Above</i>	1,612	890	722	1,275	679	596
Menengah <i>Secondary</i>	34,247	17,764	16,483	33,666	17,347	16,319
11 dan Ke bawah <i>11 and Below</i>	1,170	598	572	1,079	552	527
12	4,810	2485	2325	5,068	2513	2555
13	6,743	3412	3331	6,316	3124	3192
14	7,296	3680	3616	7,049	3636	3413
15	6,722	3522	3200	6,762	3380	3382
16	5,191	2754	2437	5,287	2836	2451
17	1,897	1035	862	1,755	1049	706
18 dan Ke atas <i>18 and Above</i>	418	278	140	350	257	93

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.10 Pendaftaran Penuntut mengikut Peringkat, Umur dan Jantina (Sambungan)
Student Enrolments by Level, Age and Sex (Continued)

Peringkat dan Umur (Tahun) <i>Level and Age (Years)</i>	Orang / Person					
	2018 ^r			2019		
	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>
Tingkatan Enam <i>Sixth Form</i>	4,575	1,952	2,623	4,476	1,905	2,571
14 dan Ke bawah <i>14 and Below</i>	7	3	4	-	-	-
15	306	129	177	172	67	105
16	1,305	528	777	1,249	541	708
17	1,833	797	1,036	1,769	696	1,073
18 dan Ke atas <i>18 and Above</i>	1,124	495	629	1,286	601	685
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	5,082	2,795	2,287	4,977	2,641	2,336
16 dan Ke bawah <i>16 and Below</i>	54	25	29	17	7	10
17	423	224	199	422	212	210
18	1,139	588	551	1,061	543	518
19	1,137	608	529	1,269	684	585
20	875	492	383	847	439	408
21 dan Ke atas <i>21 and Above</i>	1,454	858	596	1,361	756	605
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	11,406	4,701	6,705	11,403	4,689	6,714
16 dan Ke bawah <i>16 and Below</i>	27	12	15	31	14	17
17 - 19	2,021	847	1,174	2,338	966	1,372
20 - 24	7,309	3,004	4,305	6,933	2,843	4,090
25 - 29	1,417	564	853	1,427	572	855
30 - 34	324	150	174	324	125	199
35 - 39	153	57	96	160	77	83
40 dan Ke atas <i>40 and Above</i>	155	67	88	190	92	98

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.11 Bilangan Sekolah Agama, Guru dan Penuntut mengikut Daerah
Number of Religious Schools, Teachers and Students by District

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Sekolah / Schools	160	159	159	158	158
Brunei Muara	99	98	98	98	97
Belait	20	20	20	19	19
Tutong	29	29	29	29	30
Temburong	12	12	12	12	12
Guru / Teachers	2,219	2,243	2,219	2,192	2,205
Brunei Muara	1,562	1,577	1,558	1,541	1,558
Belait	217	217	217	213	214
Tutong	344	345	339	332	327
Temburong	96	104	105	106	106
Penuntut / Students	39,083	37,858	37,518	37,218	36,926
Brunei Muara	29,110	27,999	27,746	27,469	27,207
Belait	5,006	4,950	4,913	4,847	4,847
Tutong	4,142	4,103	4,081	4,108	4,102
Temburong	825	806	778	794	770

Sumber : Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama
Source : Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

11.12 Bilangan Penuntut Sekolah Agama mengikut Kelas dan Jantina
Number of Students in Religious School by Class and Sex

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Pra / Pre	5,317	5,598	5,623	5,477	5,804
Lelaki / Male	2,717	2,933	2,934	2,816	2,983
Perempuan / Female	2,600	2,665	2,689	2,661	2,821
Darjah 1 / Primary 1	5,849	5,353	5,701	5,696	5,580
Lelaki / Male	3,075	2,615	3,004	2,974	2,886
Perempuan / Female	2,774	2,738	2,697	2,722	2,694
Darjah 2 / Primary 2	6,098	5,798	5,458	5,714	5,629
Lelaki / Male	3,177	3,049	2,832	3,029	2,931
Perempuan / Female	2,921	2,749	2,626	2,685	2,698
Darjah 3 / Primary 3	5,568	5,320	5,244	5,035	5,143
Lelaki / Male	2,939	2,858	2,800	2,637	2,760
Perempuan / Female	2,629	2,462	2,444	2,398	2,383
Darjah 4 / Primary 4	5,446	5,313	5,265	5,104	4,843
Lelaki / Male	2,934	2,851	2,897	2,730	2,560
Perempuan / Female	2,512	2,462	2,368	2,374	2,283
Darjah 5 / Primary 5	5,484	5,246	5,207	5,136	4,925
Lelaki / Male	2,937	2,770	2,766	2,800	2,607
Perempuan / Female	2,547	2,476	2,441	2,336	2,318
Darjah 6 / Primary 6	5,321	5,230	5,020	5,056	5,002
Lelaki / Male	2,692	2,751	2,595	2,647	2,692
Perempuan / Female	2,629	2,479	2,425	2,409	2,310
Jumlah / Total	39,083	37,858	37,518	37,218	36,926
Lelaki / Male	20,471	19,827	19,828	19,633	19,419
Perempuan / Female	18,612	18,031	17,690	17,585	17,507

Sumber : Jabatan Pengajian Islam (JPI), Kementerian Hal Ehwal Ugama
Source : Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

11.13 Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina
Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex

Orang / Person

Peringkat dan Jantina Level and Sex	2018			2019		
	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates
TEKNIKAL / VOKASIONAL TECHNICAL / VOCATIONAL	3,042	5,082	2,243	2,740	4,977	2,807
Lelaki / Male	1,643	2,795	1,136	1,478	2,641	1,548
Perempuan / Female	1,399	2,287	1,107	1,262	2,336	1,259
Diploma Kebangsaan Tertinggi Higher National Diploma (HND)	227	425	55	194	434	78
Lelaki / Male	139	248	21	119	262	36
Perempuan / Female	88	177	34	75	172	42
Sijil Tertinggi Kebangsaan Higher National Certificate (HNC)	-	-	12	-	-	2
Lelaki / Male	-	-	7	-	-	2
Perempuan / Female	-	-	5	-	-	-
Sijil Tertinggi Kebangsaan Pendidikan Teknikal Higher National Technical Education (HNTec)	1,299	2,588	845	1,325	2,643	1,057
Lelaki / Male	652	1,350	428	664	1,326	537
Perempuan / Female	647	1,238	417	661	1,317	520
Sijil Kebangsaan Pendidikan Teknikal National Technical Education Certificates	950	1,383	616	773	1,343	765
Lelaki / Male	468	745	297	415	723	393
Perempuan / Female	482	638	319	358	620	372
Kelulusan Kemahiran Industri Industrial Skill Qualification (ISQ)	258	281	16	26	26	204
Lelaki / Male	227	246	15	26	26	176
Perempuan / Female	31	35	1	-	-	28
Sijil Kemahiran dan Lain-lain Sijil Skill Certificate and Other Certificates	308	405	699	422	531	701
Lelaki / Male	157	206	368	254	304	404
Perempuan / Female	151	199	331	168	227	297

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.13 Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina (Sambungan)
Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex (Continued)

Orang / Person

Peringkat dan Jantina Level and Sex	2018 ^r			2019		
	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates
PENGAJIAN TINGGI TERTIARY EDUCATION	3,358	11,406	3,973	4,126	11,403	3,590
Lelaki / Male	1,425	4,701	1,526	1,720	4,689	1,429
Perempuan / Female	1,933	6,705	2,447	2,406	6,714	2,161
Sijil Tertinggi Kebangsaan Higher National Certificate (HNC)	-	220	46	1	103	114
Lelaki / Male	-	59	12	1	25	33
Perempuan / Female	-	161	34	-	78	81
Diploma Lanjutan / Advanced Diploma (AD)	-	-	653	-	-	577
Lelaki / Male	-	-	316	-	-	291
Perempuan / Female	-	-	337	-	-	286
Diploma Tertinggi Kebangsaan Higher National Diploma (HND)	1,031	2,812	276	1,364	2,465	301
Lelaki / Male	489	1,359	141	618	1,150	130
Perempuan / Female	542	1,453	135	746	1,315	171
Ijazah Sarjana Muda First Degree	1,274	6,803	2,000	1,607	6,571	1,813
Lelaki / Male	514	2,678	677	640	2,637	673
Perempuan / Female	760	4,125	1,323	967	3,934	1,140
Diploma Lanjutan Lepas Ijazah Post Graduate Diploma	60	62	31	87	87	53
Lelaki / Male	23	24	5	55	55	15
Perempuan / Female	37	38	26	32	32	38

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.13 Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina (Sambungan)
Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex (Continued)

Orang / Person

Peringkat dan Jantina Level and Sex	2018 ^r			2019		
	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates
Ijazah Sarjana Master Degree	292	812	433	602	1,027	325
Lelaki / Male	88	262	103	171	306	102
Perempuan / Female	204	550	330	431	721	223
Ijazah Doktor Falsafah Doctor of Philosophy Degree	76	294	39	89	356	33
Lelaki / Male	28	110	22	35	133	16
Perempuan / Female	48	184	17	54	223	17
Lain-lain Diploma atau Sijil Peringkat Tinggi Other Diploma or Certificate in Higher Education	625	403	495	376	794	374
Lelaki / Male	283	209	250	200	383	169
Perempuan / Female	342	194	245	176	411	205

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

**11.14 Pengambilan Baru Peringkat Teknikal dan Vokasional
New Intakes at Technical and Vocational Level**

Orang / Person

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
SEKTOR KERAJAAN GOVERNMENT SECTOR	2,656	2,204	2,220	2,406	2,050
Lelaki / Male	1,594	1,258	1,244	1,275	1,073
Perempuan / Female	1,062	946	976	1,131	977
IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal IBTE Sultan Saiful Rijal Campus	383	427	412	532	477
Lelaki / Male	200	211	191	255	251
Perempuan / Female	183	216	221	277	226
IBTE Kampus Mekanikal IBTE Mechanical Campus	699	497	425	408	175
Lelaki / Male	583	403	372	336	138
Perempuan / Female	116	94	53	72	37
IBTE Kampus Perdagangan IBTE Business Campus	368	355	355	368	337
Lelaki / Male	123	107	128	131	119
Perempuan / Female	245	248	227	237	218
IBTE Kampus Nakhoda Ragam IBTE Nakhoda Ragam Campus	364	210	251	274	272
Lelaki / Male	221	127	160	160	153
Perempuan / Female	143	83	91	114	119
IBTE Kampus Agro-Teknologi IBTE Agro-Technology Campus	137	197	237	275	272
Lelaki / Male	64	101	104	107	105
Perempuan / Female	73	96	133	168	167

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.14 Pengambilan Baru Peringkat Teknikal dan Vokasional (Sambungan)
New Intakes at Technical and Vocational Level (Continued)

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
IBTE Kampus Sultan Bolkiah <i>IBTE Sultan Bolkiah Campus</i>	348	255	301	248	250
Lelaki / Male	196	136	157	108	128
Perempuan / Female	152	119	144	140	122
IBTE Kampus Jefri Bolkiah <i>IBTE Jefri Bolkiah Campus</i>	182	155	127	183	171
Lelaki / Male	124	117	77	129	120
Perempuan / Female	58	38	50	54	51
Pusat Pembangunan Belia <i>Youth Development Centre</i>	148	87	112	93	96
Lelaki / Male	70	49	55	43	59
Perempuan / Female	78	38	57	50	37
Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei <i>Brunei Arts and Handicrafts</i> <i>Training Centre</i>	27	21	-	25	-
Lelaki / Male	13	7	-	6	-
Perempuan / Female	14	14	-	19	-
SEKTOR SWASTA <i>PRIVATE SECTOR</i>	1,197	745	665	636	795
Lelaki / Male	597	371	354	368	441
Perempuan / Female	600	374	311	268	354
Jumlah / Total	3,853	2,949	2,885	3,042	2,845
Lelaki / Male	2,191	1,629	1,598	1,643	1,514
Perempuan / Female	1,662	1,320	1,287	1,399	1,331

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.15 Pendaftaran Penuntut Peringkat Teknikal dan Vokasional
Student Enrolments at Technical and Vocational Level

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
SEKTOR KERAJAAN <i>GOVERNMENT SECTOR</i>	4,041	3,707	3,666	4,092	3,862
Lelaki / Male	2,373	2,118	2,035	2,232	2,013
Perempuan / Female	1,668	1,589	1,631	1,860	1,849
IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal <i>IBTE Sultan Saiful Rijal Campus</i>	690	766	812	945	983
Lelaki / Male	362	399	398	465	502
Perempuan / Female	328	367	414	480	481
IBTE Kampus Mekanikal <i>IBTE Mechanical Campus</i>	796	715	570	578	372
Lelaki / Male	671	578	489	486	292
Perempuan / Female	125	137	81	92	80
IBTE Kampus Perdagangan <i>IBTE Business Campus</i>	532	531	560	560	573
Lelaki / Male	193	164	191	195	197
Perempuan / Female	339	367	369	365	376
IBTE Kampus Nakhoda Ragam <i>IBTE Nakhoda Ragam Campus</i>	605	380	422	565	547
Lelaki / Male	376	242	259	357	314
Perempuan / Female	229	138	163	208	233
IBTE Kampus Agro-Teknologi <i>IBTE Agro-Technology Campus</i>	259	273	356	443	446
Lelaki / Male	116	127	162	177	167
Perempuan / Female	143	146	194	266	279

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.15 Pendaftaran Penuntut Peringkat Teknikal dan Vokasional (Sambungan)
Student Enrolments at Technical and Vocational Level (Continued)

Orang / Person

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
IBTE Kampus Sultan Bolkiah <i>IBTE Sultan Bolkiah Campus</i>	442	395	455	448	411
Lelaki / Male	242	213	247	218	211
Perempuan / Female	200	182	208	230	200
IBTE Kampus Jefri Bolkiah <i>IBTE Jefri Bolkiah Campus</i>	455	392	274	338	325
Lelaki / Male	295	282	188	236	221
Perempuan / Female	160	110	86	102	104
Pusat Pembangunan Belia <i>Youth Development Centre</i>	235	208	174	174	180
Lelaki / Male	105	94	83	87	103
Perempuan / Female	130	114	91	87	77
Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei <i>Brunei Arts and Handicrafts</i> <i>Training Centre</i>	27	47	43	41	25
Lelaki / Male	13	19	18	11	6
Perempuan / Female	14	28	25	30	19
SEKTOR SWASTA <i>PRIVATE SECTOR</i>	1,473	1,151	806	990	1,115
Lelaki / Male	741	527	408	563	628
Perempuan / Female	732	624	398	427	487
Jumlah / Total	5,514	4,858	4,472	5,082	4,977
Lelaki / Male	3,114	2,645	2,443	2,795	2,641
Perempuan / Female	2,400	2,213	2,029	2,287	2,336

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.16 Graduan Peringkat Teknikal dan Vokasional
Technical and Vocational Graduates

Orang / Person

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
SEKTOR KERAJAAN <i>GOVERNMENT SECTOR</i>	2,293	2,382	2,018	1,677	2,221
Lelaki / Male	1,362	1,395	1,140	839	1,217
Perempuan / Female	931	987	878	838	1,004
IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal <i>IBTE Sultan Saiful Rijal Campus</i>	333	332	364	387	420
Lelaki / Male	181	169	194	183	203
Perempuan / Female	152	163	170	204	217
IBTE Kampus Mekanikal <i>IBTE Mechanical Campus</i>	524	533	435	97	342
Lelaki / Male	436	458	345	85	300
Perempuan / Female	88	75	90	12	42
IBTE Kampus Perdagangan <i>IBTE Business Campus</i>	257	324	294	363	308
Lelaki / Male	88	122	93	123	110
Perempuan / Female	169	202	201	240	198
IBTE Kampus Nakhoda Ragam <i>IBTE Nakhoda Ragam Campus</i>	324	293	133	143	278
Lelaki / Male	185	175	89	81	170
Perempuan / Female	139	118	44	62	108
IBTE Kampus Agro-Teknologi <i>IBTE Agro-Technology Campus</i>	126	179	142	121	270
Lelaki / Male	42	87	65	51	111
Perempuan / Female	84	92	77	70	159

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.16 Graduan Peringkat Teknikal dan Vokasional (Sambungan)
Technical and Vocational Graduates (Continued)

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
IBTE Kampus Sultan Bolkiah <i>IBTE Sultan Bolkiah Campus</i>	272	303	179	248	295
Lelaki / Male	133	167	88	133	142
Perempuan / Female	139	136	91	115	153
IBTE Kampus Jefri Bolkiah <i>IBTE Jefri Bolkiah Campus</i>	350	210	229	118	124
Lelaki / Male	251	123	156	84	74
Perempuan / Female	99	87	73	34	50
Pusat Pembangunan Belia <i>Youth Development Centre</i>	91	208	242	174	184
Lelaki / Male	39	94	110	87	107
Perempuan / Female	52	114	132	87	77
Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei <i>Brunei Arts and Handicrafts</i> <i>Training Centre</i>	16	-	-	26	-
Lelaki / Male	7	-	-	12	-
Perempuan / Female	9	-	-	14	-
SEKTOR SWASTA <i>PRIVATE SECTOR</i>	1,069	822	830	566	586
Lelaki / Male	538	415	400	297	331
Perempuan / Female	531	407	430	269	255
Jumlah / Total	3,362	3,204	2,848	2,243	2,807
Lelaki / Male	1,900	1,810	1,540	1,136	1,548
Perempuan / Female	1,462	1,394	1,308	1,107	1,259

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.17 Pengambilan Baru Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor
New Intakes at Tertiary Level by Sector

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018 ¹	2019
SEKTOR KERAJAAN <i>GOVERNMENT SECTOR</i>	3,354	3,104	3,212	2,705	3,400
Lelaki / Male	1,286	1,178	1,248	1,051	1,345
Perempuan / Female	2,068	1,926	1,964	1,654	2,055
Universiti Brunei Darussalam (UBD)	1,754	1,582	1,560	954	1,446
Lelaki / Male	579	506	560	302	509
Perempuan / Female	1,175	1,076	1,000	652	937
Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) <i>Sultan Sharif Ali Islamic University</i>	277	291	372	381	459
Lelaki / Male	108	109	126	148	173
Perempuan / Female	169	182	246	233	286
Universiti Teknologi Brunei (UTB) <i>University Technology Brunei</i>	265	212	457	477	521
Lelaki / Male	140	118	205	218	239
Perempuan / Female	125	94	252	259	282

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.17 Pengambilan Baru Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor (Sambungan)
New Intakes at Tertiary Level by Sector (Continued)

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB) Seri Begawan Religious Teachers University College	213	289	158	218	195
Lelaki / Male	57	108	56	82	75
Perempuan / Female	156	181	102	136	120
Politeknik Brunei Polytechnic Brunei	845	730	665	675	779
Lelaki / Male	402	337	301	301	349
Perempuan / Female	443	393	364	374	430
SEKTOR SWASTA PRIVATE SECTOR	701	1,051	924	746	726
Lelaki / Male	382	575	503	392	375
Perempuan / Female	319	476	421	354	351
Jumlah / Total	4,055	4,155	4,136	3,451	4,126
Lelaki / Male	1,668	1,753	1,751	1,443	1,720
Perempuan / Female	2,387	2,402	2,385	2,008	2,406

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.18 Pendaftaran Penuntut Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor
Student Enrolments at Tertiary Level by Sector

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
SEKTOR KERAJAAN GOVERNMENT SECTOR	10,191	10,211	10,351	9,876	10,095
Lelaki / Male	3,828	3,902	3,967	3,892	4,012
Perempuan / Female	6,363	6,309	6,384	5,984	6,083
Universiti Brunei Darussalam (UBD)	5,292	5,045	4,984	4,368	4,325
Lelaki / Male	1,693	1,617	1,675	1,503	1,521
Perempuan / Female	3,599	3,428	3,309	2,865	2,804
Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) Sultan Sharif Ali Islamic University	787	876	1,074	1,269	1,399
Lelaki / Male	295	310	384	460	504
Perempuan / Female	492	566	690	809	895
Universiti Teknologi Brunei (UTB) University Technology Brunei	2,046	1,855	1,425	1,389	1,501
Lelaki / Male	989	921	673	681	724
Perempuan / Female	1,057	934	752	708	777

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.18 Pendaftaran Penuntut Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor (Sambungan)
Student Enrolments at Tertiary Level by Sector (Continued)

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018 ^r	2019
Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB) Seri Begawan Religious Teachers University College	774	815	749	773	748
Lelaki / Male	271	292	262	276	289
Perempuan / Female	503	523	487	497	459
Politeknik Brunei Polytechnic Brunei	1,292	1,620	2,119	2,077	2,122
Lelaki / Male	580	762	973	972	974
Perempuan / Female	712	858	1,146	1,105	1,148
SEKTOR SWASTA PRIVATE SECTOR	2,849	1,816	1,784	1,530	1,308
Lelaki / Male	1,425	951	929	809	677
Perempuan / Female	1,424	865	855	721	631
Jumlah / Total	13,040	12,027	12,135	11,406	11,403
Lelaki / Male	5,253	4,853	4,896	4,701	4,689
Perempuan / Female	7,787	7,174	7,239	6,705	6,714

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.19 Graduan Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor
Graduates at Tertiary Level by Sector

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
SEKTOR KERAJAAN GOVERNMENT SECTOR	2,183	2,830	2,300	3,129	2,899
Lelaki / Male	739	994	780	1,101	1,104
Perempuan / Female	1,444	1,836	1,520	2,028	1,795
Universiti Brunei Darussalam (UBD)	1,126	1,477	1,308	1,543	1,211
Lelaki / Male	322	420	367	441	380
Perempuan / Female	804	1,057	941	1,102	831
Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) Sultan Sharif Ali Islamic University	120	180	182	208	289
Lelaki / Male	43	77	58	80	113
Perempuan / Female	77	103	124	128	176
Universiti Teknologi Brunei (UTB) University Technology Brunei	388	553	550	461	451
Lelaki / Male	170	276	256	188	216
Perempuan / Female	218	277	294	273	235

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.19 Graduan Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor (Sambungan)
Graduates at Tertiary Level by Sector (Continued)

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB) Seri Begawan Religious Teachers University College	233	245	260	233	259
Lelaki / Male	61	85	99	68	73
Perempuan / Female	172	160	161	165	186
Politeknik Brunei Polytechnic Brunei	316	375	-	684	689
Lelaki / Male	143	136	-	324	322
Perempuan / Female	173	239	-	360	367
SEKTOR SWASTA PRIVATE SECTOR	1,352	1,205	992	844	691
Lelaki / Male	656	566	510	425	325
Perempuan / Female	696	639	482	419	366
Jumlah / Total	3,535	4,035	3,292	3,973	3,590
Lelaki / Male	1,395	1,560	1,290	1,526	1,429
Perempuan / Female	2,140	2,475	2,002	2,447	2,161

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.20 Penuntut Biasiswa
Scholarship Students

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
BIASISWA KEMENTERIAN PENDIDIKAN MINISTRY OF EDUCATION SCHOLARSHIPS					
Pengambilan / Intakes	167	149	101	119	94
Lelaki / Male	60	50	46	40	32
Perempuan / Female	107	99	55	79	62
Pendaftaran / Enrolment	754	867	640	531	400
Lelaki / Male	261	297	212	187	146
Perempuan / Female	493	570	428	344	254
Graduan / Graduates	334	349	244	211	101
Lelaki / Male	112	130	71	70	34
Perempuan / Female	222	219	173	141	67

Sumber : Kementerian Pendidikan, Jabatan Pengajian Islam, Jabatan Perkhidmatan Awam,
Kementerian Pertahanan, Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah dan Brunei Shell Petroleum
Source : Ministry of Education, Department of Islamic Studies, Department of Public Services,
Ministry of Defence, Sultan Haji Hassanal Bolkiah Foundation and Brunei Shell Petroleum

Nota : (1) Kursus yang ditawarkan adalah termasuk semua kementerian, jangka masa kursus (di bawah 6 bulan hingga 4 tahun ke atas), semua negeri termasuk penyambungan dan menurut taraf skim (dari Latihan dalam Perkhidmatan kepada Cuti Belajar ke Luar Negeri)

Note : All courses are inclusive all ministries (civilians), course duration (from more than 6 months to above 4 years), mix countries and inclusive extension and downgraded scheme (from in-Service Training to Study Leave Abroad)

(2) Termasuk Kursus Pendek - 6 bulan ke bawah
Including Short Courses - 6 months and below

(3) Termasuk Discovery Year bagi Ijazah Sarjana Muda Tahun 3 di Universiti Brunei Darussalam yang mencapai GPA 3.5 untuk melanjutkan pelajaran ke luar negeri atas pilihan pihak UBD.
Including Discovery Year for Third Year Bachelor Degree at Universiti Brunei Darussalam who achieved GPA 3.5 are selected to go abroad upon UBD's selection.

11.20 Penuntut Biasiswa (Sambungan)
Scholarship Students (Continued)

Orang / Person

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
BIASISWA KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA MINISTRY OF RELIGIOUS AFFAIRS SCHOLARSHIPS					
Pengambilan / Intakes	50	12	9	23	2
Lelaki / Male	12	1	4	11	-
Perempuan / Female	38	11	5	12	2
Pendaftaran / Enrolment	280	234	158	113	8
Lelaki / Male	103	86	52	34	1
Perempuan / Female	177	148	106	79	7
Graduan / Graduates	44	73	53	36	3
Lelaki / Male	8	34	22	11	1
Perempuan / Female	36	39	31	25	2

Sumber : Kementerian Pendidikan, Jabatan Pengajian Islam, Jabatan Perkhidmatan Awam, Kementerian Pertahanan, Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah dan Brunei Shell Petroleum

Source : Ministry of Education, Department of Islamic Studies, Department of Public Services, Ministry of Defence, Sultan Haji Hassanal Bolkiah Foundation and Brunei Shell Petroleum

Nota : (1) Kursus yang ditawarkan adalah termasuk semua kementerian, jangka masa kursus (di bawah 6 bulan hingga 4 tahun ke atas), semua negeri termasuk penyambungan dan menurut taraf skim (dari Latihan dalam Perkhidmatan kepada Cuti Belajar ke Luar Negeri)

Note : All courses are inclusive all ministries (civilians), course duration (from more than 6 months to above 4 years), mix countries and inclusive extension and downgraded scheme (from in-Service Training to Study Leave Abroad)

(2) Termasuk Kursus Pendek - 6 bulan ke bawah
Including Short Courses - 6 months and below

(3) Termasuk Discovery Year bagi Ijazah Sarjana Muda Tahun 3 di Universiti Brunei Darussalam yang mencapai GPA 3.5 untuk melanjutkan pelajaran ke luar negeri atas pilihan pihak UBD.
Including Discovery Year for Third Year Bachelor Degree at Universiti Brunei Darussalam who achieved GPA 3.5 are selected to go abroad upon UBD's selection.

11.20 Penuntut Biasiswa (Sambungan)
Scholarship Students (Continued)

Orang / Person

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
BIASISWA LATIHAN DALAM PERKHIDMATAN, JABATAN PERKHIDMATAN AWAM IN-SERVICE TRAINING SCHOLARSHIPS, DEPARTMENT OF PUBLIC SERVICES					
Pengambilan / Intakes	147	55	34	27	32
Lelaki / Male	66	18	19	13	11
Perempuan / Female	81	37	15	14	21
Pendaftaran / Enrolment	146	162	60	49	62
Lelaki / Male	66	45	17	26	23
Perempuan / Female	80	117	43	23	39
Graduan / Graduates	51	44	43	46	12
Lelaki / Male	27	10	9	26	4
Perempuan / Female	24	34	34	20	8

Sumber : Kementerian Pendidikan, Jabatan Pengajian Islam, Jabatan Perkhidmatan Awam, Kementerian Pertahanan, Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah dan Brunei Shell Petroleum

Source : Ministry of Education, Department of Islamic Studies, Department of Public Services, Ministry of Defence, Sultan Haji Hassanal Bolkiah Foundation and Brunei Shell Petroleum

Nota : (1) Kursus yang ditawarkan adalah termasuk semua kementerian, jangka masa kursus (di bawah 6 bulan hingga 4 tahun ke atas), semua negeri termasuk penyambungan dan menurut taraf skim (dari Latihan dalam Perkhidmatan kepada Cuti Belajar ke Luar Negeri)

Note : All courses are inclusive all ministries (civilians), course duration (from more than 6 months to above 4 years), mix countries and inclusive extension and downgraded scheme (from in-Service Training to Study Leave Abroad)

(2) Termasuk Kursus Pendek - 6 bulan ke bawah
Including Short Courses - 6 months and below

(3) Termasuk Discovery Year bagi Ijazah Sarjana Muda Tahun 3 di Universiti Brunei Darussalam yang mencapai GPA 3.5 untuk melanjutkan pelajaran ke luar negeri atas pilihan pihak UBD.
Including Discovery Year for Third Year Bachelor Degree at Universiti Brunei Darussalam who achieved GPA 3.5 are selected to go abroad upon UBD's selection.

11.20 Penuntut Basiswa (Sambungan)
Scholarship Students (Continued)

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017 ^r	2018	2019
LAIN-LAIN SKIM BIASISWA OTHER SCHOLARSHIP SCHEMES					
Pengambilan / Intakes	51	22	29	14	12
Lelaki / Male	27	9	20	10	8
Perempuan / Female	24	13	9	4	4
Pendaftaran / Enrolment	148	147	84	57	47
Lelaki / Male	85	86	44	29	26
Perempuan / Female	63	61	40	28	21
Graduan / Graduates	55	79	103	55	52
Lelaki / Male	35	38	57	28	28
Perempuan / Female	20	41	46	27	24
Jumlah / Total	2,227	2,193	1,558	1,281	825
Lelaki / Male	862	804	573	485	314
Perempuan / Female	1,365	1,389	985	795	511

Sumber : Kementerian Pendidikan, Jabatan Pengajian Islam, Jabatan Perkhidmatan Awam, Kementerian Pertahanan, Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah dan Brunei Shell Petroleum
Source : Ministry of Education, Department of Islamic Studies, Department of Public Services, Ministry of Defence, Sultan Haji Hassanal Bolkiah Foundation and Brunei Shell Petroleum

- Nota : (1) Kursus yang ditawarkan adalah termasuk semua kementerian, jangka masa kursus (di bawah 6 bulan hingga 4 tahun ke atas), semua negeri termasuk penyambungan dan menurut taraf skim (dari Latihan dalam Perkhidmatan kepada Cuti Belajar ke Luar Negeri)
- Note : All courses are inclusive all ministries (civilians), course duration (from more than 6 months to above 4 years), mix countries and inclusive extension and downgraded scheme (from in-Service Training to Study Leave Abroad)
- (2) Termasuk Kursus Pendek - 6 bulan ke bawah
Including Short Courses - 6 months and below
- (3) Termasuk Discovery Year bagi Ijazah Sarjana Muda Tahun 3 di Universiti Brunei Darussalam yang mencapai GPA 3.5 untuk melanjutkan pelajaran ke luar negeri atas pilihan pihak UBD.
Including Discovery Year for Third Year Bachelor Degree at Universiti Brunei Darussalam who achieved GPA 3.5 are selected to go abroad upon UBD's selection.

11.21 Perbelanjaan Kerajaan di bawah Kementerian Pendidikan
Government Expenditure under Ministry of Education

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	BND Juta/Million				
	2015/2016 (Apr 15- Mac 16)	2016/2017 (Apr 16 - Mac 17)	2017/2018 (Apr 17 - Mac 18)	2018/2019 (Apr 18 - Mac 19)	2019/2020 ^p (Apr 19 - Mac 20)
Gaji Kakitangan Personnel Emolument	479.08	484.96	474.77	484.20	481.12
Perbelanjaan Tahunan Yang Berulang-Ulang Annually Recurrent Expenditure	239.05	243.22	204.73	247.60	180.98
Lain-lain Bayaran Perbelanjaan Khas Other Charges Special Expenditure	19.55	9.68	-	-	-
Jumlah Total	737.68	737.87	679.50	731.81	662.11

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

11.22 Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam
Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations

Peperiksaan Examination	2016			2017		
	Calon	Lulus	Peratus Lulus	Calon	Lulus	Peratus Lulus
	Candidates	Passes	Per cent of Passes	Candidates	Passes	Per cent of Passes
Penilaian Sekolah Rendah (PSR)	6,541	5,607	85.72	6,413	5,497	85.72
<i>Primary Certificate of Education</i>						
Lelaki / Male	3,352	2,731	41.75	3,318	2,695	42.02
Perempuan / Female	3,189	2,876	43.97	3,095	2,802	43.69
Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'O' (Lulus sekurang-kurangnya 3 'O')	8,030	3,826	47.65	6,724	3,717	55.28
<i>Brunei - Cambridge G.C.E. 'O' Level (Passing at least 3'O')</i>						
Lelaki / Male	4,130	1,640	20.42	3,370	1,546	22.99
Perempuan / Female	3,900	2,186	27.22	3,354	2,171	32.29
Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'A' (Lulus sekurang-kurangnya 1 'A')	2,049	1,857	90.63	1,903	1,774	93.22
<i>Brunei - Cambridge G.C.E. 'A' Level (Passing at least 1 'A')</i>						
Lelaki / Male	855	776	37.87	740	669	35.16
Perempuan / Female	1,194	1,081	52.76	1,163	1,105	58.07

Sumber : Jabatan Peperiksaan, Kementerian Pendidikan
Source : Examination Department, Ministry of Education

11.22 Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam (Sambungan)
Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations (Continued)

Peperiksaan Examination	2018 ^r			2019		
	Calon	Lulus	Peratus Lulus	Calon	Lulus	Peratus Lulus
	Candidates	Passes	Per cent of Passes	Candidates	Passes	Per cent of Passes
Penilaian Sekolah Rendah (PSR)	6,260	5,458	87.19	5,741	5,056	88.07
<i>Primary Certificate of Education</i>						
Lelaki / Male	3,197	2,655	42.41	2,923	2,448	42.64
Perempuan / Female	3,063	2,803	44.78	2,818	2,608	45.43
Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'O' (Lulus sekurang-kurangnya 3 'O')	6,321	3,685	58.30	6,147	3,612	58.76
<i>Brunei - Cambridge G.C.E. 'O' Level (Passing at least 3'O')</i>						
Lelaki / Male	3,185	1,577	24.95	2,986	1,510	24.56
Perempuan / Female	3,136	2,108	33.35	3,161	2,102	34.20
Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'A' (Lulus sekurang-kurangnya 1 'A')	1,713	1,608	93.87	1,706	1,606	94.14
<i>Brunei - Cambridge G.C.E. 'A' Level (Passing at least 1 'A')</i>						
Lelaki / Male	686	637	37.19	667	622	36.46
Perempuan / Female	1,027	971	56.68	1,039	984	57.68

Sumber : Jabatan Peperiksaan, Kementerian Pendidikan
Source : Examination Department, Ministry of Education

11.22 Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam (Sambungan)
Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations (Continued)

Peperiksaan Examination	2016			2017		
	Calon	Lulus	Peratus Lulus	Calon	Lulus	Peratus Lulus
	Candidates	Passes	Per cent of Passes	Candidates	Passes	Per cent of Passes
Sijil Sekolah-Sekolah Rendah Ugama (SSSRU Darjah 6)	5,108	4,812	94.21	4,842	4,468	92.28
Lelaki / Male	2,667	2,460	48.16	2,474	2,212	45.68
Perempuan / Female	2,441	2,352	46.05	2,368	2,256	46.59
Sijil Pelajaran Ugama Brunei (SPUB)	422	403	95.50	404	369	91.34
Lelaki / Male	188	177	41.94	199	172	42.57
Perempuan / Female	234	226	53.55	205	197	48.76
Sijil Tinggi Pelajaran Ugama Brunei (STPUB)	161	156	96.89	279	267	95.70
Lelaki / Male	50	47	29.19	128	117	41.94
Perempuan / Female	111	109	67.70	151	150	53.76

Sumber : Jabatan Pengajian Islam (JPI), Kementerian Hal Ehwal Ugama
Source : Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

11.22 Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam (Sambungan)
Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations (Continued)

Peperiksaan Examination	2018 [†]			2019		
	Calon	Lulus	Peratus Lulus	Calon	Lulus	Peratus Lulus
	Candidates	Passes	Per cent of Passes	Candidates	Passes	Per cent of Passes
Sijil Sekolah-Sekolah Rendah Ugama (SSSRU Darjah 6)	4,856	4,571	94.13	4,797	4,454	92.85
Lelaki / Male	2,505	2,305	47.47	2,553	2,302	47.99
Perempuan / Female	2,351	2,266	46.66	2,244	2,152	44.86
Sijil Pelajaran Ugama Brunei (SPUB)	404	364	90.10	488	478	97.95
Lelaki / Male	178	143	35.40	187	180	36.89
Perempuan / Female	226	221	54.70	301	298	61.07
Sijil Tinggi Pelajaran Ugama Brunei (STPUB)	275	269	97.82	242	240	99.17
Lelaki / Male	125	119	43.27	124	122	50.41
Perempuan / Female	150	150	54.55	118	118	48.76

Sumber : Jabatan Pengajian Islam (JPI), Kementerian Hal Ehwal Ugama
Source : Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

11.23 Kadar Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bahasa
Literacy Rate of the Population Aged 9 and Above by Language

Tahun Banci <i>Census Year</i>	Peratus / <i>Per cent</i>				
	1971	1981	1991	2001	2011
Jumlah Celik Huruf <i>Total Literacy</i>	69.4	80.3	89.2	93.7	96.5
Bahasa Melayu Sahaja <i>Malay Language Only</i>	33.2	29.2	26.9	24.1	22.2
Bahasa Cina Sahaja <i>Chinese Language Only</i>	10.0	8.0	3.8	1.5	1.0
Bahasa Inggeris Sahaja <i>English Language Only</i>	6.0	5.9	6.6	2.7	2.5
Bahasa Melayu dan Inggeris Sahaja <i>Malay and English Language Only</i>	11.0	27.1	38.2	40.7	50.8
Bahasa Melayu dan Cina Sahaja <i>Malay and Chinese Language Only</i>	0.3	0.7	1.2	0.8	0.6
Bahasa Cina dan Inggeris Sahaja <i>Chinese and English Language Only</i>	1.3	3.6	1.9	0.8	0.6
Bahasa Melayu, Cina dan Inggeris <i>Malay, Chinese and English Language</i>	1.2	4.5	6.4	5.9	6.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

11.24 Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bangsa dan Jantina
Literacy of the Population Aged 9 and Above by Race and Sex

Bangsa <i>Race</i>	Orang / <i>Person</i>							
	1981		1991		2001		2011	
	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>
Melayu <i>Malay</i>	39,718	32,135	59,750	54,536	82,090	77,494	105,511	100,442
Puak Asli Lain ⁽¹⁾ <i>Other Indigenous</i>	4,465	1,694	5,903	3,412	-	-	-	-
Cina <i>Chinese</i>	16,547	11,926	17,608	13,610	15,666	13,963	17,775	16,863
Lain-lain <i>Others</i>	6,511	2,946	16,875	8,761	33,315	31,018	46,488	37,570
Jumlah <i>Total</i>	67,241	48,701	100,136	80,319	131,071	122,475	169,774	154,875

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Bagi Banci Penduduk dan Perumahan 2001 dan 2011 bangsa Puak Asli Lain termasuk dalam Lain-lain
Note : For Population and Housing Census 2001 and 2011 Other Indigenous race included in Others

11.25 Bilangan Buku yang Terdapat di Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka
Volume of Books Available at the Library of Language and Literature Bureau

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Jumlah Buku <i>Total Number of Books</i>	760,136	777,921	786,691	790,890	795,259
Melayu <i>Malay</i>	448,255	454,801	461,189	463,706	466,294
Inggeris <i>English</i>	310,422	321,537	323,796	325,405	327,081
Lain-lain <i>Others</i>	1,459	1,583	1,706	1,779	1,884
Tambahan Buku Baharu <i>New Additional Books</i>	32,004	17,785	8,770	4,199	4,369
Melayu <i>Malay</i>	17,354	6,546	6,388	2,517	2,588
Inggeris <i>English</i>	14,619	11,115	2,259	1,609	1,676
Lain-lain <i>Others</i>	31	124	123	73	105

Sumber : Dewan Bahasa dan Pustaka, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan
Source : Language and Literature Bureau, Ministry of Culture, Youth and Sports

11.26 Keahlian, Pengguna dan Pinjaman Buku Perpustakaan di Dewan Bahasa dan Pustaka
Library Membership, Users and Book Lending at the Language and Literature Bureau

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Seksyen Kanak-Kanak <i>Children Section</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	2,224	2,120	1,571	1,360	1,917
Pengguna / <i>Users</i>	33,425	35,553	27,229	29,429	66,899
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	53,459	45,115	27,238	38,686	51,476
Seksyen Belia <i>Youth Section</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	776	863	507	503	688
Pengguna / <i>Users</i>	26,522	21,857	17,595	14,660	39,960
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	15,339	10,589	7,639	8,246	9,266
Seksyen Dewasa <i>Adults Section</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	1,100	999	694	643	949
Pengguna / <i>Users</i>	31,448	30,959	25,457	26,795	80,136
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	34,717	23,864	19,477	20,598	22,746
Jumlah <i>Total</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	4,100	3,982	2,772	2,506	3,554
Pengguna / <i>Users</i>	91,395	88,369	70,281	70,884	186,995
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	103,515	79,568	54,354	67,530	83,488

Sumber : Dewan Bahasa dan Pustaka, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan
Source : Language and Literature Bureau, Ministry of Culture, Youth and Sports

12

KESIHATAN
HEALTH

12.1 Bilangan Hospital, Pusat Kesihatan dan Klinik Kesihatan
Number of Hospitals, Health Centres and Health Clinics

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Hospital	6	6	6	6	7
<i>Hospitals</i>					
Kerajaan Government	4	4	4	4	4
Swasta ⁽¹⁾ Private	2	2	2	2	3
Pusat Perubatan	8	8	8	9	9
<i>Medical Centres</i>					
Tentera Military	8	8	8	9	9
Katil Hospital	1,293	1,324	1,447	1,497	1,622
<i>Hospital Beds</i>					
Kerajaan Government	1,143	1,165	1,229	1,272	1,363
Swasta Private	80	89	165	163	202
Tentera Military	70	70	53	62	57
Pusat Kesihatan ⁽²⁾	17	15	15	15	15
<i>Health Centres</i>					
Klinik Kesihatan ⁽³⁾	20	14	12	17	17
<i>Health Clinics</i>					

Sumber : Kementerian Kesihatan

Source : Ministry of Health

Nota : (1) Pusat Perubatan Jerudong Park dan Pusat Perubatan Gleneagles Jerudong Park
Bermula 2019 termasuk Pusat Pakar Pantai Jerudong

Note : *Jerudong Park Medical Centre and Gleneagles Jerudong Park Medical Centre
From 2019 includes Pantai Jerudong Specialist Centre*

(2) Termasuk Pusat Kesihatan Penaga
Including Penaga Health Centre

(3) Termasuk Klinik Kesihatan Ibu-Ibu dan Kanak-Kanak, Klinik Bergerak dan Perkhidmatan Udara
Including Mother and Child Health Clinic, Travelling Clinic and Flying Services

12.2 Bilangan Kakitangan Perubatan
Number of Medical Personnels

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
					Orang / Person
Doktor Perubatan	739	664	683	787	828
<i>Physicians</i>					
Kerajaan Government	644	566	598	662	666
Swasta Private	95	98	85	125	162
Doktor Gigi	94	105	106	109	96
<i>Dentists</i>					
Kerajaan Government	82	93	93	96	84
Swasta Private	12	12	13	13	12
Jururawat	2,589	2,742	2,713	2,797	2,507
<i>Nurses</i>					
Kerajaan Government	2,230	2,333	2,322	2,368	2,031
Swasta Private	359	409	391	429	476
Bidan	167	165	289	94	330
<i>Midwives</i>					
Kerajaan Government	159	155	278	80	313
Swasta Private	8	10	11	14	17
Ahli Farmasi	71	73	78	81	81
<i>Pharmacists</i>					
Kerajaan Government	49	47	51	51	49
Swasta Private	22	26	27	30	32

Sumber : Kementerian Kesihatan

Source : Ministry of Health

Nota : Kakitangan perubatan kerajaan termasuk dari Kementerian Pertahanan

Note : *Government medical personnel including from Ministry of Defence*

12.3 Perkhidmatan Hospital mengikut Aktiviti dan Prestasi Indeks bagi Tahun 2019
Hospital Services by Activity and Performance Indices for the Year 2019

	RIPAS	SSB	PMMPHAMB	PIHM	Jumlah Total
Aktiviti Pesakit Luar					
Outpatient Activities					
Kehadiran Pesakit Luar <i>General Outpatient Attendances</i>	...	...	...	15,981	15,981
Kehadiran Pesakit Luar ke Unit Kemalangan dan Kecemasan <i>Accident and Emergency Outpatient Attendances</i>	155,305	35,717	28,022	7,206	226,250
Kedatangan Pesakit Luar ke Klinik Pakar <i>Specialist Outpatient Attendances</i>	355,822	95,456	49,292	26,762	527,332
Aktiviti Pesakit Dalam					
Inpatient Activities					
Katil Tersedia / <i>Available Beds</i>	925	222	166	50	1,363
Kemasukan Pesakit <i>Hospital Admissions</i>	40,371	7,592	3,111	1,057	52,131
Discaj dan Kematian <i>Discharges and Deaths</i>	40,403	7,576	3,111	1,055	52,145
Hari Pesakit / <i>Patient Days</i>	268,134	42,761	17,070	3,477	331,442
Pesakit Sehari / <i>Day Patients</i>	1,693	656	308	79	2,736
Indeks Prestasi					
Performance Indices					
Purata Bilangan Pesakit Dalam / Hari <i>Average Number of Inpatients / Day</i>	735	117	47	10	908
Kadar Penghuni Katil (Peratus) <i>Bed Occupancy Rate (Per cent)</i>	74	53	40	28	67
Tempoh Purata Penginapan (Hari) <i>Average Duration of Stay (Days)</i>	6.6	5.6	5.5	3.3	6.4
Purata Pulangan Kehadiran Pesakit / Katil <i>Average Turnover of Patients / Bed</i>	41	34	27	31	38
Purata Pulangan Berselang (Hari) <i>Average Turnover Interval (Days)</i>	2.3	5.1	8.2	8.5	3.2

Sumber : Kementerian Kesihatan
Source : Ministry of Health

12.4 Bilangan Pesakit yang Menerima Rawatan di Luar Negeri
mengikut Jenis Rawatan dan Negeri
*Number of Patients Receiving Treatment Abroad by
Types of Treatment and Country*

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Negeri dan Jenis Rawatan <i>Country and Types of Treatment</i>					
SINGAPORE					
Jantung / <i>Heart</i>	323	223	191	247	226
Kanser / <i>Cancer</i>	13	6	4	11	10
Pembedahan / <i>Surgical</i>	219	159	123	122	99
Mata / <i>Eye</i>	75	46	56	14	13
Telinga, Hidung dan Kerongkong <i>Ear, Nose and Throat</i>	15	12	3	15	31
Ortopedik / <i>Orthopaedic</i>	1	-	2	2	4
Gastroenterologi <i>Gastroenterology</i>	-	-	3	11	5
Lain-lain / <i>Others</i>	-	-	-	25	25
MALAYSIA					
Jantung / <i>Heart</i>	-	-	-	47	39
Kanser / <i>Cancer</i>	41	31	49	57	56
Pembedahan / <i>Surgical</i>	21	25	36	29	22
Mata / <i>Eye</i>	9	-	1	1	10
Ortopedik / <i>Orthopaedic</i>	11	6	4	2	1
Prostetik / <i>Prosthetic</i>	-	-	-	4	-
Lain-lain / <i>Others</i>	-	-	8	19	2
GERMANY					
Jantung / <i>Heart</i>	-	-	-	-	-
Pembedahan / <i>Surgical</i>	2	-	-	-	-

Sumber : Kementerian Kesihatan
Source : Ministry of Health

Nota : Rawatan perbelanjaan ditanggung oleh Kerajaan Negara Brunei Darussalam
Note : Treatment under expenses of the Brunei Government

**12.4 Bilangan Pesakit yang Menerima Rawatan di Luar Negeri
mengikut Jenis Rawatan dan Negeri (Sambungan)
Number of Patients Receiving Treatment Abroad by
Types of Treatment and Country (Continued)**

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
HONG KONG SAR	1	1	-	1	-
Kanser / Cancer	1	-	-	1	-
Pembedahan / Surgical	-	1	-	-	-
THAILAND	1	2	18	11	15
Kanser / Cancer	-	1	11	7	8
Pembedahan / Surgical	1	1	6	-	-
Telinga, Hidung dan Kerongkong Ear, Nose and Throat	-	-	-	-	1
Ortopedik / Orthopaedic	-	-	1	4	5
Lain-lain / Others	-	-	-	-	1
UNITED KINGDOM	1	-	-	2	-
Jantung / Heart	1	-	-	-	-
Lain-lain / Others	-	-	-	2	-
CHINA	1	-	-	-	-
Pembedahan / Surgical	1	-	-	-	-
UNITED STATES OF AMERICA	-	-	1	-	1
Jantung / Heart	-	-	1	-	-
Lain-lain / Others	-	-	-	-	1
Jumlah Total	370	257	259	318	298

Sumber : Kementerian Kesihatan
Source : Ministry of Health

Nota : Rawatan perbelanjaan ditanggung oleh Kerajaan Negara Brunei Darussalam
Note : Treatment under expenses of the Brunei Government

**12.5 Kematian mengikut Punca Utama
Death by Major Causes**

Penyebab Kematian Causes of Death	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Sesetengah Penyakit Berjangkit dan Parasitik Certain Infectious and Parasitic Diseases	92	108	101	90	97
Neoplasma Neoplasms	323	365	339	313	353
Penyakit Darah dan Organ Pembentuk Darah dan Gangguan Tertentu yang Melibatkan Mekanisme Imun Diseases of the Blood and Blood-Forming Organs and Certain Disorders Involving the Immune Mechanism	17	7	10	21	17
Penyakit Endokrin, Peranakan dan Metabolik Endocrine, Nutritional and Metabolic Diseases	178	180	203	202	219
Gangguan Mental dan Tingkah Laku Mental and Behavioural Disorders	23	29	34	34	48
Penyakit Sistem Saraf, Mata dan Adneksa, Telinga dan Cuaran Mastoid Diseases of the Nervous System, Eye and Adnexa, Ear and Mastoid Process	44	47	52	41	52
Penyakit Sistem Peredaran Darah Diseases of the Circulatory System	364	421	490	462	526
Penyakit Sistem Pernafasan Diseases of the Respiratory System	161	159	131	123	121
Penyakit Sistem Pencernaan Diseases of the Digestive System	42	46	46	48	46
Penyakit Kulit dan Tisu Subkutaneus Diseases of the Skin and Subcutaneous Tissue	11	13	7	16	13

Sumber : Kementerian Kesihatan
Source : Ministry of Health

Nota : Berasaskan kepada penggunaan Klasifikasi Statistik Penyakit dan Masalah Kesihatan Berkaitan Antarabangsa Semakan ke 10 (ICD - 10)

Note : Based on the uses of International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision (ICD - 10)

12.5 Kematian mengikut Punca Utama (Sambungan)
Death by Major Causes (Continued)

Penyebab Kematian Causes of Death	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Penyakit Sistem Rangka Otot dan Tisu Perantara <i>Diseases of Musculoskeletal System and Connective Tissue</i>	10	17	22	16	15
Penyakit Sistem Genitourinari <i>Diseases of the Genitourinary System</i>	35	37	51	41	48
Kehamilan, Kelahiran Anak dan Puerperium <i>Pregnancy, Childbirth and the Puerperium</i>	2	-	4	-	2
Keadaan Tertentu Semasa Tempoh Perinatal <i>Certain Conditions Originating in the Prenatal Period</i>	27	29	34	36	31
Malformasi Kongenital, Deformasi dan Keabnormalan Kromosom <i>Congenital Malformations, Deformations and Chromosomal Abnormalities</i>	34	23	23	19	25
Gejala, Tanda dan Penemuan Klinikal dan Makmal yang Abnormal, Tidak Diklasifikasikan Di Tempat Lain <i>Symptoms, Signs and Abnormal Clinical and Laboratory Findings, Not Elsewhere Classified</i>	73	71	48	62	65
Punca Luar Morbiditi dan Kematian <i>External Causes of Morbidity and Mortality</i>	108	80	100	88	79
Kecederaan, Keracunan dan Kesan-kesan Lain yang Tertentu daripada Faktor Luaran <i>Injury, Poisoning and Certain Other Consequences of External Causes</i>	3	-	1	-	-
Jumlah Total	1,547	1,632	1,696	1,612	1,757

Sumber : Kementerian Kesihatan
Source : Ministry of Health

Nota : Berasaskan kepada penggunaan Klasifikasi Statistik Penyakit dan Masalah Kesihatan Berkaitan Antarabangsa Semakan ke 10 (ICD - 10)
Note : Based on the uses of International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision (ICD - 10)

12.6 Jadual Jangka Hayat mengikut Jantina
Abridged Life Table by Sex

Tahun Year	2001		2011		2016	
	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female
Kumpulan Umur Age Group						
0	74.0	77.1	75.6	78.5	76.9	78.7
1 - 4	73.5	77.0	75.4	78.2	76.9	78.9
5 - 9	69.8	73.2	71.6	74.2	73.1	75.0
10 - 14	64.9	68.3	66.7	69.4	68.3	70.0
15 - 19	60.0	63.3	61.8	64.4	63.4	65.1
20 - 24	55.3	58.4	56.9	59.6	58.5	60.2
25 - 29	50.6	53.5	52.2	54.7	53.7	55.2
30 - 34	45.8	48.7	47.4	49.9	48.9	50.4
35 - 39	41.0	43.8	42.7	45.1	44.2	45.6
40 - 44	36.2	39.0	38.0	40.2	39.6	40.9
45 - 49	31.5	34.2	33.4	35.5	35.1	36.2
50 - 54	27.0	29.5	29.0	30.8	30.9	31.7
55 - 59	22.7	25.2	24.7	26.3	26.9	27.2
60 - 64	18.9	21.1	20.4	21.9	23.0	23.0
65 - 69	15.1	17.0	16.4	17.8	19.0	19.0
70 - 74	12.2	13.7	12.9	14.1	15.5	15.1
75 - 79	9.7	10.5	10.5	10.5	12.7	12.1
80 - 84	7.2	8.0	8.0	8.0	10.1	9.2
85 - 89	5.8	5.7	-	-	9.5	7.4
90 - 94	5.9	5.5	-	-	10.2	5.9
95 - 99	5.0	5.1	-	-	12.1	3.8
100 dan Ke atas 100 and Above	2.7	2.7	-	-	11.7	2.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

12.7 Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2019
Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2019

ICD - 10	Jenis Penyakit Type of Diseases	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	%	Kadar bagi 100,000 Orang Penduduk Rate for 100,000 Population
(C00-C97)	Kanser (Malignant) Cancer (Malignant Neoplasms)	334	137	197	19.0	72.7
(I00-I09), (I20-I52)	Penyakit Jantung (Termasuk Demam Reumatik Akut) Heart Diseases (Including Acute Rheumatic Fever)	275	190	85	15.7	59.8
(E10-E14)	Kencing Manis Mellitus Diabetes Mellitus	172	97	75	9.8	37.4
(I60-I69)	Penyakit Serebrovaskular Cerebrovascular Diseases	162	87	75	9.2	35.3
(I10-I15)	Penyakit Darah Tinggi Hypertensive Diseases	73	29	44	4.2	15.9
(A40-A41)	Septisemia Septicaemia	52	30	22	3.0	11.3
(J40-J46)	Bronkitis, Kronik dan yang Tidak Jelas, Emfisema & Asma Bronchitis, Chronic and Unspecified Emphysema & Asthma	47	28	19	2.7	10.2

Sumber : Kementerian Kesihatan
Source : Ministry of Health

Nota : Berasaskan kepada penggunaan Klasifikasi Statistik Penyakit dan Masalah Kesihatan Berkaitan Antarabangsa Semakan ke 10 (ICD - 10)
Note : Based on the uses of International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision (ICD - 10)

12.7 Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2019 (Sambungan)
Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2019 (Continued)

ICD - 10	Jenis Penyakit Type of Diseases	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	%	Kadar bagi 100,000 Orang Penduduk Rate for 100,000 Population
(J10-J18)	Influenza dan Demam Paru-Paru Influenza and Pneumonia	44	28	16	2.5	9.6
(P00-P96)	Keadaan-Keadaan Tertentu Berpunca Semasa Waktu Perinatal Certain Conditions Originating in the Perinatal Period	31	14	17	1.8	6.7
(Q0-Q99)	Congenital Malformations, Deformations and Chromosomal Abnormalities Malformasi Kongenital, Deformasi dan keabnormalan kromosom	25	14	11	1.4	5.4
	Lain-lain Penyakit Other Diseases	542	309	233	30.8	118.0
Jumlah Total		1,757	963	794	100.0	382.4

Sumber : Kementerian Kesihatan
Source : Ministry of Health

Nota : Berasaskan kepada penggunaan Klasifikasi Statistik Penyakit dan Masalah Kesihatan Berkaitan Antarabangsa Semakan ke 10 (ICD - 10)
Note : Based on the uses of International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision (ICD - 10)

13

PERUMAHAN
HOUSING

13.1 Bilangan Unit Perumahan Didiami mengikut Jenis, Daerah dan Tahun Banci
Number of Occupied Housing Units by Type, District and Census Year

Tahun Year	1991	2001	2011	2016
Brunei Muara	24,125	34,775	45,953	51,055
Tersendiri <i>Detached</i>	13,719	22,668	29,266	32,568
Berkembar <i>Semi-detached</i>	840	1,444	2,102	3,219
Teres <i>Terrace</i>	593	2,877	3,745	6,781
Pangsa <i>Flat</i>	5,685	4,951	6,153	5,029
Lain-lain <i>Others</i>	3,288	2,835	4,687	3,458
Belait	9,201	10,156	10,559	13,130
Tersendiri <i>Detached</i>	4,615	6,581	7,618	8,505
Berkembar <i>Semi-detached</i>	1,563	269	248	950
Teres <i>Terrace</i>	403	1,165	1,326	2,048
Pangsa <i>Flat</i>	1,091	1,204	804	1,055
Lain-lain <i>Others</i>	1,529	937	563	572

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

13.1 Bilangan Unit Perumahan Didiami mengikut Jenis, Daerah dan Tahun Banci (Sambungan)
Number of Occupied Housing Units by Type, District and Census Year (Continued)

Tahun Year	1991	2001	2011	2016
Tutong	4,661	6,120	7,241	8,491
Tersendiri <i>Detached</i>	3,165	4,418	5,491	6,157
Berkembar <i>Semi-detached</i>	307	203	240	380
Teres <i>Terrace</i>	124	195	338	446
Pangsa <i>Flat</i>	723	856	718	575
Lain-lain <i>Others</i>	342	448	454	933
Temburong	1,135	1,489	1,640	1,894
Tersendiri <i>Detached</i>	854	1,101	1,211	1,470
Berkembar <i>Semi-detached</i>	73	51	61	47
Teres <i>Terrace</i>	1	90	97	149
Pangsa <i>Flat</i>	114	93	124	107
Lain-lain <i>Others</i>	93	154	147	121
Jumlah Total	39,122	52,540	65,393	74,570

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

13.2 Agihan Unit Perumahan Didiami mengikut Hakmilik, Daerah Banci dan Stratum 1991, 2001 dan 2011
Distribution of Occupied Housing Units by Ownership, Census District and Stratum 1991, 2001 and 2011

Tahun Year	1991	2001	2011
Brunei Muara	24,125	34,775	45,953
Penghuni Pemilik <i>Owner-Occupier</i>	11,289	18,321	24,788
Orang Persendirian <i>Private Individual</i>	5,025	6,233	9,703
Kerajaan <i>Government</i>	5,742	6,790	7,557
Syarikat / Pertubuhan <i>Company / Organisation</i>	1,519	2,688	3,848
Lain-lain <i>Others</i>	550	743	57
Belait	9,201	10,156	10,559
Penghuni Pemilik <i>Owner-Occupier</i>	3,801	5,309	5,886
Orang Persendirian <i>Private Individual</i>	521	622	964
Kerajaan <i>Government</i>	2,268	2,445	2,129
Syarikat / Pertubuhan <i>Company / Organisation</i>	2,396	1,575	1,568
Lain-lain <i>Others</i>	215	205	12

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

13.2 Agihan Unit Perumahan Didiami mengikut Hakmilik, Daerah Banci dan Stratum 1991, 2001 dan 2011 (Sambungan)
Distribution of Occupied Housing Units by Ownership, Census District and Stratum 1991, 2001 and 2011 (Continued)

Tahun Year	1991	2001	2011
Tutong	4,661	6,120	7,241
Penghuni Pemilik <i>Owner-Occupier</i>	2,920	4,064	4,986
Orang Persendirian <i>Private Individual</i>	182	234	482
Kerajaan <i>Government</i>	1,406	1,444	1,361
Syarikat / Pertubuhan <i>Company / Organisation</i>	114	313	392
Lain-lain <i>Others</i>	39	65	20
Temburong	1,135	1,489	1,640
Penghuni Pemilik <i>Owner-Occupier</i>	790	1,048	1,121
Orang Persendirian <i>Private Individual</i>	60	80	81
Kerajaan <i>Government</i>	248	246	287
Syarikat / Pertubuhan <i>Company / Organisation</i>	27	109	145
Lain-lain <i>Others</i>	10	6	6
Jumlah Total	39,122	52,540	65,393

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

14

KESELAMATAN AWAM
PUBLIC SAFETY

14.1 Kemalangan Jalan Raya mengikut Daerah
Road Accidents by District

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Bilangan Kemalangan Jalan Raya <i>Number of Road Accidents</i>	3,345	3,375	3,515	4,686	4,342
Brunei Muara	2,197	2,341	2,422	3,361	3,106
Belait	673	643	663	731	753
Tutong	443	350	400	569	437
Temburong	32	41	30	25	46
Kematian (Orang) <i>Deaths (Person)</i>	36	17	29	17	12
Brunei Muara	25	9	15	11	5
Belait	1	6	5	3	-
Tutong	9	2	7	3	6
Temburong	1	-	2	-	1
Bilangan Kecederaan (Orang) <i>Injuries (Person)</i>	460	473	529	433	357

Sumber : Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya (MKKJR)
Pasukan Polis Diraja Brunei, Jabatan Perdana Menteri
Source : Brunei National Road Safety Council (BNRSC)
Royal Brunei Police Force, Prime Minister's Office

14.2 Perangkaan Jenayah, 2019
Crime Statistics, 2019

Jenis Kesalahan <i>Nature of Offence</i>	Jumlah Kes <i>Total Cases</i>	Selesai Solved		Tangkapan Arrest
		Jumlah Total	Peratus Percentage	Orang Person
Terhadap Tubuh Manusia <i>Against Persons</i>	661	504	76.2	195
Terhadap Harta Benda <i>Against Property</i>	2,474	346	14.0	303
Lain-lain Kesalahan Kanun Hukuman Jenayah <i>Other Offences Against Penal Code</i>	1,731	198	11.4	196
Terhadap Akta Penyalahgunaan Dadah <i>Against Misuse of Drugs Act</i>	433	324	74.8	698
Melanggar Pelbagai Akta-Akta <i>Against Other Acts</i>	161	92	57.1	235
Jumlah Total	5,460	1,464	26.8	1,627

Sumber : Pasukan Polis Diraja Brunei dan Biro Kawalan Narkotik, Jabatan Perdana Menteri
Source : Royal Brunei Police Force and Narcotics Control Bureau, Prime Minister's Office

14.3 Kebakaran
Fire Breakouts

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Bilangan Kebakaran mengikut Daerah Number of Fire Breakouts by District	1,503	1,852	805	1,249	2,053
Brunei Muara	775	975	427	613	972
Belait	382	438	230	402	623
Tutong	328	402	134	228	407
Temburong	18	37	14	6	51
Jenis Kebakaran Types of Fire Breakout	1,503	1,852	805	1,249	2,053
Rumah Kediaman / Pangsa <i>Housing Unit / Flat</i>	62	54	51	62	60
Kenderaan <i>Vehicle</i>	83	84	95	73	96
Bangunan dan Isinya <i>Building and Its Contents</i>	63	54	57	40	57
Elektrik <i>Electric</i>	75	72	92	66	64
Kebun / Hutan / Belukar / Lalang <i>Garden / Forest / Thicket / Thatch</i>	1,154	1,512	446	947	1,657
Lain-lain <i>Others</i>	66	76	64	61	119
Bilangan Kecederaan Number of Injuries	5	5	8	1	8
Bilangan Kematian Number of Deaths	4	3	4	2	1
Anggaran Kerugian (BND Juta) Estimated Loss (BND Million)	25.1	4.9	11.1	7.8	5.7

Sumber : Jabatan Bomba dan Penyelamat, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : Fire and Rescue Department, Ministry of Home Affairs

15

ALAM SEKITAR
ENVIRONMENT

15.1 Alam Sekitar
Environment

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Bilangan Hari bagi Kualiti Udara ⁽¹⁾ Number of Air Quality Days					
Baik Good	330	360	364	363	340
Sederhana Moderate	35	6	1	2	25
Penggunaan Bahan Penghakis Ozon (Tan Metrik) Consumption of Ozone-Depleting Substances (Metric Tonnes)	64.9	68.1	62.7	65.8	60.5
Pelupusan Sisa Buangan ('000 Tan Metrik) Waste Disposal ('000 Metric Tonnes)	210	198	194	223	264

Sumber : Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi, Kementerian Pembangunan
Source : Department of Environment, Park and Recreation, Ministry of Development

Nota : (1) Indeks Pencemaran Udara (IPU) di bawah paras 50 (baik), 51 - 99 (sederhana), 100 - 200 (tidak sihat), 201 ke atas (sangat tidak sihat dan berbahaya)
Note : Pollutant Standards Index (PSI) for under 50 (good), 51 - 99 (moderate), 100 - 200 (unhealthy), 201 above (very unhealthy and hazardous)

15.2 Jumlah Hujan Turun di Stesen-Stesen Pertanian
Total Rainfall in Agricultural Stations

Ribu Millimeter / Thousand Millimetres

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Kilanas	2.477	1.859	3.174	2.606	2.148
Lumapas	2.870	2.188	4.003	3.764	2.471
Luahan	2.829	0.776	1.781	...	...
Birau	2.341	1.130	1.246	2.179	1.355
Sungai Liang	2.669	1.951	3.257	2.652	2.581
Bukit Sawat	1.803	1.545	...	...	...
Labi	1.860	1.749	2.184	2.130	1.812
Semabat	3.716	3.249	4.739	5.009	3.519

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama and Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

15.3 Purata Suhu, Kelembapan Relatif, Sinaran Matahari Cerah dan Jumlah Turunan Hujan
Dicatatkan di Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei
Mean Temperatures, Relative Humidity, Bright Sunshine and Total Rainfall
Recorded at the Brunei International Airport

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Purata Suhu (Darjah Celsius) <i>Mean Temperature (Degree Celsius)</i>					
Purata Maksimum <i>Mean Maximum</i>	32.0	32.5	31.9	32.3	32.4
Purata Minimum <i>Mean Minimum</i>	24.5	25.0	24.0	23.8	24.1
Purata Kelembapan Relatif (Peratus) <i>Mean Relative Humidity (Percentage)</i>	84.2	83.2	84.8	83.4	82.0
Turunan Hujan <i>Rainfall</i>					
Maksimum dalam Sehari (mm) <i>Maximum in a Day (mm)</i>	107.1	128.2	148.0	84.7	275.0
Bilangan Hari Hujan ⁽¹⁾ <i>Number of Rain Days</i>	205	181	239	228	186
Jumlah (mm) <i>Total (mm)</i>	3,015.8	2,182.2	3,797.4	3,366.1	3,134.0
Sinaran Matahari Cerah (Harian min / jam) <i>Bright Sunshine (Daily Mean / hours)</i>	7.3	7.1	6.7	7.2	7.4

Sumber : Jabatan Kajiucua Brunei Darussalam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
 Source : Brunei Darussalam Meteorological Department, Ministry of Transport and Infocommunications

Nota : ⁽¹⁾ Bilangan hari hujan berserta dengan kadar hujan turun = 0.1 mm
 Note : Number of rain days with rainfall at least = 0.1 mm

16

KESELAMATAN SOSIAL SOCIAL SECURITY

16.1 Tabung Amanah Pekerja
Employees Trust Fund

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Bilangan Ahli yang Aktif <i>Number of Active Members</i>	90,465	86,138	90,849	90,499	98,141
Kerajaan <i>Government</i>	44,325	41,526	38,419	40,410	41,887
Swasta <i>Private</i>	46,140	44,612	52,430	50,089	56,254
Bilangan Ahli yang Baru Berdaftar <i>Number of Newly Registered Members</i>	6,711	5,923	6,133	6,573	6,929
Kerajaan <i>Government</i>	592	657	434	392	586
Lelaki / <i>Male</i>	237	321	207	164	268
Perempuan / <i>Female</i>	355	336	227	228	318
Swasta <i>Private</i>	6,119	5,266	5,699	6,181	6,343
Lelaki / <i>Male</i>	3,191	2,789	3,029	3,257	3,363
Perempuan / <i>Female</i>	2,928	2,477	2,670	2,924	2,980

Sumber : Tabung Amanah Pekerja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Employee Trust Fund, Ministry of Finance and Economy

16.2 Permohonan Pengeluaran Tabung Amanah Pekerja mengikut Jenis Skim Pengeluaran
Withdrawals Application of Employee Trust Fund by Type of Withdrawal Scheme

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Umur 50 <i>Age 50</i>	1,895	2,201	3,162	2,453	2,464
Umur 55 <i>Age 55</i>	1,918	3,853	3,048	4,190	2,396
Perumahan <i>Housing</i>	372	459	780	775	612
Hak Waris <i>Next of Kin</i>	299	414	767	504	330
Hilang Upaya <i>Incapacitation</i>	29	43	187	161	22
Penghijrahan <i>Emigration</i>	1	4	10	13	5
Jumlah Total	4,514	6,974	7,954	8,096	5,829

Sumber : Tabung Amanah Pekerja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Employee Trust Fund, Ministry of Finance and Economy

16.3 Permohonan Pengeluaran Skim Tabungan Perumahan mengikut Sukatan Gaji
Housing Fund Scheme Withdrawal Application by Salary Range

Sukatan Gaji (BND) Salary Range (BND)	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019
Di bawah 4,000 <i>Below 4,000</i>	100	140	187	238	382
Di bawah 250 <i>Below 250</i>	12	28	6	-	7
250.01 - 500	14	22	8	10	12
500.01 - 750	17	19	27	47	70
750.01 - 1,000	20	30	48	51	73
1,000.01 - 1,250	6	3	23	24	34
1,250.01 - 1,500	7	7	29	34	47
1,500.01 - 2,000	14	19	30	40	77
2,000.01 - 2,500	5	8	12	21	27
2,500.01 - 3,000	4	-	2	5	20
3,000.01 - 3,500	-	-	-	3	9
3,500.01 - 4,000	1	4	2	3	6
Melebihi 4,000 <i>Over 4,000</i>	-	4	1	6	7
Jumlah <i>Total</i>	100	144	188	244	389

Sumber : Tabung Amanah Pekerja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Employee Trust Fund, Ministry of Finance and Economy*

16.4 Jumlah Penerima Pencen Umur Tua mengikut Daerah
Persons Receiving Old Age Pensions by District

Tahun Year	Orang / Person				
	2015	2016	2017	2018	2019 ^P
Daerah <i>District</i>					
Brunei Muara	18,159	19,484	20,499	22,017	22,440
Belait	5,935	6,352	6,682	7,132	7,255
Tutong	4,146	4,417	4,609	4,866	4,958
Temburong	946	1,020	1,060	1,123	1,133
Jumlah <i>Total</i>	29,186	31,273	32,850	35,138	35,786

Sumber : Jabatan Pembangunan Masyarakat, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan
Source : *Community Development Department, Ministry of Culture, Youth and Sports*

Nota : Data diterima sehingga Mac 2019
Note : *Data is received up to March 2019*

17

**PERNIAGAAN
SEKTOR SWASTA**
*PRIVATE SECTOR
BUSINESSES*

Nota Keterangan

| 17 | PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA

Perniagaan sektor swasta meliputi kesemua perusahaan/perniagaan yang beroperasi di Negara Brunei Darussalam, sama ada perniagaan milik persendirian, perkongsian, syarikat awam berhad, syarikat sendirian berhad, cawangan syarikat luar negeri atau koperasi.

Maklumat mengenai perniagaan sektor swasta adalah berdasarkan kepada banci-banci yang dikendalikan oleh Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik (JPES), Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Berikut adalah beberapa konsep dan definisi yang digunakan dalam banci berkenaan:

Unit Pelapor

Unit pelapor ialah perusahaan, iaitu berasaskan kepada pendaftaran yang sah dengan Pendaftaran Nama Syarikat dan Perniagaan (ROCBN). Jika sesebuah syarikat atau perusahaan itu mempunyai pelbagai cawangan, hanya satu borangtanya yang diperlukan untuk kesemua cawangan termasuk cawangan utama. Jika sekiranya setiap cawangan mempunyai akaun tersendiri yang berasingan, borangtanya berasingan adalah diperlukan untuk setiap cawangan.

Saiz Perusahaan

Saiz perusahaan dibahagikan kepada empat kategori saiz perusahaan, iaitu mikro, kecil, sederhana dan besar, mengikut jumlah orang yang bekerja. Perusahaan mikro ialah perusahaan yang mempunyai kurang dari 5 orang pekerja, perusahaan kecil ialah perusahaan yang mempunyai antara 5 hingga 19 orang pekerja dan perusahaan sederhana ialah perusahaan yang mempunyai antara 20 hingga 99 orang pekerja. Perusahaan yang mempunyai 100 orang pekerja atau lebih adalah dianggap sebagai perusahaan besar.

Jenis Aktiviti Ekonomi

Jenis aktiviti ekonomi merujuk kepada aktiviti utama dan lain-lain aktiviti perusahaan yang dijalankan oleh sesebuah perusahaan. Aktiviti utama ialah aktiviti yang menyumbang pendapatan yang terbesar kepada perusahaan berkenaan. Lain-lain aktiviti perusahaan ialah aktiviti-aktiviti yang dijalankan oleh perusahaan itu selain dari aktiviti utamanya. Penjenisan aktiviti ekonomi bagi sesebuah perusahaan adalah berasaskan kepada aktiviti utamanya dengan menggunakan Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011 mengikut penjenisan Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4 of the United Nations Statistics Division.

Pekerja

Pekerja meliputi semua orang yang diambil bekerja oleh perusahaan itu pada 30 Jun dalam tahun rujukan. Ianya termasuk pemilik/rakan kongsi yang bekerja, pekerja bergaji dan pekerja keluarga yang menyumbang. Pekerja adalah dikategorikan mengikut taraf kerakyatan, sama ada tempatan (rakyat Brunei dan penduduk tetap) atau bukan tempatan (penduduk sementara).

Bayaran Pekerja

Bayaran pekerja adalah jumlah bayaran sebagai ganjaran, berupa wang tunai atau barangan, yang perlu dibayar oleh perusahaan kepada pekerja di atas kerja yang telah dijalankan di dalam tempoh rujukan. Ini termasuk gaji dan upah, dan lain-lain kemudahan seperti tempat kediaman percuma, rawatan perubatan, dan sumbangan majikan kepada Tabung Amanah Pekerja (TAP) dan Skim Persaraan Caruman Tambahan (SCP) bagi pekerja tempatan.

Pendapatan Operasi

Pendapatan operasi dari aktiviti-aktiviti perusahaan merujuk kepada bayaran yang telah diterima dan akan diterima yang berkaitan dengan aktiviti utama dan lain-lain aktiviti perusahaan yang dijalankan dalam tahun rujukan, sama ada dalam bentuk penjualan barangan, perkhidmatan-perkhidmatan yang telah diberikan, nilai kerja yang telah dilaksanakan, pendapatan sewa dari tanah, bangunan/binaan, dan mesin-mesin dan peralatan atau lain-lain pendapatan operasi.

Explanatory Note**| 17 | PRIVATE SECTOR BUSINESSES**

Private sector businesses covered all active companies and businesses in Brunei Darussalam, whether proprietorship, partnership, public limited company, private limited company, branch of a foreign company or co-operatives.

Information on the private sector businesses are based on censuses conducted by the Department of Economic Planning and Statistics (DEPS), Ministry of Finance and Economy. The following are some concepts and definitions used in the census:

Reporting Unit

The reporting unit is the enterprise, based on the legal registration with the Registrar of Companies and Business Names (ROCBN). If an enterprise has multiple branches, only one consolidated questionnaire is required for all branches including the main branch. If however each branch has its own account, then it is required to submit separate questionnaires for each branch.

Business Size

All enterprises are divided into four categories of business size, which are micro, small, medium and large, according to the number of persons engaged. Micro enterprises are those with less than 5 persons, small enterprises with 5 to 19 persons and medium enterprises with 20 to 99 persons. Enterprises with 100 or more persons are considered as large enterprises.

Type of Economic Activity

Type of economic activity refers to the principal business activity as well as other business activities of the enterprise. The principal business activity is the activity which contributes the major income to the enterprise. Other business activities refer to business activities done by the enterprise other than the principal business activity. The type of economic activity of an enterprise is classified according to its principal business activity using the Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011 which is based on the International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4 of the United Nations Statistics Division.

Employment

Employment covers all persons engaged by the enterprise as at 30th June of the reference year. This includes working proprietors/partners, paid employees and contributing family workers. Persons engaged are categorized according to their residential status, which is either locals (Brunei citizens and permanent residents) or non-locals (temporary residents).

Payment to Workers

Payment to workers is defined as the total remuneration, in cash or in kind, payable by an enterprise to all persons engaged in return for work done during the reference period. This includes salaries and wages, and other benefits such as free accommodation, medical attention and employer's contribution to the Employees Trust Fund (TAP) and Supplemental Contributory Pension (SCP) for the local workers.

Operating Revenue

Operating revenue from business activities refers to payments received and receivable arising from the principal and other business activities carried out during the reference year, whether in the form of sales of goods, rendering of services, value of work done, rental income from land, buildings/structures, and machinery and equipment or other operating revenue.

17.1 Syarikat / Perusahaan yang Baru Berdaftar dan Dibubarkan
Newly Registered and Cessation of Companies / Enterprises

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Jumlah Pendaftaran Baru <i>Total of Newly Registration</i>	4,227	3,952	4,702	4,387	4,785
Syarikat Tempatan <i>Local Companies</i>	577	749	798	756	810
Syarikat Luar Negara <i>Foreign Companies</i>	12	12	12	7	11
Persendirian dan Perkongsian <i>Proprietorships and Partnership</i>	3,638	3,191	3,892	3,624	3,964
Jumlah Dibubarkan <i>Total Number of Cessation</i>	567	299	91	407	193
Syarikat Tempatan <i>Local Companies</i>	514	270	91	384	188
Syarikat Luar Negara <i>Foreign Companies</i>	53	29	-	23	5

Sumber : Bahagian Pendaftaran Syarikat-Syarikat dan Nama-Nama Perniagaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Registry of Companies and Business Names, Ministry of Finance and Economy

17.2 Statistik Utama mengikut Saiz Perusahaan
Key Statistics by Business Size

Tahun Year	2015	2016	2017	2018 ^p	2019 ^p
Bilangan Perusahaan <i>Number of Enterprises</i>	5,434	5,896	6,047	6,075	6,157
Mikro / <i>Micro</i>	1,917	2,337	2,442	2,528	2,575
Kecil / <i>Small</i>	2,378	2,448	2,490	2,481	2,520
Sederhana / <i>Medium</i>	953	936	944	904	895
Besar / <i>Large</i>	186	175	171	162	167
Jumlah Pekerja <i>Total Employment</i>	117,453	115,985	115,329	111,686	116,013
Mikro / <i>Micro</i>	4,827	5,700	5,911	6,070	6,164
Kecil / <i>Small</i>	22,779	23,464	23,660	23,518	24,073
Sederhana / <i>Medium</i>	37,116	36,322	36,552	34,804	34,280
Besar / <i>Large</i>	52,731	50,499	49,206	47,294	51,496
Bayaran Pekerja (BND Juta) <i>Payment to Workers (BND Million)</i>	2,934.2	2,724.2	2,661.9	2,648.6	2,745.4
Mikro / <i>Micro</i>	57.3	66.7	67.4	77.7	67.5
Kecil / <i>Small</i>	325.7	310.0	309.8	321.4	320.9
Sederhana / <i>Medium</i>	685.2	620.8	578.0	563.3	569.9
Besar / <i>Large</i>	1,866.0	1,726.8	1,706.6	1,686.2	1,787.1
Jumlah Pendapatan Operasi (BND Juta) <i>Total Operating Revenue (BND Million)</i>	25,947.9	21,280.1	23,199.6	24,618.4	25,149.3
Mikro / <i>Micro</i>	861.2	807.6	782.4	1,082.7	963.0
Kecil / <i>Small</i>	2,819.0	2,249.8	2,385.7	2,253.0	2,170.8
Sederhana / <i>Medium</i>	5,989.7	5,284.1	5,040.4	4,452.9	4,560.2
Besar / <i>Large</i>	16,278.0	12,938.6	14,991.2	16,829.9	17,455.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2015 adalah hasil daripada Banci Ekonomi Perusahaan/Perniagaan (BEP) 2016
Note : Year 2015 is based on the result of Economic Census of Enterprises (ECE) 2016
- (2) Tahun 2016 dan 2017 adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2017
Year 2016 and 2017 are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2017
- (3) Tahun 2018 dan 2019 adalah hasil awal daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2019
Year 2018 and 2019 are based on the preliminary result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2019

17.3 Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Saiz Perusahaan Total Employment in Private Sector by Business Size

Tahun Year	2015	2016	2017	2018 ^P	2019 ^P
Jumlah Pekerja Total Employment	117,453	115,985	115,329	111,686	116,013
Mikro / <i>Micro</i>	4,827	5,700	5,911	6,070	6,164
Kecil / <i>Small</i>	22,779	23,464	23,660	23,518	24,073
Sederhana / <i>Medium</i>	37,116	36,322	36,552	34,804	34,280
Besar / <i>Large</i>	52,731	50,499	49,206	47,294	51,496
Pekerja Tempatan Local Employment	54,166	53,336	54,489	55,194	58,283
Mikro / <i>Micro</i>	2,584	2,945	3,058	3,322	3,440
Kecil / <i>Small</i>	8,795	8,281	8,617	9,452	9,825
Sederhana / <i>Medium</i>	14,086	13,361	13,386	14,137	14,760
Besar / <i>Large</i>	28,698	28,749	29,428	28,282	30,258
Pekerja Bukan Tempatan Non-Local Employment	63,287	62,649	60,840	56,492	57,730
Mikro / <i>Micro</i>	2,243	2,755	2,853	2,748	2,724
Kecil / <i>Small</i>	13,981	15,183	15,043	14,066	14,248
Sederhana / <i>Medium</i>	23,030	22,961	23,166	20,666	19,520
Besar / <i>Large</i>	24,033	21,750	19,778	19,012	21,238

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2015 adalah hasil daripada Banci Ekonomi Perusahaan/Perniagaan (BEP) 2016
Note : Year 2015 is based on the result of Economic Census of Enterprises (ECE) 2016
- (2) Tahun 2016 dan 2017 adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2017
Year 2016 and 2017 are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2017
- (3) Tahun 2018 dan 2019 adalah hasil awal daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2019
Year 2018 and 2019 are based on the preliminary result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2019

17.4 Bilangan Perusahaan di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi Number of Enterprises in Private Sector by Kind of Economic Activity

Tahun Year	2015	2016	2017	2018 ^P	2019 ^P
Jumlah Perusahaan Total Enterprises	5,434	5,896	6,047	6,075	6,157
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	206	200	195	171	171
Perlombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	67	79	83	65	64
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	569	646	663	651	654
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	21	24	25	30	30
Pembinaan <i>Construction</i>	810	765	764	630	626
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	1,811	2,025	2,081	2,083	2,104
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	552	622	668	694	716
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	161	167	168	226	230
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	110	108	110	114	113
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	105	129	130	123	127
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	68	76	75	97	101
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	499	522	527	556	566
Pendidikan <i>Education</i>	130	138	141	190	194
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	44	47	47	51	53
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	281	348	370	394	408

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2015 adalah hasil daripada Banci Ekonomi Perusahaan/Perniagaan (BEP) 2016
Note : Year 2015 is based on the result of Economic Census of Enterprises (ECE) 2016
- (2) Tahun 2016 dan 2017 adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2017
Year 2016 and 2017 are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2017
- (3) Tahun 2018 dan 2019 adalah hasil awal daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2019
Year 2018 and 2019 are based on the preliminary result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2019

17.5 Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi
Total Employment in Private Sector by Kind of Economic Activity

Tahun Year	2015	2016	2017	2018 ^P	2019 ^P
Jumlah Pekerja <i>Total Employment</i>	117,453	115,985	115,329	111,686	116,013
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	1,659	1,624	1,636	1,437	1,398
Perlombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	9,802	10,141	10,004	9,542	9,640
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	8,574	9,018	9,544	9,914	11,007
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	540	419	442	636	875
Pembinaan <i>Construction</i>	24,604	22,482	20,979	17,443	18,398
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	25,241	25,157	25,533	24,640	24,925
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	11,325	11,076	11,400	11,846	12,475
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	6,019	6,060	5,811	6,388	6,309
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	3,701	3,702	3,461	2,898	2,986
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	3,628	3,697	3,733	3,550	3,626
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	997	965	951	1,063	1,112
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	14,315	14,420	14,533	14,040	14,780
Pendidikan <i>Education</i>	4,063	3,844	3,856	4,438	4,507
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	1,012	1,042	1,003	1,395	1,507
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	1,973	2,338	2,443	2,456	2,468

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2015 adalah hasil daripada Banci Ekonomi Perusahaan/Perniagaan (BEP) 2016
Note : Year 2015 is based on the result of Economic Census of Enterprises (ECE) 2016
(2) Tahun 2016 dan 2017 adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2017
Year 2016 and 2017 are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2017
(3) Tahun 2018 dan 2019 adalah hasil awal daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2019
Year 2018 and 2019 are based on the preliminary result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2019

17.6 Bayaran Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi
Payment to Workers in Private Sector by Kind of Economic Activity

BND Juta / Million

Tahun Year	2015	2016	2017	2018 ^P	2019 ^P
Jumlah Bayaran Pekerja <i>Total Payment to Workers</i>	2,934.2	2,724.2	2,661.9	2,648.6	2,745.4
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	13.3	12.4	13.2	11.4	11.1
Perlombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	909.9	793.8	753.6	740.4	747.7
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	191.4	179.0	178.5	195.6	232.4
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	10.1	6.6	7.6	18.2	22.8
Pembinaan <i>Construction</i>	339.7	306.1	308.4	267.4	307.3
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	393.1	365.6	359.3	365.7	361.8
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	111.2	100.9	102.9	117.9	124.6
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	162.4	171.8	162.9	183.4	164.3
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	122.3	116.5	113.1	97.6	95.7
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	175.1	206.8	184.8	171.0	184.8
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	16.3	15.1	15.4	19.3	18.7
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	312.1	275.2	279.2	258.2	268.1
Pendidikan <i>Education</i>	115.9	108.3	116.7	123.2	120.8
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	40.0	42.6	42.4	55.8	61.1
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	21.5	23.2	23.9	23.6	24.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2015 adalah hasil daripada Banci Ekonomi Perusahaan/Perniagaan (BEP) 2016
Note : Year 2015 is based on the result of Economic Census of Enterprises (ECE) 2016
(2) Tahun 2016 dan 2017 adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2017
Year 2016 and 2017 are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2017
(3) Tahun 2018 dan 2019 adalah hasil awal daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2019
Year 2018 and 2019 are based on the preliminary result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2019

17.7 Pendapatan Operasi di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi
Operating Revenue in Private Sector by Kind of Economic Activity

BND Juta / Million

Tahun Year	2015	2016	2017	2018 ^P	2019 ^P
Jumlah Pendapatan Operasi <i>Total Operating Revenue</i>	25,947.9	21,280.1	23,199.6	24,618.4	25,149.3
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	115.9	118.7	122.1	107.3	102.6
Perombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	7,654.0	6,213.0	7,464.7	8,416.1	8,401.2
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	5,269.5	4,128.6	4,874.4	5,755.7	5,698.9
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	117.7	119.9	127.3	137.1	178.1
Pembinaan <i>Construction</i>	1,949.4	1,757.1	1,787.5	1,179.3	1,478.4
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	5,386.1	4,424.7	4,283.9	4,423.3	4,507.9
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	394.5	362.5	369.2	421.7	446.5
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	1,352.5	1,088.3	1,040.2	1,012.9	995.0
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	823.1	656.1	645.0	596.6	578.8
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	1,294.3	1,113.3	1,186.8	1,182.2	1,281.9
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	304.0	182.2	220.0	163.5	135.3
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	903.6	710.1	671.7	720.7	735.7
Pendidikan <i>Education</i>	184.7	190.3	188.7	196.7	192.7
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	152.5	163.4	165.6	253.1	362.9
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	46.2	51.8	52.4	52.2	53.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2015 adalah hasil daripada Banci Ekonomi Perusahaan/Perniagaan (BEP) 2016
Note : Year 2015 is based on the result of Economic Census of Enterprises (ECE) 2016
(2) Tahun 2016 dan 2017 adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2017
Year 2016 and 2017 are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2017
(3) Tahun 2018 dan 2019 adalah hasil awal daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP) 2019
Year 2018 and 2019 are based on the preliminary result of Annual Census of Enterprises (ACE) 2019

276

17.8 Bilangan Permohonan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Cap Dagang
Number of Patent, Industrial Designs and Trademark Applications

Tahun Year	2015 ^r	2016 ^r	2017 ^r	2018 ^r	2019
PERMOHONAN <i>APPLICATIONS</i>					
Paten <i>Patent</i>	129	89	107	122	137
Residen / Residents	10	17	7	26	8
Bukan Residen Non-Residents	119	72	100	96	129
Reka Bentuk Perindustrian <i>Industrial Designs</i>	7	2	1	10	7
Residen / Residents	2	1	-	-	-
Bukan Residen Non-Residents	5	1	1	10	7
Cap Dagang <i>Trademarks</i>	1,145	1,167	929	927	747
Residen / Residents	75	102	121	139	170
Bukan Residen Non-Residents	1,070	1,065	808	788	577
Jumlah Total	1,281	1,258	1,037	1,059	891

Sumber : Pejabat Harta Intelek Brunei Darussalam, Jabatan Peguam Negara
Source : Brunei Darussalam Intellectual Property Office, Attorney General Chambers

17.9 Bilangan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Cap Dagang mengikut Residen yang Dibenarkan
Number of Granted Patent, Industrial Designs and Trademark Applications by Residents

Tahun Year	2015 ^r	2016 ^r	2017 ^r	2018 ^r	2019
YANG DIBENARKAN GRANTED					
Paten Patent	27	35	27	28	1
Residen / Residents	2	1	-	2	-
Bukan Residen Non-Residents	25	34	27	26	1
Reka Bentuk Perindustrian Industrial Designs	7	1	1	10	2
Residen / Residents	2	-	-	-	-
Bukan Residen Non-Residents	5	1	1	10	2
Cap Dagang Trademarks	1,073	1,093	845	751	43
Residen / Residents	43	87	82	78	9
Bukan Residen Non-Residents	1,030	1,006	763	673	34
Jumlah Total	1,107	1,129	873	789	46

Sumber : Pejabat Harta Intelek Brunei Darussalam, Jabatan Peguam Negara
Source : Brunei Darussalam Intellectual Property Office, Attorney General Chambers

18

**PERTANIAN,
PERHUTANAN DAN
PERIKANAN**
*AGRICULTURE,
FORESTRY AND
FISHERY*

18.1 Kawasan Ditanami dan Pengeluaran Tanaman Utama
Area Under Cultivation and Production of Main Crops

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Padi / Paddy					
Keluasan / Area ('000 HA)	1.30	1.43	1.34	1.16	1.14
Pengeluaran / Production ('000 TM / MT)	3.05	2.43	2.35	2.43	2.31
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	4.88	3.89	3.76	3.88	3.69
Beras / Rice					
Pengeluaran / Production ('000 TM / MT)	1.98	1.58	1.53	1.58	1.50
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	5.57	4.26	3.64	4.21	5.19
Sayur-Sayuran / Vegetables					
Keluasan / Area ('000 HA)	0.66	0.69	0.67	0.72	0.78
Pengeluaran / Production ('000 TM / MT)	12.98	13.95	13.22	11.04	9.53
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	33.76	34.78	34.64	30.11	26.34
Buah-Buahan / Fruits					
Keluasan / Area ('000 HA)	2.73	2.62	2.49	2.93	3.04
Pengeluaran / Production ('000 TM / MT)	6.26	5.79	6.62	9.75	9.82
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	13.72	9.55	12.36	21.91	20.29
Pelbagai Tanaman / Miscellaneous Crops					
Keluasan / Area (HA)	108.93	94.20	63.80	57.38	99.37
Pengeluaran / Production ('000 TM / MT)	1.14	1.26	1.32	1.40	1.64
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	2.45	2.69	2.84	3.28	3.67
Tanaman Hiasan / Ornamental Plants					
Keluasan / Area (HA)	70.43	55.33	49.12	64.68	64.01
Pengeluaran / Production ('000 Pohon / Plants)	687.36	650.49	774.04	681.94	811.52
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	2.86	4.85	5.95	4.47	4.37
Bunga Keratan / Cut Flowers					
Keluasan / Area (HA)	2.20	1.46	1.46	1.31	1.31
Pengeluaran / Production ('000 Pohon / Plants)	173.63	127.78	104.69	69.87	52.72
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	0.16	0.12	0.07	0.06	0.04

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

18.2 Pengeluaran Padi Tempatan mengikut Musim, Keluasan Bertanam dan Purata Hasil
Local Paddy Production by Season, Planted Area and Average Yield

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Padi Sawah / Wetland Paddy					
Musim Utama (Tuaian Pertama - Dituai Jan-Mac) <i>Main Season (1st - Harvested Jan-Mac)</i>					
Keluasan Bertanam ('000 Hektar) Planted Area ('000 Hectares)	0.9	1.0	0.9	0.8	0.7
Pengeluaran ('000 Tan Metrik) Production ('000 Tonnes)	1.9	1.3	1.5	1.4	1.3
Purata Hasil (Kilogram / Hektar) Average Yield (Kilogramme / Hectare)	2,127.1	1,305.0	1,721.2	1,856.7	1,779.2
Luar Musim (Tuaian Kedua) <i>Off Season (2nd Harvested)</i>					
Keluasan Bertanam ('000 Hektar) Planted Area ('000 Hectares)	0.4	0.4	0.5	0.4	0.4
Pengeluaran ('000 Tan Metrik) Production ('000 Tonnes)	1.1	1.1	0.9	1.0	1.0
Purata Hasil (Kilogram / Hektar) Average Yield (Kilogramme / Hectare)	2,845.4	2,586.9	1,825.9	2,507.9	2,478.6

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

Nota : Tidak ada tuaian bagi Musim Utama (Tuaian Ketiga - Dituai November-Disember) bagi tahun 2015 hingga 2019
Note : There was no harvesting for Main Season (3rd- Harvested November-December) for year 2015 to 2019

18.3 Hasil Keseluruhan Beras mengikut Musim dan Daerah, 2019 Overall Yield of Rice by Season and District, 2019

Musim Season	Bilangan Peladang Number of Farmers	Keluasan (Hektar) Area (Hectare)	Hasil Padi (Kg) Paddy Yield (Kg)	Nilai Pasaran Padi (BND1.60 / Kg) Paddy Market Value (BND1.60 / Kg)	Beras (Kg) (65% Perolehan Pengilangan) Rice (Kg) (65% Milling Recovery)	Nilai Pasaran Beras (BND2.86 / Kg) Rice Market Value (BND2.86 / Kg)
Musim Utama 2018 / 2019 <i>Main Season 2018 / 2019</i>						
Daerah / District						
Brunei Muara	192	379.20	931,309	1,490,094.40	605,351	2,094,513.94
Tutong	84	82.20	51,719	82,750.40	33,617	116,316.03
Belait	91	111.50	96,621	154,593.60	62,804	217,300.63
Temburong	140	171.60	244,970	391,952.00	159,231	550,937.53
Jumlah / Total	507	744.50	1,324,619	2,119,390.40	861,002.35	2,979,068.13
Luar Musim 2019 <i>Off Season 2019</i>						
Daerah / District						
Brunei Muara	174	375.79	940,874	1,505,398.40	611,568	2,116,025.63
Tutong	13	13.80	38,445	61,512.00	24,989	86,462.81
Belait	6	6.80	3,560	5,696.00	2,314	8,006.44
Temburong	1	0.20	120	192.00	78	269.88
Jumlah / Total	194	396.59	982,999	1,572,798.40	638,949.35	2,210,764.75
Jumlah Keseluruhan <i>Grand Total</i>	701	1,141.09	2,307,618	3,692,188.80	1,499,951.70	5,189,832.88

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

18.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur Livestock and Eggs Production

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
KERBAU / BUFFALOES					
Tempatan / Local					
Bilangan Ternakan / Livestock Population	2,942	2,759	2,679	2,319	2,292
Import					
Bilangan Ternakan / Livestock Population	1,890	1,637	2,116	1,788	1,803
Nilai C.I.F. / C.I.F. Value (BND Juta / Million)	2.26	1.68	2.64	2.04	1.18
Keratan Daging Sejuk dan Beku ('000 TM) Parts of Chilled and Frozen Meat ('000 MT)	2.25	0.95	2.35	2.35	2.47
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	21.75	9.49	25.80	24.20	24.43
Penyembelihan / Slaughtered					
Bilangan / Number	2,894	2,253	2,554	1,935	1,926
Berat Bersih / Dressed Weight ('000 TM / MT)	0.58	0.46	0.52	0.39	0.38
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	5.61	4.76	5.58	3.97	3.94
LEMBU / CATTLES					
Tempatan / Local					
Bilangan Ternakan / Livestock Population	770	795	651	681	617
Import					
Bilangan Ternakan / Livestock Population	4,254	3,181	5,427	4,906	3,108
Nilai C.I.F. / C.I.F. Value (BND Juta / Million)	6.41	5.02	8.90	7.48	3.14
Keratan Daging Sejuk dan Beku ('000 TM) Parts of Chilled and Frozen Meat ('000 MT)	1.05	1.16	0.65	1.30	0.72
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	22.22	23.51	14.03	24.44	16.88
Penyembelihan / Slaughtered					
Bilangan / Number	5,737	5,601	5,278	4,941	4,752
Berat Bersih / Dressed Weight ('000 TM / MT)	1.30	1.27	1.19	1.12	1.08
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	26.08	23.72	23.94	20.61	25.20

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

18.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur (Sambungan)
Livestock and Eggs Production (Continued)

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
KAMBING / GOATS					
Tempatan / Local					
Bilangan Ternakan / Livestock Population	7,283	8,770	8,689	6,102	5,825
Import					
Bilangan Ternakan / Livestock Population	2,884	338	306	60	26
Nilai C.I.F. / C.I.F. Value (BND Juta / Million)	1.02	0.09	0.03	0.02	0.01
Penyembelihan / Slaughtered					
Bilangan / Number	732	628	862	1,608	1,768
Berat Hidup / Live Weight (TM / MT)	25.62	21.98	30.17	56.28	61.90
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	0.38	0.33	0.45	0.84	0.93
AYAM PEDAGING / BROILER CHICKENS					
Tempatan / Local					
Bilangan Anak Ayam Pedaging (Juta) Number of Day Old Chicks (Million)	16.66	16.68	15.72	16.11	14.97
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	19.99	20.01	18.86	19.34	17.96
Daging Ayam / Chicken Meat ('000 TM / MT)	23.26	24.45	23.28	25.39	24.58
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	106.79	111.65	106.53	115.92	109.37
Import					
Bilangan Anak Ayam Pedaging (Juta) Number of Day Old Chicks (Million)	0.38	0.82	1.33	2.28	2.02
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	0.46	0.98	1.60	2.74	2.42
Keratan Daging Sejuk dan Beku ('000 TM) Parts of Chilled and Frozen Meat ('000 MT)	1.40	1.07	1.61	2.99	1.38
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	6.12	4.56	4.58	14.79	...
Penyembelihan / Slaughtered					
Bilangan (Juta) / Number (Million)	15.51	16.30	15.52	16.92	16.39

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

18.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur (Sambungan)
Livestock and Eggs Production (Continued)

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
TELUR / EGGS					
Tempatan / Local					
Bilangan Ayam Penelur (Juta) Number of Layer Chickens (Million)	0.95	0.98	1.02	0.96	1.12
Bilangan Telur (Juta) Number of Eggs (Million)	130.53	141.63	150.81	154.62	159.63
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	26.39	28.37	25.41	26.17	25.32
Import					
Bilangan Telur (Juta) Number of Eggs (Million)	2.08	0.61	0.45	-	-
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	0.42	0.12	0.08	-	-
TELUR BERBENIH / FERTILIZED EGGS					
Tempatan / Local					
Bilangan Ayam Pembiak (Juta) Number of Parent Stock (Million)	0.17	0.20	0.22	0.77	0.11
Bilangan Telur Berbenih (Juta) Number of Fertilized Eggs (Million)	9.78	9.71	10.65	11.05	10.77
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	7.83	7.77	8.52	8.84	8.61
Import					
Bilangan Telur Berbenih (Juta) Number of Fertilized Eggs (Million)	6.61	5.47	4.22	5.06	6.61
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	5.28	4.37	3.37	4.05	5.28

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

18.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur (Sambungan)
Livestock and Eggs Production (Continued)

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
PELBAGAI TELUR / MISCELLANEOUS EGGS					
Telur Ayam Kampung / Village Fowl Eggs					
Bilangan / Number ('000)	120.50	88.96	78.18	53.42	100.55
Nilai Pasaran / Market Value (BND '000)	60.25	44.48	39.09	26.71	50.27
Telur Itik / Duck Eggs					
Bilangan / Number ('000)	615.40	674.05	892.99	645.84	732.33
Nilai Pasaran / Market Value (BND '000)	184.62	202.22	267.90	193.75	219.70
Lain-lain / Others					
Bilangan / Number ('000)	441.94	558.84	592.58	525.39	560.12
Nilai Pasaran / Market Value (BND '000)	46.73	65.38	68.19	57.78	59.66
LAIN-LAIN TERNAKAN TEMPATAN BUKAN RUMINAN OTHER NON-RUMINANT LOCAL LIVESTOCK					
Ayam Kampung / Village Fowls					
Bilangan / Number ('000)	30.55	25.97	43.27	45.45	44.61
Nilai Pasaran / Market Value (BND '000)	403.30	342.82	571.10	599.89	588.83
Ayam Tua (Penelur) / Old Layer Chickens					
Bilangan / Number ('000)	64.62	83.10	98.25	145.59	192.04
Nilai Pasaran / Market Value (BND '000)	306.31	393.88	465.70	690.08	910.26
Lain-lain / Others					
Bilangan / Number ('000)	89.36	81.02	99.03	133.08	138.63
Nilai Pasaran / Market Value (BND '000)	244.45	234.43	414.29	725.44	701.69

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

18.5 Pengeluaran Balak dan Keluaran-Keluaran Hutan Lain
Production of Timber and Other Forestry Products

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Kayu Gergaji (Ribuan m ³) Sawn Timber (Thousand m ³)	37.8	41.2	30.6	30.8	38.4
Nilai / Value (BND Juta / Million)	27.2	29.6	22.0	23.1	28.8
Kayu Balak Bulat (Ribuan m ³) Round Timber (Thousand m ³)	73.7	69.2	54.5	68.4	77.9
Nilai / Value (BND Juta / Million)	12.5	11.8	9.3	11.6	13.2
Briket Arang (Ribuan Kg) Charcoal Briquettes (Thousand / Kg)	162.0	494.3	648.6	379.1	276.6
Nilai / Value (BND '000)	178.3	370.7	489.3	288.1	210.2
Produk Hiliran Berasaskan Kayu (m ³) Wood Based Downstream Products (m ³)	7.9	8.0	9.5	7.0	8.5
Nilai / Value (BND Juta / Million)	4.2	3.8	5.6	6.7	8.3
Kayu Bakau ('000 Batang) Mangrove Poles ('000 Pieces)	125.8	102.5	62.5	37.1	34.7
Nilai / Value (BND Juta / Million)	1.0	0.8	0.5	0.3	0.3
Kayu Jaras ('000 Batang) Poles ('000 Pieces)	31.6	38.9	38.3	9.3	0.1

Sumber : Jabatan Perhutanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Forestry Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

18.6 Pengeluaran Perikanan - Industri Tangkapan, Akuakultur dan Pemerosesan
Production of Fishery - Capture, Aquaculture and Processing Industry

Tahun Year	Tan Metrik / Metric Tonne				
	2015	2016	2017	2018	2019
Industri Tangkapan <i>Capture Industry</i>					
Secara Komersial (TM) <i>Commercial Scale (MT)</i>	6,155.5	5,829.5	4,568.6	4,321.2	4,762.1
Nilai / Value (BND '000)	14,390.1	13,765.9	11,859.0	13,573.3	16,705.2
Secara Kecil-kecilan (TM) <i>Small Scale (MT)</i>	11,177.8	9,136.7	9,227.0	9,244.4	8,962.5
Nilai / Value (BND '000)	70,592.2	56,348.0	61,178.4	60,232.4	57,366.9
Industri Akuakultur <i>Aquaculture Industry</i>					
Ikan dalam Sangkar (TM) <i>Fish in Cages (MT)</i>	185.2	226.2	340.0	509.8	366.5
Nilai / Value (BND '000)	1,851.6	2,262.3	3,313.2	5,098.3	3,665.4
Udang Ternakan (TM) <i>Farm Prawn (MT)</i>	787.3	712.2	1,284.6	724.3	590.9
Nilai / Value (BND '000)	7,137.6	6,363.2	11,561.0	6,518.8 ^r	5,513.9
Ikan Air Tawar (TM) <i>Fresh Water Fish (MT)</i>	11.1	10.4	7.6	13.7	16.5
Nilai / Value (BND '000)	66.4	62.6	45.8	87.7	89.1
Ketam (TM) <i>Crab (MT)</i>	-	-	-	0.5	-
Nilai / Value (BND '000)	-	-	-	8.1	-

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

18.6 Pengeluaran Perikanan - Industri Tangkapan, Akuakultur dan Pemerosesan (Sambungan)
Production of Fishery - Capture, Aquaculture and Processing Industry (Continued)

Tahun Year	Tan Metrik / Metric Tonne				
	2015	2016	2017	2018	2019
Industri Pemerosesan <i>Processing Industry</i>					
Produk Beku Makanan Laut (TM) <i>Frozen Seafood Products (MT)</i>	1,176.7	909.6	2,329.7	2,319.6	2,725.9
Nilai / Value (BND '000)	7,550.0	9,775.0	19,030.0	18,520.0	12,179.4
Produk Keropok Makanan Laut (TM) <i>Seafood Crackers Products (MT)</i>	62.0	61.0	55.3	48.3	43.5
Nilai / Value (BND '000)	1,121.0	1,169.0	1,050.0	900.0	760.4
Produk Tambah Nilai Komersial (TM) <i>Value Added Commercial Products (MT)</i>	153.0	122.2	117.4	121.1	98.9
Nilai / Value (BND '000)	1,015.0	961.0	920.0	1,030.0	762.2
Produk Kecil-kecilan (TM) <i>Small Scale Products (MT)</i>	98.6	18.5	19.2	29.4	24.2
Nilai / Value (BND '000)	780.0	255.0	300.0	460.0	378.2
Lain-lain Produk (MT) <i>Other Products (TM)</i>	2,493.5	1,534.6	441.9	1,334.2	1,223.4
Nilai / Value (BND '000)	5,360.0	3,169.0	890.0	1,030.0	1,359.9
Jumlah (TM) / Total (MT)	22,300.6	18,560.9	18,391.3	18,666.5	18,814.5
Nilai / Value (BND '000)	109,863.9	94,130.9	110,147.2	107,458.7	98,780.6

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

18.7 Ikan Segar dan Makanan Laut Tempatan dan Import Dipasarkan di Negara Brunei Darussalam
Local and Imported Fresh Fish and Seafood Marketed in Brunei Darussalam

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
IKAN LAUT / MARINE FISH					
Tempatan / Local					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	604.8	591.8	471.3	475.4	1,114.2
Nilai / Value (BND '000)	3,467.6	3,419.0	2,703.6	3,058.2	6,872.7
Import					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	319.9	325.3	282.6	319.7	577.9
Nilai / Value (BND '000)	2,469.8	2,421.1	1,991.5	2,537.4	4,646.5
UDANG SEGAR / FRESH SHRIMPS					
Tempatan / Local					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	94.6	76.2	66.3	71.7	268.8
Nilai / Value (BND '000)	851.6	707.7	641.1	649.7	2,721.4
Import					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	69.6	51.8	49.4	74.6	193.3
Nilai / Value (BND '000)	669.6	506.4	546.7	870.6	2,273.1
UDANG AIR TAWAR / FRESH WATER PRAWN					
Tempatan / Local					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	0.6	1.2	1.6	1.2	9.1
Nilai / Value (BND '000)	9.2	20.8	28.3	19.4	152.4
Import					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	5.9	4.3	10.2	10.2	8.1
Nilai / Value (BND '000)	93.3	69.2	155.6	176.6	131.5

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

- Nota : (1) Ikan laut termasuk Kelas I, Kelas II, Kelas III dan Kelas IV
Note : Marine fish include Grade I, Grade II, Grade III and Grade IV
- (2) Udang termasuk (Penaeids) : Udang Besar, (Penaeus Merguensis/Indicus dan Monodon), Udang Kecil (Metapnaeus spp)
Fresh Shrimps include (Penaeids) : Large Shrimps, (Penaeus Merguensis/Indicus and Monodon), Small Shrimps (Metapnaeus spp)
- (3) Udang Air Tawar : Udang Galah
Freshwater Prawns : Macrobrachium Rosenbergii
- (4) Lain-lain termasuk Ketam Kalok, Ketam Suri, Bubok, dan berjenis-jenis Kerang-Kerangan Laut dan Siput
Others include Scylla Serrata, Portunus Pelagicus, Sergestidae and Misc Marine Crustaceans and Molluscs

18.7 Ikan Segar dan Makanan Laut Tempatan dan Import Dipasarkan di Negara Brunei Darussalam (Sambungan)
Local and Imported Fresh Fish and Seafood Marketed in Brunei Darussalam (Continued)

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
LAIN-LAIN / OTHERS					
Tempatan / Local					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	93.4	113.1	63.2	54.4	194.5
Nilai / Value (BND '000)	723.4	735.1	497.6	439.9	1,608.6
Import					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	78.7	62.1	40.3	62.3	104.4
Nilai / Value (BND '000)	568.5	428.5	244.1	501.4	901.3
JUMLAH KESELURUHAN / GRAND TOTAL					
Tempatan / Local					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	793.3	782.3	602.4	602.6	1,586.6
Nilai / Value (BND '000)	5,051.7	4,882.6	3,870.7	4,167.3	11,355.0
Import					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	474.0	443.4	382.5	466.7	883.8
Nilai / Value (BND '000)	3,801.2	3,425.2	2,938.0	4,086.1	7,952.4

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

- Nota : (1) Ikan laut termasuk Kelas I, Kelas II, Kelas III dan Kelas IV
Note : Marine fish include Grade I, Grade II, Grade III and Grade IV
- (2) Udang termasuk (Penaeids) : Udang Besar, (Penaeus Merguensis/Indicus dan Monodon), Udang Kecil (Metapnaeus spp)
Fresh Shrimps include (Penaeids) : Large Shrimps, (Penaeus Merguensis/Indicus and Monodon), Small Shrimps (Metapnaeus spp)
- (3) Udang Air Tawar : Udang Galah
Freshwater Prawns : Macrobrachium Rosenbergii
- (4) Lain-lain termasuk Ketam Kalok, Ketam Suri, Bubok, dan berjenis-jenis Kerang-Kerangan Laut dan Siput
Others include Scylla Serrata, Portunus Pelagicus, Sergestidae and Misc Marine Crustaceans and Molluscs

18.8 Nilai dan Kuantiti Ikan Dipasarkan, 2019
Value and Quantity of Fish Marketed, 2019

Pasar Market	Tempatan Local		Import Imports		Jumlah Total	
	Kuantiti Quantity (TM/MT)	Nilai Value (BND '000)	Kuantiti Quantity (TM/MT)	Nilai Value (BND '000)	Kuantiti Quantity (TM/MT)	Nilai Value (BND '000)
Bandar Seri Begawan	691.3	3,827.0	849.2	7,635.1	1,540.5	11,462.1
Kuala Belait	47.3	238.5	-	-	47.3	238.5
Seria	3.1	12.9	-	-	3.1	12.9
Tutong	48.9	298.3	12.8	119.6	61.7	418.0
Temburong	1.8	13.3	21.9	197.7	23.6	211.0
Jerudong	794.2	6,965.0	-	-	794.2	6,965.0
Jumlah Total	1,586.6	11,355.0	883.8	7,952.4	2,470.4	19,307.4

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

18.9 Bilangan Perkakas dan Kapal Menangkap Ikan Berlesen
Number of Licensed Fishing Gears and Fishing Vessels

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Alat-Alat Menangkap Ikan Fishing Gears	723,109	649,086	644,003	613,241	567,500
Bubu (Set) Traps (Set)	2,989	3,062	2,801	2,551	2,500
Jala (Meter) Nets (Metre)	686,827	614,643	604,654	577,726	536,370
Pancing Lines	33,293	31,381	36,548	32,964	28,630
Kapal Menangkap Ikan Fishing Vessels	1,427	1,358	1,397	1,302	1,144
Berjentera Sangkut Outboard	1,309	1,253	1,285	1,186	1,046
Tidak Berjentera Non Powered	90	75	85	82	68
Berjentera Dalam Inboard					
Pukat Tunda Trawlers	19	19	16	16	13
Pukat Lingkong Purse Seiners	5	8	6	9	9
Pancing Hooks and Lines	1	1	1	2	1
Lain-lain Others	3	2	4	7	7

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

Nota : Lesen Tahunan dikeluarkan setiap 1hb Oktober

Note : Annual License produced every 1st October



19 PERLOMBONGAN *MINING*

19.1 Pengeluaran Minyak, Eksport dan Kewajaran Harga Purata
Oil Production, Export and Weighted Average Price

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Purata Pengeluaran Minyak (Kbbl / Hari) <i>Average Oil Production</i> (Kbbl / Day)	126.8	120.9	113.2	111.5	121.3
Purata Eksport Minyak (Kbbl / Hari) <i>Average Oil Exports</i> (Kbbl / Day)	120.5	114.9	108.8	100.9	115.6
Purata Harga Eksport Minyak (USD / Tong) <i>Weighted Average Price of Oil Exports</i> (USD / Barrel)	53.89	44.63	55.93	73.17	68.57

Sumber : Kementerian Tenaga
Source : Ministry of Energy

19.2 Pengeluaran Gas, Eksport LNG dan Kewajaran Harga Purata
Gas Production, LNG Export and Weighted Average Price

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Purata Pengeluaran Gas Asli <i>Average Natural Gas Production</i> (Kboe / Hari) (Kboe / Day)	243.0	237.9	244.3	233.7	239.5
Gas Cecair Asli <i>Liquefied Natural Gas</i>					
Purata Pengeluaran Gas Cecair Asli (Juta Btu / Hari) <i>Average LNG Production</i> (Million Btu / Day)	925,691	901,966	974,854	935,154	972,745
Purata Eksport LNG (Juta Btu / Hari) <i>Average LNG Export</i> (Million Btu / Day)	906,702	882,401	942,480	900,432	915,944
Purata Harga Eksport LNG (USD / Juta Btu) <i>Weighted Average Price of LNG Export</i> (USD / Million Btu)	9.67	7.26	8.18	10.45	9.14

Sumber : Kementerian Tenaga
Source : Ministry of Energy

19.3 Pengeluaran Produk-Produk Petroleum
Production of Petroleum Products

Tahun Year	Ribun m ³ / Thousand m ³				
	2015	2016	2017	2018	2019
Gasolin Motor <i>Motor Gasoline</i>	200.6	118.6	93.6	170.8	128.6
Diesel	160.6	133.0	121.3	152.4	155.8
Kerosin Dua Penggunaan <i>Dual Purpose Kerosene</i>	81.3	62.1	63.6	77.5	80.3

Sumber : Kementerian Tenaga
Source : Ministry of Energy

19.4 Penggunaan Domestik Minyak dan Gas
Domestic Consumption of Oil and Gas

Tahun Year	Ribun m ³ / Thousand m ³				
	2015	2016	2017	2018	2019
Gasolin Motor <i>Motor Gasoline</i>					
Premium RON 97	313.8	318.4	316.8	317.1	323.2
Super RON 92	4.1	2.7	2.2	2.1	1.5
Regular RON 85	43.4	43.0	44.7	45.4	43.5
Diesel	328.7	290.6	326.4	322.9	307.5
Kerosen <i>Kerosene</i>	6.9	7.1	7.1	5.1	3.8
Jet A-1	89.1	90.7	87.7	99.5	132.8
Gas Petroleum Cecair <i>Liquefied Petroleum Gas (LPG)</i>	32.6	33.2	34.0	35.5	34.8
Gas	1,687,809	1,645,983	1,572,850	1,584,433	1,510,946

Sumber : Kementerian Tenaga
Source : Ministry of Energy

20

LOGISTIK
LOGISTICS

20.1 Mel dan Muatan
Mail and Freight

Kilogram / Kilogramme

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Mel Mail					
Masuk Inward	719,071	447,430	277,125	287,838	343,858
Keluar Outward	403,906	190,283	108,312	64,547	35,712
Muatan Freight					
Masuk Inward	12,313,097	12,362,556	12,595,833	12,491,126	14,417,544
Keluar Outward	8,760,065	9,747,213	9,930,588	10,445,281	8,596,413

Sumber : Jabatan Penerbangan Awam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Civil Aviation Department, Ministry of Transport and Infocommunications

20.2 Pemungghahan dan Pengisian Kargo Pengangkutan Laut
mengikut Negara Asal atau Destinasi
Seaborne Cargo Discharged and Loaded by Country
of Origin or Destination

Muatan Tan / Freight Tonne

Negeri Asal atau Destinasi Country of Origin or Destination	2018		2019	
	Pungghah Discharged	Muat Loaded	Pungghah Discharged	Muat Loaded
Australia	6,913	970	1,882	-
People's Republic of China	490,599	904	259,577	22,041
Hong Kong SAR	76,363	3,588	102,243	9,595
Indonesia	112,301	5,243	23,404	850
Japan	43,046	62	49,781	74
Republic of Korea	34,334	955	28,453	471
Malaysia	341,866	15,239	257,867	30,895
Philippines	20,488	1,023	56	169
Singapore	303,848	27,656	479,764	18,610
Thailand	109,704	278	95,018	-
Viet Nam	50,751	297	76,966	19
Lain-lain Negeri Other Countries	152,698	17,343	78,233	33,654
Jumlah Total	1,742,911	73,558	1,453,243	116,378

Sumber : Pihak Berkuasa Maritim dan Pelabuhan Brunei Darussalam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Maritime and Port Authority of Brunei Darussalam, Ministry of Transport and Infocommunications

20.3 Perkhidmatan Pos
Postal Services

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Pejabat Pos <i>Post Office</i>	26	23	21	21	21
Bilangan Peti Surat <i>Numbers of Letter Box</i>	11,703	11,578	11,578	11,578	11,578
Bilangan Barangan Pos yang Dikendalikan <i>Number of Postal Items Handled</i>					
Surat <i>Letters</i>	7,066,158	7,505,241	6,643,886	6,521,483	4,371,026
Poskad <i>Postcards</i>	34,820	29,112	39,496	43,671	30,817
Bahan Bercetak <i>Printed Matters</i>	332,350	280,404	195,843	166,677	124,893
Barang Berdaftar <i>Registered Articles</i>	173,511	182,707	208,400	219,172	244,829
Paket Kecil <i>Small Packets</i>	160,091	214,768	228,770	252,341	327,117
Bungkusan <i>Parcels</i>	19,706	17,302	16,004	15,691	14,054
Perkhidmatan Mel Ekspres <i>Express Mail Service (EMS)</i>	54,434	46,947	37,894	35,828	33,405
Poslaju	54,457	55,271	52,673	34,023	28,612

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Pos, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
 Source : Postal Services Department, Ministry of Transport and Infocommunications

21

ELEKTRIK DAN AIR
*ELECTRICITY AND
WATER*

21.1 Pengeluaran dan Penggunaan Elektrik
Production and Consumption of Electricity

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Kapasiti Penjanaan (MW) <i>Generation Capacity (MW)</i>	777.70	777.70	856.70	863.70	917.20
Permintaan Tertinggi (MW) <i>Peak Demand (MW)</i>	642.19	656.54	627.19	655.81	691.29
Pengeluaran (GWj) <i>Production (GWh)</i>	4,198.79	4,269.85	4,157.35	4,293.57	4,449.48
Pertambahan Pengeluaran daripada Tahun Lepas <i>Increase in Production over Previous Year</i>					
(GWj / GWh)	144.18	71.06	(112.50)	136.22	155.91
(Peratus / Percentage)	3.56	1.69	(2.63)	3.28	3.63
Penggunaan (GWj) <i>Consumption (GWh)</i>	3,787.91	3,647.65	3,539.27	3,684.27	3,828.49
Kediaman <i>Residential</i>	1,368.40	1,385.72	1,280.98	1,306.95	1,328.66
Perdagangan <i>Commercial</i>	971.10	905.66	896.12	985.02	1,082.90
Kerajaan <i>Government</i>	862.98	803.11	801.32	802.40	785.39
Lain-lain <i>Others</i>	585.43	553.17	560.85	589.90	631.53
Pertambahan Penggunaan daripada Tahun Lepas <i>Increase in Consumption over Previous Year</i>					
(GWj / GWh)	22.38	(140.26)	(108.38)	145.00	144.22
(Peratus / Percentage)	0.59	(3.70)	(2.97)	4.10	3.91
Liputan Bekalan Elektrik <i>Coverage in Electricity Supply</i>	99.9	99.9	99.9	99.9	99.9
(Peratus) <i>Coverage in Electricity Supply</i>					
(Percentage)					

Sumber : Kementerian Tenaga
Source : Ministry of Energy

21.2 Pengeluaran dan Penggunaan Air
Production and Consumption of Water

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Pengeluaran Air <i>Water Production</i>	152,471.33	156,225.09	160,181.00	162,396.55	165,207.80
(Ribuan m ³) <i>(Thousand m³)</i>					
Penggunaan Air <i>Water Consumption</i>	87,718.74	85,061.02	80,142.02	79,899.26	87,522.05
(Ribuan m ³) <i>(Thousand m³)</i>					
Domestik <i>Domestic</i>	78,863.43	76,897.58	72,441.97	72,371.22	79,154.45
Perdagangan <i>Commercial</i>	8,855.31	8,163.44	7,700.05	7,528.04	8,367.60
Bilangan Meter Air <i>Number of Water Meters</i>	100,633	104,173	107,329	109,062	110,757
Domestik <i>Domestic</i>	91,598	94,690	97,542	98,842	100,044
Perdagangan <i>Commercial</i>	9,035	9,483	9,787	10,220	10,713
Bilangan Penyambungan <i>Number of New Water</i>	4,731	3,540	3,156	1,733	1,695
Air Baharu <i>Connection</i>					
Tempat Kediaman <i>Residential</i>	4,332	3,092	2,852	1,300	1,202
Perdagangan <i>Commercial</i>	399	448	304	433	493
Liputan Bekalan Air <i>Coverage in Water Supply</i>	99.9	99.9	99.9	99.9	99.9
(Peratus) <i>Coverage in Water Supply</i>					
(Percentage)					

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Air, Jabatan Kerja Raya
Source : Department of Water Services, Public Works Department

22

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN *TRANSPORT AND COMMUNICATION*

22.1 Panjang Jalan Raya mengikut Klasifikasi Jalan
Length of Road by Road Classification

Tahun Year	Kilometer / Kilometre				
	2015	2016	2017	2018	2019
Klasifikasi Jalan Road Classification					
Kelas A (Lebuhraya) <i>Class A (Highways)</i>	321.68	351.98	364.46	364.46	364.46
Kelas B (Jalan Sekunder) <i>Class B (Secondary Roads)</i>	425.50	451.71	451.71	451.71	452.95
Kelas C (Jalan Kecil atau Jalan Pengagih) <i>Class C (Minor Roads or Distributor Roads)</i>	836.10	837.11	837.11	833.61	833.61
Kelas D (Jalan Akses Tempatan atau Jalan Persimpangan) <i>Class D (Local Access Roads or Junction Roads)</i>	1,509.98	1,512.83	1,516.46	1,522.92	1,526.85
Jalan Persendirian ⁽¹⁾ <i>Private Roads</i>	262.02	527.26	523.29	535.71	535.71
Jumlah Total	3,355.28	3,680.89	3,693.02	3,708.41	3,713.57

Sumber : Jabatan Kerja Raya, Pejabat-Pejabat Daerah, Kementerian Pertahanan, Jabatan Perhutanan, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Darussalam Enterprise (DARE) dan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd
Source : Public Works Department, District Offices, Ministry of Defence, Forestry Department, Agriculture and Agrifood Department, Darussalam Enterprise (DARE) and Brunei Shell Petroleum Co Sdn Bhd

Nota : (1) Jalan raya di bawah Kementerian Pertahanan, Jabatan Perhutanan, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Darussalam Enterprise (DARE) dan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd
Note : Roads maintain under Ministry of Defence, Forestry Department, Agriculture and Agrifood Department, Darussalam Enterprise (DARE) and Brunei Shell Petroleum Co Sdn Bhd

22.2 Panjang Jalan Raya mengikut Jenis Permukaan
Length of Road by Surface Type

Tahun Year	Kilometer / Kilometre				
	2015	2016	2017	2018	2019
Jalan Berturap ⁽¹⁾ Paved Roads	3,043.65	3,196.88	3,212.79	3,220.16	3,223.18
Brunei Muara	1,691.64	1,673.33	1,688.95	1,695.81	1,698.12
Belait	776.42	838.80	838.64	838.34	838.34
Tutong	445.93	552.64	553.09	553.89	553.89
Temburong	129.67	132.12	132.12	132.12	132.83
Jalan Tidak Berturap ⁽²⁾ Unpaved Roads	311.63	484.01	480.23	488.25	490.40
Brunei Muara	144.88	216.40	212.03	220.55	221.70
Belait	59.84	87.66	88.70	84.70	84.70
Tutong	71.90	117.04	116.59	120.09	120.09
Temburong	35.01	62.91	62.91	62.91	63.90
Jumlah Total	3,355.28	3,680.89	3,693.02	3,708.41	3,713.57

Sumber : Jabatan Kerja Raya, Pejabat-Pejabat Daerah, Kementerian Pertahanan, Jabatan Perhutanan, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Darussalam Enterprise (DARE) dan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd
Source : Public Works Department, District Offices, Ministry of Defence, Forestry Department, Agriculture and Agrifood Department, Darussalam Enterprise (DARE) and Brunei Shell Petroleum Co Sdn Bhd

Nota : Tidak termasuk laluan berbasikal, berjalan kaki dan jalan-jalan yang ditutup
Note : Exclude cycling paths, walking paths and closed roads

- (1) Termasuk jalan yang diliputi dengan aspal, konkrit, batu, bata atau jubin bagi permukaan jalan yang keras dan lancar untuk dipandu
Include roads that has been covered with asphalt, concrete, stones, bricks or tiles to create hard smooth and flat surface to drive on
- (2) Termasuk jalan yang diliputi dengan jalan batu kerikil, jalan batu yang dihancurkan dan jalan tanah pada kebiasaannya tidak lancar untuk dipandu
Include gravel roads, crushed stone roads and laterite road that usually not a smooth or flat surface to drive on

22.3 Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan yang Baru Berdaftar
Number of Newly Registered Non-Government Vehicles

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Kenderaan Bukan Kerajaan Non-Government Vehicles					
Kereta Persendirian ⁽¹⁾ <i>Private Cars</i>	14,107	12,568	10,737	10,442	11,380
Teksi <i>Taxi</i>	11	3	6	36	112
Kenderaan Barangan ⁽²⁾ <i>Goods Vehicles</i>	303	227	209	333	318
Bas ⁽³⁾ <i>Buses</i>	74	62	95	72	91
Motosikal dan Skuter <i>Motorcycles and Scooters</i>	259	144	220	241	309
Lain-lain Kenderaan ⁽⁴⁾ <i>Other Vehicles</i>	44	37	15	15	40
Jumlah Total	14,798	13,041	11,282	11,139	12,250

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

- Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal
Note : *This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles*
- (2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran
This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward
- (3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil
This class includes mini-buses
- (4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (road rollers, bulldozer, graders dan lain-lain)
This class includes automotive construction plant (road rollers, bulldozer, graders and others)

22.4 Bilangan Kenderaan Kerajaan yang Baru Berdaftar
Number of Newly Registered Government Vehicles

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Kenderaan Kerajaan Government Vehicles					
Kereta Persendirian ⁽¹⁾ <i>Private Cars</i>	73	3	6	-	3
Kenderaan Barangan ⁽²⁾ <i>Goods Vehicles</i>	13	1	2	1	3
Bas ⁽³⁾ <i>Buses</i>	3	-	1	-	1
Motosikal dan Skuter <i>Motorcycles and Scooters</i>	3	-	99	-	-
Lain-lain Kenderaan ⁽⁴⁾ <i>Other Vehicles</i>	7	1	-	-	1
Jumlah Total	99	5	108	1	8

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

- Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal
Note : *This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles*
- (2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran
This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward
- (3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil
This class includes mini-buses
- (4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (road rollers, bulldozer, graders dan lain-lain)
This class includes automotive construction plant (road rollers, bulldozer, graders and others)

22.5 Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan
Number of Registered Non-Government Vehicles and Licensed

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Kenderaan Bukan Kerajaan Non-Government Vehicles					
Kereta Persendirian ⁽¹⁾ <i>Private Cars</i>	243,762	251,984	253,649	258,958	266,200
Teksi <i>Taxi</i>	48	47	51	83	215
Kenderaan Barangan ⁽²⁾ <i>Goods Vehicles</i>	14,249	14,262	14,311	14,184	14,187
Bas ⁽³⁾ <i>Buses</i>	2,317	4,118	2,287	2,353	2,433
Motosikal dan Skuter <i>Motorcycles and Scooters</i>	3,442	3,429	3,339	3,330	3,556
Lain-lain Kenderaan ⁽⁴⁾ <i>Other Vehicles</i>	1,069	1,136	1,114	1,142	1,165
Jumlah Total	264,887	274,976	274,751	280,050	287,756

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

- Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal
Note : *This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles*
- (2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran
This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward
- (3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil
This class includes mini-buses
- (4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (road rollers, bulldozer, graders dan lain-lain)
This class includes automotive construction plant (road rollers, bulldozer, graders and others)

22.6 Bilangan Kenderaan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan
Number of Registered Government Vehicles and Licensed

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Kenderaan Kerajaan Government Vehicles					
Kereta Persendirian ⁽¹⁾ <i>Private Cars</i>	1,377	1,374	1,387	1,258	1,203
Kenderaan Barangan ⁽²⁾ <i>Goods Vehicles</i>	520	492	474	489	447
Bas ⁽³⁾ <i>Buses</i>	151	153	160	154	160
Motosikal dan Skuter <i>Motorcycles and Scooters</i>	273	260	355	337	361
Lain-lain Kenderaan ⁽⁴⁾ <i>Other Vehicles</i>	73	77	73	57	51
Jumlah Total	2,394	2,356	2,449	2,295	2,222

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

- Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal
Note : *This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles*
- (2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran
This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward
- (3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil
This class includes mini-buses
- (4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (road rollers, bulldozer, graders dan lain-lain)
This class includes automotive construction plant (road rollers, bulldozer, graders and others)

22.7 Perjalanan Pesawat dan Penumpang
Aircraft Movement and Passenger

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Perjalanan Pesawat (Bilangan) <i>Aircraft Movement (Number)</i>					
Berjadual <i>Scheduled</i>	12,990	13,000	13,206	13,896	17,323
Tidak Berjadual <i>Non-scheduled</i>	980	572	575	639	624
Penumpang (Orang) <i>Passenger (Person)</i>					
Masuk <i>Inward</i>	733,249	739,365	765,482	812,011	921,165
Keluar <i>Outward</i>	740,010	738,837	764,782	804,275	924,546
Persinggahan <i>Transit</i>	243,797	248,659	244,278	247,826	303,050

Sumber : Jabatan Penerbangan Awam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Civil Aviation Department, Ministry of Transport and Infocommunications

22.8 Bilangan Kapal / Bot Berlesen
Number of Vessels / Boats Licensed

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Bot Kargo <i>Cargo Boats</i>	-	5	5	-	-
Bot Penumpang <i>Passenger Boats</i>	114	113	98	84	36
Bot Nelayan <i>Fishing Boats</i>	1,049	445	342	216	181
Kapal Peranginan <i>Leisure Crafts</i>	6	-	-	51	13
Kapal Kerajaan <i>Government Vessels</i>	25	31	31	20	19

Sumber : Pihak Berkuasa Maritim dan Pelabuhan Brunei Darussalam (MPABD),
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Maritime and Port Authority of Brunei Darussalam (MPABD),
Ministry of Transport and Infocommunications

22.9 Telekomunikasi
Telecommunication

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Bilangan Talian Tetap ('000) <i>Number of Fixed Lines ('000)</i>	76.0	74.2	83.8	82.6	86.6
Kepadatan Telefon (setiap 100 Penduduk) <i>Teledensity</i> (per 100 Population)	18.4	17.8	19.5	18.7	18.8
Trafik Tel. Antarabangsa (Juta Minit) <i>International Tel. Traffic</i> <i>(Million Minutes)</i>	3.5	2.7	1.8	1.4	0.6
Pelanggan Telefon Bimbit <i>Mobile Subscribers</i>	463,384	523,453	544,732	565,949	645,246
Pos Berbayar <i>Postpaid</i>	78,161	96,599	111,287	137,328	131,431
Prabayar <i>Prepaid</i>	385,223	426,854	433,445	428,621	513,815
Kadar Penembusan Telefon Bimbit (Peratus) <i>Mobile Penetration Rate</i> <i>(Per cent)</i>	112.4	125.5	126.8	127.9	140.4

Sumber : Pihak Berkuasa Industri Teknologi Info-Komunikasi Negara Brunei Darussalam (AITI), Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi dan Telekom Brunei Berhad (TelBru)

Source : Authority for Info-Communications Technology Industry of Brunei Darussalam (AITI), Ministry of Transport and Infocommunications and Telekom Brunei Berhad (TelBru)

22.9 Telekomunikasi (Sambungan)
Telecommunication (Continued)

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Pelanggan Internet <i>Internet Subscribers</i>	440,416	541,843	574,498	607,336	695,934
Jalur Lebar Talian Tetap <i>Fixed Broadband</i>	33,803	36,120	41,307	49,651	54,195
Jalur Lebar Telefon Bimbit <i>Mobile Broadband</i>	406,613	505,723	533,191	557,685	641,739
Kadar Penembusan Internet (Peratus) <i>Internet Penetration Rate</i> <i>(Per cent)</i>	106.8	129.9	133.8	137.3	151.5
Jalur Lebar Talian Tetap <i>Fixed Broadband</i>	8.2	8.7	9.6	11.2	11.8
Jalur Lebar Telefon Bimbit <i>Mobile Broadband</i>	98.6	121.2	124.1	126.1	139.7

Sumber : Pihak Berkuasa Industri Teknologi Info-Komunikasi Negara Brunei Darussalam (AITI), Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi dan Telekom Brunei Berhad (TelBru)

Source : Authority for Info-Communications Technology Industry of Brunei Darussalam (AITI), Ministry of Transport and Infocommunications and Telekom Brunei Berhad (TelBru)

22.10 Orang Keluar dan Masuk Negara Brunei Darussalam
Persons Entering and Leaving Brunei Darussalam

Orang / Person

Bulan Month	2018			2019		
	Jumlah	Masuk	Keluar	Jumlah	Masuk	Keluar
	Total	Inward	Outward	Total	Inward	Outward
Januari January	1,349,121	680,835	668,286	1,337,379	680,449	656,930
Februari February	1,236,294	616,334	619,960	1,276,502	635,808	640,694
Mac March	1,490,857	738,404	752,453	1,523,973	757,105	766,868
April April	1,201,601	609,746	591,855	1,192,985	597,651	595,334
Mei May	1,242,445	613,078	629,367	1,298,232	638,693	659,539
Jun June	1,652,703	823,475	829,228	1,515,886	761,560	754,326
Julai July	1,226,626	612,472	614,154	1,239,375	616,597	622,778
Ogos August	1,350,334	676,677	673,657	1,368,204	683,182	685,022
September September	1,473,327	739,537	733,790	1,341,480	676,922	664,558
Oktober October	1,185,077	592,810	592,267	1,180,722	590,140	590,582
November November	1,356,809	674,041	682,768	1,294,879	639,170	655,709
Disember December	2,114,164	1,051,096	1,063,068	1,933,946	959,846	974,100
Jumlah Total	16,879,358	8,428,505	8,450,853	16,503,563	8,237,123	8,266,440

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

22.11 Ketibaan dan Bertolak melalui Udara, Laut dan Darat
Arrivals and Departures by Air, Sea and Land

Orang / Person

Tahun Year	2015	2016	2017	2018	2019
Ketibaan mengikut Mod Pengangkutan <i>Arrivals by Mode of Transport</i>					
Udara Air	528,850	526,775	562,497	626,623	686,880
Laut Sea	141,878	127,266	117,297	127,533	117,760
Darat Land	6,357,467	6,899,237	7,120,072	7,674,349	7,432,483
Jumlah Total	7,028,195	7,553,278	7,799,866	8,428,505	8,237,123
Bertolak mengikut Mod Pengangkutan <i>Departures by Mode of Transport</i>					
Udara Air	521,206	531,638	563,543	620,496	694,425
Laut Sea	138,092	123,874	114,531	125,180	114,527
Darat Land	6,212,800	6,857,165	7,123,800	7,705,177	7,457,488
Jumlah Total	6,872,098	7,512,677	7,801,874	8,450,853	8,266,440

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

22.12 Ketibaan mengikut Kerakyatan
Arrivals by Nationality

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	2015	2016	2017	2018	2019
ASEAN :	118,719	117,525	131,351	134,595	168,705
Cambodia	251	318	356	420	463
Indonesia	17,152	20,844	22,420	27,462	33,626
Lao PDR	125	192	144	233	221
Malaysia	57,986	54,374	60,030	59,528	82,876
Myanmar	618	596	643	667	872
Philippines	17,922	17,064	23,157	22,318	24,584
Singapore	16,230	14,473	14,919	14,091	14,789
Thailand	5,831	6,303	6,302	5,828	5,730
Viet Nam	2,604	3,361	3,380	4,048	5,544
PERSEKUTUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	17,488	15,724	18,193	17,510	20,082
Denmark	250	272	251	170	312
France	1,700	1,340	1,403	1,318	1,381
Germany	1,923	1,657	1,868	1,827	1,764
Ireland	303	301	348	246	109
Italy	543	512	583	491	612
Netherlands	1,348	1,020	1,301	1,268	1,360
Sweden	292	262	347	276	346
United Kingdom	11,129	10,360	12,092	11,914	14,198

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,
Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs,
Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

22.12 Ketibaan mengikut Kerakyatan (Sambungan)
Arrivals by Nationality (Continued)

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	2015	2016	2017	2018	2019
LAIN-LAIN :	82,006	85,560	109,411	126,031	144,457
OTHERS :					
Australia	9,972	6,669	8,600	9,702	10,188
Bangladesh	1,531	2,627	3,553	3,878	3,281
Canada	2,245	2,013	2,344	2,256	2,322
People's Republic of China	38,630	42,417	54,125	65,697	74,511
India	6,379	7,193	8,691	8,635	8,925
Japan	4,336	4,474	5,191	5,360	10,680
Republic of Korea	2,871	3,551	8,705	9,125	15,767
Nepal	1,092	1,129	1,861	2,308	1,926
New Zealand	1,641	1,454	1,394	1,385	1,272
Norway	348	229	244	266	280
Oman	366	267	298	277	218
Pakistan	621	656	868	881	853
Sri Lanka	352	291	398	285	278
USA	3,704	3,408	4,194	4,137	4,375
Lain-lain Negeri Other Countries	7,918	9,182	8,945	11,839	9,581
Jumlah Total	218,213	218,809	258,955	278,136	333,244

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,
Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs,
Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

22.13 Ketibaan mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat, 2019
Arrivals by Nationality and Purpose of Visit, 2019

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	Jumlah Total	Saudara Relatives	Pameran Exhibition	Cuti Holiday
ASEAN :	168,705	22,072	816	57,560
Cambodia	463	5	1	164
Indonesia	33,626	2,305	172	9,360
Lao PDR	221	1	1	16
Malaysia	82,876	13,217	556	27,281
Myanmar	872	134	-	178
Philippines	24,584	4,420	28	9,873
Singapore	14,789	1,533	35	4,762
Thailand	5,730	390	18	2,287
Viet Nam	5,544	67	5	3,639
PERSEKUTUAN EROPAH :				
EUROPEAN UNION :				
Denmark	312	6	-	131
France	1,381	39	10	600
Germany	1,764	74	7	759
Ireland	109	1	-	21
Italy	612	35	-	233
Netherlands	1,360	130	1	363
Sweden	346	8	-	159
United Kingdom	14,198	1,349	24	4,261

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,
Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs,
Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

22.13 Ketibaan mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat, 2019 (Sambungan)
Arrivals by Nationality and Purpose of Visit, 2019 (Continued)

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	Jumlah Total	Saudara Relatives	Pameran Exhibition	Cuti Holiday
LAIN-LAIN :	144,457	6,620	298	105,718
OTHERS :				
Australia	10,188	1,103	27	3,565
Bangladesh	3,281	305	6	534
Canada	2,322	549	4	1,082
People's Republic of China	74,511	731	155	68,920
India	8,925	2,385	20	1,923
Japan	10,680	119	7	8,399
Republic of Korea	15,767	77	17	12,941
Nepal	1,926	275	-	86
New Zealand	1,272	166	-	476
Norway	280	4	-	138
Oman	218	9	15	74
Pakistan	853	182	6	243
Sri Lanka	278	42	-	59
USA	4,375	256	3	2,116
Lain-lain Negeri Other Countries	9,581	417	38	5,162
Jumlah Total	333,244	30,334	1,156	169,805

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,
Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs,
Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

22.13 Ketibaan mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat, 2019 (Sambungan)
Arrivals by Nationality and Purpose of Visit, 2019 (Continued)

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	Kerajaan Government	Singgah Transit	Perniagaan Business	Lain-Lain Others
ASEAN :	4,696	38,160	19,943	25,458
Cambodia	184	1	36	72
Indonesia	948	12,528	1,308	7,005
Lao PDR	140	4	7	52
Malaysia	1,430	20,235	10,797	9,360
Myanmar	152	7	50	351
Philippines	238	3,368	1,170	5,487
Singapore	802	337	5,616	1,704
Thailand	748	434	779	1,074
Viet Nam	54	1,246	180	353
PERSEKUTUAN EROPAH :				
EUROPEAN UNION :				
Denmark	12	37	97	29
France	77	110	403	142
Germany	48	95	598	183
Ireland	9	5	19	54
Italy	5	158	109	72
Netherlands	16	34	374	442
Sweden	2	35	70	72
United Kingdom	799	2,914	2,589	2,262

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,
Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs,
Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

22.13 Ketibaan mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat, 2019 (Sambungan)
Arrivals by Nationality and Purpose of Visit, 2019 (Continued)

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	Kerajaan Government	Singgah Transit	Perniagaan Business	Lain-Lain Others
LAIN-LAIN :	2,387	8,100	10,092	11,242
OTHERS :				
Australia	212	3,946	798	537
Bangladesh	403	36	120	1,877
Canada	84	74	258	271
People's Republic of China	60	815	2,575	1,255
India	127	236	1,460	2,774
Japan	181	486	1,145	343
Republic of Korea	147	1,034	867	684
Nepal	493	16	13	1,043
New Zealand	39	205	181	205
Norway	22	1	103	12
Oman	27	27	14	52
Pakistan	25	48	62	287
Sri Lanka	28	13	30	106
USA	147	351	1,156	346
Lain-lain Negeri Other Countries	392	812	1,310	1,450
Jumlah Total	8,051	49,648	34,294	39,956

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,
Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs,
Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

23

**STATISTIK
ANTARABANGSA
*INTERNATIONAL
STATISTICS***

23.1 Penduduk mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih
Population by ASEAN and Selected Countries

Ribu / Thousand

Negara Country	2014	2015	2016	2017	2018
ASEAN :					
Brunei Darussalam	407.6	412.4	417.3	429.5	442.4
Cambodia	14,932.3	15,191.7	15,453.9	15,717.7	15,981.8
Indonesia	252,164.8	255,461.7	258,705.0	261,890.9	265,015.3
Lao PDR	6,809.1	6,492.0	6,621.1	6,752.8	6,887.1
Malaysia	30,708.5	31,186.1	31,633.5	32,022.6	32,382.3
Myanmar	51,991.0	52,450.0	52,917.0	53,388.0	53,625.0
Philippines	99,880.3	101,562.3	103,242.9	104,921.4	106,598.6
Singapore	5,469.7	5,535.0	5,607.3	5,612.3	5,638.7
Thailand	67,002.6	67,236.0	67,454.7	67,653.2	67,831.6
Viet Nam	90,728.9	91,709.8	92,695.1	93,671.6	94,666.0
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	23,596.4	23,932.5	24,262.7	24,584.6	24,898.2
Canada	35,664.3	36,026.7	36,382.9	36,732.1	37,074.6
People's Republic of China	1,399,454.0	1,406,847.9	1,414,049.4	1,421,021.8	1,427,647.8
Hong Kong SAR	7,134.7	7,186.0	7,243.5	7,306.3	7,371.7
France	66,358.7	66,634.0	66,866.2	67,060.8	67,229.7
Germany	81,450.4	81,787.4	82,193.8	82,658.4	83,124.4
India	1,295,600.8	1,310,152.4	1,324,517.3	1,338,676.8	1,352,642.3
Italy	60,409.6	60,578.5	60,663.1	60,673.7	60,627.3
Japan	128,168.6	127,985.1	127,763.3	127,502.7	127,202.2
Republic of Korea	50,607.9	50,823.1	50,983.4	51,096.4	51,171.7
New Zealand	4,567.5	4,614.5	4,659.3	4,702.0	4,743.1
United Kingdom	65,670.6	66,108.8	66,548.2	66,979.7	67,396.2
USA	322,232.2	324,364.8	326,403.9	328,353.2	330,240.5

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2019 dan United Nations Conference on Trade and Development
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2019 and United Nations Conference on Trade and Development

23.2 Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih
Gross Domestic Product at Current Prices by ASEAN and Selected Countries

USD Bilion / Billion

Negara Country	2014	2015	2016	2017	2018
ASEAN :					
Brunei Darussalam	17.1	12.9	11.4	12.1	13.6
Cambodia	16.8	18.1	19.4	22.0	24.6
Indonesia	889.4	855.0	930.8	1,013.8	1,039.9
Lao PDR	13.3	14.4	15.9	17.0	18.1
Malaysia	337.5	299.5	298.7	321.5	358.4
Myanmar	66.3	59.8	64.6	66.7	77.3
Philippines	284.9	292.5	304.6	313.9	329.1
Singapore	314.8	308.0	318.1	338.5	364.1
Thailand	407.3	401.7	412.4	455.8	505.1
Viet Nam	186.2	193.6	205.4	223.8	241.0
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	1,464.3	1,248.9	1,311.7	1,416.1	1,453.9
Canada	1,803.5	1,556.1	1,530.3	1,650.2	1,712.6
People's Republic of China	10,438.5	11,015.6	11,138.0	12,143.6	13,608.2
Hong Kong SAR	291.5	309.4	320.9	341.7	362.7
France	2,859.2	2,444.5	2,477.8	2,599.1	2,786.1
Germany	3,883.9	3,360.5	3,466.8	3,665.8	3,949.5
India	2,042.9	2,146.8	2,286.2	2,625.1	2,779.4
Italy	2,159.1	1,835.9	1,875.6	1,961.8	2,084.9
Japan	4,850.4	4,389.5	4,926.7	4,860.0	4,971.3
Republic of Korea	1,484.3	1,465.8	1,500.1	1,623.9	1,720.5
New Zealand	200.8	177.5	188.2	205.4	207.9
United Kingdom	3,063.8	2,928.6	2,694.3	2,666.2	2,855.3
USA	17,629.7	18,328.2	18,819.4	19,623.7	20,681.4

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2019 dan United Nations Conference on Trade and Development
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2019 and United Nations Conference on Trade and Development

23.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih
Gross Domestic Product at Constant Prices by ASEAN and Selected Countries

Negara Country	USD Billion / Billion				
	2014	2015	2016	2017	2018
ASEAN :					
Brunei Darussalam	14.6	13.4	13.2	13.3	13.6
Cambodia	9.9	10.6	11.0	12.2	13.1
Indonesia	720.7	666.3	707.9	739.7	730.7
Lao PDR	11.8	12.5	13.4	14.0	14.7
Malaysia	308.8	298.6	293.8	304.3	337.3
Myanmar	53.7	46.4	48.4	47.0	49.9
Philippines	161.6	167.0	171.0	172.1	173.9
Singapore	305.3	308.0	315.6	327.5	345.6
Thailand	284.2	278.0	278.8	301.6	329.9
Viet Nam	127.6	133.0	139.4	146.0	152.0
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	1,214.3	1,248.9	1,278.1	1,314.3	1,340.1
Canada	1,545.5	1,556.1	1,573.4	1,620.2	1,650.7
People's Republic of China	10,304.0	11,015.6	11,757.4	12,551.8	13,376.1
Hong Kong SAR	302.2	309.4	316.1	328.3	338.1
France	2,417.3	2,444.5	2,471.4	2,526.9	2,570.7
Germany	3,303.1	3,360.5	3,435.5	3,520.2	3,573.9
India	1,987.8	2,146.8	2,322.1	2,488.6	2,658.1
Italy	1,821.7	1,835.9	1,859.4	1,891.3	1,905.9
Japan	4,336.4	4,389.5	4,416.2	4,501.4	4,536.9
Republic of Korea	1,425.7	1,465.8	1,509.0	1,556.6	1,598.1
New Zealand	170.2	177.5	184.2	191.5	197.0
United Kingdom	2,861.2	2,928.6	2,984.8	3,041.2	3,083.4
USA	17,814.2	18,328.2	18,625.3	19,061.6	19,611.8

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2019 dan United Nations Conference on Trade and Development
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2019 and United Nations Conference on Trade and Development

23.4 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih
Gross Domestic Product at Constant Prices Growth Rate by ASEAN and Selected Countries

Negara Country	Peratus / Per cent				
	2014	2015	2016	2017	2018
ASEAN :					
Brunei Darussalam	(2.5)	(0.4)	(2.5)	1.3	0.1
Cambodia	7.1	7.0	6.9	7.2	7.5
Indonesia	5.0	4.9	5.0	5.1	5.2
Lao PDR	7.6	7.3	7.0	6.9	6.3
Malaysia	6.0	5.0	4.4	5.7	4.7
Myanmar	8.0	7.0	5.9	6.8	6.8
Philippines	6.1	6.1	6.9	6.7	6.2
Singapore	3.9	2.2	3.0	3.7	3.1
Thailand	1.0	3.1	3.4	4.0	4.1
Viet Nam	6.0	6.7	6.2	6.8	7.1
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	2.3	2.8	2.3	2.8	2.0
Canada	2.9	0.7	1.1	3.0	1.9
People's Republic of China	7.3	6.9	6.7	6.8	6.6
Hong Kong SAR	2.8	2.4	2.2	3.8	3.0
France	1.0	1.1	1.1	2.3	1.7
Germany	2.2	1.7	2.2	2.5	1.5
India	7.4	8.0	8.2	7.2	6.8
Italy	(0.0)	0.8	1.3	1.7	0.8
Japan	0.4	1.2	0.6	1.9	0.8
Republic of Korea	3.2	2.8	2.9	3.2	2.7
New Zealand	3.6	4.2	3.8	4.0	2.8
United Kingdom	2.6	2.4	1.9	1.9	1.4
USA	2.5	2.9	1.6	2.4	2.9

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2019 dan United Nations Conference on Trade and Development
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2019 and United Nations Conference on Trade and Development

23.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih

Gross Domestic Product Per Capita at Current Prices by ASEAN and Selected Countries

Negara Country	USD				
	2014	2015	2016	2017	2018
ASEAN :					
Brunei Darussalam	41,521.3	31,385.0	27,435.5	28,256.0	30,668.3
Cambodia	1,122.6	1,190.9	1,257.1	1,402.4	1,539.8
Indonesia	3,527.0	3,347.0	3,598.1	3,871.1	3,923.8
Lao PDR	1,949.5	2,221.2	2,400.4	2,510.5	2,627.5
Malaysia	10,989.0	9,603.1	9,441.9	10,041.0	11,067.2
Myanmar	1,275.8	1,140.0	1,221.4	1,248.8	1,440.8
Philippines	2,852.5	2,880.1	2,950.5	2,991.7	3,086.9
Singapore	57,562.5	55,646.2	56,724.3	60,306.0	64,567.3
Thailand	6,078.9	5,973.9	6,113.3	6,737.0	7,446.5
Viet Nam	2,052.5	2,111.3	2,216.3	2,389.6	2,546.2
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	62,054.1	52,182.3	54,062.2	57,601.3	58,392.7
Canada	50,569.5	43,193.8	42,060.2	44,924.9	46,192.4
People's Republic of China	7,459.0	7,830.0	7,876.7	8,545.7	9,531.9
Hong Kong SAR	40,851.2	43,054.0	44,296.4	46,765.7	49,199.1
France	43,087.4	36,685.0	37,055.4	38,757.7	41,441.2
Germany	47,684.5	41,088.8	42,178.3	44,348.8	47,513.7
India	1,576.8	1,638.6	1,726.1	1,961.0	2,054.8
Italy	35,741.6	30,306.1	30,918.0	32,333.7	34,388.5
Japan	37,844.0	34,296.8	38,560.9	38,116.4	39,082.1
Republic of Korea	29,329.8	28,840.7	29,423.5	31,781.1	33,621.9
New Zealand	43,970.0	38,458.4	40,397.7	43,686.6	43,836.2
United Kingdom	46,654.1	44,299.6	40,486.2	39,806.5	42,365.8
USA	54,711.2	56,504.8	57,656.7	59,763.9	62,625.1

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2019 dan United Nations Conference on Trade and Development
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2019 and United Nations Conference on Trade and Development

23.6 Eksport mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih

Exports by ASEAN and Selected Countries

Negara Country	USD Bilion / Billion				
	2014	2015	2016	2017	2018
ASEAN :					
Brunei Darussalam	10.6	6.4	6.0	5.6	6.6
Cambodia	6.7	8.6	10.1	11.3	12.7
Indonesia	176.0	150.3	145.2	168.8	180.0
Lao PDR	2.6	3.0	3.6	4.9	5.8
Malaysia	233.9	199.2	189.7	217.7	248.7
Myanmar	11.0	11.4	11.8	13.9	16.7
Philippines	62.1	58.6	56.3	68.7	69.3
Singapore	415.4	357.9	338.1	383.3	412.0
Thailand	227.6	214.4	215.3	236.7	241.0
Viet Nam	148.1	162.0	176.6	213.9	243.7
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	240.0	187.7	192.5	231.1	257.1
Canada	476.3	410.1	390.0	420.7	450.8
People's Republic of China	2,342.3	2,273.5	2,097.6	2,263.3	2,486.7
Hong Kong SAR	581.4	506.3	501.2	535.2	581.8
France	1,494.2	1,326.2	1,334.4	1,448.2	1,560.5
Germany	524.1	510.5	516.6	549.9	568.5
India	322.7	268.0	264.5	299.2	324.8
Italy	529.8	457.0	461.7	507.4	549.5
Japan	690.2	624.9	645.1	698.3	738.1
Republic of Korea	573.1	526.8	495.4	573.7	604.9
New Zealand	41.6	34.4	33.8	38.1	39.7
United Kingdom	510.8	465.9	410.9	441.0	486.4
USA	1,620.5	1,502.6	1,451.0	1,546.3	1,664.0

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2019 dan World Trade Organization
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2019 and World Trade Organization

23.7 Import mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih
Imports by ASEAN and Selected Countries

Negara Country	USD Billion / Billion				
	2014	2015	2016	2017	2018
ASEAN :					
Brunei Darussalam	3.6	3.2	2.7	3.1	4.2
Cambodia	9.7	11.8	12.4	14.3	17.5
Indonesia	178.2	142.7	135.7	157.0	205.5
Lao PDR	4.5	3.8	4.1	5.2	5.8
Malaysia	208.9	176.0	168.4	194.7	218.0
Myanmar	16.2	16.8	15.7	19.3	19.3
Philippines	68.7	70.2	85.9	101.9	119.0
Singapore	377.9	308.1	291.9	317.7	370.7
Thailand	228.0	202.8	194.7	222.8	192.0
Viet Nam	145.7	165.7	174.5	210.6	236.9
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	237.4	208.5	196.3	228.8	235.4
Canada	475.3	430.1	412.9	443.7	470.5
People's Republic of China	1,959.2	1,679.6	1,587.9	1,843.8	2,135.7
Hong Kong SAR	676.6	570.8	567.7	618.6	671.4
France	1,207.2	1,051.1	1,055.3	1,162.9	1,284.4
Germany	600.8	558.8	546.5	588.9	626.6
India	462.9	394.1	361.6	449.9	514.5
Italy	474.4	410.9	406.8	453.1	503.2
Japan	812.2	648.1	607.7	672.1	748.5
Republic of Korea	525.6	436.5	406.2	478.5	535.2
New Zealand	42.5	36.6	36.1	40.1	43.8
United Kingdom	694.1	630.0	636.7	641.0	672.3
USA	2,412.5	2,315.3	2,250.2	2,408.5	2,614.2

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2019 dan World Trade Organization
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2019 and World Trade Organization

23.8 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih
Foreign Direct Investment Flows by ASEAN and Selected Countries

Negara Country	USD Billion / Billion				
	2014	2015	2016	2017	2018
ASEAN :					
Brunei Darussalam	0.6	0.2	(0.2)	0.5	0.5
Cambodia	1.7	1.7	2.3	2.7	3.1
Indonesia	21.8	16.6	3.9	20.6	22.0
Lao PDR	0.9	1.1	1.1	1.7	1.3
Malaysia	10.9	10.2	11.3	9.3	8.1
Myanmar	0.9	2.8	3.0	4.0	1.6
Philippines	5.8	5.6	8.3	10.3	9.8
Singapore	73.3	59.7	73.9	75.7	77.6
Thailand	5.0	8.9	2.8	8.2	13.2
Viet Nam	9.2	11.8	12.6	14.1	15.5
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	58.5	29.6	48.3	45.3	68.0
Canada	59.0	43.8	36.1	26.5	43.5
People's Republic of China	128.5	135.6	133.7	136.3	138.3
Hong Kong SAR	113.0	174.4	117.4	110.7	104.2
France	2.7	45.4	23.1	24.8	38.2
Germany	(3.2)	30.5	15.6	60.4	73.6
India	34.6	44.1	44.5	39.9	42.2
Italy	23.3	19.6	28.5	24.0	32.9
Japan	12.0	3.0	19.4	11.0	9.9
Republic of Korea	9.3	4.1	12.1	17.9	12.2
New Zealand	2.4	(0.3)	2.8	2.4	1.9
United Kingdom	24.7	39.2	258.7	101.2	65.3
USA	201.7	467.6	471.8	277.3	253.6

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2019 dan United Nations Conference on Trade and Development
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2019 and United Nations Conference on Trade and Development